Fundado el 14 de enero de 1917

LA NACION

Santiago, Sábado 13 de Noviembre de 1971

Año LIV Nº 19.698

SEMANA PRECIO:
Provincia Santiago: Eº 1.70
Otras Provincias: Eº 1.80
DOMINGOS PRECIO:
Provincia Santiago: Eº 2.20
Otras Provincias: Eº 2.30



EL SECRETARIO GENERAL del Partido Socialista Francés y ex-candidato a la presidencia de la República de su país, Francois Mitterand, quien visita Chile especialmente invitado por el Gobierno, almorzó ayer con el Presidente Allende en La Moneda. A su llegada al palacio presidencial, los periodistas aprovecharon para hacerle algunas preguntas. En una de sus respuestas expresó que "este es el primer viaje al extranjero que hace el Nuevo Partido Socialista Francés, del cual soy su 1er. Secretario". Agregó que si habían escogido Chile a pesar de haber sido invitados a muchas otras partes, "es porque la experiencia chilena es muy original y porque en ella se realiza la síntesis siempre buscada por los socialistas. Por una parte, una reforma revolucionaria, de las estructuras económicas y de las fuentes de producción y, por otra, un respeto escrupuloso de las libertades democráticas". En la fotografía, el Secretario General del PS. francés junto al Presidente Allende y al Alcalde de Marsella, Gaston Deferre.

ACLARAMOS PELICULA DE "TERROR" DE ZALDIVAR

● Deuda Externa real de Frei, ascendió a 3.849.8 millones de dólares y no 1.850 millones como afirmó el ex Ministro de Hacienda DC.

EL TERRORIFICO ex Ministro de Hacienda de Frei, Andrés Zaldívar, apareció el jueves en la noche en la televisión para asustar a los chilenos. Esta vez, hablando a nombre del PDC, refutó en una forma muy peculiar los antecedentes entregados por el compañero Salvador Allende al anunciar la renegociación de la deuda externa dejada por los gobiernos anteriores.

Pretendió descalificar a los asesores económicos del Presidente Allende, señaló que las cifras dadas por éste eran falsas y que de ser ciertas —con una argumentación infantil y ridícula— este mayor endeudamiento, por sobre el que según Zaldívar dejó el PDC, habría sido contraído por el Gobierno Popular.

En suma, una serie de terror leída a las 21.45 horas por el ex Ministro de Hacienda freísta.

Veamos. El ex Ministro de Hacienda señaló que ellos habían recibido el Gobierno en 1964 con una deuda externa de 1.630 millones de dólares y la entregaron en 1970 con 2.275 millones de dólares. Luego, con una interpretación económica propia de Zaldívar, indicó que a esta suma había que restar la reserva en moneda extranjera del Banco Central lo que disminuía esa cantidad a sólo 1.850 millones de dólares. Ese sería, a juicio del PDC, la deuda externa dejada por Frei al término de su administración.

Pero esto es falso. Así lo prueban los estudios de economistas que analizaron el balance de pagos en el período de Frei.

La verdad es: Zaldívar, para llegar a la cifra dada por TV al país, ocultó, se comió más de 600 millones de dólares en deuda externa contraída bajo el régimen democratacristiano. Es más, pretendiendo engañar al país, ocultó que las reservas de dólares con que entregaron la administración se produjo exclusivamente gracias al endeudamiento externo. Por lo demás esto lo reconocieron las propias autoridades del Banco Central en 1968, al dar a conocer el informe de la Balanza de Pagos. En la página 38 de ese documento se señala: "el superávit de la balanza de pagos de 1968 se debe fundamentalmente a la mayor utilización neta de capital externo este año". Lo cierto es que tal afirmación es no sólo válida para 1968 sino para todo el período de Frei.

CIFRAS DESMIENTEN A "TERROR" ZALDIVAR

Pero son las propias cifras del Banco Central, manejado hasta el año pasado por las autoridades democristianas, las que desmienten a Zaldívar.

Diversos economistas hicieron un análisis de estos antecedentes presentando las cifras de modo que las pueda entender el pueblo. No es por lo mismo la forma usual estadística ni económica. Sin embargo, por uno u otro camino se llega a la misma conclusión: LA DEUDA EXTERNA CHILENA AL TERMINAR EL PERIODO DE FREI SUPERA LOS TRES MIL OCHOCIENTOS MILLONES DE DOLARES.

CUADRO NUMERO 1 (millones de dólares)

Rubro.	1965	1966	1967	1968	1969	1970
1) Saldo balanza de mercaderías, donaciones y servicios, excluido servicio del capital	69.6	102.6	85.3	79.9	223.2	103.4
2) Saldo balanza servicio de capitales	126.2	184.8	-212.7	-215.2	-228.8	-160.8
3) Saldo Balanza de transacciones corrientes	-56.6	-82.2	-127.4	135.3	-5.6	-57.4

Este cuadro demuestra que si bien en el punto 1) existe un saldo positivo (exportaciones menos importaciones más donaciones y servicios) éste nunca fue capaz de compensar la salida de divisas del país, punto 2), por concepto del servicio del capital adeudado y de las utilidades remesadas al exterior por las inversiones extranjeras en Chile. En el punto 1) los altos ingresos de 1969, 223,2 millones de dólares, se deben fundamentalmente a los buenos precios del cobre en el mercado internacional. En el punto 2), que comprende las salidas de divisas del país están incluidas las utlidades de las compañías del cobre.

CUADRO DOS: RESERVAS DEL BANCO CENTRAL (millones de dólares).

El siguiente cuadro permite ver también claramente cómo gracias al endeudamiento externo, el Gobierno de Frei, consiguió llegar a un determinado nivel de reservas internacionales en el Banco Central.

Rubro	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970*
1) Saldo de balanza de transacciones corrientes	-132.6	-56.6	-82.2	-127.4	-135.3	-5.6	-57.4
2) Saldo de movimiento de capitales autónomos	151.2	78.6	170.2	124.0	303.7	263.1	180.6
3) 1 más 2	18.6	22.0	88.0	-3.4	168.4	257.5	123.2
4) Saldo no investigado	4.1	37.5	33.8	-21.6	-41.4	-74.5	0.0
5) 3 más 4: Divisas que entraron al país.	22.7	59.5	121.8	-25.0	127.0	183.0	123.2

DISTRIBUCION DE LAS DIVISAS

Estas divisas que ingresaron al país se distribuyen tanto dentro del sistema bancario como fuera de él. Veamos los montos, en millones de dólares, año por año y así llegaremos a la reserva neta internacional del Banco Central dejada por el Gobierno de Frei.

Rubro	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
6) A la reserva neta del Banco Central y del sistema bancario	25.3	55.6	116.8	—25.5	129.2	182.3	123.2
7) Fuera del Sistema bancario	—2.6	3.9	5.0	0.5	—2.2	0.7	
8) **Reservas Netas totales**	—238.7	—183.1	—66.3	—91.8	37.4	219.7	342.9

* Las cifras de 1970 son estimadas.

Explicamos ahora el cuadro número dos.

El punto uno está explicado en el tramo anterior. El punto dos refleja la amortización de la deuda externa y la reexportación de capitales, la entrada de créditos externos tanto para el sector público como para el privado y los aportes de capital al sector privado. Este saldo es positivo en todos los años. Ello no hace sino reflejar que la deuda externa va en aumento. Si, por el contrario, fuera negativo significaría que la deuda estaba disminuyendo. Mediante el endeudamiento externo es posible al Gobier-

(Pasa a la pág5)

Primer Ministro Fidel Castro:

HIJO ILUSTRE DE ANTOFAGASTA

Recepción popular a su llegada al Norte Grande emocionó al líder revolucionario de Cuba.

ANTOFAGASTA (María A. Alvarez, Enviada Especial).- "Trataré ser un digno hijo de Antofagasta," respondió el Primer Ministro Cuba, Comandante Fidel Castro, luego de recibir en el aeropuerto "Cerro Moreno" las llaves de la ciudad y ser declarado Hijo Ilustre por el alcalde Germán Miric.

El Comandante Castro llegó aquí a las 11.30 horas, acompañado su comitiva, y del Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, los Secretarios Generales de los partidos Comunistas, Socialista y Mapu, el Embajador de Chile en Cuba, Juan Enrique Vega y del Embajador de Cuba en Chile, Mario García Incháustegui.

Al descender del avión, el líder cubano fue recibido por el Intendente de la provincia, Fernando Gómez Alvarez, junto a quien estaban los Ministros de Minería, Orlando Cantuarias, del Trabajo José Oyarce, y las autoridades locales, el Comandante en Jefe de la Primera División del Ejército, General Ernesto Baeza, el Capitán de Fragata, Luis Armijo, el General de Carabineros Martín Cádiz, los Gobernadores de los departamentos de la provincia, el Secretario Provincial de la CUT, los rectores de las Universidades, los presidentes de las tres Federaciones de Estudiantes Universitarios, dirigentes de organizaciones sindicales y comunitarias.

HIJO ILUSTRE

En el mismo aeropuerto, luego que el Primer Ministro cubano Fidel Castro, acompañado del Intendente Fernando Gómez y el Comandante de la Base Aérea, Coronel Osvaldo Latorre, revistaron las tropas, el Alcalde Germán Miric lo declaró Hijo Ilustre de la ciudad y le hizo entrega de las llaves, destacando la satisfacción de los trabajadores nortinos de contar con su presencia, singularmente importante, por cumplir recientemente un año el restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre ambas naciones.

Por su parte, el Comandante Castro expresó, al agradecer la distinción: "Una vez más, hemos tenido la emoción de tener un recibimiento extraordinariamente cariñoso, con que ustedes quieren expresar su solidaridad hacia nuestra patria. Les quiero —terminó— m... sinceramente dar las gracias".

ARCOS DE TRIUNFO

En su recorrido hasta el hotel Turismo, a lo largo de 26 kilómetros, Fidel Castro fue objeto de entusiastas y calurosas manifestaciones de afecto de los antofagastinos, que le abrieron paso con arcos de triunfo en donde flameaban los pabellones de Chile y Cuba. Entre el Barrio de las Américas — a la entrada norte de la ciudad— la avenida Costanera y el hotel Turismo, una muchedumbre impresionante agitaban en sus manos banderas tricolores chilenas y cubanas. Todas las industrias de esa zona mostraban enormes banderas nacionales y cubanas. El rostro del Comandante Fidel Castro denotaba ostensiblemente la viva emoción que le embargaba por la actitud cariñosa del pueblo.

A poco de iniciar el viaje desde "Cerro Moreno" al centro de la ciudad, el líder cubano hizo detener su coche y descendió para tocar la arena del desierto. Tomó una piedra, la examinó y luego tomó arena entre sus manos y la dejaba escurrir entre sus dedos.

SALE AL BALCON A PEDIDO DEL PUBLICO

Una vez llegado al hotel, el Primer Ministro Fidel Castro debió asomarse al balcón de su departamento requerido por los gritos y vivas incesantes del público aglomerado en los jardines y calles adyacentes.

Les recordó el Comandante Castro, que ya se volverían a encontrar por la tarde, en la concentración programada para las 18 horas.

En diarios de EE.UU.:

POSITIVA INFORMACION SOBRE VISITA DE FIDEL

● Informan que se están dando los primeros pasos para poner fin al bloqueo de Cuba.

EL EMBAJADOR DE CHILE EN LOS ESTADOS UNIDOS, Orlando Letelier, calificó como positivas las diversas informaciones aparecidas en los diarios norteamericanos, sobre la visita del Primer Ministro cubano, Comandante Fidel Castro Ruz.

El diplomático chileno llegó el jueves a Santiago. Informó que diarios influyentes en la opinión pública norteamericana, como el **"New York Times"** y conservadores como el **"Evening Star"**, coincidieron en sostener que con esta visita se están dando los primeros pasos para poner fin al bloqueo a la isla caribeña.

RENEGOCIACION

Refiriéndose a la renegociación de la deuda externa de Chile, señaló que el estaba participando en la formulación de planteamientos, agregando que ahora se trataba de renegociar en mejores condiciones que en 1965, cuando la pasada administración, cumplió la misma gestión.

Respecto al posible envío de alguna misión económica chilena al exterior, señaló que esto aún no se había propuesto ni al Comité Económico ni al Presidente de la República.

Consultado acerca de si se había solicitado asesoría a los organismos internacionales para llevar a cabo la renegociación, señaló que sólo se había pedido información y realizado algunas consultas.



Embajador Orlando Letelier: positivas informaciones sobre la visita en diarios norteamericanos.

El Primer Ministro de Cuba, Comandante Fidel Castro, a su llegada a Antofagasta, acompañado de los Ministros Suárez, Cantuarias y Oyarce, el Intendente de la provincia, Fernando Gómez, y autoridades militares.

ANALISIS A FONDO DE LA ENSEÑANZA HARA CONGRESO EDUCACIONAL

En Antofagasta:

FASCISMO MOSTRO SU NEGRA PEZUÑA

Dinamitaron torre de ENTEL que alimenta transmisiones de Canal 6 de TV Nacional.
Policía investiga para identificar a los terroristas.

Vándalos fascistas dinamitaron en la madrugada de ayer e hicieron volar una torre de transmisión de ENTEL, ubicada en el sector denominado Salar del Carmen en la ciudad de Antofagasta.- El daño imposibilitó la difusión de los programas del Canal 6 de la televisión Nacional de esa ciudad nortina, los que sólo se reanudaron en las últimas horas de la tarde.

Por su parte, ENTEL rápidamente reinició sus labores habituales mediante la puesta en marcha de equipos de emergencia.

Personal especializado se entregó de inmediato a la tarea de reparar las averías que la explosión provocó en la torre, al mismo tiempo que la policía inició las primeras diligencias indagatorias entre los moradores cercanos al sitio del suceso.

El Subsecretario del Interior Daniel Vergara, a su vez, al informar sobre el episodio señaló que se había puesto en contacto con el Intendente de Antofagasta Fernando Gómez, con el objeto de que informe ampliamente al Gobierno, a la vez que las averiguaciones policiales deben proseguir hasta esclarecer el hecho e individualizar a sus autores.

Por primera vez en Chile:

UNA MUJER DESIGNADA MINISTRO DE CORTE

●Fannie Leibovich en Valparaíso.

Solicitará el Gobierno:

MINISTRO EN VISITA PARA RADIO "ALONSO DE ERCILLA"

EL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR, DANIEL VERGARA confirmó ayer la petición de un Ministro en visita para que investigue los hechos sucedidos en la Radio Alonso de Ercilla de Illapel. El personero señaló a los periodistas, que un grupo de personas no identificadas, cortó un cable de suministro de energía para la planta radioemisora, por lo cual fueron suspendidas las transmisiones.

Los antecedentes que dieron el Gobernador del Departamento de Illapel, . Carlos Aguilera confirmaron al Subsecretario que el hecho se trataba de un atentado. Vergara anunció que había impartido instrucciones al Gobernador para que inicie las investigaciones respectivas a través de personal de policía civil y uniformada.

Con respecto a la situación de la radio señaló que era de propiedad de Hernán Pinochet, y que esta radio estaba ubicada en un predio que pertenece a la Municipalidad de Illapel, el que ha sido pedido en reiteradas ocasiones, sin lograr que hasta ahora sea devuelto.

Todos los antecedentes de este caso serán puestos en conocimiento del Ministro en visita que designe la Corte de Apelaciones de la Serena, a fin de que establezca todas las conexiones que pudieran tener sus hechores, los que serán castigados con todo el rigor que la ley señale.



Todo el cansancio de los agitados días pasados, se esfumó como por encanto del fotógrafo de la Presidencia, Osvaldo Lagos, cuando fue presentado al Primer Ministro Fidel Castro. El Presidente Allende, hizo que dejara de cumplir por unos instantes sus funciones, y lo presentó a Fidel, contándole de toda la labor que ha realizado Lagos, durante su Gobierno y sus campañas.

PROBLEMAS AGRARIOS

UNA PROLONGADA REUNION SOSTUVIERON ayer con el Presidente de la República, doctor Salvador Allende la Comisión Nacional Agraria y los Jefes de la Unidad Popular, en la que se analizaron diferentes problemas de asignación de tierras,

Según informó el Vicepresidente de Cora, David Baytelmann se anlizó también la política que se está aplicando en los centros de Reforma Agraria.

Al respecto, Baytelmann señaló que se había montado una campaña en contra de estos centros, mintiendo contra los objetivos que estos perseguían y que incluso la oposición ha organizado a algunos campesinos para que no participen normalmente en ellos.

Hay una plena democracia, hay una completa participación de la mujer y del campesino, sin que ningún funcionario estatal esté incidiendo en las decisiones, y los conflictos que se han inventado sólo existen en el papel de quienes los relatan".

El Vicepresidente de Cora agregó que este año la producción agrícola se presentaba muy promisoria y que las perspectivas de la siembras eran superiores a las del año pasado. Esto se podía afirmar en virtud de que en la cordillera hay una gran reserva de agua, y que han funcionado los créditos del Banco del Estado y también a que las siembras de Secano que el año pasado no se habían hecho, las correspondientes a este año ya estaban creciendo.

Pero por otra parte señaló que todos estos problemas seguirán siendo tratados en otra reunión que se realizará el próximo viernes en el Palacio de La Moneda.

ACTITUD INUSITADA

Como **"inusitada y sin precedentes en la historia de las Naciones Unidas"**, calificó el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Aníbal Palma la decisión de los Estados Unidos de vetar la candidatura a Secretario General de la ONU del chileno Felipe Herrera.

Palma formuló esta declaración al ser consultado por los periodistas sobre la actitud de los Estados Unidos, y señaló que el rechazo de la candidatura podría haberse producido mediante los mecanismos de que dispone el país miembro del Consejo de Seguridad y no mediante una declaración pública.

Estados Unidos es miembro del Consejo de Seguridad, razón por la cual tiene derecho a veto, a cualquier país, que sea miembro de él puede usarlo y en el caso actual significa, que la candidatura de Herrera no tendrá posibilidad alguna de salir elegida.

FRANCOIS MITTERAND

POCO DESPUES DEL MEDIODIA de ayer, el Jefe del Estado recibió en audiencia especial a Francois Mitterand, Primer Secretario del Partido Socialista, Francés quien se encuentra de visita en nuestra capital desde el jueves pasado.

El Jefe del Estado agasajó al líder socialista galo con un almuerzo en La Moneda al que concurrieron además el Alcalde de Marsella, Gastón Deserre, el diputado francés Claude Estier, el Ministro de Relaciones Exteriores Clodomiro Almeyda y otros personeros políticos y de Gobierno.



El Primer Ministro de la República de Cuba, Fidel Castro, y el Presidente Allende, departen cordialmente con el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Raúl Montero Cornejo, durante el cóctel ofrecido en el Gran Comerdor del Palacio de La Moneda.

Meta mínima para 1972:

65 MILLONES DE POLLOS BROILER PARA CONSUMO

UNA META MINIMA DE SESENTA Y CINCO MILLONES de unidades debe alcanzar la producción de pollos broiler en 1972, de acuerdo con los programas elaborados por los servicios especializados del Ministerio de Agricultura. Pero la real meta es que esta cifra sea cercana o sobrepase los cien millones de unidades..

Luis Fuenzalida , Coordinador del Plan Avícola, después de una reunión realizada en el despacho del Ministro de Agricultura, señaló los objetivos esenciales de los proyectos en marcha, destinados a cónfirmar un sustituto en el consumo de carnes, dada las estrictas medidas de racionamiento de vacunos que se pondrán en vigencia el año venidero, para defender el futuro de la masa ganadera chilena.

Las metas podrán lograrse, según Fuenzalida , debido a que las medidas adoptadas por el Gobierno Popular, después de "conformar un área de propiedad social de los medios de producción", fueron las de garantizar al industrial avícola insumos a precios convenientes y una comercialización oportuna y también, a precios convenientes.

Al barajarse cifras que indican el aumento de la producción avícola -carne y huevos- se dio a conocer que en mayo último la producción sobrepasó en 144 mil unidades la correspondiente al mismo mes de 1970. En junio esta cifra fue superior en 706 mil pollos más que el año anterior. La producción global lograda en octubre último fue de 4 millones 200 mil pollos broilers contra 3 millones 423 mil unidades en 1970. Esta cifra, la del mes pasado, es la más alta conseguida por la avicultura chilena.

Otras cifras indican que el consumo de ave por habitante fue en Chile durante 1970 de cuatro kilos y medio. En ese año el consumo mensual fue de cuatro mil toneladas contra siete mil 500 toneladas en 1971.

PROBLEMA CON PROFESIONALES

EL SUBSECRETARIO DE AGRICULTURA Eduardo Montenegro, informó que había sido solucionado el problema suscitado con los profesionales y técnicos del Instituto de Investigaciones Agropecuarias. Montenegro actuó como intermediario entre el Instituto y los profesionales.

Esta situación interesaba a 250 investigadores que no aceptaban, en principio, las modificaciones propuestas al Estatuto de su Servicio, situación que fue superada al aceptarse las reformas propuestas.

CONSEJEROS CAMPESINOS

EN EL SENO DEL CONSEJO DEL INSTITUTO de Investigaciones Agropecuarias se incorporarán, con derecho a voz, un representante del Consejo Nacional Campesino dos de los empleados y obreros y uno de los profesionales.

Sus nombres serán dados a conocer oportunamente, una vez que sean designados por sus agrupaciones.

DECLARACION AGRICULTURA

EL MINISTERIO DE AGRICULTURA Y LA CORPORACION de la Reforma Agraria entregaron la asiguiente declaración relacionada con dos informaciones aparecidas en diario "La Prensa" del 11 de Noviembre.

1— Denunciamos que el diario La Prensa está realizando una obstinada campaña contra el avance de la reforma agraria, utilizando la mentira y la tergiversación obcecada. A pesar de que el gobierno ha declarado decenas de veces que los Centros de Reforma Agraria no son haciendas estatales el diario mencionado repite esta monserga una y otra vez, creyendo que la mentira que se repite se transforma en verdad.

2— Es falso que la eliminación de algunos asentados en Linares tenga cariz político y menos que hayan sido eliminados por CORA. La verdad es la siguiente:

a) Los campesinos de los Asentamientos de toda la provincia tienen comisiones de disciplina elegidas por ellos mismos. Estos comités forman un Consejo Zonal de Disciplina, que conoce en última instancia los reclamos formulados y sus sanciones, por acuerdo de los asentados, son inapelables.

b) Los señores Raúl Mora Juan Mora y Luis Cabrera del Asentamiento Villa Longaví fueron expulsados a partir del 17 de Septiembre entre otras, por las siguientes razones.

—Por no trabajar en el asentamiento.

—Por MALVERSACION DE FONDOS del Asentamiento en el período en que eran dirigentes.

—Por participación en actos delictuosos como una riña provocada el 28 de Agosto.

—Porque la asamblea del asentamiento los rechaza como miembros de ella, solicitando al menos su traslado, cosa que los afectados han aceptado, pero que no se pudo cumplir ya que conocidos sus antecedentes en varios asentamientos consultados, se opusieron a ello.

—Por haber cometido en su período de dirigentes hechos que han creado un grave problema financiero (reparto de tierras en forma inconveniente para los intereses de la mayoría de los campesinos y por no respetar el reglamento del asentamiento).

c) El señor Elías Montero del asentamiento San Javier de Longaví, tiene acusaciones similares y se le señala como una persona irresponsable y que permanentemente concurría ebrio a sus obligaciones. Creó grupos irreconciliables entre los trabajadores con el objeto de solicitar la propiedad individual de la tierra, hecho repudiado por la mayoría de los campesinos del asentamiento y por todas las organizaciones campesinas de Chile. Incluida por cierto, la Federación Provincial de Asentamientos Hernán Mery de Linares. (Se adjunta uno de los documentos acusatorios contra Montero).

d) Que el problema de 52 trabajadores del Asentamiento Villa Longaví se arrastra por varios años, ya que fueron integrados como contratados al asentamiento y la Cora de esa época, prefirió eludir el problema y dejarlo caer sobre los asentados de Villa Longaví. Se está trabajando en buscarle una rápida solución. Eso sí dejamos en claro que esto es responsabilidad absoluta del gobierno anterior.

e) En reunión con la Vicepresidencia de CORA, representantes de los 52 trabajadores dejados en situación irregular por el anterior gobierno, manifestaron desconocer el reglamento de asentamientos en base al cual cesaron en su trabajo, pero que algunos elementos políticos defienden ciegamente. Los problemas suscitados por este reglamento, perjudicial para un gran número de campesinos, y en concreto para los 52 trabajadores de Linares, no se repetirán en los Centros de Reforma Agraria, donde se terminan con los defectos del sistema de los asentamientos.

f) Informamos a la opinión pública que el dirigente Dagoberto Ortega que firma la declaración pública que amplifica el diario La Prensa ha sido demandado por sus inquilinos, puesto que en su condición de arrendatario de un fundo de don Juan Luis Mauras, en la provincia de Linares, no ha cumplido con las leyes sociales y se ha burlado de sus trabajadores, denuncia que consta en la correspondiente Inspección del Trabajo.

g) Que el escándalo que se pretende hacer no es otra cosa que la intención de la derecha y el sector latifundista del PDC por crear un clima ficticio favorable a sus afanes reaccionarios y más claramente para impedir el avance de la lucha liberadora del campesino y la reforma agraria.

h) Que el gobierno y los campesinos pese a estas sucias maniobras, seguirán adelante con el programa del pueblo y con la reforma agraria y este gobierno hará realidad el sueño de Hernán Mery que otros que se refugian hoy en "La Prensa", traicionaron.

ENAMI: querell[illegible] criminal contr[illegible] "Patria y Libertad"

ASEGURAN ABASTECIMIENT[illegible] DE HORTALIZAS

LA NACION

CONDUCTA EJEMPLAR DEL PUEBLO

Los corresponsales extranjeros que han venido a cubrir la visita del Comandante Fidel Castro a Chile, han tenido la oportunidad de constatar la conducta ejemplar de nuestro pueblo. En cerca de veinticinco kilómetros de recorrido, desde el aeropuerto de Pudahuel hasta la residencia del Embajador cubano, un millón de santiaguinos mostró su serenidad, su conciencia y su disciplinada contribución al brillo de la ceremonia. Prácticamente no se registraron incidentes y cuando los locutores interrogaban a los asistentes sobre las razones de su presencia en la calle, daban margen a respuestas ponderadas, meditadas y consecuentes.

En pocas naciones es posible que se congregue una cantidad tan inmensa de personas y que todas ellas exhiban la prestancia y la conciencia de ese millón de santiaguinos. Ello revela que los chilenos saben perfectamente lo que quieren y hacia dónde van, por lo que mal puede pensarse en influencias foráneas, como tratan de hacerlo creer algunos plumarios dedicados a provocar intrigas internacionales o sembrar desconfianzas repudiables.

El entusiasmo popular nació de un hecho muy claro: se encontraban los líderes de dos naciones que caminan hacia el socialismo, cada una por su camino y de acuerdo a sus tradiciones. Chile renueva sus instituciones de conformidad a sus procedimientos legales, y Cuba se alza sobre las ruinas de la dictadura batistiana. Lo que moviliza a los chilenos es la adhesión razonada a nuevas formas de convivencia y no efímeros entusiasmos o fugaces inspiraciones. Esa solidez conceptual, no sólo explica la gigantesca asistencia, sino que echa por tierra las pretensiones reaccionarias de manchar tan feliz ocurrencia con la diatriba y con la injuria.

Cabe destacar la actitud grosera de los pasquines de la ultraderecha, que han mostrado su incultura y su rencor, ofendiendo a quien nos honra con su visita. Ello hace pensar que esos pasquines obedecen a una batuta extranjera y ensucian el hábito nacional de otorgar hospitalidad a quienes llegan a nuestra casa como amigos. Los términos de algunos titulares superan todos los límites de la tolerancia, y el carácter de ciertas informaciones nos obligan a sentir vergüenza de que haya chilenos capaces de bajar a esos abismos de procacidad.

Afortunadamente no es efectivo que los medios de comunicación de masas constituyan un factor fundamental para moldear la opinión pública. En países como el nuestro, la ciudadanía ha alcanzado capacidad para juzgar por sí misma, y las informaciones tendenciosas no consiguen alterar la tendencia mayoritaria. El pueblo chileno ya se fijó sus metas, que son las del programa de la Unidad Popular, y es capaz de distinguir sin vacilaciones qué cosas contribuyen a este propósito y qué actitudes debilitan la fuerza colectiva. Por eso, aunque la propaganda derechista gaste todos sus cartuchos en disparar contra ciertos objetivos, la masa sigue impertérrita adelante, y ahí estaba el miércoles junto a nuestro Mandatario Salvador Allende, esperando la llegada de un gobernante amigo, a quien se deseaba testimoniar afecto.

No se trate, pues, de desnaturalizar lo que sucede y de inventar interferencias que no existen, porque la diplomacia contemporánea exige a los estadistas el contacto personal y el intercambio directo de opiniones. Así lo ha practicado nuestro Presidente, y formando parte de tal contexto se encuentra en nuestro territorio el Jefe del Gobierno cubano, nación socialista, amiga y hermana.



Libros Chilenos

En estos últimos meses hemos podido comprobar el interés de algunas editoriales por nuestros escritores, de ayer y de hoy, y por la literatura latinoamericana en general, sin hacerle asco tampoco al ensayo político y social, sobre todo el relacionado con los grandes cambios que experimenta el mundo. Son las ventajas de un despertar verdadero de una conciencia nacional que aspira a conocer las condiciones de su ambiente y a estudiar los problemas que aquejan al hombre de todas partes.

En relación con la literatura, la originalidad, hondura y belleza de las obras de la generación más granada de Latinoamérica, que se impone a ojos vistas, en las más diversas latitudes, han influido de manera indirecta en la lectura de nuestros escritores, los chilenos, mala o pobremente acogidos por el mundo oficial de los impresores. Resultaría humillante y fastidioso recordar hechos, contar anécdotas, acusar con el índice bien levantado.

En cuanto al interés nacional demostrado por lo ideológico, la primera causa hay que hallarla en los procesos revolucionarios del presente y en su impacto poderoso en las masas y grupos más selectos de los países subdesarrollados que aspiran a la soberanía y a la libertad, perfectamente conscientes de su papel en la historia contemporánea. Nadie quiere marchar a la zaga de los acontecimientos y ajenos a la acción que lleva al cambio y a la recuperación del valor y de las esencias del hombre libre.

Este espíritu internacional por la lectura es también consecuencia de la extensión educativa y cultural a niveles universales, **que distin**tos organismos e instituciones tienen como meta de su deber y de su filosofía.

En el caso nuestro, para quienes hemos vivido más de medio siglo, hay que señalar otro hecho importante, que no es otro que el triunfo de las fuerzas populares, tal como ocurrió en el año 1938. Notamos el mismo fervor por la cultura y, especialmente, por la creación literaria y artística y por la difusión de nuestros valores. Existe entusiasmo entre los intelectuales y hombres de letras para sumarse a los trascendentales procesos de la afirmación y defensa de la nacionalidad, de la expresión de los contenidos más vitales y trascendentes de nuestra historia, de nuestra existencia y de nuestros ideales, a través de la expresión de lo bello y de las diferentes formas de plasmar sus significaciones.

Las fuerzas populares en el poder tienen, entre otros méritos, el de acoger con calor los mensajes de los escritores y artistas, como se está viendo hoy en Chile. La proliferación de las obras literarias, con una recompensa más justa a sus creadores, es una consecuencia directa del triunfo del pueblo.

Jorge Jobet

A DIRINCO

Señor Director de DIRINCO:

No es hábito mío el utilizar mi columna periodística para tratar asuntos personales.

¿Pero qué diablos quiere que haga si por culpa suya, señor Director de DIRINCO, me encuentro completamente borracho? Por su culpa, danzan las letras en mi máquina, y mi cabeza está llena de guarismos y porcentajes que se me confunden.

Todo empezó porque se me ocurrió entrar al "Chez Henry" y pedir una copita de oporto. Bastante buena, pero muy chiquita, una de esas copas para bajativos que ya van dejando de usarse. Como me cobraron 10 escudos, lo que me pareció muy caro, decidí pasar a otro restaurante y tomarme un nuevo oporto. Me lo sirvieron en un vaso chico, pero no diminuto, el doble del anterior. Y me cobraron 4 escudos. En el "Chez Henry" habría equivalido a dos vasitos, o sea a 20 escudos.

El misterio me apasionó y me puse a recorrer toda clase de bares, bebiéndome una copa de oporto en cada uno. Los resultados fueron más misteriosos aún. Siete escudos en uno. Cinco en el de más allá. Ocho, ya no recuerdo donde. La gran diversidad de precios que pude experimentar por mí mismo, me llevó nuevamente al "Chez Henry", donde volví a gastar 10 escudos, más uno de propina incluída, pero pude ver qué clase de oporto era. Anoté la marca como pude y me fui a una botillería y compré una botella que me costó E°19,90. Digamos 20 escudos.

Llegué con la botella a mi casa y me serví una copita tamaño "Chez Henry". Luego me serví otra. A cada copita que me bebía, anotaba una rayita en un papel. Cuando se terminó la botella, me costó mucho contar las rayas, pero al fin di con la cifra: 12.

Entonces señor Director, por cooperar con la labor de sus inspectores, se me armó una confusión de números y de tantos por cientos, que bailaban locamente, y al cabo de varias horas pude dividir veinte escudos por doce. Me salió E°1,666. Pongamos E°1,67. Al vender cada copita a E°10, sale una ganancia de E°8,33 por copa. Dicho de otro modo más fácil: a una botella de 20 escudos se le sacan 120. La utilidad es del 500%.

Si es efectivo que sobre ese precio el vendedor paga un 35% de impuesto, sus utilidades disminuirían en E°42. O sea, a la botella de 20 escudos le sacaría 78, o sea, casi el 300% de utilidad.

¿Es que los otros restaurantes no pagan ese impuesto? ¿O el "Chez Henry" paga más impuestos que los demás? Lo ignoro, pero Ud comprenderá, señor Director, que no voy a seguir investigando. Fuera de que me cuesta caro, el dolor de oporto es uno de los peores. Parecido al dolor de whisky falsificado, es sin embargo menos intenso que el dolor de champaña de mala calidad. Esperando que ordene continuar la investigación tan dolorosamente iniciada por el suscrito, se despide atte. de Ud. y le dice "¡salud!" su S. S.

Máximo Severo

Los que Tienen Miedo

De inmediato, el proyecto de reforma constitucional que crea, entre otras cosas, una Cámara Unica, ha empezado a ser atacado desde la derecha.

El argumento central de la derecha es que la Cámara Unica no responde solamente a la necesidad social de agilizar el proceso de formación de las leyes, sino que tiende a facilitar un proceso revolucionario.

Difícilmente, una crítica de derecha podría ser más reveladora de la impotencia de la reacción frente a un electorado que se le escapa.

En efecto, cualesquiera que sean los cambios que la reforma establece hay un punto que permanece invariable: **los parlamentarios son elegidos por votación libre, secreta y universal**. Aún más, la reforma hace a la Cámara Unica mucho más representativa de la voluntad popular que el actual Congreso bicameral. En efecto, los actuales parlamentarios han sido elegidos sobre la base del censo de 1931 que contempla solamente la mitad de la población de 1971, lo que significa que, en el presente momento histórico, sólo la mitad de la población está representada en el Congreso. Además, el hecho de que el Senado se renueva parcialmente, cada cuatro años, durando cada senador ocho años —es decir, más que el Presidente de la República— implica que su representatividad puede haberse perdido hace mucho tiempo, como sin duda ocurre en la actualidad con senadores elegidos el año 1963, bajo la Administración de Jorge Alessandri

La actual reforma constitucional, al partir de la base de la población de Chile en la actualidad, al establecer que la Cámara Unica se renueve junto con el Presidente de la República, y al terminar con mandatos obsoletos que se prolongan por ocho años, está permitiendo una representación popular mucho más directa y efectiva que el actual Congreso bicameral. En consecuencia, nada tienen que temer los partidos políticos y las corrientes de opinión que realmente tienen un apoyo popular masivo, porque el pueblo podrá expresarse electoralmente en forma mucho más democrática que antes. Los únicos que tienen que temer una pérdida radical de su influencia parlamentaria, son los partidos políticos y las corrientes de opinión que no tienen en 1971 un apoyo popular masivo. Para ellos, sin duda, esta reforma es un desastre político, porque los confronta bruscamente con la verdad, es decir, con la situación real del electorado en 1971, que los deja relegados al museo de la historia. En consecuencia, al afirmar la derecha que la Cámara única facilitaría un proceso revolucionario, está reconociendo que el electorado de 1971 es revolucionario.

B.

El Interés Común

Un aspecto de la visita de Fidel Castro a Chile es su posible influencia en la normalización de las relaciones entre Cuba y el resto de América Latina.

En principio, puede distinguirse entre las tareas de la revolución socialista y los problemas de las relaciones estatales de la Cuba socialista con los demás estados de la región o del mundo. Sin embargo, en cierto sentido ambos problemas están íntimamente ligados. Vistas las cosas desde Cuba, esto parece obvio. Para la isla la supervivencia nacional y la supervivencia de la revolución se confundían.

Pero lo importante es subrayar el interés común de todos los latinoamericanos en una normalización de las relaciones de todo tipo con Cuba.

El bloqueo fue concebido por los norteamericanos en la esperanza de provocar el colapso del régimen revolucionario. En ese momento, el temor de las oligarquías latinoamericanos, ante el peligro de una revolución en sus propios países, los hizo aplaudir todo lo que los EE.UU. hicieron y trataron de hacer contra Cuba.

Incluso surgió una cierta competencia para satisfacer las necesidades del mercado norteamericano que eran cubiertas antes por la producción cubana.

Esa experiencia mostró hasta qué punto las oligarquías y burguesías latinoamericanas estaban desnacionalizadas, y plenamente dispuestas a pasar a la historia como caballos de Troya del imperialismo. Hasta hoy, el odio oligárquico por Fidel Castro no refleja una auténtica ira aristocrática por el hombre que hizo las reformas agrarias de Cuba. Por el contrario, este odio simplemente refleja el carácter de amanuense del imperialismo de nuestros reaccionarios locales. Es el enfrentamiento con los EE.UU., que dio la medida del coraje de los cubanos, lo que ofende hasta hoy a sectores que se han dedicado a servir al imperialismo o -lo que es lo mismo- a temerlo.

En los años recientes dos tipos de fenomenos se han desarrollado. Por una parte, y no porque exista una burguesía nacional anti-imperialista en el sentido que tiene esta expresión en Asia, sino por otras razones, las burguesías latinoamericanas han empezado a buscar defensas contra la voracidad imperialista. El saqueo imperialista ha tomado tales dimensiones, que incluso los explotadores locales pasan a ser meros intermediarios del gran explotador: el imperialismo. Envuelta todavía en concepciones reaccionarias, sobre la importancia de las inversiones extranjeras y la tecnología ultra-avanzada, la burguesía latinoamericana centró sus primeras reacciones en esquemas integracionistas de carácter claramente suicida: el desarrollismo integracionista puede servir los intereses imperialistas y a las burocracias locales, pero su primera víctima son los capitalistas locales desvinculados de la producción monopolista y del imperialismo. De ahí una cierta necesidad de radicalizarse de parte de los sectores burgueses más conscientes. Este fenómeno, en el plano económico, ha llevado a ciertos estallidos de nacionalismo que podemos detectar no sólo en los regímenes que pasan por progresistas, sino en otros de sólida reputación reaccionaria.

En cuanto a Cuba, su ruptura con el imperialismo abrió las puertas a un desarrollo autónomo lleno de dificultades, propias no tanto del subdesarrollo desde el cual partió, sino más bien de lo reducido de su mercado interno y de su posición geográfica inconveniente, desde el punto de vista de las relaciones con el campo socialista y hasta con la Europa Occidental, que por simple conveniencia se negó a aceptar las imposiciones norteamericanas.

Cualquiera que sea el éxito social y hasta económico de la revolución cubana, existen límites que la isla no podía superar. Aislada, el plan de acelerar la diversificación de la economía a expensas de las producciones tradicionales debió ser revisado. Y todo esto en medio de un bloqueo, es decir, en condiciones de emergencia que hacen de la supervivencia de Cuba una de las grandes hazañas del socialismo. Hay que ser consciente no sólo de que los responsables políticos latinoamericanos fueron cómplices de los EE.UU. en el intento de estrangular a un pueblo, sino de que está en las manos de los latinoamericanos, terminar con una situación inconveniente para ellos.

La Europa capitalista comercia con Cuba porque le conviene y difícilmente se transformará en una compradora de los productos manufacturados que hoy vende. El campo socialista puede ayudar a Cuba, pero basta pensar en el costo que tendría la producción de maquinaria pesada para un mercado como el cubano, para comprender la importancia de una normalización de las relaciones entre Cuba y los demás países latinoamericanos (especialmente del Caribe).

No sólo Cuba necesita esta normalización para desarrollar su potencial económico. Los latinoamericanos en general están en un punto importante, en el que se decidirá si el nacionalismo sirve para liberar a los pueblos, para entregarlos a la explotación de oligarcas locales o para enmascarar una nueva penetración imperialista bajo el manto protector de las empresas mixtas. En esta batalla que ya empieza, la presencia de Cuba será más útil que la de los más revolucionarios de nuestros expertos de... Harvard.

A.V.

Leyes de Iniciativa Popular

Desde el punto de vista de la fría institucionalidad, el aspecto más importante de la reforma constitucional propuesta por el Ejecutivo al Parlamento es la transformación de este organismo bicameral en unicameral. Sin embargo, hay una disposición en el proyecto de reforma que tiene una trascendencia especialmente importante para los trabajadores, y es la que se refiere al origen o iniciativa de las leyes.

Tradicionalmente, sólo el Gobierno y la Cámara de Diputados tienen derecho a presentar iniciativas legales. Sólo ellos pueden convertir una idea en proyecto de ley tramitable constitucionalmente.

Con la reforma propuesta, además de la facultad que conservan tanto el Gobierno como el Congreso, se le reconoce al pueblo, directamente, el derecho a presentar los proyectos de ley que le interesen, obligando a los parlamentarios a pronunciarse sobre ellos, y al Gobierno a promulgarlos en caso de ser tramitados favorablemente. Súmese a ello que la reforma propuesta consulta plazos adecuadamente breves para tramitar los proyectos de ley.

De este modo, todo ciudadano como individuo, o la CUT, como conjunto representativo directo de la clase trabajadora, puede tomar una iniciativa legal. La exigencia de que las iniciativas particulares deban ser respaldadas por la firma de cinco mil ciudadanos, contribuye a impedir que el origen de las leyes se transforme en una chacota o en un juego anárquico de proyectos descabellados.

Con este punto de la reforma constitucional propuesta por el Gobierno Popular, se pone fin a uno de los vicios más característicos de la institucionalidad parlamentaria: la remarcada dependencia mutua de intereses entre el parlamentario y su clientela electoral.

En lo sucesivo, en caso de aprobarse esta iniciativa, todo conglomerado social, ya sea laboral, vecinal, cultural o deportivo, podrá elaborar los proyectos de ley que les interesen de manera específica, sin tener que acudir al adulo, el agasajo, cuando no a otras formas menos delicadas de interesar a ciertos políticos, para que se dignen presentar proyectos de ley que dormirán al fin por años en los anaqueles del Congreso. Ahora, el individuo o grupo que necesite convertir en ley una materia, no necesitará otra cosa que reunir las firmas de cinco mil de los interesados, o recabar el alto patrocinio de la Central Unica de Trabajadores, para que el proyecto sea tratado en el Congreso Unicameral en las mismas condiciones de dignidad y rapidez que los proyectos que presente el Ejecutivo o los parlamentarios.

De tal manera, se enriquece el conjunto de derechos constitucionales de los ciudadanos y se hace efectivo el ejercicio de esos derechos. Es un enérgico paso adelante, en la conquista de una democracia cada vez más directa. El pueblo, generando por sí mismo gran parte de sus leyes, garantiza, primero, una mayor disposición cívica a cumplir con los mandatos legales, y segundo, que esas leyes van a reflejar de modo más seguro el auténtico sentir popular.

Sería una sorpresa más para los observadores del mundo entero, quienes comprobarían como un pueblo es capaz de transformar instituciones burguesas en instrumentos de su propia liberación, sin llegar al extremo de violencia a que han sido llevados tantos otros pueblos a lo ancho del mundo y a lo largo de la historia.

Es, además, la mejor oportunidad que tienen los sectores burgueses del Parlamento para demostrar con hechos que ellos son tan evolucionistas como se proclaman. Ahora pueden demostrar si efectivamente son capaces de asumir actitudes de flexibilidad frente al proceso de cambios, para que, sin impedirlo, le permitan desarrollarse por cauces de normalidad y paz social plena.

Con todo, no sería bien honesto omitir una necesaria advertencia a los trabajadores. Y es que la captura de una mayor cuota de poder a nivel de la superestructura institucional, no libera a la clase trabajadora de la necesidad histórica de asumir tarde o temprano la totalidad del poder en la infraestructura económica, donde está la base de todo poder real.

V.M.



gremios

COMISION ORGANIZADORA del VI Congreso de la CUT, encuentro de los trabajadores que se realizará entre los días 8 y 12 de diciembre próximo. Al centro, el Presidente de la Comisión, Nicolás López.

VI Congreso de la CUT

PARTICIPARA MAS DE UN MILLON DE TRABAJADORES

Una intensa actividad está desarrollando la Comisión Organizadora de la CUT, presidida por el Dirigente, Nicolás López, en torno a la preparación del próximo Congreso Nacional, que se efectuará los días 8 al 12 de diciembre próximo.

Una completa información al respecto, fue entregada ayer por el Presidente de la Comisión Organizadora, quién se refirió "al deber de reiterar a las organizaciones sindicales del país, el cabal cumplimiento de los alcances estipulados en el reglamento en relación con las representaciones, forma de elegir delegados y plazos en la recepción de poderes".

Dichas estipulaciones —señaló Nicolás Lopez— están contempladas en el reglamento, que señala que tendrán derecho a elegir delegados al VI Congreso Nacional, en las siguientes proporciones: "Entre 100 y 299 socios, designarán un delegado; entre 300 y 499 designarán 2 delegados; entre 500 y 799, tres delegados; entre 700 y 899, cuatro delegados y entre 900 y 1.099 elegirán 5 delegados".

Sobre 1.100 socios, se deberá elegir un delegado más por cada 750 asociados.

UN MILLON DE TRABAJADORES

Nicolás López, informó además "que al Congreso, fijado para la primera semana de diciembre, asistirán 2.500 delegados en representación de más o menos un millón de trabajadores, afiliados a la CUT".

También participarán, especialmente invitados por el Consejo Directivo Nacional, numerosos delegados fraternales que presenciarán el desarrollo del torneo.

Diversas Centrales Sindicales, de América Latina, Asia Africa y Europa, han confirmado ya, su asistencia a este importante torneo de los trabajadores chilenos. Hay muchos países que hasta el momento no han confirmado su participación, pero se espera que lo harán dentro de los próximos días.

Nicolás López, informó también, "que una delegación especial del Consejo Central de los Sindicatos Soviéticos, ha confirmado su asistencia al VI Congreso de la CUT. Estará integrada por Ivan Vladichenko, Secretario del Comité Central; Miguel Koleshikov, de Relaciones Internacionales y Vladimir Rubzov, colaborador.

ACTO INAUGURAL

El acto inaugural de este encuentro de los trabajadores, se efectuará a las 9.30 horas del 8 de diciembre en el Teatro Caupolicán, lugar donde se desarrollarán también las sesiones plenarias. Las Comisiones de Trabajo funcionarán el lugares sindicales cedidos por las organizaciones, cuya ubicación se dará a conocer oportunamente.

Para el mejor funcionamiento de este torneo, se están efectuando a través de todo el país, diversas CONFERENCIAS PROVINCIALES, cuyo objetivo principal es designar los delegados al Congreso y analizar los principales puntos, que en él se estudiarán.

Durante este fin de semana, se efectuarán las Conferencias Provinciales de: Arica, Illapel, Valparaíso, Santiago, O'Higgins, Talca, Linares, Maule Malleco, Concepción, Colchagua, Valdivia, Aysen, Magallanes y Ñuble.

Entre los días 20 y 21 de noviembre, se efectuará la Conferencia Provincial de Antofagasta.

APOYO A TRABAJADORES DE LOS CINES "CITY" Y "YORK"

Con motivo de la huelga legal declarada por el personal de los Cines City y York, la Federación de Trabajadores del Espectáculo acordó otorgar su más amplia solidaridad al movimiento, movilizando para esos efectos a todos sus asociados.

Fue ampliamente analizada la causa de dicho conflicto, llegándose a la conclusión que resulta una explotación incalificable pretender que empleados y obreros con más de doce años de servicio ganen apenas E° 600.00 mensuales. Unánimente se llegó al acuerdo de emitir la siguiente declaración:

"Considerando que el personal de los cines City y York, con el respaldo y participación de la Directiva de su Sindicato, agotó las posibilidades de un acuerdo con la Empresa, acuerdo que esta empresa rechazó. Teniendo en cuenta que en todas las demás empresas e, inclusive, en los demás teatros de la misma se está ejerciendo presión y amenazas a los trabajadores de la Cinematografía con el propósito de hacerles desistir de todo intento de defensa de sus derecho.

Acuerda:

1— Otorgar su más amplio respaldo al Sindicato del Personal Secundario de Cines y Teatros de Chile y al personal de los Cines City y York.

2— Denunciar el hecho que el presente movimiento huelguístico ha sido premeditadamente provocado por la Empresa (que dirige Patricio Grez Matte) con el objeto de producir enfrentamiento de fuerzas en un intento de debilitar la lucha de los trabajadores de la Cinematografía, prolongando el logro de un acuerdo o acta hasta el momento en que los trabajadores sucumban por asfixia económica.

3— Iniciar una campaña económica destinada a reunir E° 80.000,00 a lo menos, para sostener el movimiento hasta sus últimas consecuencias. Hasta el momento han ofrecido su colaboración artística y económica diversas Instituciones y Personalidades. Se ha reunido en el primer día de campaña más de E° 8.000,00 y se espera que ello aumente al difundirse el apoyo que esta Federación otorga a la huelga.

4— Reiterar sus planteamientos en el sentido de incorporar a los trabajadores a la gestión administrativa y económica de las empresas en que laboran.

5—Solicitar a la Central Unica su respaldo frente a este movimiento, cuyo fracaso puede hacer caer todo el esfuerzo unitario de los trabajadores cinematográficos.

6— Iniciar de inmediato una gira expositiva de sus directivos en todos los medios de trabajo para explicar a los trabajadores el origen, consecuencias y propósitos de mantener y apoyar esta huelga legal.

ANALISIS A LA ENSEÑANZA EN CONGRESO DE EDUCACION

Mil 300 delegados nacionales se reunirán entre el 13 y 16 de diciembre próximo en Santiago.

ENTRE EL 13 y 16 DEL PROXIMO MES SE EFECTUARA en Santiago el Primer Congreso Nacional de Educación, en el que participarán mil delegados oficiales y 300 invitados, quienes analizarán la política educacional del país sobre la base de un temario que ha propuesto el Comité Ejecutivo del evento.

"Por primera vez en Chile, señaló Iván Núñez, Superintendente de Educación, se realiza un Congreso de este tipo en el que participarán no sólo profesores, sino que todos los sectores que intervienen o están interesados en el proceso educacional chileno".

Agregó que este hecho se debe, justamente, al carácter del Gobierno Popular y de su programa, que establece que las transformaciones educacionales deben ser estudiadas y discutidas por los organismos de los Trabajadores de la Educación, padres y apoderados, estudiantes, sindicatos, y organismos comunitarios.

"Este congreso forma parte del proceso de auténtica democratización de la vida nacional, y está dentro del concepto de incorporación de los trabajadores al ejercicio del poder".

PARTICIPANTES

El Primer Congreso de Educación tendrá la más amplia representatividad de los sectores nacionales. Los delegados de él procederán de tres grupos: los Trabajadores de la Educación, CUT y organismos de la comunidad y estudiantes.

—"Los Trabajadores de la Educación, señaló Núñez, tendrán un total de 350 delegados, de los cuales 250 serán del SUTE. 50 profesores universitarios y de los Institutos formadores de maestros, en forma proporcional al número de alumnos que tengan y 50 delegados profesores de la Educación Básica y media particular".

Por otra parte, la CUT y organismos de la comunidad alcanzarán a 400, divididos en 250 para la CUT, 70 para los Centros de Padres y Apoderados, 40 para Centros de Madres y 40 para Juntas de Vecinos. En cuanto a los estudiantes estos tendrán un total de 250 delegados distribuidos en 100 de la enseñanza media fiscal, de los cuales 65 serán secundarios y 35 profesionales, 30 de enseñanza media particular, de los cuales 20 serán secundarios y 10 profesionales, 30 normalistas y 90 de universidades, cuya distribución será proporcionada por la matrícula de cada Corporación.

LOS PARTICULARES

Indicó Iván Núñez que se ha pretendido establecer que la enseñanza particular no tendría representación adecuada en el Congreso, "sin embargo, sus delegados alcanzan a 150, lo que representa el 25 por ciento de la representación educacional total, cifra que refleja exactamente el procentaje actual de su acción en el sistema educacional".

INVITADOS

La organización del evento la ha manejado un Comité Ejecutivo integrado por organismos como el Ministerio de Educación, la CUT, el SUTE y diversas Federaciones estudiantiles. Con posterioridad se han agregado representantes de los Centros de Padres, fiscales y particulares.

TEMARIO

El temario propuesto contempla cinco puntos básicos: Las necesidades y problemas culturales y educacionales del pueblo de Chile y las tareas de la construcción del socialismo. La planificación y el sistema nacional de educación en el tránsito hacia el socialismo. La política de democratización educacional; respuesta inmediata de las exigencias de una nueva educación; La Escuela Nacional Unificada como institución representativa de la Nueva Educación Chilena y finalmente un proyecto de Ley de Democratización de la Educación.



EL COMITE COORDINADOR del Congreso Nacional de Educación durante una de sus reuniones de discusión del evento que se realizará entre el 13 y 16 del mes de diciembre próximo.

Especulación de defensores de "Libertad de Prensa"

Ministro Vuskovic plantea a los que abrieron poderes de compra de acciones de la Papelera, privados, señalen las condiciones y precios abiertamente.

"CREO QUE la campaña de prensa que se ha iniciado contra la apertura de un poder comprador de acciones de la Papelera, por parte de la CORFO, facilita exclusivamente el manejo especulatorio de "ciertos defensores de la libertad de prensa". Así se expresó el Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, con respecto al mencionado Fondo Nacional Pro Libertad de Prensa, que con publicidad han informado diarios como El Mercurio, y La Segunda.

El Gobierno, según el Secretario de Estado, ha planteado abiertamente el precio y las condiciones de pago de las acciones de la Papelera a todas aquellas personas que sean tenedores de ellas. Respecto a la apertura de poderes de compra de acciones privadas, Vuskovic indicó que debían hacerlo igual como el Gobierno: decir públicamente el precio y las condiciones de pago.

—"Puede suceder que el accionista, guiado por la campaña de prensa que existe, venda sus acciones a un precio inferior al que ofrece el Gobierno y ayuda de esta manera, a que otros logren ciertas ganancias".

El Ministro Vuskovic está totalmente consciente que toda esta campaña de prensa está destinada exclusivamente a desprestigiar el propósito del Gobierno en cuanto a la estatización de la empresa. Un grupo de personas se ha escudado tras la palabra de **"defensores de la libertad de prensa"**, en circunstancias que se pretende especular con los pequeños accionistas.

—"Cuando se trata de la **Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones** —dijo Vuskovic— **el papel de diario constituye un rubro bastante menos y corresponde, al 10% de las ventas totales de la empresa".**

Agregó que el Gobierno está dispuesto a incluir en el proyecto de las tres áreas, que se tramita actualmente en el Congreso, un artículo en que se daría toda clase de garantías para la distribución y entrega del papel de diario. Incluso manifestó, se han sostenido conversaciones con algunos parlamentarios. Con esto se desmorona la campaña de los "defensores de la libertad de prensa", que en el fondo sólo quieren especular con los pequeños accionistas.

Como ejemplo, basta señala que ayer las cotizaciones de las acciones de a Papelera, en la Bolsa, se cerraron a 1.08, en circunstancias que CORFO está pagando 1.5. Esto induce a cualquier persona que compre acciones, para defender la libertad de prensa, a un precio inferior, y las venda mañana o pasado a la CORFO, logrando cierta ganancia en su provecho.

Muchas informaciones de prensa han señalado que los trabajadores también estin en contra de la estatización de la empresa, lo que desmintió el Ministro, ya que han recibilo numerosas comunicaciones de apoyo a esta medida.

Pan crudo venden en San Bernardo

La pésima calidad del pan que se está expendiendo en la localidad de San Bernardo, denunció a LA NACION Jorge Misael Aliaga, vecino de ese pueblo.

Aliaga señaló que prácticamente todas las panaderías están entregando al público pan crrudo y de pésima calidad. Lo peor dijo, es que nadie controla ni pone término a esta situación. Antes había una inspectora de DIRINCO que continuamente sancionaba a los panaderos que no cumplían con las disposiciones que existen sobre el pan, pero desgraciadamente esa ejemplar funcionaria fue trasladada y no ha sido reemplazada. Por otra parte, Carabineros antes podía tomar algunas medidas, como lo hizo en varias oportunidades, pero ahora esas atribuciones les han sido quitadas, con lo cual los panaderos hacen lo que se les da gusto y gana.

Finalmente señaló que donde el pan es más malo, es en la panadería ubicada en la calle Eyzaguirre con Covadonga, y que es urgente que DIRINCO nombre un inspector en San Bernardo para terminar con estos hechos.

IN MEMORIAM



Con motivo de cumplirse el primer aniversario del sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, y abuelito don

JORGE DAMNON VILCHIER
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el domingo 14 del presente, en la iglesia "La Milagrosa", ubicada en Vargas Fontecilla N° 4430 a las 20 horas.

Su Esposa

DEFUNCION

†

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, hermano y tío, señor

GUILLERMO DOMANGE GRACE
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico después de una misa que se oficiará a las 11 horas en la Iglesia San Francisco. (Alameda esq. Londres).

La Familia

DEFUNCION

†

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, esposo, padre, hermano, cuñado y tío, don

GERMAN DIAZ TAPIA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, saliendo el cortejo a las 16 horas desde su casa habitación ubicada en Chopin 3070 (Pobl. Chile).

La Familia

Policía



EL CLORHIDRATO DE COCAINA: negocio millonario para delincuentes de cuello duro y corbata. Transportadores no conocen a sus patrones ni por fotos.

Novelesco:

POLICIA DESBARATO PLAN PARA "EXPORTAR" COCAINA

A DISPOSICION DE LA JUSTICIA, pasaron ayer dos mujeres, luego que fueron aprehendidas en el aeropuerto internacional de Pudahuel, cuando intentaban sacar del país 2.742 gramos de clorhidrato de cocaína.

La diligencia la realizaron funcionarrios de Investigaciones de ese terminal aéreo y de la Brigada de Represión de Juegos de Azar y Tráfico de Estupefacientes, al observar un extraño y nervioso comportamiento en dos mujeres que se aprestaban a embarcar en un vuelo regular de Lufthansa con rumbo a Nueva York, en USA.

Las detenidas, que fueron identificadas como **Carmen Salinas Salinas**, de 26 años, casada, y **María Muñoz Navarrete**, de 25 años, soltera, se encuentran en avanzado estado de gravidez, por lo que en un comienzo no despertaron sospechas en la policía. Estas hicieron revisar sus equipajes pasando este trámite sin problemas. Sin embargo, luego debieron afrontar otro chequeo destinado a detectar si los pasajeros sacan dólares, escudos u otras especies prohibidas de territorio nacional. Fue entonces cuando las mujeres intentaron desligarse de tal diligencia, siendo detenidas bajo sospechas y trasladadas a un vestidor donde policías femeninas procedieron a registrarlas. Bajo su ropa, ambas chilenas llevaban seis paquetes forrados con papel de diarios y pegados con scotch atados con elásticos al cuerpo, comprobándose que contenían casi tres kilogramos de clorhidrato de cocaína.

No obstante las transportadoras de la droga, que son conocidas como **"burreras"** en el código del hampa internacional, no aportaron mayores detalles acerca de los propietarios y recibidores de la droga en Chile y Estados Unidos, respectivamente.

Así señalaron a los detectives que la droga la habían recibido de la siguiente forma: por correspondencia, recibieron la llave de un departamento donde debían retirar los paquetes con la cocaína. Todo el trámite para ponerse de acuerdo con los peces gordos en el tráfico internacional de drogas, lo habían realizado por teléfono por lo que no conocieron personalmente a los gangsters chilenos que se encuentran tras el millonario negocio.

A su arribo en Nueva York, las mujeres debían dirigirse al barrio latino, donde, en un café regentado por un ciudadano de habla hispana debían mostrar su documentación de identidad de una manera especial (al revés) y dando un santo y seña. Este recibiría la droga y les entregaría la suma de 1.000 dólares en efectivo, tras lo cual ambas mujeres emprenderían el regreso a nuestro país y aquí... no ha pasado nada.

Como se puede apreciar los maffiosos chilenos no dejaron ningún detalle al azar, tomando en cuenta incluso la posibilidad de quedar a salvo al no revelar sus identidades, si las transportadoras de la droga eran aprehendidas... y ello ocurrió.

A través de los interrogatórios, Carmen Salinas y María Muñoz señalaron como su condición de mujeres en estado de gravidez les había ayudado para disimular en sus cuerpos los paquetes que contenían la cocaína.

En nuestro país, el kilogramo de esta droga alcanza precios superiores a los cien mil escudos (cien millones de pesos) pero en el exterior las cotizaciones, aumentan hasta en el doble y el triple, especialmente en Las Vegas, donde el producto es codiciado por millonarios, tahúres y delincuentes de cuello duro y corbata.

Por primera vez en Chile:

Una mujer es nombrada Ministro de una Corte

MINISTRO DE LA CORTE, de Apelaciones de Valparaíso, fue designada Fannie Leibovich Guberman, siendo la primera mujer en el país que ocupa, en el carácter de titular, el segundo cargo más alto de uno de los Poderes del Estado.

Con fecha de ayer, el Presidente de la República, Salvador Allende y el Ministro de Justicia, Lizandro Cruz Ponce, firmaron el Decreto que lleva el N° 1453 que nombra a Fannie Leibovich, en este alto cargo.

La nueva Ministro de la Corte porteña se inició en la carrera judicial el año 1956, como Secretaria del Juzgado de Menores de Valparaíso. Posteriormente, en 1959, pasó a ocupar el puesto de Juez de ese mismo Tribunal, de donde pasa al cargo de Ministro de la Corte de Apelaciones de Valparaíso.

Asesinado en plena calle:

Delincuente Murió en su ley

VALPARAISO. Un delincuente habitual con ficha de anza [illegible] asesinado la noche del jueves [illegible] un desconocido, el que después de cometer el hecho se dio a la fuga.

La víctima que recibió [illegible] balazo en la cabeza [illegible] identificada como Jesús [illegible] Salazar, de 18 años, y transitaba por calle San Ignacio esquina Yungay, alrededor de las 21 horas, acompañado de [illegible] del Carmen Vargas Herrera [illegible] 26 años de edad.

El paso de la pareja [illegible] interceptado por un desconocido que vestía de negro [illegible] aproximadamente un [illegible] setenta de estatura, e que a quemarropa le disparó un tiro [illegible] revólver en la sien izquierda [illegible] salida de proyectil en [illegible] derecha, ocasionando la muerte instántanea de la víctima.

Gigantesco incendio en Fenatex

POR LO MENOS ocho voluntarios de bomberos resultaron lesionados o con principio de asfixia; en el gigantesco incendio que destruyó totalmente el edificio en que funcionaba la Federación Nacional de Trabajadores Textiles (FENATEX) y afectó seriamente el inmueble en que funcionaba una fábrica de bicicletas.

En un comienzo se había anunciado la muerte de un trabajador el que habría perecido carbonizado, noticia que [illegible] desmentida por la policía [illegible] bomberos.

La alarma se dió a las 11 [illegible] horas de ayer, señalando como sitio amagado el inmueble ubicado en la esquina de República con Gorbea. Allí, por razones que se desconocen se inició el incendio tras una explosión que [illegible] escuchó en varias cuadras a la redonda, derivándose de ello que el fuego se inició a raíz de una falla en el sistema de gas [illegible] cañería. Las llamas tomaron cuerpo rápidamente, aislando en la parte alta del edificio a un menor de nueve años, hijo del cuidador, David Vergara, que posteriormente fue rescatado por bomberos.

El personal mismo que trabajaba en FENATEX ayudó a evacuar muebles y especies de valor que no alcanzaron a ser pasto de las llamas. A pesar del trabajo de cuatro compañías de bomberos, las llamas se propagaron hasta un edificio vecino en que funcionaba una fábrica de bicicletas, el que quedó seriamente dañado.

88.270 ALUMNOS POSTULAN A LAS UNIVERSIDADES CHILENAS

83 mil 454 de ellos rendirán prueba de Aptitud Académica el próximo viernes 19.

.. mil 270 alumnos ..larán a la Universidad el ..imo año. La elevada cifra ..udiantes ha sido preocu.. ..ión de las autoridades ..itarias, quienes estu.. ..en estos momentos las ..idades de expansión.

..si como el próximo viernes ..un total de 83 mil 454 de ..inscritos rendirán la Prueba de Aptitud Académica en las ..des establecidas a lo largo ..país en 102 locales. Ese mis.. ..día se rendirá la Prueba de ..

—"La cantidad de alumnos ..nde este año la Prueba ..Aptitud Académica significa ..incremento del 56 por cien.. ..con relación a los que de.. ..ron darla en la temporada ..sada", señaló el Coordinador ..la Oficina de Selección y ..misión de Alumnos de la ..versidad de Chile, Carlos ..garte.

..De acuerdo con esto la capaci.. ..d de las Universidades chile.. ..s en los primeros años, para ..971 llegó a los 36 mil estudian.. ..s y aunque se extendieron en ..alto porcentaje, se preve ..en esta temporada quedará ..marginado de la Educación ..perior un elevado número de ..venes.

—"En este proceso de ..lección hay un número de ..scritos a las Universidades ..e no rendirán la Prueba de ..titud Académica, agregó ..garte, ellos son los ..stulantes a la Universidad ..cnica del Estado y del Norte, ..ienes no exigen esta prueba, ..no solamente las notas de los ..s últimos años de enseñanza ..edia.

..Como ya se ha informado este ..o no se tomarán las Pruebas de ..onocimientos Específicos y la ..ueba de Artes, que se ..cionaba más atrás será ..tenida en las Universidades ..Chile y Católica de Santiago. ..mismo tiempo la "U" aceptará ..aquellas personas que rindie.. ..el antiguo Bachillerato, para ..cual ya se ha elaborado una ..bla de equivalencia con la ..ueba de Aptitud Académica.

..Explicó Carlos Ugarte que en la ..ualidad las Universidades ..chilenas están trabajando en ..njunto para ver la posibilidad ..expansión de sus matrículas. ..la "U", dijo, se sabe que el ..ctor Boeninger tiene un ..oyecto de aumentar 10 mil ..zas más para los primeros ..os.

..Por otra parte el Ministerio de ..ducación está tomando las ..didas pertinentes para ..orporarlos a otras carreras ..riores y que no queden fuera ..la educación superior.

SEDES

..Los 43 locales que funcionarán ..la capital se agruparon en 4 ..ndes sectores siendo su ..tribución la siguiente:

SECTOR 09 - SANTIAGO NORTE

Nº DE INSCRIPCION del	al	ESTABLECIMIENTO	DIRECCION
00017	07420	La Maisonnette	Luis Pasteur 6076
07422	17645	Alianza Francesa	Luis Pasteur 5418
17646	23674	Liceo Gabriela Mistral	Independencia 1225
23678	27483	Liceo de Niñas Nº7	Montolin 60
27484	39532	Liceo Valentin Letelier	Buenos Aires 575
39534	50401	Liceo de Hombres Nº12	Avda. Dorsal 1387
50420	57571	Liceo de Niñas Nº4	Recoleta esq. Juárez
57579	69488	Liceo de Niñas Nº16	Salomón Sack 400
69492	81615	Maria Inmaculada	Mallinckrodt 17
81649	94797	Liceo J.V. Lastarria	Miguel Claro 32
94800	99987	Liceo Alemán	Moneda 1661

SECTOR 10 - SANTIAGO SUR

Nº DE INSCRIPCION del	al	ESTABLECIMIENTO	DIRECCION
00007	17612	Colegio Claretiano	Gran Avenida 4160
17620	21130	Liceo de Hombres Nº6	Soto Aguilar 1241
21136	24029	Liceo Manuel Arriarán	Gran Avenida 8250
24055	28488	Liceo de Niñas Nº8	Gaspar Banda 4047
28495	31254	Liceo de Hombres Nº14	Gran Avenida 9740
31258	39766	Liceo de Niñas Nº10	Gran Avenida 9730
39783	51860	Instituto Nacional	San Diego 32—A
51870	60339	Liceo de Niñas Nº6	Gral. Gana 959
60349	67333	Instituto M.León Prado	Gran Avenida 3696
67341	78698	Colegio San Ignacio	Alonso Ovalle 1452
78703	84327	Liceo Maria Auxiliadora	Avda. Matta 726
84340	99996	Liceo de Niñas Nº1	Compañia 1484

SECTOR 11 - SANTIAGO ORIENTE

Nº DE INSCRIPCION del	al	ESTABLECIMIENTO	DIRECCION
00015	16851	Liceo Nº8 de Hombres	Avda. Bustamante 443
16852	19434	Liceo de Niñas Nº5	Avda. Portugal 90
19440	21075	Colegio Hispano Americano	Carmen 960
21077	24050	Villa Maria	Pte. Errázuriz 3753
24053	26806	Liceo de Niñas Nº9	Ramón Cruz Edo. Castillo
26807	31384	Colegio San Ignacio Pocuro	Avda. Pocuro 2801
31385	37615	Santiago College	Avda. Los Leones 584
37621	44399	Instituto Hebreo	Avda. J. P. Alessandri 1242
44404	61339	Liceo Manuel de Salas	Brown Norte 105
61345	73205	Verbo Divino	Avda. Pte. Errázuriz
73210	85528	Liceo de Niñas Nº11	Los Platanos 3180
85574	90483	Liceo Desseret	Avda. Pedro Valdivia
90498	99981	Liceo Padres Franceses	Alameda 2062

SECTOR 12 - SANTIAGO PONIENTE

Nº DE INSCRIPCION del	al	ESTABLECIMIENTO	
00025	24467	Liceo de Niñas Nº2	Matucana 93
24468	35307	Liceo de Hombres Nº9	Catedral 4681
35310	44083	Esc. Artes y Oficios	Avda. Ecuador 3659
44094	53780	Instituto Comercial Nº7	5 de Abril 4936
53794	66519	Liceo de Hombres Nº16	5 de Abril 4.800
66524	78668	Instituto Femenino Sup.	Sto. Domingo 3128
78680	99940	Liceo Juan Bosco	Cummina 4



Carlos Ugarte, Coordinador de la Oficina de Selección y Admisión de Alumnos de la Universidad de Chile.

Convenios de Chile entre Argentina y Polonia

UN CONVENIO que otorga a nuestro país 25 millones de dólares fue firmado ayer, entre el Gobierno de Polonia y el Gobierno chileno. La ceremonia de la firma del documento se realizó en el Salón Rojo de la Cancillería en presencia del Canciller Clodomiro Almeyda y el Ministro de Comercio Exterior polaco, Kazimiers Olszewsky que preside la delegación polaca que se encuentra en nuestro país.

El crédito polaco es uno de los que tiene uno de los intereses más bajos de todos los convenios que haya firmado el actual Gobierno. Según señaló el Canciller Almeyda, los créditos serán invertidos en una serie de proyectos mineros, pesqueros, navales y metalúrgicos.

CONVENIO DE INTEGRACION

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Aníbal Palma y el Encargado de Negocios de Argentina, Andrés Seultermann firmaron ayer documentos de integración física entre Chile y Argentina.

Durante tres días se llevó a efecto en Santiago la segunda reunión de la Comisión Mixta de Integración Física Chilena-Argentina, cuya función primordial es analizar en forma exhaustiva los diversos proyectos de integración física entre ambos países, y recomendar a los respectivos gobiernos las medidas necesarias para su pronta ejecución.

FELICITACIONES DE ALLENDE

El Primer Mandatario envió ayer a la señora Sanny Leivobich un telegrama de felicitaciones luego de su designación como Ministro Titular de la Corte de Apelaciones. el texto del telegrama es el siguiente: "Hoy he tenido la satisfacción de firmar el Decreto por el cual se le nombra como la primera mujer Ministro Titular de la Corte de Apelaciones. Reciba Ud. en nombre mío y del Gobierno, nuestras más sinceras felicitaciones. Cordialmente, Salvador Allende".

..aspecto de la entrega de diplomas a 29 chofe..es de LAN-CHILE, por haber aprobado un curso ..bre "Legislación y Prevención de Riesgos de Accidentes en el Tránsito". El acto contó con la presencia del Vicepresidente de LAN, Ignacio Aliaga S., y otros altos personeros de esa empresa aérea, y el presidente del club de Seguridad en el Tránsito, Rosalino Fuentes Silva.

Aclaramos...

(Viene de la 1ra. pág)

..de Frei compensar el saldo negativo del "saldo balanza de transacciones corrientes".

El punto tres indica el saldo de divisas que quedaron en el país.

El punto cuatro, saldo no investigado, se produce por fuga de capitales, por el desfase del período en que se realiza la estadística, por mala distribución, etc.

El punto cinco indica la cantidad de divisas que efectivamente entraron al país.

Y el punto seis y siete señala la forma cómo se distribuyen las divisas en el plano interno del país.

RESUMEN DE LA BALANZA DE PAGOS PERIODO DE FREI

Los economistas que analizaron la exposición de Zaldívar, a la luz de los antecedentes del Banco Central, hicieron un resumen de todo el período de Frei, desde 1965 a 1970.

Así se llega a la siguiente conclusión; en millones de dólares.

1.— Saldo Transacciones corrientes	464,5
2.— Saldo movimiento capitales autónomos (incremento de la deuda externa)	1.120,2
3.— Uno más dos	655,7
4.— Saldo No Investigado	66,2
5.— Divisas de que se tiene seguridad quedaron en el país (3 más 4, igual a más b)	589,5
Distribución de los 589,5 millones de dólares:	
a) Al Banco Central y al Sistema Bancario, lo que incrementa la reserva internacional gracias al endeudamiento	
b) Fuera del Sistema Bancario (instituciones de Gobierno)	7,9
6.— Reserva neta al 31 de diciembre de 1964	−238,7
7.— Incremento de la reserva neta bajo la administración Frei, gracias exclusivamente al endeudamiento externo.	581,6
8.— Compensando ambas cifras, la negativa de la administración Alessandri y la positiva (gracias a la deuda externa) de Frei, se llega a una reserva neta al 31 de diciembre de 1970 de	342,9
9.— 6, 7 y 8, permiten ver que el incremento de la reserva, en virtud de la deuda externa en el período de Frei, es numéricamente mayor que la efectivamente obtenida.	
10.— El endeudamiento externo neto al 31 de diciembre de 1964, cifra usada por Zaldívar en su exposición era de	1.630,0
11.— Incremento del endeudamiento externo constatado en estadísticas de la administración Frei	1.120,2
12.— Endeudamiento Externo constatado en estadísticas de Frei, al 31 de diciembre de 1970	2.750,2

ZALDIVAR SE PISO LA HUASCA

Ahora bien, esta cifra final de 2.750 millones de dólares de deuda externa al 31 de diciembre de 1970, no consulta todo el endeudamiento. Hay más. Lo veremos más adelante.

Sí, dicen los economistas, esta no es la deuda externa sino la que dice Zaldívar de 2.275, partiendo de 1.630 millones de dólares, en 1964, o sea con un incremento de poco más de 600 millones de dólares, ocurre que el ex Ministro Zaldívar estaría negando incluso la existencia de reserva internacional en el Banco Central. Bastaría reemplazar la cifra del punto dos, o sea, 1.120,2 millones de dólares de deuda por los 600 millones de dólares que dice existen Zaldívar, para concluir de que en esa forma se elimina toda reserva internacional, que como se sabe se produce por el endeudamiento externo.

Pero como existe una reserva real y efectiva de 342,9 millones de dólares, producto del endeudamiento, Zaldívar no puede negar el incremento de esa deuda en 1.120,2 millones de dólares, según lo constatan las propias estadísticas del Banco Central, que, como, reiteramos, hasta el año pasado manejaban los democristianos.

Zaldívar no tiene pues alternativa: o acepta que el Gobierno de Frei endeudó al país en 1.120,2 millones de dólares, dejando una reserva internacional de 342,9 millones de dólares; o niega esa deuda y niega asimismo la existencia de esa reserva.

DEUDAS Y MAS DEUDAS

Pero el terrorífico Zaldívar ocultó aún otras deudas. Nosotros se las recordamos. A la deuda constatada estadísticamente, como lo hemos demostrado anteriormente, hay que agregar las siguientes otras deudas no señaladas por el ex Ministro, pero existentes:

1.— Deuda constatada estadísticamente	2.750,2 millones de dólares
2.— Deuda compañías del cobre no contabilizada	468,5 millones de dólares
3.— Intereses pactados deuda gubernamental	693,0 millones de dólares
4.— Otras deudas como oberturas diferidas, etc.	38,1 millones de dólares
Total	3.849,8 millones de dólares

En resumen, lo hasta ahora investigado eleva la deuda externa dejada por Frei al país a 3.849,8 millones de dólares y no como dice Zaldívar a sólo 1.850 millones de dólares.

Los de "La Segunda" se volvieron locos

FUERTES INDICIOS nos permiten llegar a suponer que los de "La Segunda" se están volviendo locos.

Antiguamente mentían tratando de ocultar una parte de la verdad y contando la otra, pero ahora se decidieron por la mentira descarada. Esto es, si usted está viendo que algo es blanco, viene un señor de "La Segunda", le dice que es negro, y lo publica en el diario sin que se le arrugue la cara.

El día miércoles publicó en su sección "Top Secret", un párrafo titulado "En Casa del Herrero", donde dice que la Unidad Popular no triunfa en ninguna parte, refiriéndose a la elección en el sindicato de periodistas que celebramos el viernes de la semana pasada.

Según "La Segunda", la Unidad Popular habría perdido las elecciones por tres contra dos. Esto es, tres de la oposición y dos de la UP.

La información es verídica en lo que se refiere a la elección, pero ocurrió exactamente lo contrario: la Unidad Popular sacó tres y la oposición dos (y uno de estos ni siquiera es de oposición).

Pero lo extraordinario del caso es que nunca antes la Unidad Popular y la izquierda habían sacado tantos votos en la elección del sindicato de periodistas.

Esta vez, en un "rush" impresionante, logró ganar tres puestos en el Sindicato tomando los otros dos la oposición y perdiéndose el cuarto de la izquierda por un solo voto.

El resultado de la elección fue el siguiente:

Primera Mayoría: René Barra 64 votos, comunista;
Segunda Mayoría: Víctor Moreira, 59 votos, socialista;
Tercera Mayoría: María A. Alvarez, 46 Izquierda Cristiana;
Cuarto: Jorge Arroyo, 34 independiente
y Quinto: Víctor Rojas, 29 Democracia Radical.

El otro candidato de la izquierda, Jorge Vera, independiente de izquierda, sacó 28 votos. O sea, se perdió por uno respecto del Demócrata Radical, quien antes de la elección aparecía como un candidato muy fuerte por su gestión anterior.

O sea que la izquierda sacó 169 votos de los 232 que obtuvieron en total los cinco periodistas elegidos para el sindicato. Y si a esos 169 les sumamos los 28 obtenidos por Jorge Vera obtendremos una victoria apabullante de la Unidad Popular.

Si la izquierda hubiese ordenado su votación, habría sacado cuatro dirigentes lejos y habría peleado el quinto.

Después de estos fantásticos resultados es cuando "La Segunda" aparece diciendo que "La Unidad Popular no ve una"... ¡no hay salud!

La horrible confusión del mal informante de "La Segunda" proviene de la periodista María Angélica Alvarez, a quien se le atribuye militancia demócrata cristiana, cuando en realidad es de conocida militancia en la Izquierda Cristiana.

A continuación reproducimos la carta desmentido que M. A. Alvarez envió al director de "La Segunda".

SEÑOR DIRECTOR
DIARIO LA SEGUNDA
PRESENTE

De mi consideración:

La verdad es que no lamento tener que desmentirlo. De esta manera, quizás, los oficiosos informadores que lo sorprendieron tendrán que atenerse a las consecuencias de su futura desconfianza.

Me refiero, a la "información" aparecida en la edición del día miércoles relativa a las elecciones del Sindicato de Periodistas del Diario "La Nación". Respecto de mi militancia, se afirma que sería democratacristiana, y que con ello, la composición política del sindicato sería diametralmente opuesta a lo que en verdad es.

No soy democratacristiana, sino militante de la Organización de Izquierda Cristiana. Siempre he sustentado una posición de izquierda y esa, y no otra, es la que mantendré en mi organización gremial junto a los compañeros de la Unidad Popular e independientes de izquierda.

No hay tal "casa del herrero", señor Director. En "La Nación" la izquierda está en clara y democrática mayoría.

Lo saluda atte.

María Angélica Alvarez Martín
SANTIAGO, 11 de noviembre de 1971

top secret

EN CASA DEL HERRERO...

■ LA Unidad Popular no ve una ni siquiera en los órganos que, por obligación, deben estar junto al Gobierno. Tal es el caso del Sindicato de Periodistas del diario "La Nación", donde se hicieron elecciones para renovar la directiva.

Los resultados han provocado más de algún mal rato a los dueños de casa. Helos aquí:

Presidente, Víctor Moreira, socialista; secretaria, María Angélica Alvarez, democratacristiana; tesorero, Víctor Rojas, Demócrata Radical; y directores, René Barra, comunista y Jorge Arroyo, gremialista. Total: tres de oposición contras dos UP.

...los crediticios extranjeros tendrá eco favorable. De tal modo que, por lo menos este año, no tendremos que cancelar alrededor de 400 millones de dólares de amortización que había que entregar antes del 31 de diciembre.

INFORMACIONES

■ DIVERSAS embajadas acreditadas ante el Gobierno de La Moneda han celebrado contratos con agencias informativas nacionales o que disponen de servicios informativos nacionales, para recibir diariamente y con la mayor rapidez todo tipo de informaciones.

Nadie sabe si los embajadores no están confor...

Este es el párrafo donde cuentan lo que pasó en el Sindicato de Periodistas de "La Nación", pero al revés.

DEMOCRACIA CRISTIANA QUIERE DESTRUIR LA CONVENCION DE JUECES

Denunció el Subsecretario de Justicia en conferencia de prensa.

El Partido Demócrata Cristiano está lanzado de lleno en una violenta intervención en el poder Judicial ante la proximidad de la Convención de Magistrados que se celebrará en Punta Arenas los primeros días de diciembre.

La información la entregó en conferencia de prensa el Subsecretario de Justicia José Antonio Viera Gallo, quien señaló que atacando a las autoridades de Gobierno en el Ministerio están encubriendo una impresionante intervención en la próxima convención.

Sumada a la intervención de Tomás Pablo en el Senado, a la declaración del Presidente del Colegio de Abogado, de filiación DC; el Consejo del partido Demócrata Cristiano emitió ayer una declaración atacando violentamente al Gobierno, al Subsecretario de Justicia y a los magistrados en general.

Viera Gallo informó a los periodistas que en el día de hoy comienza una Convención extraordinaria de la Asociación de Magistrados en Talca, la cual es un hecho notable faltando sólo 15 días para la realización de la Convención ordinaria en Punta Arenas. Dijo que ello demuestra que se pretende desconocer la Convención de Punta Arenas, y para eso se está lanzando toda la actual cortina de humo contra su persona y contra los jueces que trabajan en el Ministerio de Justicia.



El Subsecretario de Justicia, denunció las maniobras de la DC.

Viera Gallo aclaró que uno solo de los hechos que demuestra las mentiras de la DC en estas materias, se refiere a que los jueces que trabajan en el Ministerio, a quienes se les acusa de intervención electoral, trabajan allí con autorización de la Corte Suprema otorgada a principios de año. La autorización fue renovada hace pocos meses, sin queja de la Suprema.

Además, la declaración de la DC dice que Viera Gallo ha viajado por todo el país insultando al Poder Judicial, lo cual es falso. Los únicos discursos que el Subsecretario de Justicia ha pronunciado en provincias fueron dictados a petición precisamente de la Asociación de Magistrados para referirse principalmente a los proyectos de Gobierno.

Alejandro Rojas encabeza lista de Izquierda Unida

Alejandro Rojas, actual presidente de la Federación de Estudiantes de Chile, encabeza la lista de la Izquierda Unida que postula a las elecciones del Comité Ejecutivo de la FECH para 1972.

Rojas, que ha sido presidente dos años consecutivos, luego que la democracia cristiana gobernara la Federación por 14 años, postula a la reelección acompañado del actual Comité Ejecutivo. La lista de la Izquierda es la siguiente:

Alejandro Rojas (JJCC), presidente; Manuel Riesco (MAPU), vicepresidente; vocales: Mario Felmer (PS); Orel Viciani (JJCC); Alejandro Jiménez (JJCC); Patricio Hales (JJCC); Mario Sepúlveda (JS) Claudio Grossman (MAPU); Gregorio Navarrete (PS); Fernando Martínez (MAPU) y se asegura que Radomiro Tomic, hijo, representaría a la Izquierda Cristiana.

Según informaron los dirigentes juveniles la elección se efectuará el próximo 25 de noviembre y la postulación de Alejandro Rojas nuevamente a la presidencia de la FECH se debe a su destacada labor en beneficio del movimiento estudiantil.

—**"Rojas ha logrado transformar la Federación de Estudiantes, reivindicando los derechos de los estudiantes, además que ha dado al movimiento estudiantil el lugar que le corresponde dentro de las grandes tareas en que está empeñado nuestro país en su camino al socialismo".**

"Es por ello, que los estudiantes han reclamado la presencia de Alejandro Rojas en la presidencia de la FECH".

El plazo de inscripciones de listas vence hoy. Hasta el momento se han inscrito los candidatos de la Juventud Nacional, del FER, que lleva como candidato a presidente a Ramón Barceló y la de la Izquierda Unida.

"Sin embargo, la Democracia Cristiana Universitaria aún no ha presentado listas ni candidatos, agregaron los estudiantes.

Al respecto ha trascendido en algunos sectores que Carlos Latorre, actual presidente de la Democracia Cristiana universitaria postularía a presidente de ese sector estudiantil. Aún no se sabe si sería apoyado por algunos nacionales y otros sectores de derecha.



Por su gran tarea y reivindicación del movimiento estudiantil, Alejandro Rojas, actual presidente de la FECH postula a la reelección.

CORVALAN INFORMA EN MADECO

El Secretario General del Partido Comunista, Luis Corvalán, ofrecerá a los militantes de ese partido del área social y los servicios públicos, un informe sobre la renegociación de la deuda externa chilena.

El informe será presentado a los militantes comunistas en asamblea que se efectuará el próximo jueves a las 18.30 horas en el sindicato MADECO ubicado en San Nicolás, altura del Paradero 11 de la Gran Avenida.

Peligran papas, trigo y hortalizas:

DEJARON SIN AGUA A LOS CAMPESINOS DE "COPIHUE"

Campesinos explican toma de fundo "Casas Viejas de Catemito", en San Bernardo.

La producción de las doscientas treinta hectáreas del Asentamiento "El Copihue", en Calera de Tango, se encuentra en peligro de perderse por falta de agua.

En ella se considera un total de ochocientos sacos de arvejas, además de siembras de papas y trigo y la producción de una arboleda que es fundamental para las veinte familias campesinas asentadas en el predio.

Oscar Ponce, presidente del Consejo Campesino Comunal y director del Asentamiento y Rosamel Díaz, presidente del Comité de este fundo del área reformada, formularon la denuncia a LA NACION, señalando los hechos que los habían conducido a esta situación.

"El Copihue" se regaba con las aguas del canal "El Manzano", pero los dueños de fundos que integran su comunidad de canalistas resolvieron vaciar en su cauce las aguas del canal "Santa Cruz". Esta medida les permitió hacer "desaparecer" prácticamente los derechos que tenían los asentados sobre las aguas de "El Manzano", ya que además le dieron al canal el nombre de su inesperado afluente.

Ponce y Díaz manifestaron que desde el sábado pasado estaban sin agua, y que las primeras medidas al cambiarle el nombre al canal que los abastecía de agua de riego, fue dejarlos con un marco de ochenta centímetros en el único regador de que disponían, marco que progresivamente fue siendo reducido hasta llegar a veinte centímentros. Esto ocurrió hasta el sábado último, cuando definitivamente los dejaron sin este servicio que es vital para los trabajos agrícolas.

Manifestaron los reclamantes que sólo habían alcanzado a realizar el primer riego completo para sus arvejas y que si éstas no recibían un segundo riego en las próximas veinticuatro horas, se perderían en su totalidad. Ya puede considerarse un deterioro del orden del veinte por ciento.

"Si el Gobierno quiere producción, manifestaron, debe ayudarnos". Agregaron que tanto ingenieros como técnicos del Servicio Agrícola Ganadero —SAG— y de la CORA, los habían visitado para imponerse de la situación, pero el hecho real era que estaban sin agua.

TOMA DEL FUNDO "CASAS VIEJAS"

Por incumplimiento de un Acta de avenimiento, despido masivo de trabajadores y persecución en contra del Sindicato y de sus dirigentes, se encuentra tomado desde el viernes 5 del mes en curso el fundo "Casas Viejas de Catemito", ubicado en la comuna de San Bernardo. El predio pertenece a Alejandro Urrutia.

Para denunciar algunos hechos ocurridos en el interior del predio, cuando un grupo de trabajadores que no se sumaron al movimiento de protesta, atacó con piedras y palos a tr de los ocupantes, visitó LA NACION Oscar Cruz, dirigente de la Federación Sindical Campesina.

Cruz responsabilizó al administrador del fundo de haber dirigido este ataque, ya que los tres campesinos resultaron con heridas graves en la cabeza.

Sostuvo también Cruz que ni el Gobernador ni el Inspector del trabajo del Departamento de San Bernardo les había prestado ayuda a los campesinos que participaron en la toma y que cuando los heridos fueron a reclamar, quedaron detenidos por Carabineros. "Por lo anterior —manifestó Cruz— solicitamos la salida del Gobernador Doren y del Inspector Muñoz Romero". Agregó que la Federación Sindical Campesina "Campesinos al Poder" respaldaban este movimiento de protesta en "Casas Viejas".

EMBALSE OBLIGA A DESVIAR VIA LONGITUDINAL AL SUR

En diecinueve kilómetros será modificado el recorrido del ferrocarril longitudinal Sur, con motivo de la construcción del embalse Convento Viejo. La obra, según se informó, demandará una inversión de 20 millones de escudos.

El tranque en referencia mejorará el regadío de 113.000 hectáreas e incorporará a la agricultura otras 46.000, en las provincias de Colchagua y Curicó.

El desvío ferroviario será determinado por la amplitud que tendrá la zona inundada del futuro embalse, cuyas obras iniciales corresponden al túnel de desviación y toma.

Convento Viejo se levantará sobre el río Chimbarongo, con capacidad para almacenar 500 millones de litros cúbicos de agua.

Estará situado a ocho kilómetros al poniente del camino longitudinal sur y su muro tendrá una altura de 36,5 metros. Su costo total ascenderá aproximadamente a 500 millones de escudos, que se financiarán con fondos propios de Obras Públicas y un préstamo que otorgará el Banco Interamericano de Desarrollo.

Convento Viejo será el segundo tranque en importancia en el país, luego de "Paloma", que tiene una capacidad de 750 millones de metros cúbicos.



ESCUELA ESPECIAL DE LISIADOS Nº 4 CELEBRO SU 21 ANIVERSARIO.- Con asistencia de la Primera Dama, Hortensia Bussi de Allende y de las esposas de los Ministros de Salud y Educación, se efectuó al mediodía de ayer la ceremonia de celebración del 21 aniversario de la Escuela Especial de Rehabilitación Nº 4 de Lisiados, ubicada en el Sector de Ñuñoa. El acto que tuvo ribetes emocionantes sirvió para que los niños distrajeran un poco la atención de su propia enfermedad y se sintieran felices en estos momentos de alegría y de recreación. En el grabado, parte de la ceremonia.

PRIMERA DAMA ASISTIO A CELEBRACION DE LA ESCUELA DE LISIADOS

MONEDA.— Una ceremonia que tuvo ribetes emocionantes correspondió presidir este mediodía a la Primera Dama de la Nación, señora Hortensia Bussi de Allende, con motivo de la celebración del 21º aniversario de la Escuela Especial de Rehabilitación de Lisiados Nº 4 de Ñuñoa.

En el acto se encontraban presentes las esposas de los Ministros de Salud y de Educación, Carlota García de Concha y Julia de Astorga, además, de la Directora del Establecimiento, Olga Romero, la regidora de Ñuñoa, María Marchant y diferentes autoridades comunales, profesores y alumnos.

Durante el curso de la ceremonia hicieron uso de la palabra la dirigente del Centro de Padres y Apoderados del establecimiento, Purísima Reyes, la ex alumna Alicia Carter y la regidora María Marchant quienes destacaron durante sus intervenciones la labor que realiza la Escuela Nº 4 en beneficio de los niños que por motivos de salud han quedado lisiados.

HABLA TENCHA DE ALLENDE

La Primera Dama, en un improvisado discurso expresó muy emocionada: "Les agradezco enormemente esta invitación formulada por la señora Olga Romero, Directora de esta escuela. Estoy cerca de ustedes y he conocido vuestras propias necesidades".

Más adelante, Tencha de Allende, manifestó: "Estamos conscientes de la falta de materiales que ustedes necesitan y desde ahora adquiero el compromiso de ayudarles en esta gran iniciativa. Todos los presentes debemos formar una conciencia social en torno al problema de los niños lisiados, y en esta forma podremos tener el apoyo y la solidaridad de todos".

Finalmente, la señora Tencha de Allende y comitiva efectuaron un recorrido por las diversas dependencias del local, donde tuvieron oportunidad de apreciar las distintas actividades que en dicho local educacional realizan los menores.

La Primera Dama, dialogó durante algunos minutos con la Directora del plantel para conocer en detalle la falta de algunos materiales que serán entregados durante el curso de este año.

SALUD

SEMANA DE LA CRUZ ROJA

Entre los días 15 y 19 de Noviembre se celebrará a través de todo Chile, la Semana Nacional de la Cruz Roja Chilena.

Se ha instituido esta semana para esta fecha por cuanto el día 15 de Noviembre se cumple un aniversario más de la firma por Chile del 1er. Convenio de Ginebra, el cual fue suscrito en 1879.

Los días más destacados por su trascendencia social serán el Martes 16, dedicado a la Enfermería y Programas de Sangre. Se efectuarán demostraciones de Primeros Auxilios, Clasificación de Grupos Sanguíneos, Donaciones de Sangre en una Carpa que se instalará en la Plaza de Armas, Postas de Vacunación en colaboración con el SNS, demostraciones de vendajes e inmovilizaciones de fracturas. El jueves, estará consagrado a charlas en las cuales se dará a conocer la labor de la Cruz Roja en el plano de la Salud y los asuntos sociales. Serán dictadas en Sindicatos, Centros de Madres, Hogares de Ancianos, Menores en Situación Irregular, Cárceles, Hospitales, etc.

El Viernes se realizará una colecta nacional hasta el mediodía.

INSEMINACION ARTIFICIAL

Uno de los temas más novedosos tratados por los especialistas en el XIV Congreso Nacional de Obstetricia y Ginecología, que se realizó en el Sheraton y que se clausura hoy, fue el expuesto por el Dr. José Anselmo de la Unidad de Obstetricia y Ginecología del Barros Luco-Trudeau.

El Dr. Anselmo hizo una reseña histórica del problema de la conservación de espermios humanos por congelación y explicó las etapas más relevantes del proceso de congelación y descongelación.

El espermio humano sobrevive en aproximadamente un 67% de los casos de congelación (usando nitrógeno líquido como congelante, modelo LR A 6 Linde). Es imprescindible usar agentes protectores previos. De estos, el líquido encefalorraquídeo y el amniótico no tienen acción protectora como se creía y sí la tiene el glicerol, según las experiencias del Dr. Anselmo.

Presentó el facultativo el uso clínico del semen congelado. Se refirió a inseminaciones artificiales con semen del cónyuge o con semen de un donante.

La experiencia del Dr. Anselmo en Chile, alcanza a 430 inseminaciones terapéuticas en 40 pacientes. En 10 de ellas se empleó el semen congelado del marido y en 30 semen de un dador idóneo. La técnica de inseminación ha sido intracervical o vaginal. La primera consiste en colocar el semen en el cuello del útero y en la segunda, en el fondo de la vagina, por medio de una jeringa especial.

De esta experiencia, única en el continente, se ha obtenido resultados sin precedentes: 11 embarazos, de los cuales hay en la actualidad 6 niños nacidos. La cifra puede parecer pequeña, pero tomando en cuenta los numerosos problemas que entraña la inseminación artificial, constiuye un éxito rotundo.

ESPECIALISTA BRITANICO

El próximo viernes llega de visita a nuestro país el experto británico en anemias, Profesor de Hematología en la Royal Postgraduate Medical School, J. V. Dacie. Su viaje tiene como principal finalidad participar en el 3er. Congreso Nacional de Hematología que ha organizado la Sociedad Chilena de la especialidad, cuyo presidente es el Dr. Germán Duchach.

El Congreso será inaugurado en el Municipal la noche del Domingo 21. Se ha solicitado al profesor Dacie que pronuncie un discurso en representación de los delegados extranjeros.

Durante el desarrollo del congreso el profesor Dacie disertará sobre "Etiología de la anemia hemolítica inmune" y sobre "Esferocitosis hereditaria y desórdenes asociados".

CONGRESO TERMAL

Destacados especialistas de América Latina y Europa analizarán, en el balneario chileno de Panimávida, los beneficios de la Crenoterapia o tratamiento mediante la utilización de las aguas minerales naturales. Al Primer Congreso Latinoamericano y Primer Simposio Internacional de Aguas Termales y Talasoterapia asistirán prominentes personalidades de la medicina, física, química, geología, kinesiología, meterología, dietética, turismo y deportes, según anunció el Presidente de la Asociación Termal de Chile, Luis Angel Ovalle.

El evento se desarrollará en las Termas de Panimávida entre los días 6 al 11 de Diciembre próximo. Hasta el momento, han confirmado su asistencia alrededor de 150 delegados de 29 países. Entre las personalidades visitantes figura entre otros, Ladislav Koslov, quien tiene a su cargo más de medio millón de camas termales en la URSS.

Luis Angel Ovalle informó que los principales objetivos del Congreso son la de difundir los ricos y variados recursos termales chilenos; dar a conocer al grueso del público los beneficios de los tratamientos mediante la utilización de estas fuentes naturales y destacar ampliamente los atractivos turísticos de estos balnearios. El Dr. Héctor Orrego Puelma, vicepresidente del Comité Ejecutivo del evento, explicó que los tratamientos termales son utilizados por la medicina oficial para combatir afecciones del aparato digestivo, respiratorio y del sistema ostio-articular y muscular.

Nuestro Suplemento Dominical

Interesantísimo es el material que entrega nuestro SUPLEMENTO DOMINICAL que mañana, gratuitamente, entregamos a nuestros lectores.

La edición a color incluye un completo reportaje a la semblanza humana de Fidel Castro, el Primer Ministro cubano que nos visita. También nuestros lectores encontrarán temas como "La Meta de Liberación", en Puerto Rico; "El Flagelo del Tercer Mundo"; "Poesía de Hoy"; o la caldeada polémica sobre los primeros versos de Neruda.

Exija nuestro suplamento dominical.

AQUÍ SU NOTICIA

FELICITAN A ALLENDE Y FIDEL

EL COMITE de Producción del Departamento de Ingeniería de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, en reunión efectuada el 9 de noviembre, acordó felicitar al compañero Presidente Salvador Allende en el aniversario del primer año de Gobierno y saludar la llegada del compañero Fidel Castro, Premier de Cuba y líder de América Latina.

VOLUNTARIOS PARA BANDA DE LA DEFENSA CIVIL

LA COMANDANCIA provincial de Santiago de la Defensa Civil solicita personal **voluntario** con o sin instrumental para las bandas instrumental y de guerra de esa comandancia.

Los interesados tienen que dirigirse a la Comandancia ubicada en Vergara 167, de 18,30 a 20,30 horas. Consultas al fono 714719.

ANIVERSARIO DE ESCUELA DE LISIADOS

LA ESCUELA Especial Nº 4, ex Escuela de Lisiados, celebró ayer el vigésimo primer aniversario de su fundación. La directora de la escuela, Olga Romero dio a conocer la aplicación de modernos conceptos de rehabilitación integral.

FALLECIO EX PRESIDENTE DE LOS LEONES

AYER se efectuaron los funerales de Humberto Valenzuela García, ex Presidente Mundial de los Clubes de Leones de 1966 a 1967. Valenzuela era considerado la figura más prominente del Leonismo chileno.

REQUIEM POR GILBERTO MORENO

UNA MISA en recuerdo del ex regidor Gilberto Moreno Marmolejo se efectuará el 15 de noviembre, a las 19 horas, en Avenida Pedro Aguirre Cerda 0256, Fundación Mi Casa. El Círculo de Amigos "Gilberto Moreno Marmolejo", anuncia también que el miércoles 17 tendrá una reunión en la Casa de la Cultura de La Cisterna.

CIRCULO DE SUBOFICIALES "RODOLFO CASTRO"

MAÑANA a las 11,45 horas se efectuará una ceremonia con motivo de la inauguración del Pabellón del Círculo Social de Suboficiales Mayores "Rodolfo Castro de la Rosa", de San Bernardo. Ha anunciado su asistencia a este acto el Ministro de Defensa, Alejandro Ríos Valdivia.

CONGRESO DE INGENIERIA SANITARIA

EL 30 DE ESTE mes se inaugura el Primer Congreso de Ingeniería Sanitaria que se realizará en esta capital, para actualizar e informar de las técnicas de ingeniería sanitaria en los organismos estatales responsables del saneamiento ambiental.

EDITAN REVISTA DE SALUD PUBLICA

EL DEPARTAMENTO de Salud Pública y Medicina Social de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, editará una revista sobre salud pública, bajo la dirección del Dr. Atilio Macchiavello.

¿QUE CREEN LOS TEOSOFOS?

SOBRE ESTA desconcertante incógnita disertará el Presidente de la Sociedad Teosófica, hoy, a las 19 horas, en Grajales 1761. El acto será amenizado con proyecciones luminosas multicolor.

MOVIMIENTO ESPIRITUAL LAICO

EL ESCRITOR venezolano David Grossvater disertará el 15, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso, sobre espiritualismo laico.

PINTURAS Y ARTESANIA EN CAPRECA

LA EXPOSICION de pintura y artesanía presentada por los funcionarios de la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile, continúa abierta en la sede de la institución, Santo Domingo 940, séptimo piso.

COMITE "VENCEDORES" DE MAIPU

Hoy, el activo Comité "Los Vencedores" de Maipú celebra con toda razón su primer aniversario, ya que con su empuje y la colaboración del Gobierno su población está en plena fase de desarrollo. Para demostrarlo visualmente, inaugurarán una muestra de fotografías, maquetas y planos de la construcción Cuatro Alamos de Maipú.

Para rubricar la fiesta de aniversario el sábado 13, a mediodía, en el local de Pajaritos 179, ofrecerán un almuerzo a las autoridades, al que han invitado al Presidente de la República, Compañero Salvador Allende; a los edecanes militares del Presidente y autoridades comunales, en especial al regidor Leopoldo Osorio, quien ha colaborado en forma entusiasta con "Los Vencedores".

JURADO DE CINE DOCUMENTAL

PARA MAÑANA DOMINGO SE FIJO LA PARTIDA a Alemania del cineasta del Departamento de Cine Experimental de la U. de Chile, Alvaro Ramírez. Integrará el Jurado del Festival Internacional de Cine Documental que se efectuará en Leipsig, en la 2ª. quincena del mes en curso.

Chile estará representado en este Festival por los flims de la Universidad de Chile "No es hora de llorar", de Pedro Chaskel y Alberto Sans; "Pintando con el Pueblo" de Leonardo Céspedes y "Primero Mayo de 1971". Competirán, además algunos largometrajes producidos por Chile Films y la creación "El Sueldo de Chile", de Fernando Balmaceda, de la UTE.

NERUDA Y LA UNIVERSIDAD DEL NORTE

La Universidad del Norte-Arica emitió un comunicado de prensa en que señala el legítimo orgullo del pueblo de Chile y propio por la meritoria designación como Premio Nobel de Literatura del Embajador de Chile en Francia e insigne poeta, compañero Pablo Neruda.

VALIOSA AYUDA PARA RECONSTRUCCION

Los ingenieros y constructores civiles han resuelto rebajar sus honorarios profesionales en un 15% de los respectivos aranceles en aquellos trabajos relacionados con la reparación o rehabilitación de viviendas dañadas por los sismos de julio último.

Estas rebajas regirán en todas aquellas obras que se ejecuten a través de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo integradas al SINAP, cuando los trabajos hayan sido determinados por el Departamento Técnico de la Caja Central de Ahorros y Préstamos.

DIRECTOR DEL SSS ENCABEZA TRABAJO VOLUNTARIO

Jornadas de Trabajo Voluntario se inician a partir de mañana en el SSS, encabezado por el propio Director General, Galvarino Melo y los más altos jefes de este Instituto Previsional.

Este sábado los trabajos se iniciarán en Melipilla, Maipú y San Miguel, abordándose los distintos problemas locales y concediendo audiencias a dirigentes de asentamientos, sindicatos, pensionados e imponentes.

COMERCIO DETALLISTA EN CONCEPCION

La Confederación Nacional del Comercio Detallista Establecido y de la Pequeña Industria de Chile, realizarán un Consultivo Interprovincial durante los días 13 y 14 del presente en el que participarán todas sus organizaciones gremiales de la provincia de Arauco, Ñuble, Malleco, Bío-Bío y Concepción.

Entre los temas que se abordarán figuran los de Previsión; Centrales de Compra y DINAC; Abastecimiento; Junta de Abastecimiento.

UNIDAD VECINAL 26 A, DE VILLA SANTA ROSA.

La Unidad Vieja, acordó enviar nota de respaldo a las medidas del Gobierno de la Unidad Popular, representado por el Compañero Salvador Allende, por las medidas que se están aplicando en beneficio de la clase trabajadora.

CENTRO JUVENIL

Un grupo de amigos de la Población Zelada, de Quinta Normal, ha decidido concretar el antiguo proyecto de formar un Centro Juvenil. Con este fin hacen un llamado a toda la juventud del barrio, sin diferencias de ideas, credos ni ningún otro tipo de discriminación para comenzar a organizar el Centro. Los objetivos de la institución juvenil serían, entre otros realizar campañas de trabajo voluntario de alfabetización y otros. Además, fomentar la práctica del deporte entre la juventud y vecinos de todas las edades. También se proponen orientar, a los jóvenes y demás personas interesadas, para que realicen cursos de perfeccionamiento por intermedio de la UTE, INACAP, etc.

Para cumplir estas metas, todos los jóvenes y vecinos en general están citados a un gran ampliado para mañana a las 20 horas, en calle Paraguay 4784, de Quinta Normal.

DELEGACION CHINA VISITO SEDE DE ASAMBLEA DE LA ONU

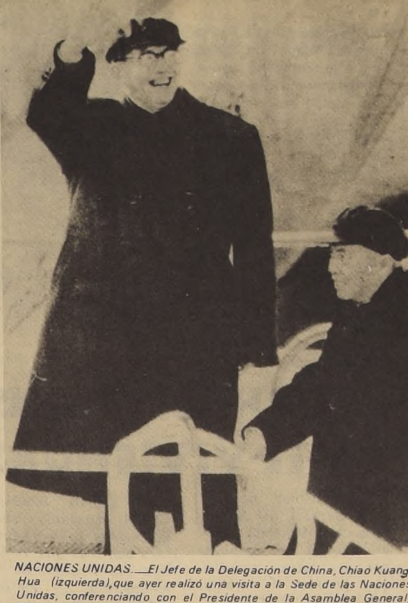
NACIONES UNIDAS (PL). A las diez en punto llegaron al edificio del Secretariado de las Naciones Unidas Chiao Kuang-Hua y Huang Hua, los jefes de la delegación china ante las Naciones Unidas, para entrevistarse con el Presidente de la Asamblea General, Adam Malik, de Indonesia.

Unos dos minutos antes Malik había hecho su entrada en el edificio y se dirigió en el ascensor hacia sus oficinas en el piso 38.

Periodistas, fotógrafos, camarógrafos de televisión, y multitud de empleados del secretariado esperaban a los delegados de la República Popular China.

A menos que en la entrevista con Malik se acuerde otra cosa, hoy viernes han sido suspendidas las plenarias de la Asamblea General que se esperaba se efectuasen para dar la bienvenida a la delegación de la RPCH. Ayer se informó a la prensa que la próxima sesión plenaria de la asamblea sería el lunes 15, en que se debe reanudar la discusión del tema sobre el desarme general y completo.

Un vocero del secretariado hizo saber hoy por la mañana que, una vez que Kuang-Hua y Huang-Hua abandonen las oficinas del Presidente de la Asamblea, algunos de los miembros de la delegación que le han acompañado en la visita de hoy, quedarán en el edificio, aunque no se espera que se presenten todavía las credenciales del Embajador Huang-Hua al Presidente del Consejo de Seguridad.



NACIONES UNIDAS.—El Jefe de la Delegación de China, Chiao Kuang-Hua (izquierda), que ayer realizó una visita a la Sede de las Naciones Unidas, conferenciando con el Presidente de la Asamblea General, Adam Malik. En el grabado, cuando viajaba a Nueva York. (Radiofoto UPI).

REMATAN LA "LINEA MAGINOT"

PARIS (ANSA). Sobre la "Línea Maginot", orgullo de Francia hasta que la ofensiva nazi demostró, a principios de la segunda guerra mundial, que no era invulnerable, flamea ahora la bandera de remate.

A módicos precios, el estado francés ha comenzado a vender las casamatas de la "Maginot" que terminarán convirtiéndose en casas de campo.

Por alrededor de 350 dólares es posible adquirir ahora los "Bunker" de la línea fortificada, que antes de la guerra costaron 80 mil dólares cada uno.

Una casamata tipo de la "Maginot", comprende, distribuidas en dos picos: Las siguientes dependencias: seis habitaciones, un recibidor, un gabinete higiénico y un baño, una sala para el sistema de ventilación y un local destinado a la instalación de un grupo electrógeno.

Con sus dos metros de espesor, las paredes de los "Bunkers" parecen constituir un eficaz blindaje a prueba de terremotos y de explosiones atómicas, mientras que las puertas metálicas de 30 centímetros de espesor son un buen "disuasivo" para los ladrones.

Por lo demás, las casamatas de la "Maginot" presentan también un elemento de atracción para los aficionados a la caza, en una región donde esta se da en abundancia: los inquilinos de los "Bunkers" podrán cazar disparando por las almenas de la sala, cómodamente sentados en un sofá.

GENERAL LANUSSE VISITARA ECUADOR EN ENERO PROXIMO

También realizará un viaje a Colombia

BUENOS AIRES (UPI). El Presidente Alejandro Lanusse visitará Ecuador en enero, prosiguiendo su ofensiva diplomática opuesta a las "fronteras ideológicas" que inició en julio pasado al recibir al mandatario chileno, Salvador Allende.

Lanusse estará en Ecuador del 25 al 28 de enero, accediendo a una invitación del Mandatario ecuatoriano, José María Velasco Ibarra, según informó anoche la Cancillería.

Tras asumir la Presidencia en marzo después de un golpe militar, el Teniente General Lanusse recibió en julio la visita del Mandatario uruguayo, Jorge Pacheco Areco.

Dos semanas después Lanusse, que hasta ese momento era considerado políticamente como "un liberal con ideas derechistas", sorprendió a los observadores y a la opinión pública al invitar y recibir a Allende.

En esa oportunidad, lanzó su política de "apertura ideológica" que, según sus adversarios, está destinada a difundir una imagen "democrática" con vistas a su eventual candidatura en las elecciones anunciadas para 1973.

El mes pasado, ratificando su voluntad de "no admitir restricciones impuestas por prejuicios ideológicos, Lanusse visitó Perú, donde gobierna un régimen militar nacionalista, considerado como inclinado a la izquierda, y a su regreso volvió a reunirse con Allende en Antofagasta, en el norte de Chile.

Dentro de una semana Lanusse viajará a Jujuy, capital provincial del norte argentino, para mantener allí una reunión de dos días con el Jefe de Estado boliviano Hugo Banzer, Coronel derechista que en agosto pasado derrocó al régimen izquierdista de Juan José Torres.

A principios del mes próximo el Mandatario argentino viajará a Asunción para visitar al Presidente Alfredo Stroessner, que gobierna ese país con mano fuerte desde hace 17 años y hacia fines de diciembre viajaría al Brasil.

Después de su visita a Ecuador, Lanusse tiene previsto un viaje a Colombia en febrero próximo con lo cual se habrá reunido con todos los presidentes sudamericanos, menos el de Venezuela, en sólo siete meses.

APRESADOS OTROS 2 BARCOS DE USA

GUAYAQUIL (UPI).- Los buques de pesca norteamericanos Mary's y Cheryl Marel fueron apresados hoy en lo que las autoridades calificaron como aguas jurisdiccionales de este país.

Las naves fueron apresadas por el buque patrulla Quito, al mando del Alférez de navío Timoshenko Guerrero, cuando, según el anuncio, se hallaban a 50 millas de la costa de Salinas, cerca de la Isla del Muerto.

Con esto se eleva a 31 el número de buques apresados en aguas, que este país reclama como de su jurisdicción, de 200 millas de mar. Ese total de buques, en su mayoría de bandera de Estados Unidos, comprende también embarcaciones de Canadá y Japón, que han abonado ya multas equivalentes a alrededor de 1.500.000 dólares.

OSWESTRY, Inglaterra.—Elizabeth Mc Connell, de Belfast, Irlanda del Norte aparece al contraer matrimonio con el soldado británico Walter Edwards. Mientras tanto, en Irlanda del Norte fueron castigadas varias jovencitas que mantenían amistad con soldados ingleses. La ceremonia nupcial tuvo lugar en la Iglesia Católica, de esta ciudad. (Radiofoto UPI).

Se inicia el próximo lunes:

Congreso Panamericano de Carreteras en Quito

WASHINGTON, 12 (UPI). El lunes próximo se iniciará en Quito el undécimo Congreso Panamericano de Carreteras, para tratar, entre otras cosas, la finalización de la ruta panamericana a lo largo del llamado "Tapón de Darien", en Panamá; la ruta transversal panamericana y la comunicación vial Bolivia-Brasil-Perú.

En la agenda figura también la reforma al régimen de funcionamiento de los congresos, el circuito turístico del Caribe y la carretera bolivariana marginal de la selva.

El proyecto de reformas al régimen de funcionamiento de los congresos prevé la reorganización de las comisiones técnicas permanentes de tránsito y seguridad, terminología, planificación, fomento y organizaciones viales gubernamentales y financiamiento, lo mismo que del comité directivo permanente de los congresos.

En dichas reformas se dará mayor énfasis a la facilitación de la circulación por carretera y la coordinación con otros medios de transportes, así como a la seguridad del tránsito a nivel nacional e internacional, con la adopción de un nuevo manual interamericano de dispositivos para el control del tránsito en calles y carreteras, recientemente revisado y una "Ley modelo de tránsito".

El proyecto del Darien que, después de muchos años de trabajos promovidos por los congresos, ha llegado a la etapa final de su construcción mediante el aporte de cien millones de dólares asignados por el congreso de los Estados Unidos, suma que representa dos tercios del costo de las obras, figura como otro tema importante en la agenda del congreso. Colombia y Panamá aportarán el saldo en proporción al costo de las obras en sus respectivos territorios.

Los delegados al congreso considerarán – además – los informes sobre el sistema panamericano de carreteras, entre los que cabe mencionar la carretera transversal panamericana en Sudamérica; la carretera bolivariana marginal de la selva; la carretera panamazónica y la comunicación vial Bolivia, Brasil, Perú; el circuito turístico del Caribe, y el Puente Internacional sobre el Río Uruguay, entre Argentina y Uruguay.

El comité directivo permanente de los congresos panamericanos de Carreteras, integrado por representantes especializados en la materia, de Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Estados Unidos, México, Perú y Uruguay, celebrará una reunión en la misma ciudad ecuatoriana, los días 13 y 14 de noviembre.

Paquistán Oriental dispuso medidas de "tiempo de guerra"

DACCA Pakistán (PL). En medio de una histeria belicista, el Gobierno de Pakistán Oriental ordenó hoy medidas de "tiempo de guerra", para enfrentar una suspuesta agresión india.

Un vocero oficial demandó de la población local la construcción de trincheras y refugios en torno a los principales edificios públicos y privados para "enfrentar cualquier eventualidad".

Simultáneamente, continuaron hoy los apagones totales en Pakistán Oriental para entrenar a la población civil a enfrentar posibles ataque aéreos.

También los medios masivos de comunicación emiten lemas y consignas solicitando discreción a la población mientras en vehículos y tiendas se demanda "aplastar a la India".

Las emisoras de radio y televisión declaran que "tu silencio daña al enemigo. Tu charla te puede perjudicar a ti".

Mientras tanto, en Lahore, la policía dijo no haber identificado a los responsables de un ataque contra cientos de estudiantes, al tiempo que el ex canciller Zulficar Ali Bhutto acusaba a "los renegados de la nación" de intentar asesinarlo.

Según una información aparecida en la prensa, los disparos fueron realizados por partidarios del partido del pueblo que encabeza Bhutto.

Sien embargo, el ex canciller denunció en una estación ferroviaria situada unas 200 millas al Sudoeste de Lahore, ante una multitud que "los renegados de la nación trataron de matarme, pero Dios me salvó la vida".

El partido del pueblo acusó como autores del ataque a su jefe político y de la manifestación estudiantil a miembros del partido islámico Jamaate, considerado en los medios informados como su rival tradicional.

ASTUTA MANIOBRA DIPLOMATICA DEL PRESIDENTE ANWAR SADAT

En un discurso, planteó la posición de Egipto en la crisis del Medio Oriente. Israel examina el texto de las declaraciones de Sadat.



ANWAR SADAT

BEIRUT (UPI). El discurso pronunciado anoche por el Presidente de Egipto, Anwar Sadat, es una astuta maniobra diplomática, ya que se dirigió directamente a Israel, forzando así a su gobierno a tomar alguna iniciativa.

A la vez, según hicieron notar hoy medios políticos arabes, Sadat evitó adoptar una inflexible posición de tipo militar, aunque faltan apenas cinco semanas para el límite que el ha fijado para lograr una solución.

El Mandatario ha reiterado que el conflicto en levante debe resolverse para fin de año "por la paz o la guerra".

En su mensaje pronunciado anoche ante el Parlamento, manifestó: "Israel debe contestar de manera positiva el memorandum del mediador de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring, del ocho de febrero. Sin esta respuesta positiva no puede haber campo para futuras discusiones".

Jarring presentó en ese memorandum una serie de preguntas a Israel, incluyendo una referida a su decisión de evacuar prontamente las Tierras arabes ocupadas tras la guerra de junio de 1967.

Las autoridades de Jerusalén rehusaron una propuesta, destacando que al tomar iniciativas propias Jarring había excedido sus funciones de mediación.

Esta ha sido la primera vez que Sadat, al menos públicamente, ha solicitado un comrpomiso formal por parte de Israel.

Destacó que sin ese compromiso de evacuación no podrá mantenerse la oferta egipcia de un acuerdo parcial para la reapertura del Canal de Suez.

En esta ocasión Sadat no se limitó en el tiempo, y aunque mencionó a 1971 como "un año decisivo", destacó: "tomaremos las decisiones en el momento preciso y de la manera correcta".

Se interpreta que es una aclaración de que aún cuando se ha fijado el límite de fin de año, no significa que el primero de enero se reanudarían las hostilidades.

POSICION IRAELI

JERUSALEN (UPI). Las autoridades se abstuvieron hoy de comentar el discurso pronunciado anoche por el Pesidente egipcio, Anwar Sadat, sobre la situación del Medio Oriente, en espera de hacer un prolijo examen de su contenido y de lo que acuerde el Gabinete en su reunión regular del domingo próximo con la primera Ministra Golda Meir.

Pero, en forma privada, personeros del Gobierno dejaron entrever que, pese a su retórica y amenazas, Sadat todavía espera la continuación de los esfuerzos diplomáticos para producir la paz en el levante, aunque las condiciones reiteradas por él para una posible solución están en completa contraposición con las mantenidas por Israel.

Los diarios Maariv y Yedioth Aharonoth dicen que Sadat parece tener como objetivo aumentar la tensión en el Medio Oriente en vísperas del debate que habrá en la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre los problemas de la región.

"Lo que se estima en Jerusalén —dice hoy Yedioth Aharonoth— es que el discurso de Sadat fue otro esfuerzo por preparar una ofensiva diplomática de Egipto contra Israel, a fin de que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas altere la redacción de su resolución de noviembre de 1967 sobre el Medio Oriente en términos contrarios a Israel".

"Sin embargo —agrega el diario—, las amenazas de Sadat de que comenzarán los disparos, son tomadas por su valor nominal".

El diario Jerusalem Post, que se publica en inglés, dice: "Fue un discurso destinado a consolidar la opinión pública egipcia, para exhibir el alcance de sus logros y alejar las sospechas de que, como sus predecesores, estaba dispuesto a una mayor flexibilidad en su posición hacia Israel y los Estados Unidos".

COMENTARIOS DE LA PRENSA INTERNACIONAL SOBRE VISITA DE FIDEL CASTRO A CHILE

BUENOS AIRES (INTER PRESS SERVICE).— Ninguno de los diarios de circulación nacional editados en esta capital publica notas de enviados especiales, y tampoco editoriales, sobre el viaje de Fidel Castro a Chile. Sin embargo, la mayoría de ellos destaca en primera página los pormenores del primer día de visita, utilizando cables de distintas agencias noticiosas.

El matutino conservador "La Nación", titula a tres columnas y en primera página: "Fidel Castro arribó a Chile". El matutino derechista "La Prensa", también en primera página y a tres columnas, titula: "Está desde ayer en Chile Fidel Castro"; en la segunda página transcribe comentarios de la prensa norteamericana.

El diario populista "Crónica", en su edición de la mañana, publica en primera página una foto con el título "Fidel-Allende", y dedica toda su tercera página a informar sobre el viaje con un gran título: "Fidel en tierra araucana". La edición vespertina de "Crónica" titula en primera página: "Allende inició el diálogo con Fidel Castro"; y la nota informativa aparece en la página 14.

El matutino desarrollista "La Opinión" destaca en primera página: "en su primera salida de Cuba en ocho años, Fidel Castro llegó a Chile", en la tercera aparece un resumen de comentarios de algunos diarios chilenos, brasileños y norteamericanos sobre el viaje por Chile del primer Ministro Cubano.

El otro diario desarrollista de la mañana, "Clarín", titula en primera página: "Castro está en Chile - se le tributó un gran recibimiento; hoy entrevista al Presidente Allende"; publica también en la primera página una fotografía de la recepción. La información sobre el viaje está en la página 12, con el título: "entusiasta recibimiento brindó Chile a Fidel Castro".

El diario especializado "El cronista comercial" publica en primera página: "Fidel Castro inició su visita a Chile". Y el diario de la colectividad norteamericana, editado en inglés, "Buenos Aires Herald", titula también en primera página: "Chile gives big Welcome to Castro".

El vespertino "La Razón" titula hoy, a todo lo ancho de la primera página: "Fidel Castro y Allende en una reunión secreta de alto nivel".

EN CUBA

LA HABANA (PL).- Mas de un tercio de su espacio dedicó ayer el vespertino "Juventud Rebelde" a informar sobre la grandiosa acogida que le ha brindado el pueblo de Chile al primer Ministro cubano, Fidel Castro.

Las planas primera y última de la edición del organo de la juventud comunista de Cuba están dedicadas a informaciones sobre la segunda jornada de actividades del jefe de Gobierno cubano en la capital chilena.

Las informaciones, comentarios y reportajes están acompañadas de fotos que recogen momentos de la entrevista de Fidel Castro con el Presidente Salvador Allende y de la ceremonia para depositar una ofrenda floral ante el monumento a Bernardo O'Higgins, padre de la patria chilena.

Asimismo, en la plana tres del vespertino cubano se informa sobre la reacción mundial que ha despertado la visita de Fidel Castro al país austral.

Cada información sobre la estancia del primer Ministro de Cuba en Chile está encabezada por titulares tales como "presencia permanente del pueblo", "millares de personas aclaman a Fidel en los lugares visitados" y otros.

La radio y televisión cubanas están brindando igual atención a esta importante visita del primer Ministro Castro a Chile, luego de casi ocho años sin salir de Cuba.

EN POLONIA

VARSOVIA (PL).- La prensa polaca continúa dedicando grandes espacios a la visita que realiza el Primer Ministro Cubano, Fidel Castro a Chile.

El diario "Dziennik Ludowy" señala que el viaje del máximo dirigente de la revolución cubana" significa más que cruzar el Mar Caribe, el cruce del rubicón político". Añade que por eso puede afirmarse que el fin del bloqueo a Cuba ha comenzado.

"Dziennik Ludowy" publica en su primera plana una fotografía de Fidel Castro y una nota informativa fechada en Santiago de Chile.

El órgano del Comité Central del Partido Obrero Unificado Polaco, "Tribuna Ludu", ofrece una amplia información de la llegada del dirigente cubano a Santiago de Chile y se refiere al anuncio hecho por éste sobre sus próximas visitas a Argelia, Bulgaria, Hungría y la Unión Soviética.

Otros diarios que recogen la visita del jefe de Gobierno de Cuba a Chile son el "Glos Pracy", el "Zolnierz Wolnosci", el "Slowo Powszechne", y el "Zycie Warszawy".

Desinteligencia norteamericana:

PROGRAMA DE AYUDA AL EXTERIOR TERMINA EL LUNES A MEDIANOCHE

WASHINGTON 12 (UPI). Pese a que el Senado actuó rápidamente en la votación de las leyes de ayuda exterior, aprobándolas en las últimas 48 horas, todo parece indicar que los programas de la agencia para el desarrollo Internacional (AID) deberán interrumpirse el lunes a medianoche.

Problemas de procedimiento, tanto en el senado como en la Camara de Representantes además de varias desinteligencias, están bloqueando una solución, aunque fuese parcial.

Hace una semana el senado rechazó el plan de ayuda al exterior propuesto por el Presidente Richard Nixon en una acción que sorprendió a muchos.

Luego resolvió dividir el futuro plan en dos secciones, una destinada a la asistencia financiera y humanitaria y la otra a la ayuda militar.

La primera parte, que es en realidad una ley independiente, fue aprobada el miércoles, aunque duplicando las tasas de interés de los préstamos y la correspondiente al sector castrense, anoche, reduciendo en general en un tercio las partidas originariamente pedidas por la Casa Blanca.

Desde el comienzo del año fiscal, el primero de julio pasado, la AID ha estado operando bajo una autorización provisional llamada "resolución de continuidad" que en realidad es una prórroga del presupuesto vencido.

Esa prórroga expira el lunes a medianoche y la contaduría General de la nación ha dictaminado que deberán suspenderse las operaciones.

La Cámara de Representantes aprobó anoche un proyecto prorrogando el presupuesto de la AID, pero el senador Ellen Ellender, titular de la comisión de presupuesto, está bloqueando la consideración al no citar a ese cuerpo para producir el despacho.

El trámite de la fomisión de presupuesto podría evitarse si Fulbright, como titular de la comisión de Relaciones Exteriores, plantea la cuestión durante una sesión de la Cámara Baja.

En cuanto a los dos proyectos de ayuda exterior, votados por el Senado, estos tienen que ser tratados en la comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara Baja, pero su titular, Thomas Morgan, dijo que la cuestión no podrá empezar a considerarse hasta el miércoles próximo debido a compromisos previos.

Además indicó que combinará en una sola ley los dos proyectos del Senado, lo que obligaría luego a discutir el cambio en una conferencia conjunta de delegados de ambas cámaras para buscar un acuerdo definitivo.

ASESOR DE NIXON TRATARA DE EXPLICAR PROBLEMAS DE SU PAIS AL PRESIDENTE DEL PERU

LIMA, 14 (UPI).— Robert Finch, asesor del Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, tratará de explicar los problemas internos de su país al Mandatario peruano, Juan Velasco Alvarado, con la esperanza de que ello ayudará a mejorar las relaciones entre ambas naciones.

También se pasará revista a los planes de ayuda externa norteamericanos y a las disputas en torno a la extensión de la soberanía marítima.

Fuentes de la delegación dijeron que Finch se mantiene en permanente contacto con Washingon a fin de poder explicar los detalles de la evolución del debate parlamentario sobre el plan de ayuda al extranjero.

La misión Finch tiene por propósito tomar una impresión directa de los problemas más urgentes de la América Latina, especialmente en el campo económico y social, a fin de rendir posteriormente un informe a Nixon.

Para muchos es una reedición del viaje del Gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, hace poco más de dos años.

Además de Perú, Finch tiene previsto visitar Ecuador, Argentina, Brasil, Honduras y México. Se especula asimismo con la posibilidad de que extienda su gira hacia Chile.

Los integrantes de la delegación llegada ayer realzaron el hecho de que Finch representa una posición amigable, cuyo objetivo es dar a entender a los latinoamericanos la importancia que tiene comprender "la modalidad del pueblo norteamericano", así como lo es que los norteamericanos comprendan el modo de ser de los habitantes de la América Latina.

Entre los asuntos que Finch tratara con Velasco Alvarado figura el apresamiento de cinco barcos atuneros por Ecuador, a fin de evitar que ocurra algo similar en el Perú. Ambos países reclaman jurisdicción sobre 200 millas de zona marítima desde su litoral y han apresado pesqueros norteamericanos por no contar con licencia para operar frente a sus costas. Ecuador detuvo el miércoles último a cuatro atuneros norteamericanos y a uno canadiense.

Después de reunirse con el Primer Mandatario, Finch suscribirá varios acuerdos en representación de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) para ayudar a la reconstrucción de la zona devastada por el terremoto del 31 de mayo de 1970, en que perecieron más de 50.000 personas.

Finch viajará mañana al Callejón de Huaylas para conocer personalmente la forma en que desarrollan los programas de reconstrucción en esa región. En la tarde ofrecerá una conferencia de prensa y el domingo se dirigirá a Ecuador para asistir al Congreso Panamericano de Carreteras.

ARTILLERIA NORVIETNAMITA ATACA POSICIONES ENEMIGAS

SAIGON (UPI).- La artillería norvietnamita lanzó hoy más de 60 cohetes contra una radioemisora cerca de Phnompenh, dando muerte a un soldado y dejando nueve heridos.

El ataque fue dirigido contra Kambaul, 20 kilómetros al norte de la capital. Un cohete B-40 causó daños de gran consideración a la estación transmisora, según informaron periodistas locales.

El comando camboyano informo, asimismo, de varios ataques contra instalaciones militares en Oudong, 40 kilómetros al norte de Phnompenh, y en dos posiciones situadas en la margen Oriental del Mekong, a 14 y 20 kilómetros de la capital. No se dieron detalles de daños o bajas.

Los norvietnameses que han sitiado la ciudad de Romlong, 100 kilómetros al norte de la capital, por casi tres semanas, derribaron hoy un cazabombardero B-28. Fue la primera máquina perdida por Camboya en combate sobre la asediada ciudad mercantil.

La fuerza aérea camboyana dijo que el piloto sufrió quemaduras en casi todo el cuerpo después de conducir la averiada nave hasta Taingkauk, 12 kilómetros al sur de Romlong, donde se precipitó a tierra y se incendió.

Las acciones en Vietnam del sur fueron escasas y sólo hubo leves encuentros a 50 kilómetros de la capital, tanto al sur como al norte.

La infantería sudvietnamesa dio muerte a 16 soldados del Vietcong, capturando a otro durante escaramuzas registradas a sur de Saigón. Cuatro guerrilleros comunistas fueron muertos al noroeste de la capital.

Las bajas del gobierno fueron dos heridos.

El comando norteamericano informó que las fuerzas estadounideses no tuvieron participación en acciones bélicas durante la noche.

Por otra parte, el Presidente Nguyen Van Thieu hablará el lunes próximo ante la asamblea nacional para presentar su programa de gobierno en los próximos cuatro años, según informó la prensa vietnamesa controlada por el gobierno.

Experto del Pacto Andino al Japón

LIMA, 11 (UPI).- Un experto del Pacto Andino viajará a Japón en diciembre o enero próximos, según informó el presidente de su comisión, Juan Somavía.

Somavía indicó que este era uno de los resultados del viaje realizado por una misión del Grupo Andino al Japón para el establecimiento de contactos entre la agrupación subregional y la nación asiática.

Somavía hizo una exposición sobre ese viaje en el seno de la comisión del Acuerdo de Cartagena, que realiza aquí su séptimo periodo de sesiones ordinarias con el fin de analizar, entre otras cosas, un informe sobre la participación de Venezuela en el Pacto Andino.

La Comisión, integrada por representantes plenipotenciarios de Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, y Perú, estudió también una propuesta para planificar la industria petroquímica en la Sub-Región.

Somavía agregó que el organismo técnico del Pacto, la junta, ha hecho contactos con la embajada japonesa en Lima para convenir los detalles del envío de un experto de ese organismo a Tokio.

En su exposición, Somavía destacó las perspectivas de cooperación con el Japón, y que se pudo constatar que tanto el sector privado como público de ese país tienen mucho interés en la vinculación comercial con el Pacto Andino.

Arquitectura y Construcción:

AMBICIOSO PLAN DE CONSTRUCCION DE VIVIENDAS SUPERADO EN SU ETAPA INICIAL

Al iniciar el Gobierno de la Unidad Popular su nueva orientación en materia de Política Habitacional, de desarrollo urbano y de infraestructura, heredaba de los anteriores el más grave déficit de arrastre que cualquier otro Gobierno. Medio millón de familias chilenas carecían de viviendas y otro tanto vivían en pésimas condiciones en cuanto alcantarillado, agua potable, luz, salubridad, además de la falta de equipamiento social, (Hospitales, edificios escolares, campos deportivos, movilización, comunicación, etc) estimado en conjunto en unos 18 millones de metros cuadrados. Enorme deterioro de nuestras ciudades.

Parecía que desde que se iniciara la legislación habitacional, un solo criterio prevalecía por sobre los demás y era de estimular las viviendas más que como una urgente y verdadera necesidad para los grandes sectores mayoritarios, como un medio de comercialización promovida en superiores condiciones, construyéndose dónde, cuándo, en volúmenes y tamaños que el interés comercial determinaba.

Este proceso, costoso por sus resultados, ha demostrado gradualmente las debilidades del sistema como lo señala Carlos Albrecht director del Departamento de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, el fracaso de aspectos característicos; el deteriodro final de miles de "soluciones habitacionales" levantadas como una emergencia; la crisis del sistema de reajustabilidad de dividendos; la erradicación de la población afectada en el proceso de remodelación; la autoconstrucción como elemento inconveniente en una política conveniente; la sistemática rebaja de los "standars", un afán desmedido con los precios especulativos de la construcción, los más altos indicadores de la economía chilena; un régimen de excepción para el área de las empresas constructoras de viviendas que no ha retribuido un beneficio colectivo; la frustración creciente y vasta de profesionales y técnicos, para los cuales no hubo ni incentivos ni empleo suficiente; el anacronismo de la tecnología empleada con resultados negativos en el producto; abandono de las buenas prácticas de propuestas públicas en sectores significativos, etc.

Considerado así someramente, este agudo problema puede estimarse la acogida que han tenido en el pueblo las medidas inmediatas del actual gobierno y especialmente las que tenían relación directa con la vivienda, inspirada en el principio de que la atención habitacional sería preferente preocupación del Estado, desplazando drásticamente el afán de lucro en su gestión.

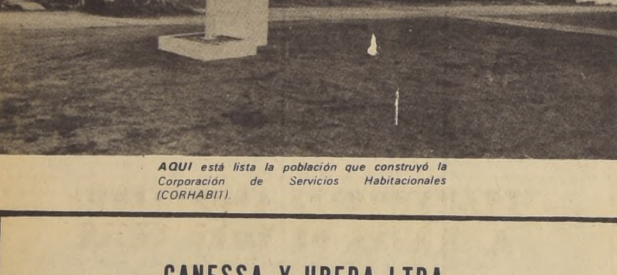
Ello debía lograrse, entre otras medidas de gran significación y contestura, mediante una acción concertada de los organismos estatales, para la limitación enérgica de la especulación con el suelo y el control del abastecimiento de los materiales básicos de la construcción y la industria de carácter monopólico, como asimismo, aplicándose un criterio de máxima sensibilidad ante los requerimientos de la población; una participación popular directa en la determinación de las prioridades y una agilidad máxima en el procedimiento.

El ambicioso plan de construcción del Gobierno de la Unidad Popular se ve materializado en su primera etapa (periodo 1970-1971) dos meses antes del plazo fijado con la construcción de más de cien mil viviendas considerando el déficit de arrastre de los gobiernos anteriores y habiéndose incrementado, además, los capítulos de infra-estructura social (obras sanitarias, equipamiento social, edificación escolar, hospitalaria etc), como también a aquellas que se les ha dado un fuerte impulso, como ha sido el aceleramiento a las obras del Metro de Santiago y la adecuación de su línea número dos para servir a las Comunas de mejor densidad de población.

El desarrollo de esta nueva política habitacional se realiza a través de los Ministerios de la Vivienda y Urbanismo y el de Obras Públicas y Transportes.

Un plan arduo de trabajo del actual Gobierno superado en su primera etapa.

ALEJANDRO RODROGUEZ, (izquierda), Vicepresidente Ejecutivo de Corhabit conversa con dos dirigentes de pobladores respecto al programa habitacional de su institución. Ahora los pobladores están participando activamente en las tareas de gobierno.



AQUI está lista la población que construyó la Corporación de Servicios Habitacionales (CORHABIT).



UNA DE LAS viviendas del plan 20 mil de CORHABIT en la etapa de la obra gruesa.

CORHABIT CONSTRUYE 20 MIL VIVIENDAS EN 1971

Consecuentes con el Plan General del Ministerio de la Vivienda y con el objetivo de terminar con las lacras sociales que produce el drama habitacional, la Corporación de Servicios Habitacionales (CORHABIT) ha elaborado un Plan de Construcciones que consulta levantar 20.000 viviendas para los pobladores que viven en Campamento que tienen URGENCIA HABITACIONAL.

El programa de las 20.000 viviendas ha sido pensado de acuerdo a una visión totalmente diferente de los criterios del anterior Gobierno y que MODIFICA SUSTANCIALMENTE LA ANTIGUA POLITICA HABITACIONAL.

Los aspectos fundamentales del PLAN HABITACIONAL DE CORHABIT se pueden resumir en los siguientes puntos:

1.- SE CONSTRUIRAN VIVIENDAS SOLIDAS Y DURABLES:

2.— SE PONE FIN A LA AUTOCONSTRUCCION Y SE ABSORBE MASIVAMENTE LA CESANTIA.

3.- SE ENTREGAN VIVIENDAS AMOBLADAS

4.- SE TERMINA CON LA REAJUSTABILIDAD DE LOS DIVIDENDOS Y ESTOS CORRESPONDEN SOLAMENTE AL 10% DE INGRESO FAMILIAR.

5.- SE LLAMA A LA PARTICIPACION DE LOS TRABAJADORES Y DE LOS POBLADORES EN LA EJECUCION DEL PLAN Y EN EL SISTEMA DE ASIGNACION DE LA VIVIENDA.

6.- SE COLOCA EN PRACTICA UN SISTEMA DE ASIGNACION MAS JUSTO.

VIVIENDAS SOLIDAS Y DURABLES.

La anterior Administración adquirió el compromiso para el año 1970 de construir 20.000 casas para las Operaciones Sitio y los Campamentos. Pero de acuerdo a las estimaciones realizadas, por sus propios técnicos, el Gobierno de Frei y la antigua Dirección de la Corporación de Servicios Habitacionales NO alcanzó a cumplir ni la décima parte de lo prometido.

Esto a pesar de que las casas que construía CORHABIT se edificaban mediante el sistema llamado SIMPLEX CEPOL, método basado en la autoconstrucción y de fácil ejecución.

El sistema SIMPLEX CEPOL construía casas prácticamente inhabitables que más que viviendas eran soluciones de emergencia. El método de autoconstrucción contribuía a aumentar la cesantía transformándose en un sistema que sometía a los pobladores a agotadoras jornadas después de sus trabajos habituales.

Por estas razones, entre otras, la actual Dirección de CORHABIT ha desechado ese sistema y ha modificado de raíz el Plan llamado 20.000/70 elaborando uno totalmente nuevo. LA NUEVA VIVIENDA QUE CONSTRUYE CORHABIT SE CARACTERIZA POR SER UNA HABITACION DE MATERIAL FIRME SE TRATA DE CASAS DE ALBAÑILERIA DE LADRILLOS.

SU SUPERFICIE ES DE 38 METROS CUADRADOS EDIFICADOS, TIENE PISO DE FLEXIT, CIELO DE MADERA, CUBIERTA DE PIZARREÑO, TECHUMBRE DE MADERA, INSTALACION ELECTRICA, ALCANTARILLADO Y AGUA POTABLE.

De esta manera la nueva vivienda de CORHABIT reune las condiciones de habitabilidad que debe tener una casa.

1.- AISLACION TERMICA Y ACUSTICA.

2.- AIREACION, ASOLEAMIENTO E ILUMINACION.

3.- SEGURIDAD ANTE LOS SISMOS Y LOS INCENDIOS.

4.- PRIVACIDAD Y DERECHO AL AISLAMIENTO.

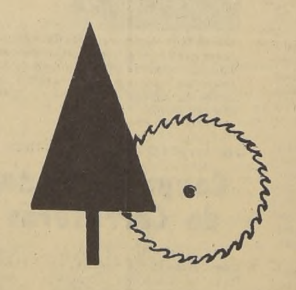
FIN A LA AUTOCONSTRUCCION

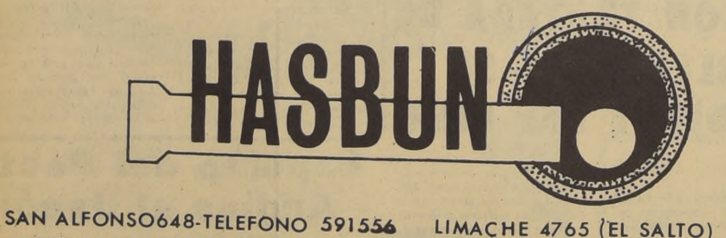
Con las nuevas casas se pone fin a la autoconstrucción po[r] considerar el s[...] socialmente injus[...] promotor de m[...] índices de cesantía.

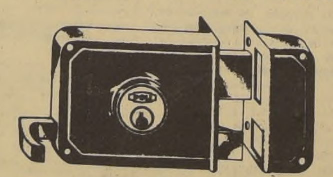
HASTA EL MOM[...] CORHABIT HA CON[...]TADO CERCA DE [...] OBREROS. LA [...]TRATACION DE LA [...]NO DE OBRA SE [...]ZA DE PREFERE[...] EN LAS POBLACIO[...] DONDE SE CONS[...]YEN LAS VIVIENDAS.

Con el término [...] autoconstrucción [...] se contribuye a la [...]ción de la cesantía [...] que a la vez se IMP[...] LAS ACTIVIDADES INDUSTRIALES DE [...] FABRICAS QUE TRA[...]JAN PARA LA [...]TRUCCION.

De esta manera [...] desarrolla la industria [...]cional y se logra au[...]tar los niveles de em[...] indirectamente.







...N UN 70% AUMENTARON LOS SALARIOS ...ON EL SISTEMA A TRATO DE "CORHABIT"

...conciencia política ...trabajadores está ...ando nuevos ... Con el Gobierno ...sus responsabili- ...son cada vez ...es y por lo tanto ...sión de los proble- ...que les afectan ...ser necesariamen- ...s amplia ...no sólo se trata de ...tradicionales reivin- ...ones económi- ...ahora está en un lu- ...de preferencia la ...ipación activa de ...trabajadores en las ...uciones del Esta- Es la gran tarea de la ...strucción de la nueva ...dad, que pasa nece- ...mente por el cam- ...la cara de los organis- ...fiscales y por el ...ento de la produc...

...ejemplo de este ...bio de objetivos de la ...trabajadora lo dan ...obreros que trabajan ...la Corporación de ...icios Habitaciona- La mayoría de ellos se ...ntraban cesantes ...ncipio de año. Era el ...tado de la campa- ...de terror de la reac- ...y de la incertidum- ...sembrada por la de...

...ro esta situación no ...mucho. El Plan ...acional del Go- ...no Popular se puso ...archa y miles de ce- ...es obtuvieron traba- ...Un gran número se ...en CORHABIT la ...te de trabajo se abrió ...do las nuevas autori- ...es cambiaron el ...ado plan 20 mil vivien- ...basado en la auto- ...strucción y empeza- ...a contratar a los cesantes agrupados en los comités de la Central Unica de Trabajadores.

Nuestro periódico quiso conocer las opiniones del compañero Alejandro Rodríguez, actual Vicepresidente de CORHABIT. El compañero Rodríguez ha tenido a su cargo la responsabilidad de dirigir el ambicioso plan habitacional de su institución, de allí que es importante conocer sus opiniones.

QUE PASO CON LA AUTOCONSTRUCCION

Esta fue la primera pregunta: **Compañero Rodríguez, por qué el Gobierno Popular terminó con la autoconstrucción?**

En dos palabras. Consideramos que en la presente etapa es motivo de cesantía y además significa la superexplotación de los pobladores. Sin embargo, esperamos que el trabajo voluntario se extienda en el futuro para realizar algunas labores en las cuales no es imprescindible contratar gente. De todas maneras esto es posible cuando esté asegurado el total empleo para los compañeros de la construcción.

Esta entrevista se realizó en medio de un montón de reuniones. El Vicepresidente de CORHABIT tiene que atender una gran cantidad de problemas diariamente. Logramos conversar con él en los momentos que se dirigía a una reunión con el nuevo Ministro de la Vivienda.

¿Una vez contratados los trabajadores del plan 20 mil, qué sistema de remuneraciones se empleó?

La primera etapa fue el tarifado nacional. Elaborado de común acuerdo con la Federación de la construcción.

Las respuestas de Rodríguez son directas y demuestran un hombre de gran agilidad. Bajo su dirección, CORHABIT cambió de rostro. Durante mucho tiempo fue una institución ineficaz, que se caracterizaba por la tramitación. Además nunca fue una entidad constructora.

Ahora, con el extenso programa de viviendas, su responsabilidad ha aumentado. Le está colocando el hombro también en la construcción.

AUMENTO DEL 70 POR CIENTO

Pero sigamos con las preguntas

¿Después de la etapa del tarifado nacional, qué ha venido, compañero Rodríguez?

Bueno, se ha establecido el sistema a trato, que significa nada menos que un mejoramiento de alrededor de un 70 por ciento en los salarios pára los trabajadores. Pero este sistema exige el máximo de dedicación profesional; por ejemplo, que el carpintero sea realmente carpintero y que rinda al máximo de su capacidad.

¿Cómo se realizó la discusión del nuevo sistema de remuneraciones?

Primero se elaboró una minuta de discusión con los dirigentes de la Federación, que fue revisada por los dirigentes de los comités de Obras.

El segundo paso fue la entrega de estas proposiciones a los compañeros obreros en una Asamblea General, donde se dio cuenta no sólo del nuevo sistema a trato sino que a la vez se informó de la política habitacional del Gobierno Popular. Para nosotros es fundamental que los trabajadores entiendan que este es su Gobierno y por lo tanto el programa habitacional es responsabilidad, primero que nadie, de los obreros de la construcción. Es por esto que, en conjunto con los problemas reivindicativos, explicamos todo el programa habitacional y las transformaciones revolucionarias que están al orden del día.

¿Cómo se realizó la discusión del sistema de trato?

Fue bastante interesante, yo diría que movida. Pero al final llegamos a un acuerdo y obtuvimos una buena experiencia. Originalmente, la minuta de discusión tenía una gran cantidad de errores, no en cuanto a los precios sino que en cuanto a cómo estaban explicados. Este fue uno de los motivos por los cuales se prolongó la discusión. Al término de este proceso y después que los trabajadores revisaron trato por trato, comprendieron que les beneficiaba.

Para que el sistema de tratos funcione bien se necesita asegurar un buen abastecimiento ¿Cómo anda esta cosa?

Es una de nuestras preocupaciones permanentes. Hemos logrado normalizar el abastecimiento en la mayoría de las obras. A pesar que por la magnitud de las construcciones de este Gobierno muchas industrias no dan abasto. Por ejemplo, Pizarreño trabajó a tres turnos y no alcanza a abastecer las necesidades, igual cosa ocurre con los productores de madera y de clavos.

CERCA DE 3.300 ASIGNACIONES DE VIVIENDAS HA REALIZADO CORHABIT

Se democratiza el sistema; ahora los pobladores son los que llevan la batuta.

Cerca de 3.300 asignaciones de viviendas ha realizado Corhabit de Santiago desde que se impuso el nuevo método para entregar las casas a los pobladores.

La nueva modalidad empleada por esta Institución habitacional es la extremaunción definitiva para los métodos antidemocráticos usados por las administraciones anteriores; ahora son los propios pobladores, los que en cumplimiento de un deber entregado por el Gobierno Popular, asignan sus viviendas.

Este avance en la participación directa del pueblo en la gestión de gobierno la dio la Corporación de Servicios Habitacionales (CORHABIT) al organizar en cada población comisiones partitarias de adjudicación.

En estas comisiones participan, con los mismos derechos, representantes de los pobladores y funcionarios técnicos de Corhabit. Hasta el momento, y de acuerdo a las informaciones entregadas por la Delegación de Santiago, en las comisiones paritarias han estado trabajando a ritmo acelerado y en perfecto acuerdo.

Estos organismos de poder popular están funcionando con un reglamento de asignaciones que establece las condiciones elementales que debe reunir un poblador para obtener una vivienda. En el reglamento se da prioridad a las familias que viven en campamentos y operaciones sitios siendo la urgencia habitacional el factor determinante para la adjudicación de la casa.

ANTES NO ERA ASI

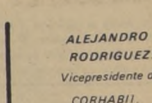
Contrasta este nuevo sistema con los usados por los gobiernos anteriores. Antes quienes tenían mayor capacidad económica podían tener una casa, ahora son las necesidades de los pobladores las que definen la entrega de las viviendas.

El Delegado de Santiago, Luis Molina, en una entrevista de prensa anunció que se seguiría asignando las casas de acuerdo y en conjunto con los pobladores.

Las comisiones paritarias que funcionan en los sectores administrativos de Corhabit han entregado las casas de la siguiente manera: Area Poniente 442 viviendas; Area Norte 1.241 viviendas; Area Sur 1.211 viviendas y Area Oriente 430 viviendas.

Consultado Juan Muñoz, poblador del Campamento Patria Nueva del Area Norte, respecto a este nuevo sistema dijo: Este es el mejor método, nosotros somos los que conocemos quienes tienen mayor necesidad, además, así colaboramos en forma efectiva con el Gobierno del compañero Allende.

En el Campamento Patria Nueva, Corhabit ha entregado 406 viviendas por el momento y al igual que en las demás poblaciones las comisiones pobladores-funcionarios se sigue trabajando para cumplir este deber con el pueblo. En las próximas semanas se espera que se entreguen otras 5 mil viviendas.



ALEJANDRO RODRIGUEZ: Vicepresidente de CORHABIT.

TRABAJADORES PARTICIPAN EN LA DIRECCION DE "CORHABIT"

Desde hace dos semanas los trabajadores de la Corporación de Servicios Habitacionales están participando junto a los ejecutivos de esa Institución de la dirección de ese organismo.

De esta manera Corhabit es una de las primeras Instituciones fiscales que hace realidad las tareas de democratización de la vida nacional que se plantean en el Programa de Gobierno de la Unidad Popular.

Si bien es cierto que en la mayoría de las industrias intervenidas o estatizadas los trabajadores participan en la dirección de las empresas en todo el sector fiscal, la participación de la base no se ha efectuado o se encuentra muy retrasada.

Corhabit ha roto esa inercia y en la Junta Directiva, que es el organismo máximo de la Corporación, están participando un dirigente de la Federación de Obreros y uno de la Asociación de Empleados.

Ambas organizaciones resolvieron por el momento hacerse representar por sus respectivos presidentes, mientras se verifica una elección para que todos los funcionarios de Corhabit decidan quiénes serán los nuevos miembros de la Junta Directiva.

LOS POBLADORES TAMBIEN CORTAN Y PINCHAN

Pero no sólo los trabajadores participan en la ejecución de la política habitacional a través de Corhabit, ahora son también los pobladores los que están participando activamente en la solución de sus problemas.

En todas las poblaciones y campamentos, los pobladores están trabajando en conjunto cn los funcionarios para asignar las viviendas que entrega la Institución habitacional.

Alejandro Rodríguez, Vicepresidente Ejecutivo de Corhabit, ha sostenido públicamente que "el drama habitacional requiere para solucionarse de la incorporación de pobladores y trabajadores a las tareas del programa de viviendas."

Ahora se ha hecho realidad lo propuesto por el Vicepresidente de Corhabit, es de esperar que otros organismos fiscales sigan el ejemplo.

Resultados Generales Club Hípico

PRIMERA CARRERA. 1.100 metros CONDICIONAL.

1° (8) **MARIA DEL ALMA** 53, por Saladino II y Mary Poppins, del Stud "Santa Cecilia" jinete Juan Duarte. Bol. 11460 Pag 5,60
2° (9) Maria del Mar 51 J. Miño Bol. 3970 Pag 16,20
3° (12) Serenense 53 V. Ubilla Bol. 19920 Pag 3,20
4° (14) Ultimo Salto 53 A. Poblete Bol. 10500 Pag 6,10
5° (5) Humana 53 E. Guajardo Bol. 27330 Pag 2,30
6° (3) Boa Nova 49 J. Aracena Bol. 3000 Pag 21,40
7° (7) Long Beach 53 R. Sagardia Bol. 2710 Pag 23,70
8° (2) Birlonga 53 H. Ulloa Pag 1870 Pag 34,40
9° (13) Stradella 53 C. Ocampo Bol. 1470 Pag 43,70
10° (4) Campirana 49 F. Carvajal Bol 460 Pag 139,70
11° (6) La Crema 53 J. Castillo Bol. 1040 Pag 61,80
12° (6) Areta 52 A. Pereira Bol. 5730 Pag 11,20
13° (11) Pichanilla 53 L. Cifuentes Bol. 2380 Pag 27,00
Total vendido 91840 boletos

GANADA por 3/4 cpos. el 3° a 2 cpos. el 4° a pczo y el 5: a 1/2 pczo TPO. 1.05 1/5. Retirada (10) Moledura. Prep. Luis Gajardo. Div. E° 5,60 E° 2,10; E° 4,30 E° 1,70

DESARROLLO. Areta al comienzo y luego Serenense estuvieron a la vanguardia. A la recta ingresó Serenense con Ventaja. Por los medios atropelló Maria del Mar y tomó la punta, por fuera lo hizo Maria del Alma y cerca de la sentencia quebró su resistencia.

SEGUNDA CARRERA 2.000 metros. 5a serie

1° (3) **NORTEÑO** 50 por Rodogat y Radiosa del Stud "Santa Olga" jinee Juan Duarte. Bol. 31570 Pag 1,70
2° (1) Rombo Negro 56 S. Vasquez Bol. 7860 Pag 6,70
3° (4) Luchador 49 E. Suarez Bol. 3900 Pag 13,60
4° (5) Pakistana 48 L. Toro Bol. 8870 Pag 6,00
5° (2) Marcosolo 55 P. Ulloa Bol. 23350 Pag 2,30
Total vendido 75550 boletos

GANADA por 2 cpos. el 3: a 1.1/2 cpo. el 4: a 1 cpo. y el 5: a 2.1/2 cpo. TPO. 2.03 3/5 corrieron Todos Prep Gonzalo Gulia. Div. E° 1,70; Div. Dupla N° 8 E° 5,90

DESARROLLO. Rombo Negro estuvo en punta seguido por Marcosolo y Norteño. Luego pasó Marcosolo a la delantera y se cortó tres cuerpos. En la recta, Norteño atropelló y cerca de los doscientos metros los dejó atrás venciendo holgadamente.

TERCERA CARRERA 1.100 metros Condicional

1° (1) **AUBERGE 49**, por Maritain y Alberca del Señor Juan B. Alfaro, jinete Santiago Soto bol. 19.400 pag. 7.20
2° (5) Buendandanza 53, S. Azócar bol. 23.370 Pag. 6.00
3° 911) Disputada 53, R. Sagardia bol. 29.520 pag. 4.70
4° (13) Menesse 53, J. Salinas bol. 17.150 pag. 8.10
5° (7) Conciliadora 53, L. Cifuentes bol. 38.750 pag. 3.60
6° (3) Majorette 53, C. Pezoa bol. 10.170 pag. 13.70
7° (10) Chuleta 53, J. M. Aravena bol. 38.160 pag: 3.70
8° (12) Esforzada 53, A. Poblete bol. 570 pag. 245.30
9° (8) Cosa Linda 53, J. Duarte bol. 7.720 pag. 18.10
10° (9) Rodosita 53, E. Guajardo corral pag. 18.10
11° (4) Bogadora 50, E. Cabrera bol. 6.180 pag. 22.60
12° (2) Blasia 53, J. Sepúlveda corral pag. 13.70
13° (15) Victoria 51, J. Miño bol. 6.810 pag. 20.50
14° (6) Burlanera 49, F. Carvajal bol. 910 pag. 153.60
15° (14) Ruciecita 52, L. Rivera bol. 1.030 pag. 135.70
Total boletos jugados 199.740

GANADA por 3/4 cpo. y 1 cpo. el 4° a pesc. y el 5° a 1.1/2 cpo. Tpo. 1.06. Corrieron todos. DIV: E° 7.20 y 2: 2.50, 1.70. DIV: de la Triple N° 1, al 1° lugar Auberge con 32 vales E° 1.709, y al 2° lugar Buenandanza con 66 vales E° 207.

DESARROLLO: Auberge "picó" a la delantera seguida por Burlanera y Disputada. Luego Burlanera pasó al frente, pero en la recta volvió Auberge a la delantera y se defendió bien hasta la meta.

CUARTA CARRERA. 1.500 metros.- 4a. serie.

1.- (6) **JAIPUR** 49, por Lujoso II y Jalapa, del Sr. M. Páez jinete C. Leighton bol. 15690 pag. 5.60
2.- (7) Seam 49 S. Azócar bol. 37620 pag. 2.30
3.- (5) Norte Sur 50 J.M. Aravena bol. 16720 pag. 5.20
4.- (4) Ayoub Khan 52 E. Guajardo bol. 19470 pag. 4.50
5.- (8) Frison 48 M. Pereira bol. 3310 pag. 26.40
6.- (3) Touche 54 L. Yáñez bol. 4170 pag. 21
7.- (1) Atacante 54 V. Ubilla bol. 17440 pag. 5
8.- (2) Gibraltar 55 D. Muñoz bol. 10680 pag. 8.20
Total de boletos jugados 125100

GANADA por 2 cpos. y 1 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 2.1/2 cpo. tpo. 1.30. Prep. L. Contreras A. Corrieron todos DIV: E°5.60 y E°1.70; E°1.40 y E°2.20.

DESARROLLO. Jaipur tomó la delantera desde la partida seguido por Frisón y Ayoub Khan. En todo el recorrido se vió superior y en la recta se distanció del grupo venciendo holgadamente.

QUINTA CARRERA. 1.100 metros. Condicional.

1° (4) **ERNA**, 52 por Bristol y Miss Bolivia del Sr. C. Saavedra, jinete: N. Urrutia, Bol. 8.310 Pag. 16.90
2° (5) Golosa, 53, J. Salinas, Bol. 37.560 Pag. 3.70
3° (8) Peque, 53, L. Cifuentes, Bol. 6.550 Pag. 24.90
4° (12) Sacerdotisa, 49, S. Soto, Bol. 34.910 Pag. 4.-
5° (1) Cetti, 50, E. Cabrera, Bol. 10.570 Pag. 13.30
6° (15) Yomita, 53, J. Castillo, Bol. 2.040 Pag. 69.-
7° (14) Wieviel, 53, E. Guajardo, Bol. 24.730 Pag. 5.70
8° (10) Preferida, 53, C. Pezoa, Bol. 24.370 Pag. 5.80
9° (7) Pampera, 51, J. Miño, Bol. 38.670 Pag. 3.60
10° (11) Principessa, 51, P. Cerón, Bol. 8.670 Pag. 16.20
11° (13) Vichicuma, 49, F. Carvajal, Bol. 1.350 Pag. 104.20
12° (9) Pirinola, 52, A. Pereira, Bol. 3.240 Pag. 43.40
13° (2) Dispendiosa, 50, A. Trujillo, Bol. 980 Pag. 143.60
Total de boletos jugados: 201.050

Ganada por 3/4 cpo. y cab. el 4° a cab. y el 5° a 3/4 cpo. Tpo: 1.06 2/5. Prep: J. Maldonado. No corrieron (3) Encerrada y (6) Mariu. Div: E° 16.90; E° 2.90; E° 1.50 y E° 4.70.

DESARROLLO. Definidas las posiciones Sacerdotisa tomó la delantera seguida por Cetti, Pampera, Vichicuma, Peque, Golosa y Preferida. En los últimos tramos surgieron Golosa y Erna. Se impuso por clara diferencia la última de las nombradas.

TRIPLES

TRIPLE N° 1. Vales en juego 9.770. Se acertaron 945 vales a MARIA DEL ALMA valor nominal E° 72. En la 2ª válida se acertaron 346 vales a NORTEÑO valor nominal E° 198. Se distribuyeron así en última válida:

Auberge	32	Rodosita	14
Blasia	12	Chuleta	67
Majorette	12	Disputada	39
Bogadora	4	Esforzada	0
Buenandanza	66	Mañosa	37
Birlanera	1	Ruciecita	0
Conciliadora	69	Victoria	6
Cosa Linda	14		

La combinación ganadora fue MARIA DEL ALMA, NORTEÑA, AUBERGE. Se acertaron 32 vales. Cada uno cobró E° 1.709. El dividendo a segundo con BUENANDANZA fue acertado por 66 vales. Cada vale cobró E° 207

TRIPLE N° 2. Vales en juego 16.461. Se acertaron 1.685 vales a JAIPUR valor nominal E° 68. En la 2ª válida se acertaron 86 vales a ERNA valor nominal E° 1.337.— Distribuyeron así en última válida:

Rasgo	—	Barreira	—
Unionista	1	Don Marco	1
Fonestorbo	22	Lejano Oeste	8
Artemira	1	Cajita de Plata	—
La Pila	16	Suschan	2
Chandra	—	Amita	—
Pirueta	7	Juncal	12
Reina Mia	10	Pilila	6

La combinación ganadora fue JAIPUR, ERNA, FORNESTORBO. Se acertaron 22 vales. Cada uno cobró E° 4.183.— El dividendo a segundo con JUNCAL fue acertado por 12 vales. Cada vale cobró E° 1.917.—

TRIPLE N° 3. Vales en juego 13.838. Se acertaron 355 vales a GATUVELA valor nominal E° 470. En la 2ª válida se acertaron 116 vales a GALANTE valor nominal E° 1.423.— se distribuyeron así en última válida

Argollera	5	Terciopelo	16
Rocky	6	Karen	9
Zamacuco	25	Queilén	—
Imprevisto	3	Sajalin	29
Liucura	2	Ermitaña	21

La combinación ganadora fue GATUVELA, GALANTE, ARGOLLERA. Se acertaron 5 vales. Cada uno cobró E° 26.414. El dividendo a segundo con ZAMUCO fue acertado por 25 vales. Cada vale cobró E° 1.321.

CARRERA "A" CLASICO "FUERZA AEREA DE CHILE. SIN APUESTAS.

1° (2) **LATINO** 54, por Lujoso II y La Nevada del Sr. Eric Albert Jinete C. Pezoa.
2° (1) Hardamo 54 S. Azócar.

Ganada por 5 cpos. Prep. E. Inda. Tpo. 1.49.2/5.

DESARROLLO.— Bastante monotóno resultó el desarrollo de la prueba. Desde el pique Latino se encargó de señalar rumbos. Muy cerca de él Hardamo. Esta situación se mantuvo hasta los 200 metros finales. Allí Latino largó amarras superando ampliamente a su único rival.

SEXTA CARRERA. 1.000 metros. 9a. serie.

1° (3) **FONESTORBO** 54 por Paidahue II y Callealtera del Stud "MINI"; Jinete: L. Cifuentes. Bol. 51070 Pag. 3,80
2° (15) Juncal 48 L. Toro Bol. 35530 Pag. 5
3° (8) Reina Mia 51 J. Castillo Bol. 34390 Pag. 5,10
4° (16) Pilila 48 S. Soto Bol. 16650 Pag. 10,60
5° (1) Rasgo 55 P. Cerón Bol. 5050 Pag. 35,10
6° (7) Pirueta 52 E. Suárez Bol. 24100 Pag. 7,30
7° (11) Lejano Oeste 50 R. Sagardia Bol. 17340 Pag. 10,20
8° (5) La Pila 53 E. Guajardo Bol. 43300 Pag. 7,40
9° (4) Artemira 53 V. Rojas Bol. 8380 Pag. 21,10
10° (14) Anita 49 R. Claveria Bol.- Descartada.
11° (13) Suscham 49 A. Pereira Bol. 5580 Pag. 31,70
12° (10) Don Marco 50 R. Jaque Bol. 6670, Pag. 26,50
13° (2) Unionista 56 R. Gatica Bol. 5050 Pag. 35,10
14° (12) Cajita de Plata 49 H. Olguin Bol. 4880 Pag. 36,30

Total jugado 252.940 boletos.

GANADA por 1/2 cpo. y cab. el 4° a 1.1/4 y el 5° a 3/4 cpo. Tpo. 1.00 Prep. M. Rodriguez. No corrieron (6) Chanodra y (9) Barreira. Div. E° 3,50 y E° 1,80. E° 1,90 y E° 2. Div. de la Triple N° 2 al 1° lugar. Fonestorbo con 22 vales E° 4.183 y al 2° lugar. Juncal con 12 vales E° 917.

DESARROLLO.— Con más de quince minutos de atraso se largó esta prueba. Pirueta fué quien arrancó al frente. La escoltaban Anita, Fonestorbo, Unionista y Juncal. Este último pasó al primer lugar a 200 metros del disco. Al final, atropelló Fonestorbo aventajando claramente al puntero.

SEPTIMA CARRERA. 1.000 metros.- 8a. serie

1.- (8) **GATUVELA** 51, por Lujoso II y Off Set, del Stud "Sol y Sombra" Jinete L. Rivera bol. 5040 pag. 29
2.- (1) Misión Insólita 50 C. Ocampo bol. 14350 pag. 10.20
3.- (4) Jadisha 55 D. Muñoz bol. 46960 pag. 3.10
4.- (7) Ginette 52 L. Cifuentes bol. 14480 pag. 10.10
5.- (12) Pincha 50 J.M. Aravena bol. 9000 pag. 16.30
6.- (11) Invariable 50 A. Pereira bol. 160000 pag. 9.10
7.- (1) Bigama 55 R. Sagardia bol. 32730 pag. 4.50
8.- (6) Benceno 52 E. Suárez bol. 32110 pag. 4.60
9.- (13) Ponsard 49 H. Pilar Descartado
10.- (2) Rosera 55 E. Guajardo corral pag. 4.50
11.- (10) Estampado 50 P. Cerón bol. 5360 pag. 27.30
12.- (5) Zapirón 54 L. Yáñez bol. 33170 pag. 4.40
Total de boletos jugados 209200

GANADA por 3/4 cpo. y 1.1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 1.1/2 cpo. Tpo. 0.59 4/5. Prep. J. Posadas No corrieron (3) Envidiable y (9) Il Trovatore. DIV: E°29.- y E°3.30; E°2.20; E°1.50

DESARROLLO. Jadisha asomó en punta asediada por Gatuvela, Misión Insólita, Rosera e Invariable. Faltando 200 metros para la meta se hicieron presentes Gatuvela y Misión Insólita. Fue más efectiva Gatuvela.

OCTAVA CARRERA.- 1.500 metros 5a. serie.

1° (2) **GALANTE**, 54, por Ghirlandaio y Ticket del Stud "La Laguna", jinete C. Pezoa Bol. 75520 Pag. 2.70
2° (5) Príncipe, 52 L. Cifuentes Bol. 45120 Pag. 4.50
3° (7) Moon River, 49 L. Toro, Bol. 55490 Pag. 3.70
4° (1) Lord Callampa, 55 D. Muñoz Bol. 27730 Pag. 7.40
5° (9) Reciura, 50 J. Duarte Bol. 20300 Pag. 10.10
6° (6) Laureanus, 55 L. Yáñez Bol. 26170 Pag. 7.80
7° (3) Vidrioso 54 R. González Bol. 23650 Pag. 10.90
Total boletos jugados 292750

GANADA por 1/2 cab. y 2 cpos., el 4° á 2 1/2 cpos. y el 5° á 3/4 cpo. Tpo: 1.30. Prep. E. Inda S. No corrió (4) Satisfecho. DIV: E° 2.70 y E° 1.20; E° 1.50 y E° 1.40.-

DESARROLLO.- Aislado salió a tomar la punta seguido por Moon River, Reciura Vidrioso y Galante. Cerca de los 1.200 Reciura pasó a comandar el lote. Frente al poste de los 200 finales, por el lado interior, se deslizó Galante, quedando en primer lugar. Muy cerca de la meta atropelló Príncipe sucumbiendo estrechamente.

NOVENA CARRERA. 1.000 metros. 5a. serie.

1° (1) **ARGOLLERA** 55, por Argosy Royal y Boscosa del Stud "AMO": Jinete: S. Vásquez Bol. 34250 Pag. 8,40
2° (3) Zamacuco 55 L. Yáñez Bol. 63200 Pag. 4,50
3° (2) Rocky 55 L. Cifuentes Bol. 12440 Pag. 12,80
4° (10) Ermitaña 48 L. Toro Bol. 68590 Pag. 4,20
5° (6) Terciopelo 51 C. Leighton Bol. 63130 Pag. 4,50
6° (9) Sajalin 50 J. M. Aravena Bol. 96490 Pag. 3
7° (4) Imprevisto 53 J. Duarte Bol. 19790 Pag. 14,50
8° (5) Liucura 53 R. Claveria Bol. 18120 Pag. 15,80
9° (7) Karen 50 S. Azócar Bol. 24450 Pag. 11,70

Total jugado 410.460 boletos.

GANADA por 1 cpo. y 1/2 pesc. el 4° a 2.1/2 cpo. y el 5° a 3/4 cpo. Tpo. 0.58. Prep. E. Carreño. No corrió (8) Queilén Div. E° 8,40 y E° 1,80. E° 1,80 y E° 2,60. Div. de la Triple N° 3 al 1° lugar Argollera con 5 vales E° 16.414 y al 2° lugar Zamacuco con 25 vales E° 1.321.

DESARROLLO.— Terciopelo asumió el mando vigilado por Argollera, Ermitaña, Zamacuco y Rocky. Al comienzo de la recta Argollera se adueñó de la vanguardia. Al final se hizo presente Zamacuco sin poder descontar la ventaja que le llevaba la puntera.

DECIMA CARRERA. 1.500 metros 7a serie.

1° (3) **SAINT SUR 55** por Saint Ange II y Souffrance del Stud K"Haras Sta. Sara", jinete V. Ubilla Bol. 66980 Pag 4,90
2° (9) Granadeira 52 S. Azócar Bol. 70130 Pag 4,60
3° (8) Stand In 49 R. Claveria Bol. 53550 Pag 6.10
4° (6) Lunfardo 53 C. Pezoa Bol. 114810 Pag 2.80
5° (1) Graciette 57 L. Yáñez Bol. 55020 Pag 5.90
6° (5) Hualtata 48 L. Toro Bol. 38010 Pag 8.60
7° (12) Glenwood 49 A. Farias Bol. 2580 Pag 126.40
8° (4) Fortunin 54 H. Ulloa Corral Pag 8.60
9° (13) Zaca 49 H. Olguin Bol. 31130 Pag 10.50
10° (11) Nagano 50 E. Suárez Bol. 26230 Pag 12,40
11° (10) General 51 C. Leighton Bol. 7580 Pag 43.-
Total vendido 466020 boletos

GANADA por cab. y 1/2 cpo. el 4: a cab. y el 5: a 1/2 pec. tpo. 1.31 1/5 prep G. Sarmiento. No corrieron (2) Brunelleschi y (7) Kuri-Ñe DIV E° 4.90 y E° 2.90 E° 2.20 y E° 1.90

DESARROLLO Hualtata se ubicó al frente seguida por Saint Sur, Lunfardo Glenwood General y Granadeira. Frente a los 1.200 General pasó al frente. Con Graciette a la cabeza desembocaron a la recta final. Quedaban escasos metros cuando avanzaron Saint Sur y Granadeira. Se impuso estrechamente el primero de los nombrados.

UNDECIMA CARRERA. 1.100 metros. 7ª serie.

1° (6) **PARISETTE** ; 54 POR Greenhill y Pausette del Stud "Maria Bonita", jinete: J. Salinas; Bol. 116.370 Pag. 3.80
2° (2) Cloe, 54, C Pezoa, Bol. 147.290 Pag. 3.-
3° (8) Yin Li, 54, S. Vásquez, Bol. 87.950 Pag. 5.10
4° (13) Rubi Roja, 53, L. Cifuentes, Bol. 59.500 Pag. 7.50
5° (3) Frelón, 53, C. Ocampo, Bol. 73.350 Pag. 6.10
6° (12) Pestaña, 53, H. Ulloa, Bol. 26.760 Pag. 16.70
7° (1) Armeliano, 54, J. Sepúlveda, Bol. 10.480 Pag. 42.70
8° (7) Ras Club, 54, C Leighton, Bol. 47.710 Pag. 9.40
9° (14) Scarzella, 53, L. Rivera, Bol. 7.760 Pag. 57.60
10° (5) Marupara, 54, L. Yáñez, Bol. 20.500 Pag. 21.80
11° (11) Miss Cargosa, 52, L. Hevia, Bol. 4.490 Pag. 99.60
12° (9) Agami, 53, A. Poblete, Bol. 36.710 Pag. 12.20
Total de boletos jugados: 638.870

Ganada por 1/2 cpo. y 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a cab. Tpo: 059. Prep: J. Cavieres. A. No corrieron: (4) La Doncella y (10) Expropiación. Div: E° 3.80; E° 1.50; E° 1.40 y E° 1.90.

DESARROLLO. Cloe adelante seguida por Rubi Roja, Ras Club, Parisette, Frelón y Yin Li. Con Rubi Roja a la cabeza ingresaron a la recta final. En los últimos metros apuraron Parisette y Cloe, imponiéndose claramente la primera de las nombradas.

a través de Chile



Estos niños residen en el Hogar de Menores Curahuer, ubicado en la Comuna de Ninhue, cuna del Prócer Arturo Prat. Son los más destacados alumnos y la Fundación Niño Chileno —a la que pertenece ese Centro— los premió con un viaje a la capital. Los pequeños viajaron acompañados por el Director del establecimiento y un inspector.

Ninhue:

NIÑOS DEL HOGAR DE MENORES CURAHUER CONOCIERON SANTIAGO

VEINTE NIÑOS, que son los más destacados alumnos del Hogar de Menores Curahuer, ubicado en Ninhue, viajaron hasta Santiago, donde efectúan una gira por varios días.

El Hogar —que cuenta con un año de existencia— pertenece a la Fundación del Niño Chileno, órgano operativo del Consejo Nacional de menores y actualmente cobija a 201 pequeños en situación irregular. Cuenta con un Director, el profesor Ricardo Henríquez Candia; 12 inspectores —que están a cargo de los menores— y con 11 auxiliares.

En visita a La Nación, el Director Henríquez indicó que la Fundación estimó conveniente traer a estos pequeños a la capital, con el fin de premiarlos por su buen rendimiento y comportamiento.

Indicó también que este Centro de Rehabilitación alberga a 201 niños, desde 5 a 15 años de edad, los que asisten a la única escuela básica que hay en Ninhue. "El Hogar —agregó— pretende proporcionar estudios a los pequeños, para que lleguen a un máximo nivel posible y a los que no poseen esta capacidad de estudio buscarle una condición manual. Entregarlos a la vida adulta con un trabajo seguro, con una posición".

Al margen de su asistencia a clases ellos tienen actividades agrícolas, deportivas y culturales. Además se les proporciona tratamientos para integrarlos nuevamente a la sociedad, ya que todos han llegado hasta aquí por su situación irregular.

"Nuestra zona —indicó el Director— es muy pobre, es una zona costera, pero en el hogar los niños tienen una pequeña huerta, hay una pequeña producción avícola y recién hicieron una forestación de árboles frutales, que más tarde podrían transformar en industria conservera. Además de esto más adelante se piensa instalar multitalleres, donde habrá otras especializaciones y actividades para los niños".

El único problema en este momento —indicó— es la falta de baños, por carencia de fondos, cosa que el Consejo Nacional de Menores está muy interesado en solucionar lo más pronto, incluso con este fin próximamente Carlos Nassar, Vicepresidente Ejecutivo del Consejo, visitará el Centro.

Los niños —los que no conocían la capital— han visitado el zoológico, la ONU, han volado en Tobalaba, visitado el Cero Calán, fueron al Cinerama y hoy irán al Canal 9, especialmente invitados, y lo que es más tuvieron la oportunidad de conocer al Comandante Fidel Castro en su llegada a nuestro país.

Fútbol en "La Nación":

DIARIO OFICIAL SE JUGARA LA VIDA ANTE REAL REPARTO

Una de las jornadas más vibrantes del Torneo Interno de Fútbol que ha organizado con tanto éxito el Deportivo "La Nación", es la que deberá vivirse esta tarde en la cancha principal del Estadio Presidente Alessandri, por la 7ª fecha de dicha competencia.

Alternarán en la reunión, tras los honores del triunfo, de acuerdo con el programa oficial prefijado: Talleres Gráficos con Resto do Mundo; Diario Oficial con Real Reparto; Prensa Offset con Unión Photon y Administración con Fotochemco. "Bye" y Turno: Il Escudeto.

De acuerdo con el poderío de las diversas escuadras en lucha, deberán ofrecer un cotejo de suspenso Diario Oficial, uno de los líderes de la estadística, contra Real Reparto, otro de los auténticos taitas del certamen. Como este pulseo de fuerzas no será apto para enfermos del corazón, se recomienda la asesoría de los médicos Puente y Del Pino en la cancha. Diario Oficial se juega aquí la vida. Si gana: puntero seco.

También deberán sostener un encuentro de meta y ponga, Administración y Fotochemco. En los otros lances sin menospreciar la calidad de sus rivales, quienes exhiben una mejor opción al triunfo son: Talleres Gráficos frente a los "brasileños" de Resto do Mundo, y Prensa Offset ante los "chamacos" de Unión Photon.

En resumen, una tarde deportiva digna de verse y a la que se dará el "vamos" oficial a las 14.00 en punto, hora inglesa.



"La revolución socialista triunfará sólo en la medida en que los obreros y campesinos se unan y organicen para defender sus intereses de los ataques de la burguesía", dijo el Vicepresidente de INDAP, Adrián Vásquez, durante el acto de inauguración del Consejo Provincial de Bío Bío, realizado recientemente en Los Angeles.

TRABAJADORES DEL AGRO YA ESTAN ORGANIZADOS

MAS DE CINCO MIL CAMPESINOS DE LOS ANGELES participaron en el acto de constitución del Consejo Provincial de Bío-Bío, realizado recientemente en la ciudad.

La concentración tuvo lugar en la Alameda de Los Angeles, sitio donde llegaron los trabajadores del campo que pertenecen a las ocho comunas de la región y además los representantes de los Consejos Campesinos de Malleco y Cautín, portando banderas y carteles alusivos a la Reforma Agraria y a la Batalla por la Producción.

En la tribuna hicieron uso de la palabra el Presidente del Consejo Provincial Campesino recien constituído, Clemente Maldonado; el representante del Consejo Comunal de Cunco, Luis Alberto Chihuailaf; Omar Soto, representante de los Consejos elegidos por la base; Adrián Vásquez, Vicepresidente de INDAP, y finalmente Jacques Chonchol, Ministro de Agricultura.

IMPULSORES DE LA REFORMA AGRARIA

En su discurso, Clemente Maldonado señaló la importancia que tiene la formación de estas organizaciones para la estructuración del poder de los trabajadores agrícolas del país. Agregó que era necesario la participación de todos los campesinos de la provincia para encontrar juntos solución a sus problemas.

Por su parte, Adrián Vásquez destacó la necesidad de que los Consejos Campesinos sean generados por la base, a fin de entregar una participación real y efectiva a todos los trabajadores del campo.

Más adelante expresó que estos organismos deben ser los impulsores del proceso de Reforma Agraria, al cual deben inyectar vitalidad y agilidad. Agregó también que dichos Consejos son elementales y básicos para poner en práctica las medidas y los cambios programados por el Gobierno de la Unidad Popular en el sector agrícola.

Finalmente Vásquez acotó que en Chile la revolución socialista triunfará sólo en la medida que obreros y campesinos se unan y organicen para defender sus intereses de los ataques de la burguesía.

A su vez, el Ministro de Agricultura se refirió a la campaña de la derecha en contra de la política agraria del Gobierno, especialmente ante la creación de los Centros de Reforma Agraria, como la nueva organización de los sectores reformados. Al respecto señaló que los CERA permitirán dar una participación efectiva dentro de los planes de producción y trabajo de los predios a los afuerinos, a los medieros y a las mujeres, cosa que antes no ocurría.

Dijo también que estos centros permitirán explotar en forma colectiva la tierra, uniendo dos o más predios. Por último se refirió a la participación que todos los campesinos deben tener en la política agraria del Gobierno y en la Reforma Agraria, para que estas tengan un exito real.



REPUBLICA DE CHILE

SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES

Amunátegui 58 Casilla 127 - D Santiago.

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

Se ha recibido en esta Superintendencia, una solicitud presentada por la señora Gabriela Pavez Mena, domiciliada en Bulnes 1350 - Valdivia, en la que pide concesión de radiodifusión de Onda Larga, para Valdivia, con potencia de 1000 watts en antena.

La publicación se hacen conformidad al artículo N° 52 del D.F.L. N° 4, de 1959, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

EL SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES.





Santiago, Sábado 13 de Noviembre de 1971

LA NACION

Deportes, Hípica y Espectáculos.

ELIAS FIGUEROA A BRASIL

Por 65 mil dólares será transferido a Internacional de Porto Alegre.



MONTEVIDEO, 12 (ANSA) En la fecha son aguardados en esta capital el presidente del Internacional de Porto Alegre, Dr. Carlos Stechman, y el Dr. Gildo Rusoni, Presidente de la comisión de Fútbol del Club para negociar directamente con el zaguero de Peñarol, Elías Figueroa, su transferencia a la institución de la ciudad "Gaucha".

El cotizado futbolista chileno, que cumpliera destacada campaña en Peñarol, tiene un poder para negociar su pase en 65 mil dólares, otorgado por un sector de la directiva "Aurinegra". Esto originó serias divergencias y severos planteamientos en el seno de la directiva, por cuanto el hecho era desconocido por el resto del comando Aurinegro, que suponía que la transferencia era manejada por el contratista Juan Figer en la suma de 150 mil dólares.

El pase fue entregado al chileno para saldar la deuda que la institución mantenía con él.

En síntesis, la transferencia de Figueroa al Internacional es practicamente un hecho y en las próximas horas se concretarán los detalles relativos al pase en entrevista entre los emisarios del inter y el jugador.

Algunas versiones, indican que los emisarios del Internacional además, procurarán lograr la transferencia de otra figura de prestigio de Peñarol, el volante Milton Viera, de quien tienen excelentes referencias.

ELIAS FIGUEROA cambia de camiseta. Jugará por Internacional de Porto Alegre.

NAVAL CON UN PROBLEMA SERIO: FERROVIARIOS

● En match nocturno, Ñublense enfrenta a Colchagua.

● En Quillota, San Luis recibe a Independiente.

Con tres encuentros, dos de ellos vitales para los punteros, se juega esta tarde la séptima fecha de la segunda rueda del Torneo de Ascenso.

En la capital, Ferroviarios recibe al sub-líder Naval en el Estadio San Eugenio. El match se jugará a las 17.30 horas y ambos elencos llegan a este compromiso después de vencer en sus respectivos compromisos anteriores a Colchagua por 2 a 2 y a San Antonio por 1 a 0 respectivamente.

Ferroviarios ha levantado su juego una enormidad. Desde que tomó la dirección técnica ...go Navarro el equipo ha ganado posiciones y es en este momento uno de los pocos equipos de segunda división que se mantiene invicto en esta segunda rueda.

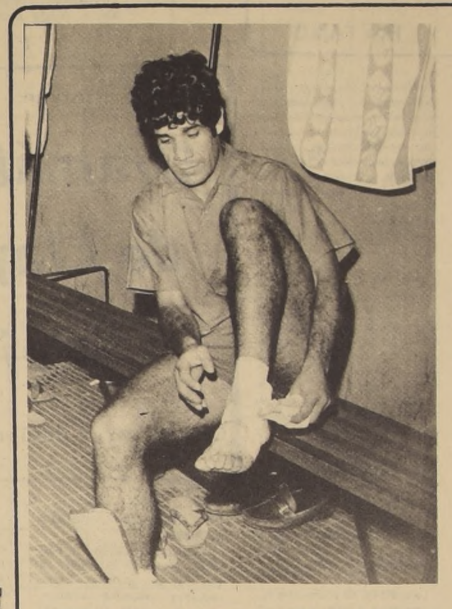
Enfrenta el match de hoy con ... puntos en la tabla de posiciones y con la única ausencia en la alineación del medio campista Roberto Ampuero.

Naval, por su parte, viene de ganar angustiosamente a San Antonio, por la cuenta mínima, en El Morro, triunfo que le valió llegar a solo un punto de Ñublense. Se anunció que ...elli vuelve al arco navalino siendo esta el unico cambio.

En Quillota, también a la misma hora, deben jugar San Luis, penúltimo en las ubicaciones con Independiente de Cauquenes, sin alteraciones en la composición de sus respectivos equipos en relación a la fecha anterior. Finalmente, a las 20.30 horas, en Chillán, Ñublense, líder absoluto recibe a Deportes Colchagua. Pedro ...rales anunció el mismo cuadro que perdió el invicto en la capital ante Palestino el domingo recién pasado.

El visitante con su alineación completa.

La fecha finaliza mañana con ... encuentros que a continuación detallamos, actuando de local el primero de los nombrados: Coquimbo con Iberia; Ovalle-Palestino; San Antonio versus Santiago Morning, y Bádminton con Lister Rossel.



OSVALDO GONZALEZ, el goleador de Unión Española, tendrá un duro trabajo ante la defensa azul.



FRANCISCO LAS HERAS, a pesar del botellazo, jugará frente a Unión.

Duelo de escoltas en el Nacional.

LA "U" Y UNION NO QUIEREN DESPEDIRSE DEL TITULO

● Hispanos y universitarios se juegan esta noche., a las 20 horas, la posibilidad de mantenerse en la lucha por el título.

● La "U" equipo completo; Unión algunas dudas.

Unión Española se juega esta noche ante la "U" la posibilidad de seguir en la lucha por el título del Torneo de Fútbol de Primera División. Hispanos y universitarios se enfrentan en el Estadio Nacional, a las 20 horas, en uno de los encuentros de mayor trascendencia por la disputa de la décimosegunda fecha de la rueda de las revanchas del certamen.

Tanto Unión Española como Universidad de Chile aparecen en la tabla de posiciones como dos serios aspirantes para obtener el campeonato. Sin embargo, para los rojos es fundamental una victoria, puesto que se encuentran a cuatro puntos de distancia de los líderes. Y una derrota o quizás un empate, significaria prácticamente abandonar sus pretensiones al título. Para la "U" también es importante un triunfo, pero su ubicación es más cómoda que la de su rival. Los azules tienen 32 puntos, distantes a 2 de los punteros, pero tienen un partido menos. En efecto, Universidad de Chile tiene pendiente su partido con Universidad Católica.

Por todos estos antecedentes, el enfrentamiento de azules y rojos ha logrado despertar el natural interés de la hinchada. Además Televisión Nacional llevará las incidencias del encuentro a todo el país.

LA "U" SIN CAMBIOS

Luego de su accidentada victoria ante Lota Schwager, en el reducto sureño, la "U" volvió el martes a sus habituales entrenamientos en el campo recoletano. El plantel universitario se mostró en perfectas condiciones, incluyendo a Pancho Las Heras, que resultó herido en el encuentro con los carboneros.

El entrenador de los universitarios, Ulises Ramos, señaló que consideraba este partido como el de mayor importancia, de los que restaban por jugar a su equipo. Sin embargo, manifestó su confianza acerca de un resultado favorable. "El equipo viene jugando bien desde hace unas cuantas fechas, lo cual nos permite mirar con tranquilidad este encuentro.

Unión Española es un rival sumamente peligroso, pero en esta ocasión tiene la obligación de ganar. Y eso es un factor que nos favorece".

En la última práctica del elenco azul, Ramos señaló que jugará el mismo equipo que actuó ante Lota, vale decir: Nef, Las Heras, Gallardo, Quintano y M. Rodríguez, Peralta y Zelada, Barrera, Zárate, Spedaletti y Aránguiz.

UNION: DUDAS

Por su parte, Néstor Isella, que dirige al elenco hispano, tiene diversas dudas para la formación definitiva de su equipo. Los rojos entrenaron fuerte durante la semana en Santa Laura, y al término de las prácticas, aún no se sabía a ciencia cierta quienes alinearían frente a los universitarios.

El equipo definitivo se conocerá casi al momento de iniciarse el encuentro. Alberto González y Luis Hernán Carvallo tenían lesiones de poco cuidado, por lo que se supone estarán en condiciones de jugar. También tenían problemas Raúl Angulo y Leonardo Véliz. En todo caso, para la emergencia, Isella, puede recurrir a Fonseca, Pacheco, Farías y Berly.

El juez Lorenzo Cantillana dirige este encuentro que en la primera rueda finalizó empatado a 2 goles por bando.

Esta tarde en el Nacional:

12 ASOCIACIONES DAN COMIENZO AL ATLETISMO



JORGE GROSSER reaparece en el Nacional.

ESTA tarde en el Estadio Nacional, comienza el Nacional Atlético. En efecto, a las 14,00 hrs. damas y varones estarán dándole vida a un nuevo torneo nacional. Numerosos campeones entrarán a la pista a hacerle punta a las marcas vigentes o a cobrarse desquite de "matches" anteriores.

La fiesta estará matizada por la presencia de Victor Ríos, Edmundo Warnke, Jorge Grosser, Fernando Sotomayor, Roberto Salmona y otros cracks que estuvieron recientemente en Lima.

También se reactualizará el duelo del salto alto entre las damas y lo más probable es que vuelva a caer el récord sudamericano. El Campeonato Nacional que comienza hoy, constará de tres etapas, siguiendo mañana en la mañana para finalizar en la tarde.

"LIBRE PARTICIPACION"

También se anuncia para la próxima semana, el interesante torneo denominado "Libre Participación", el que está reservado para los niños y niñas de todo Chile. Se competirá los días 20 y 21, mañana y tarde.

PISTA DE TARTAN

En el préstamo que Chile solicitará a Alemania, viene la plata necesaria para preparar dos pistas de lujo que se instalarán en el Estadio Nacional. Se trata de las dos pistas de tartán que están presupuestadas para los Juegos Panamericanos que se realizarán en Chile en 1975.

REUNION DE ENTRENADORES

Hoy a las 20,30 hrs. en el local del Comité Olímpico de Chile, que queda en calle Vicuña Mackenna Nº 44, se realizará la primera reunion del Congreso de la Federación de Entrenadores de Atletismo que preside Mario Lobos. Los temas a tratarse son: Reglamento y Organización de la Federación de Entrenadores y Reglamento de Competencias Juveniles.



HILDA AVARIA fue la mejor jugadora en la final del pimpón. Ganó sus dos partidos de singles. La ágil pimponista aprendió muy bien la lección dada por los tenimesistas chinos, que nos visitaron recientemente.



BLANCA BAYER, de Unión Española; Gladys Pastenes y Erika Medina, de Libcen, e Hilda de Unión Española, disputaron la final del Torneo Nacional de Pimpón por Equipos, en la categoría damas. Se impusieron las defensoras de Libcen por 3 a 2.

LIBCEN, CAMPEON DE PIMPON

● En la final ganó a las damas de Unión Española por 3 a 2:

El club Libcen retuvo el título de Campeón por Equipos, categoría damas, en el Torneo Nacional de Tenis de Mesa. En la final, que se disputó el jueves en la Cancha de Unión Española, derrotó al elenco dueño de casa por tres juegos contra dos.

Prácticamente, el encuentro se definió en el match de dobles. La pareja formada por Erika Medina y Gladys Pastenes aventajó al binomio Hilda Avaria - Blanca Bayer en tres sets: 21-13; 20-22, y 21-20. Con ese resultado, Libcen quedaba arriba 2-1, ya que anteriormente Gladys Pastenes había ganado a Blanca Bayer (21-12 y 21-12) e Hilda Avaria a Erika Medina (21-19 y 21-17). En los partidos finales, Hilda Avaria obtuvo una cómoda victoria sobre Gladys Pastenes por 21 16 y 21-15. Con este marcador el encuentro estaba empatado a dos. Con la responsabilidad de lograr el punto decisivo, entraron a la cancha Erika Medina y Blanca Bayer y el triunfo correspondió a la defensora de Libcen por 21-13 y 21-7. Lo amplio del marcador evita todo comentario.

HILDA.

La eficiente defensora de Unión Española es la que se lleva el peso del equipo. Por lo menos esto fue lo que sucedió ante Libcen. Ganó sus dos partidos de singles y en el de dobles equilibró el juego mediante un aceptable rendimiento en la recepción y respuesta de cada pelota, como también en el trabajo ofensivo. Su compañera Blanca Bayer tuvo momentos acertados pero, en general, fue ella el lado "flaco".

GLADYS Y ERIKA.

Libcen cuenta con una pareja homogénea. Y es por eso que el "dobles" resultó fundamental en el resultado final. Tanto la señorita Pastenes como Erika Medina, cargaron el juego a Blanca Bayer. Y los errores que cometió la jugadora de Unión, decidieron el encuentro.

En el aspecto individual, ninguna de las dos representantes de Libcen pudo superar a Hilda Avaria, que se mostró como la mejor jugadora de esta final.

Básquetbol "Copa Erasmo López"

LA NOCHE DE LOS 100 PUNTOS

—Bata 108, UTE 68; Unión 109 y la "U" 55.
—Los mejores quintetos metropolitanos mostraron nuevamente su calidad y adelantaron algo de lo que será la noche final.

Por TANO

La primera fecha del Campeonato de Básquetbol por la Copa "Erasmo López" no presentó novedades.

Thomas Bata y Unión Española mostraron nuevamente su poderío y derrotaron sin apleación a los quintetos de la Universidad Técnica y Universidad de Chile, los que tuvieron que conformarse con abultados marcadores en contra, superando ambos la centena.

Bata derroto a la UTE por 108 a 68 y Unión, por su parte, arrasó a la U. con un scorers de 109 a 55.

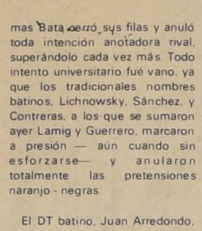
No pudieron los representativos universitarios detener la "avalancha" de dobles batinos y rojos, quintetos que nuevamente ratificaron sus condiciones de lideres del baloncesto metropolitano. Bata apareció nuevamente en el Nataniel con ese juego característico de movilidad y fuerza, con una defensa estricta de su tablero y con una rápida llegada al aro rival y Unión, a su vez, mostró su excelente habilidad de pases y la rapidez de descuelgue que anula todo intento de contención rival.

Estos resultados entonces, están indicando desde ya que los elencos que disputarán el trofeo son los batinos y los hispanos, los que nuevamente nos brindarán su tradicional clásico ... el mejor exponente del básquetbol capitalino.

EL PRELIMINAR.

47 puntos por 34 a favor de Bata al término de la primera fracción del juego, indicaba una superioridad neta, pero no la que efectivamente se notó en el tiempo complementario.

En este segundo tiempo Thomas Bata cerró sus filas y anuló toda intención anotadora rival, superándolo cada vez más. Todo intento universitario fué vano, ya que los tradicionales nombres batinos, Lichnowsky, Sánchez, y Contreras, a los que se sumaron ayer Lamig y Guerrero, marcaron a presión — aún cuando sin esforzarse— y anularon totalmente las pretensiones naranjo - negras.



El DT batino, Juan Arredondo, enfocó muy bien el partido y entendió que sus hombres, sin necesidad de darse enteros, podian lograr un amplio y merecido triunfo, tal como aconteció. Con esta actuación Bata viene a corroborar su calidad— discutida por algunos— y hace aparecer su nombre como un rival muy dificil para Unión, actual campeón y próximo rival.

EL DE FONDO

Jugando un tiempo con el elenco titular y el otro con los de la banca los discipulos de Ostoic lograron 49 puntos de ventaja.

La lucha de los azules sólo duró minutos y, a partir de los cinco primeros cayeron bajo el peso hispano. Thompson, De La Rivera, Arizmendi, Torres y Figueroa dieron cuenta fácil de las aspiraciones universitarias y lograron retirarse al término de la primera fracción, con 17 puntos a favor.

Pero en el segundo tiempo se inició la verdadera redalada roja, pese a la susencia de Bute y Miller, los arietes negros, los rojos iniciaron una goleada que pudo haber sido mucho mayor de continuar jugándo los titulares, los que fueron suplidos por muchachos de la banca. De ellos sólo Ferrer y Becerra mostraron la "garra" y el deseo de doble de Unión, pero pese a ello el resultado final fue una victoria amplisima.

En la U, por su parte, la temprana salida de Cristian Heap, restó un poco de movilidad al equipo y más tarde, la actuación de Skonic y Ramírez sólo se limitó a "tratar" de evitar los dobles.

La fecha, en resumen, mostró nuevamente a los mejores equipos capitalinos, eternos rivales y tradicionales finalistas de todas las competencias y copas. Thomas Bata y Unión se mostraron nuevamente y mostraron parte de lo que se verá la noche de cierre, en la que Bata puede quizás dar la sorpresa.

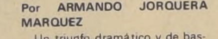
Lichnowsky, buena figura de Thomas Bata, parece ignorar la presencia de San Martín, de la UTE. . .y logró el doble.

Thompson, Torres y Arizmedi, de los hispanos, disputan el balón. Nada pudo hacer la U. frente a la superioridad roja.

fútbol amateur:

Dramático triunfo de Llay Llay sobre "Alejo Barrios"

Cuatro veces debieron jugar para definir el ganador



Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Un triunfo dramático y de bastante significado. El pueblo de Llay Llay, con una larga historia deportiva, netamente amateur, pero sin grandes proyecciones, pasa momentáneamente a ocupar un sitial espectable con muchas posibilidades de llegar a la final del Campeonato Nacional de Fútbol, restándole todavia ese enfrentamiento con Quintero. En todo caso, teniendo en cuenta la forma como llegó a dar este importante paso, luego de soportar cuatro definiciones con el bravo contingente de la Alejo Barrios, de Valparaiso, es evidente imaginar que tuvo un respiro a un verdadero proceso de trabajo, esfuerzo y entrega absoluta.

De esta forma también se evitó lo que sin duda no puede ser justo si se tiene en cuenta que la reglamentación estipula que en caso de empate en la etapa de eliminación se debe resolver con una moneda. Eso debia ocurrir el lunes. Previamente se jugaron tres compromisos. El primero lo ganó la Alejo Barrios (2x1). En Llay Llay por el mismo marcador se impusieron los locales y finalmente el domingo en el campo neutral de Villa Alemana igualaron a 0. Vino la reunión del lunes y ambos presidentes de las Asociaciones apoyaron la iniciativa de ir a un cuarto compromiso que fue lo que prosperó al final.

De esta manera llegamos nuevamente a Villa Alemana y por extraña curiosidad por dos personas no se registró la misma asistencia del domingo que fue de 3.570 personas. Esta vez hubo 3.568 que pagaron en boletería E° 17.840, lo que de cualquier manera es un acontecimiento al estimar que se trataba de un dia hábil y el match se jugaba a las 18 horas. No habia espacio libre. Un tren con cinco carros llegaba pocos instantes antes a Villa Alemana procedente de Llay Llay. De Valparaiso buses, camiones y otros vehiculos transportando, igualmente aficionados.

Como dato ilustrativo diremos que los antecedentes de uno y otro eran bien expresivos. Llay Llay habia superado antes a Villa Alemana, luego de tres partidos a Quillota en dos y a Olmué en similar número de confrontaciones. Por su parte la Alejo Barrios registró triunfos sobre la Osmán Pérez Freire, en dos ocasiones, O'Higgins en igual forma para también vencer a la Alfredo Guillermo Bravo en los dos partidos. Esfuerzo casi parejo, contrastando, en todo caso, la idea futbolistica de una y otra selección.

Mejor dotada técnicamente la formación de Llay Llay, integrada sobre la base del Club Deportivo Comercio y con dos hombres de relevantes cualidades organizativas, como Félix Oyanedel y Héctor Cortés, que integran la "llave de dos" y constituyen la fuerza angular del cuadro, porque son los hombres que le dan el ritmo al equipo todo. Su mentalidad futbolistica entonces, radica en orientar una labor organizada. En cambio, la Alejo Barrios, por tradición, aplica un fútbol agresivo, pujante y más de espiritu que de técnica. Asi lo ratificó nuevamente. Y la derrota de 2 a 1 no debe haberlos conmovido porque cayeron luchando hasta el último segundo. Hubo después lágrimas incontenibles porque de nada valió ese trajín sostenido, permanente y que a no mediar el descontrol por el nerviosismo propio de una final, no habria sido una sorpresa que los alejinos anotasen otro triunfo a su haber.

En nuestra opinión el match ellos lo perdieron en los 20 minutos iniciales, cuando el delantero José Gutiérrez malogró dos oportunidades en forma increíble y luego después Montalván y Rabanales, en iguales circunstancias. Es decir, el elenco alejino lo arriesgó el todo por el todo y perdió. Incluso en la fracción complementaria, cuando a los 20 minutos Rabanales abrió el marcador quedó la sensación que estaba quedando compensado todo ese despliegue de energías de la fracción inicial.

Sin embargo, la alegria duró muy poco. Por lo demás, la segunda mitad del periodo inicial mostró a un Llay Llay laborioso e inquietante, ya con el control amplio del juego, en base a un sentido más organizativo. Es decir, no se exasperó tampoco en la emergencia y por el contrario en una acción vital vino a los 22 minutos el gol de Escobar (lo contrató Everton), que dejaba la cosas en su lugar y que hacia presumir que terminarian nuevamente igualados los equipos, debiendo irremediablemente resolverse por la moneda lanzada al aire.

En homenaje a la verdad, el tanto de Escobar fue conseguido en posición ilegítima a pesar que el juez capitalino Jaime Meneses asegure que "Escobar fue habilitado por un rival. O sea, no estaba offside ...". En esto seremos bien objetivos y claros. Escobar ejecutó el corner desde la izquierda, con una pelota alta. Luego salió de la cancha. Su compañero Fernández conectó la pelota con su pie derecho, pero pifiado. Fue entonces que ingresó Escobar al campo justo para recibir y anotar. Podria asegurar que fue ofsside.

En fin el tanto lo validó el juez quien por lo demás, con excepción de esta acción, ejerció un cometido aceptable. Sobrevinieron posteriormente discusiones y fue expulsado Valenzuela de la Alejo Barrios. Más tarde, a los 36 minutos, Fernández con un tiro libre impresionante dejó al meta alejino "parado". Ahí terminó de consumarse el drama de Villa Alemana con un vencedor legitimo en mérito a que el fútbol que expresó el seleccionado de Llay Llay no tuvo variantes, fue siempre de rendimiento normal, a la inversa de lo que se observó en la Alejo Barrios, que sin dejar de luchar, le faltó la profundidad que mostró en los minutos iniciales en que ocasiones inmejorables fueron desperdiciadas.

HOY LLEGA EL EQUIPO CUBANO DE AJEDREZ

Hoy arriba a nuestro país el equipo cubano de ajedrez, integrado por cinco experimentados maestros, que debe medirse con los seleccionados nacionales.

Se jugará un match a partida y desquite, inaugurando de esta nanera una confrontación tradicional entre Santiago y La Habana. Se espera que el próximo año los chilenos devuelvan esta visita que estrechará, aún más, los vinculos entre ambas naciones.

Los vice-campeones de América vienen representados por los titulares Eleazar Jiménez, Maestro Internacional y por tres veces consecutivas Campeón Panamericano; Elvis Co... Maestro Internacional, S... García, Maestro Internacional, Jesús Rodriguez, actual campeón de Cuba. El su... Román Hernández es un ... talentoso que se adjudicó en Tucumán el premio a la mejor actuación en su tablero. La delegación viaja a cargo del ... dirigente Oscar Cuesta.

Los cubanos, luego de ... su brillante actuación en el reciente Panamericano, deben trasladarse a Salta donde jugarán con un equipo argentino.

En el Cementerio General:

EX DEPORTISTAS OFICIAN MISA RECORDATORIA

EL CIRCULO DE EX DEPORTISTAS "JUAN RAMSAY" efectuará mañana una misa en memoria de sus socios fallecidos, oficio que se realizará a las 12 horas en el Mausoleo N° 1 del Cementerio General.

La misa de recuerdo de los ex-deportistas tenia como fecha original el Día de Todos Los Santos, problemas ... bles obligaron a su aplazamiento.

El círculo en todo caso, ... a sus miembros asistir al oficio en el que se rendirá además ... pequeño homenaje a ... Armengol futbolista de U... Española por toda una vida, fallecido recientemente.

En Lo Curro y Club Arabe:

Gran actividad en el Tiro al Vuelo

Interesantes competencias tendrá este fin de semana el Tiro al Vuelo, tanto en la modalidad skeet como en fosa olímpica, para las diversas categorias de esta disciplina.

Hoy, en las canchas del Club Lo Curro, se disputará un torneo sobre 50 platos, a partir de las 14 horas. Mañana en el mismo escenario, se disputará un premio especial en fosa olímpica sobre 100 platillos.

Por otra parte, en las canchas del Club Arabe prosigue mañana la prueba de selección de ... tiradores en skeet, con miras a formar los equipos que representarán a dicha institución en el Campeonato de Chile.

Mañana en el Nacional

REAPARECEN LOS VIEJOS DEL BATE

La reaparición de los Viejos Cracks del beisbol, que se efectuará mañana, no sólo ha interesado a los jóvenes cultores de esta disciplina sino qué, desgraciadamente, ha servido también para crear situaciones más o menos controvertidas.

En efecto, la presentación de los pioneros de este deporte, en el Estadio Nacional, todos los cuales escucharon el llamado NACIDO ENTRE ELLOS MISMOS, creó una situación crítica, ellos, por años alejados de su deporte, decidieron regresar y dar un match, no con la finalidad del triunfo sino del ejemplo y ahora, paradojalmente, la iniciativa parece querer ser atribuida a otros.

Nosotros no queremos abrir debate ni crear polémicas pero, estimamos justo dejar en claro la situación. Si ellos decidieron solos reaparecer, o si una institución los llamó no nos interesa, sólo nos parece poco lógico, que, a escasos días de su presentación existan rumores ... malestar.

Estos, a los cuales llamamos "viejos" actuan lisa y llanamente porque quieren hacerlo, porque ellos decidieron hacerlo y ... porque su actuación haya sido soliciada oficialmente por Asociación o Federación alguna y éso, creemos, es lo más valedero, ello significa que ... les importó ni el olvido ni ... ya que solos eran capaces de organizarse y volver a ... diamantes en que ellos ... iniciaron.

La explicación en todo caso está, la Federación y ... Asociación de béisbol, y eso ... sabemos todos, están ocupados en un plan determinado de actuaciones que es ejemplo y, además cuando se enteraron de la idea de los "viejos" cooperaron en todo, pero la idea, en todo caso, no nació de allí.

Sabemos que con esta actuación el único ganador es ... béisbol, pero, aún así ... al César ... que es del César...

Ajedrez:

OVALLE Y ANGAMOS A 20 "TABLEROS"

Por la disputada del trofeo "Confraternidad", jugarán hoy sábado 13 del presente, a las 16 horas, los conocidos clubes "Lo Ovalle" y "Angamos" de San Miguel, que están celebrando sus respectivos aniversarios.

La sede de Lo Ovalle, ubicada en Huérfanos 764— interior, frente al Teatro Rex, será escenario de esta confrontación, a 20 tableros, donde participaran los mejores jugadores de ambas instituciones.

HOY SIETE LUCHONES INTERNACIONALES EN EL TORNEO DE CATCH COMPETITIVO... ENFRENTAMIENTO DE LOS NUEVOS CAMPEONES EXTRANJEROS

CAMPEONATO SUDAMERICANO CATCH 70-71

Los adversarios dirimen sus rivalidades "OJO POR OJO" y "DIENTE POR DIENTE". Y los hinchas luchísticos presenciarán competencias efectivas de hombre a hombre, con auténticos campeones internacionales.

Esto sí que es catch. Y solamente en el ring del Teatro Caupolicán se podrá gozar hoy, noche 9.40, de competencias espectaculares, "luchones" al rojo vivo.

ORDEN DE LAS SIETE COMPETENCIAS DE HOY SABADO 13 EN EL RING DEL "CAUPOLICAN"

1° Jean Pierre, francés-chileno versus "Robin" el juvenil idolo de chicos y grandes; 2° Joe Barboza "Brasil" (contra fornido velludo Vasco Ochoa; 3° Rocky Nelson, fenomenal hombre de goma (Colombia) versus Rebelde Azteca (México), 4° "El Simio", incógnito estadounidense versus Leo Vafarias, Farias, campeón Vega Mapocho; 5° El Barón Chileno versus Norman Houston, británico chileno; 6° Mano Blanca (Venezuela) contra El Leopardo, formidable violentista (México) 7° Piloto Roa (Chile) versus El Principe Morella, español-chileno.

Precios económicos pro difusión cultura física E° 20 ring side platea baja numerada E° 20 y E° 10 platea alta general 2° y 3° pisos del "Caupolicán".

MARTIN VARGAS CREDITO DEL BOXEO OSORNINO

Muy optimista se encuentran participando en el Nacional de Boxeo, los púgiles seleccionados **de la provincia de Osorno que** lograron pasar a la segunda rueda del certamen en calidad de invictos.

Cabe destacar que de todas las delegaciones, los representantes de la ciudad del Rahue han sido los únicos que no han conocido derrotas.

En breve visita a nuestro diario, nos dieron a conocer sus impresiones del torneo, de lo que se está haciendo en Osorno por el boxeo y de las esperanzas que tienen de retornar a su tierra natal con más de algún galardón.

La delegación vino presidida por el activo dirigente sureño, Rigoberto Cossio Godoy a quien acompañan los técnicos César Barría y Hernán Segundo Barrientos y los, siguientes boxeadores en sus respectivas categorias: Mosca Junior, Pablo Vidal; Mosca, Martín Vargas; Gallo, Roberto Lignay; Pluma, Luis Pincheira; Medio Mediano Ligero, Humberto Ulloa y Medio Mediano Alejandro González.

En Osorno, nos dijo Rigoberto Cossio, **el boxeo es cosa seria, ha tenido un auge extraordinario en los últimos años, tal vez porque tiene arraigo popular. Ahora último, para ser más preciso este año, se está trabajando a nivel escolar lo que es muy importante para las futuras generaciones de púgiles".**

PUGILES OSORNINOS durante su visita a "La Nación" acompañados por el presidente de la delegación, Rigoberto Cossio G. Esperan grandes satisfacciones en el Nacional de Boxeo. Martín Vargas es su mejor figura.

Refiriéndose al torneo mismo fue categórico al señalar que vinieron muy bien.

La delegación está verdaderamente optimista. Pensamos llegar fácilmente a los cuartos de final con 2 a 3 púgiles. Después, ya es cuestión de suerte. En todo caso tenemos una tremenda fe en lo que pueda hacer el Mosca, Martín Vargas que dicho sea de paso ha sido el único que ha logrado noquear al valdiviano Velásquez, vice campeón panamericano. El muchacho tiene gran porvenir".

¿Cómo los han atendido?

—"Por ahora no podemos quejarnos..."

¿Y Ud Vargas habia participado antes en otro torneo semejante?

—"No es primera vez. Santiago si que lo conocía. La vez anterior me noquearon aqui, claro que yo me desquite allá noquándolo también".

¿Te consideras con chance en tu categoria?

—"Yo creo que si, porque ya pasé el más difícil. Para adelante creo que es más fácil porque no veo rivales de peligro".

¿Has tenido muchos encuentros en tu vida deportiva?

"En toda mi carrera como boxeador, amateur, he perdido sólo cuatro combates, he ganado más de treinta de los cuales 17 por la via rápida".

¿Cuál ha sido el más difícil?

El Valdiviano Velásquez, que ahora está compitiendo en otra categoria. En Osorno, días antes de irse a Cali, lo gané por K.O. en gran combate.

Martín Vargas, es un muchachito joven de 17 años ... y muy modesto, sencillo especialmente cuando se refiere a sus rivales. En él tienen cifradas las esperanzas los dirigentes y sus propios compañeros de equipo que quieren hacer de él un gran mosca, como lo fue ... por el año 1954 el incomparable. Soto, "Sotito", campeón chileno en su categoria que fue el más brillante de ... representantes que haya tenido jamás la hermosa ciudad de Osorno. Prometieron volver con más de un título, lo esperamos.

Hipódromo Chile

Sábado 13 de Noviembre de 1971

1a. Carrera. 1.200 mts.; a las 15 hrs. Indice O. JINETES APRENDICES. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1

P. Molina	12	1	Amparo	55	J. Pérez	5
L. Toledo	8	2	Arrotado	55	A. Farías	15
L. Guerrero	5	3	Ben Barka	55	E. Sepúlveda	3
J. E. Castro	9c	4	Bonn	55	R. González	2
I. Duque	reap	5	Cecilville	55	J. Miño	11
M. Araneda	6-7c	6	Colorín	55	Eque González	13
M. Araneda	reap	7	Pantera Rosa	55	P. Cerón	9
G. Avila	3-6	8	Marinero	55	L. Rivera	6
G. Avila	4	9	Sal de Mesa	55	E. Cabrera	4
J. Posadas	reap			55	P. Castillo	7
L. Herrera	13c	11	Ovallina	55	Stgo Soto	1
R. López	6	12	Raspante	56	P. Herrera	8
L. Rojas	reap	13	Rovigo	55	N. Urrutia	14
A. Ramírez	7	14	Tablita	55	M. Quinteros	10
J. Muñoz R.	6	15	Texas Girl	55	A. Pereira	12

…6 con 7, y 8 con 9).

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros.; a las 15.30 Hrs. Condicional Potrancas. SEGUNDA TRIPLE Nº 1

I. Duque	2	1	Bonita Spring	53	E. Soto	5
O. Jara	10c	2	Errada	53	N.N.	15
J. B. Castro	5	3	Fair Apple	53	G. Farfán	3
Jn. Muñoz R	reap	4	Hija Predilecta	53	R. López	2
F. Becar	16c	5	Hogareña	53	M. Grasso	11
L. Toledo	4	6	Jubilada	53	J. Aracena	13
A. Bagú	reap	7	Masiva	53	J. Salinas	9
H. Miranda	4	8	Mundana	53	J. Amestelly	16
J. B. Argagnon	reap	9	Nitida	53	Eque López	6
O. Orellana	9	10	Perucci	53	J. Castillo	4
J. Nicolli	11	11	Pichuquita	53	P. Cerón	7
F. Gazmuri	10	12	Piñuela	53	N.N.	1
R. López	reap	13	Rusa	53	E. Cabrera	8
L. Herrera	11c	14	Sahuriye	53	J. Miño	14
A. Donati	debuta	15	Sinónima	53	P. Herrera	10
P. Valderrama	reap	16	Strain	53	M. Ramírez	12

TERCERA CARRERA. 1.200 metros; a las 16 hrs. Condicional Potrancas, TERCERA TRIPLE Nº 1.

R. López	7	1	Avida	53	J. Amestelly	5
H. Gamuri	debuta	2	Cantorcita	53	Aracena	15
M. Muscatt	3	3	Colina Negra	53	O. López	3
J. Nicoli	8	4	Embrocada	53	V. Ubilla	2
J. Bta Castro	6	5	Entrada	53	C. Díaz	11
R. Salas	reap	6	Hualcacha	53	N.N.	13
H. Galaz	6	7	La Panochita	53	H. Olguín	9
M. Rodríguez	14c	8	La Selva	53	S. Soto	16
O. Orellana	reap	9	Merula	53	J. Castillo	6
T. Jacial	5	10	Palma Sola	53	N. Urrutia	4
O. Jara	13	11	Partidista	53	B. Campos	7
A. Sepúlveda	7	12	Ribera	53	E. Cabrera	1
L. Castro R.	10	13	Saturna	53	P. Cerón	8
A. Carreño	4-12	14	Sweet Lass	53	R. Clavería	14
E. Becar	6-15	15	Verbalista	53	A. Pereira	10
L. Santos	10-11	16	Vicenzia	53	J. Toro	12

CUARTA CARRERA. 1.200 Metros; a las 16.30 Hrs. Ind. 5 al 1. PRIMERA TRIPLE Nº 2.

E. Zijl	Reaparece	1	Casita	55	Fdo. Venegas	5
L. Rodríguez	6	2	Lost Love	55	J. Pacheco	15
S. González	3-3	3	Caña Fuerte	54	E. Guajardo	3
E. Carreño	2-5	4	Corredor	54	S. Vásquez	2
L. Becar	7	5	Gitanada	54	P. Herrera	11
J. Maldonado	2	6	Ras Stream	54	N. Urrutia	13
J. Posadas	Reaparece	7	Trevisana	54	N. N.	9
O. Jara	7	8	Tusrelda	54	J. Amestelly	16
P. Molina	10	9	Epitelio	53	S. Alcaide	6
Aug. Breque V.	5c	10	Correo Real	52	L. Cifuentes	4
S. Fuentes	5-5	11	Las Lagunas	52	A. Poblete	7
J. Zúñiga	9	12	Societe	52	J. Miño	1
E. Vidal	6-8	13	Armengol	51	N. N.	8
O. Silva	6-6	14	Cisne Rojo	51	J. Salinas	14
A. Quiroz	3	15	Hopeful	51	P. Cerón	10
S. Miceli	3c	16	Midy	51	A. Parra	12

QUINTA CARRERA. 1.200 Metros; a las 17 Hrs. CONDICIONAL. SEGUNDA TRIPLE Nº 2

M. Rodríguez	13	1	Agua Fresca	53	N. N.	5
C. Santos	Reaparece	2	Angelique Tip	53	L. Hevia	15
F. Pardo	16	3	Argicita	53	P. Herrera	3
Av. López	Reaparece	4	Baturra	53	G. Farfán	2
A. Ramírez	Reaparece	5	Bellaquita	53	Edo. Soto	1
C. Bagú	2	6	Carlotita	53	D. Muñoz	13
A. Sepúlveda	13	7	Dyevushka	53	Edo. Cabrera	9
M. Muscatt	Reaparece	8	La Champaña	53	R. González	16
J. Bta. Castro	4-8	9	Linda Risa	53	L. Caroca	6
R. Quiroz V.	3	10	Palladora	53	P. Cerón	4
R. López	8c	11	Portamoneda	53	H. Ulloa	7
O. Jara	13	12	Preeminencia	53	O. López	1
L. Toledo	6	13	Repotencia	53	L. Yáñez	8
P. Valderrama	9	14	Silver Morning	53	N. N.	14
O. Orellana	Reaparece	15	Sogreen	53	J. Castillo	10
E. Carreño	7c	16	Walkaway	53	J. Trujillo	12

SEXTA CARRERA. 1.200 Metros; a las 17.30 Hrs. Ind. 8 al 5. TERCERA TRIPLE Nº 2

L. Toledo	6	1	Fruta Verde	55	N. N.	5
L. Toledo	5-9	2	Teórico	55	N. N.	15
M. Muscatt	6-11	3	Ramillero	55	V. Bravo	3
L. H. Sorrel	11c	4	Sorrelito Segundo	55	A. Parra	2
…ticevic	Debuta	5	Tally Go	55	Alej. Farías	11
A. Quiroz	5	6	Carboncito	54	R. Clavería	13
J. Melero B.	15c	7	Narcótica	54	E. López	9
P. Polanco	3-12	8	Tabaqueño	54	A. Poblete	16
A. García	7c	9	Tehuantepec	54	E. Guzmán	6
E. Santos	8-9	10	La Cargosa	53	R. González	4
E. Santos	8c-rodó	11	Biscuit	52	L. Hevia	7
A. Lab	Reaparece	12	Libertatis	53	Edo. Cabrera	1
P. Valderrama	5	13	Mistelle	53	L. Cifuentes	8
L. Guerrero	2	14	Poucette	53	O. López	14
O. Miranda	11	15	Punch	53	N. N.	10
O. Mora	4	16	Que Brava	53	N. N.	12

…1 con 2 y 10 con 11

SEPTIMA CARRERA. 1.200 mts. a las 18 hrs. Handicap (Indice 13 al 8). Primera válida para la triple Nº 3.

H. Gazmuri	Reaparece	1	Misol	55	P. Herrera	5
Fdo. Gazmuri	Reaparece	2	Alicanto	54	G. Farfán	15
A. Muscatt	5	3	Cuchara	54	L. Cifuentes	3
E. Vidal	Reaparece	4	Otario	54	J. Amestelly	2
H. Galaz	2-7	5	Samanda	54	J. Pacheco	11
D. Torres	4	6	Puntito	51	S. Azócar	13
L. Herrera	9c	7	Zarevich	54	N. Urrutia	9
P. Pardo	Reaparece	8	Zurdo	54	A. Salas	16
L. Santos	1	9	Chary	53	J. Toro	6
A. Carreño	6-2	10	Artigas	52	S. Vásquez	4
R. Rabello	Reaparece	11	Francona	52	E. Soto	7
M. Araneda	4-3	12	Sweet Maid	52	Pilar	1
G. Sarmiento	12	13	Templista	52	E. Guzmán	8
E. Becar	1-4	14	Alce	51	L. Murillo	14
Ag. Fuentes	Reaparece	15	Bramuglia	51	A. Poblete	10
L. Toledo	8-8	16	La Pulenta	50	R. Clavería	12

…5 con 6.

Pronósticos de Prensa (Hipódromo Chile)

	LA NACION	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL CLUB	EL ENSAYO	JOHN TIMBA	EL SIGLO	LA HIPICA
1	Raspante Cecilville Sal de Mesa	Colorin Marinero Raspante	Sal de Mesa Cecilville Tablita	Sal de Mesa T. Girl Ben Barka	Sal de Mesa Raspante M. Negra	Raspante Cecilville Marinero	Raspante Sal de Mesa Colorin	Raspante Tablita Marinero	Sal de Mesa Raspante M. Negra
2	Mundana B. Spring Sinónima	Mundana B. Spring F. Apple	Mundana B. Spring Jubilada	Mundana B. Spring Jubilada	Bonita Spring Nitida Jubilada	Mundana B. Spring Nitida	Bonita Spring Mundana Fair Apple	Masiva Jubilada Mundana	Bonita Spring Nitida Jubilada
3	Palma Sola Entrada La Panochita	Entrada S. Lass C. Negra	Palma Sola C. Negra Embrocada	Colina Negra La Panochita P. Sola	Colina Negra La Panochita P. Sola	Palma Sola Merula Avida	Cantorcita Mérula La Panochita	Mérula Colina Negra Entrada	Colina Negra La Panochita P. Sola
4	Casita Midy Ras Stream	Armengol C. Fuerte Hopeful	Caña Fuerte R. Stream Hopeful	Ras Stream C. Fuerte Corredor	Caña Fuerte Hopeful Midy	Cisne Rojo Midy Las Lagunas	Casita Hopeful Midy	Midy Hopeful Ras Stream	Caña Fuerte Hopeful Midy
5	Palladora Carlotita Portamoneda	Carlotita L. Risa Palladora	Carlotita Palladora Linda Risa	Carlotita Payadora Repotencia	Carlotita Palladora Repotencia	Carlotita Repotencia L. Risa	Carlotita Palador Repotencia	Carlotita Palladora Repotencia	Carlotita Payadora Repotencia
6	Qué Brava Tehuantepec Teórico	Tehuantepec Poucette S. Segundo	Carboncito Peucette Mistelle	Poucette Mistelle Qué Brava	Poucette Qué Brava Carboncito	Mistelle Poucette Qué Brava	Poucette Qué Brava Mistelle	Tehuantepec Poucette Qué Brava	Poucette Qué Brava Carboncito
7	Zurdo Cuchara Alicanto	Cuchara Templista Chary	Cuchara Artigas S. Maid	Artigas Puntito Alce	Artigas Puntito Zarevich	Alicanto La Pulenta Artigas	Puntito Alce Sweet Maid	Alce Samanda Alicanto	Artigas Puntito Zarevich
8	Libano Baracú Tonio	Tonio Libano Brillante	Pata Conejo Libano Tonio	Libano P. Conejo Tonio	Libano Baracú Uña Larga	Libano Tonio Valedero	Libano Baracú Tonio	Pata Conejo Baracú Impaciente	Libano Baracú Uña Larga
9	Tres Espigas Niquel Ghepetto	Humorosa Frambueso Ghepetto	Ghepetto Frambueso Wotan	Tres Espigas Felizcote Frambueso	Ghepetto Wotan Frambueso	Ghepetto Take Níquel	Ghepetto Theodosia Tres Espigas	Ghepetto Frambueso Niquel	Ghepetto Wotan Frambueso
10	Osaca Serra Branca Egina	Río Dumo Milko Waleska	Ociosa P. Love Milko	Pinks Love Milko Egina	Egina Milko Amancay	Río Dumo Ociosa Osaca	Serra Branca Egina Amancay	Milko Ociosa Río Dumo	Egina Milko Amancay
11	Fenicio Tilopozo Uroz	Fenicio Tilopozo S. Quimera	Karla Tilopozo Uroz	Tilopozo Fenicio Karla	Uroz Karla Tilopozo	Fenicio Karla Destinado	Tilopozo Karla Veckemiana	Veckemiana Uroz Tilopozo	Uroz Karla Tilopozo
12	Tronante Parammon Koke	Preferente Tronante Bonjour	Koke Tronante Mi Lindita	Tronante Disetro Pelirrojo	Pelirrojo Tronante Mi Lindita	Tronante Diestro Preferente	Tronante Diestro Mi Lindita	Tronante Preferente Koke	Pelirrojo Tronante Mi Lindita
13	Parammon Montevideo La Chocha	Relicario Estribor Racket	Relicario Miss Elastic Racket	Humbertito Relicario M. Elastic	Relicario La Chocha Don Chilo	Relicario Muy Hombre A. Love	La Chocha Miss Elastic Montevideo	Montevideo Estribor Parammon	Relicario La Chocha Dn. Chilo
14	Mozo Diablo Gladys La Gordilla	Mididi Gladys Sello	Gladys Batallón M. Diablo	Mozo Diablo Sello Condorito	Adoro a M. Mozo Diablo Gladys	Hill Sea Mididi Gladys	Gladys Llamekán Montevideo	Mididi Mozo diablo Hill Sea	Adorado a M. M. Diablo Gladys

CARRERA "A". 1.900 mts. Se correrá inmediatamente después de la 7ª carrera, sin apuestas.

2037	A. Petit	2-2c	1	Silfo	56	L. Yáñez	3
2038	J. Inda	1c-2c	2	Lepanto	56	P. Ulloa	2
2006	P. Medina	1	3	Piggott	54	D. Muñoz	4
2082	J. Castro R.	3-1	4	Rey de Bastos	54	S. Azócar	1

OCTAVA CARRERA. 2.000 mts; a las 18.30 horas. Indice: 25 e inferiores. Segunda Triple Nº 3.

2024	M. Muscatt	7-2	1	Uña Larga	57	O. López	5
1820	Zúñiga	reap.	2	Valedero	56	L. Cifuentes	3
2024	L. Toledo	1	3	Baracu	54	R. Claveria	2
2037	A. Carreño	1-9c	4	Brilante	53	S. Vásquez	9
2024	A. Sepúlveda	7c-10	5	Impaciente	53	D. Muñoz	6
2024	J. Castro R.	3c-4	6	Tonio	52	H. Olguín	4
2024	L. Alvarez B.	4-8	7	Faraola	51	J. Castillo	7
2031	M. Velarde	6c-7c	8	Kuniñita	51	A. Salas	1
2003	J. Melero B.	2-1	9	Libano	51	S. Azócar	8
2091	P. Inda	3-7-3	10	Pata Conejo	51	J. Salinas	10

NOVENA CARRERA. 1.200 mts., a las 19 horas. Indice: 18 al 15. Tercera Triple Nº 3.

2019	L. Rodríguez	1	1	Espontáneo	55	P. Herrera	5
2012	S. Miceli	2	2	Felizcote	55	E. Soto	3
2096	O. Mora	2-1c	3	Wotan	55	V. Bravo	2
2011	O. Mora	9-11	4	Fuadari	53	N.N.	11
1928	A. Lab	reap.	5	Take	55	O. López	13
2011	J. Muñoz R.	12	6	Historieta	54	A. Pereira	9
2061	A. Muscatt	3-8	7	Frambueso	53	D. Muñoz	6
1929	L. Alvarez	reap.	8	Humorosa	53	N.N.	4
2061	A. Carreño	3-6	9	Niquel	53	S. Vásquez	7
1928	E. Vidal	reap.	10	Pato Rey	53	J. Amestelly	1
1978	J. Bta. Castro	8	11	Theodosia	53	J. Salinas	8
2061	D. Torres	3-5	12	Tres Espigas	53	S. Azócar	10
2005	M. Murillo	1-	13	Ghepetto	52	L. Murillo	12

Corral: 3 con 4.

DECIMA CARRERA. 1.200 mts; a las 19.35 horas. Indice: 14 al 13. Primera Triple Nº 4.

2053	P. Polanco	1	1	Amancay	55	A. Poblete	5
2086	J. Bernal G.	9	2	Chicalote	55	A. Salas	15
2052	M. Muscatt	1	3	Egina	55	O. López	3
2060	M. Muscatt	5-5	4	Ociosa	55	D. Muñoz	2
1978	J. B. Castro	10	5	Embrujadora	55	L. Murillo	11
2086	L. H. Sorrel	13	6	María Soledad	55	J. Amestelly	13
2086	O. Mora	7	7	Matorral	55	V. Bravo	9
2022	A. Donati	3-2	8	Milko	55	G. Farfán	16
2012	R. Bernal G.	3-4	9	Piks Love	55	S. Azócar	6
1872	M. Araneda	reap.	10	Pistoya	55	L. Hevia	4
2060	Fco. Castro	5-6	11	Querelladora	55	R. González	7
2042	O. Silva	6c-13c	12	Río Dumo	55	C. Pezoa	1
1960	A. Vodanovic	7c	13	Osaca	54	L. Cifuentes	8
2086	A. Petit	11	14	Seda Negra	54	L. Yáñez	14
2094	E. Inda G.	4c	15	Serra Branca	54	H. Ulloa	10
2086	L. Toledo	1-6	16	Waleska	54	P. Herrera	12

Corral 3 con 4.

Jara: gran confianza tiene en Figurón

BUENOS AIRES, 12 (ANSA).— El jockey chileno Eduardo Jara, radicado desde hace varios años en La Argentina, correrá al caballo chileno Figurón en el gran Premio Internacional Dardo Rocha, que se correrá el 19 de noviembre próximo en el Hipódromo de La Plata.

El gran Premio Internacional Dardo Rocha es la principal carrera del Hipódromo de La Plata y una de las más importantes de La Argentina. La distancia por recorrer será de 3.000 metros y el premio al ganador es de 150.000 pesos (unos 18 mil dólares).

En esta importante carrera también fue anotada la yegua peruana, hija del caballo argentino Snow Crown, "Maidenform", quien será dirigida por el jinete Adolfo González, el mismo que la condujo el domingo pasado en el Gran Premio Carlos Pellegrini donde logró un magnífico tercer puesto.

Respecto a la anotación del caballo uruguayo Chocón, invicto en Maroñas y "triple coronado" de esta temporada, que no participó en el Pellegrini, tampoco el hijo de Chaval cumplirá la del Dardo Rocha, ya que un trastorno hepático dio lugar a que los veterinarios aconsejaran su deserción de la carrera.

La nómina completa de los participantes, peso, genealogía, jockey y cuidador es la siguiente:

FRANCESCO, 62 (Imbroglio-Fares), R. Tavella (N. García).

WHITEY, 60 (Princeling-Whitefield), E. Riso (O. Puente).

EGOCENTRICO, 60 (Troubadour-Ercilla), J. C. Fajardo (J. Martínez)

EBRIO, 60 (Lacydn-Retórica), O. A. Consenza (S. Arias)

TERMINAL, 60 (Maniático-Posta de Randall), L. Rigoni (R. Fredes)

PLATINADO, 60 (Idle Hour Prunelle), no correrá (B. Giovanetti)

FUSTAZO, 60 (Solito-Fundy), O. A. Nardi (O. P. Sarina).

PAPOTE, 60 (Papo-C. Y. A.), H. Artigas (P. H. Artigas)

BOROBETA, 57 (Bonicate-Appendix), V. Sanguinetti (F. Viviani).

MAIDENFORM, 57 (Snow Crown-Nassau), A. González (S. Arias) - Perú.

TROPICAL SUN, 52 (Solazo-Traiana), V. Centeno (T. Arana

FIGURON, 52 (Silver Moon III-Figura), E. Jara (O. Silva) - Chile.

CHOCON, 52 (Chaval-Copelia) no correrá (P. Gelsi) - Uruguay

SNOW CARAVAN, 52 (Snow Cat-Clasella), J. Torres (A. L. Salvati)

GENTEZUELA, 49 (Falcino-Geránica), A. Asore (A. A. Santos).

SILFO: LA MEJOR OPCION EN CLASICO SIN APUESTA

Programa de catorce carreras con apuestas, más la carrera "A" sin juego, se realizará en el Hipódromo Chile en su reunión de esta tarde. La prueba central, clásico "Gran Bretaña", sobre la distancia de 1.900 metros y recompensa de 45.000 escudos al vencedor, será la competencia sin juego.

Escaso interés por participar en ella hubo de parte de los interesados, y es así, como veremos enfrentarse a sólo cuatro productos de tres años:

SILFO, 56 kilos, Luis Yáñez. Tal vez sea el que cuenta con mayores méritos para adjudicarse el galardón. Cuenta con dos segundos puestos de real valor, en el primero de ellos en 1.900 metros, escoltó a Magnífico, a 3 cuerpos, a pesos iguales, o sea 54 donde el ganador empleó excelente marca. Posteriormente fue al Club Hípico, siendo derrotado por Latino en los 1.800 metros del clásico "Paddock Stakes". Uno y un cuarto cuerpo fue la diferencia que le separó del hijo de Lujoso II. Nuestro favorito.

LEPANTO, 56 kilos, Pedro Ulloa. El hijo de Picarquín anota una campaña bastante corta. Ha corrido solamente en tres oportunidades. Debutó en la arena palmeña aventajando por 1 3/4 cuerpo a San Martín en 1.200 y 56 kilos. En la segunda presentación en el Club Hípico superó por 3 cuerpos a Minerva en handicap de 1.500 y 53 kilos. Por último cae derrotado por Baquiano en handicap de 1.500 y 51 kilos. Dará colorido a la prueba.

PIGGOT, 54 kilos, Desiderio Muñoz. En su última salida a la pista obtuvo la primera ganancia de su campaña. Batió por 1 1/4 cuerpo a Albarracín en recorrido de 1.900 metros y 56 kilos. Esta victoria le asigna al hijo de Al Serene lucido papel. Para segundo.

REY DE BASTOS, 54 kilos, Sergio Azócar. El mulato es tenido en alta estima en su ecurie. Sin embargo, debió bregar largo tiempo por conseguir cambiar de la categoría de no ganadores. Ello lo vino a lograr recién en su último desempeño, donde ganó por dos y medio cuerpos a Narcótico en 1.400 metros y 56 kilos. Por la modalidad mostrada en cada uno de sus compromisos ha quedado la impresión que será un buen valor en distancias de fondo. Gran enemigo de los indicados.



DECIMO PRIMERA CARRERA. 1.200 metros; a las 20.10 Hrs. Ind. 35 al 25. SEGUNDA TRIPLE Nº 4

2013	L. Rojas	3	1	Veckemiana	58	L. Yañez	5
1992	Alfredo Bagú	2c-2c	2	Uroz	57	D. Muñoz	3
2059	E. Caceres	3	3	Fenicio	53	O. López	2
2014	C. Tapia	1	4	Karla	52	V. Ubilla	11
1871	P. Bagu	Reaparece	5	Masacron	51	A. Salas	9
2090	J. Castro R.	1-11	6	Oso Blanco	50	S. Azócar	6
2059	Alv. Lopez	2	7	Tilopozo	50	C. Leighton	4
2013	O. Silva	1-6	8	Banquero	49	Edo. Suarez	7
2035	Fco. Castro	4c-7c	9	Remehue	49	J. Castillo	1
2090	L. Toledo	5	10	Destinado	48	H. Olguin	8
2013	A. Sepulveda	5-8	11	Picaronaza	48	H. Pilar	10
2013	J. Muñoz R.	4	12	Sor Quimera	48	A. Pereira	12

DECIMO SEGUNDA CARRERA 1.200 metros; a las 20.40 Hrs Ind. 50-58. TERCERA TRIPLE Nº 4. LUZ ART.

1900	C. Covarrubias	Reaparece	1	Koke	60	V. Ubilla	5
2084	D. López	2	2	Pelirrojo	60	D. Muñoz	3
2010	R. Bernal G.	9	3	Milton	56	L. Yañez	2
2010	H. Yañez	4	4	Mi Lindita	55	B. Campos	11
1930	T. Jacial	Reaparece	5	Preferente	55	C. Pezoa	13
1855	E. Cáceres	Reaparece	6	Principe Blanco	54	O. Lopez	9
1930	H. Galaz	Reaparece	7	Bonjour	53	J. Pacheco	6
1983	O. Silva	3c-6c	8	Bantu	52	S. Azócar	4
1912	J. Melero B.	Reaparece	9	Manidura	52	E. Lopez	7
1643	S. Fuentes	Reaparece	10	Meritorio	52	L. Cifuentes	1
2010	R. Quiroz F.	8	11	Huildad	51	P. Ceron	8
2033	Fco. Castro	3c-4c	12	Diestro	50	J. Castillo	10
2013	J. Castro R.	1c-1	13	Tronante	48	H. Olguin	12

DECIMO TERCERA CARRERA. 1.200 Mts; a las 21.15 hrs. Ind. 20-18. SERA CORRIDA CON LUZ ARTIFICIAL

1653	C. Bagú	Reaparece	1	Lan Chile	55	J. Salinas	5
1178	S. Miceli	Reaparece	2	Chisme	54	L. Cifuentes	15
2011	D. Torres	4-2	3	Humbertito	54	V. Ubilla	3
2091	D. Torres	6	4	Montevideo	54	P. Ceron	2
1782	J. Cavieres A.	Reaparece	5	La Cachaña	54	C. Leighton	11
2061	E. Vidal	4	6	Mis Elastic	54	J. Amestelly	13
1723	O. Silva	Reaparece	7	Amiral's Love	53	C. Pezoa	9
981	J. Bta. Castro	Reaparece	8	Don Chilo	53	L. Murillo	16
1928	J. Bernal G.	Reaparece	9	Estribor	53	S. Azócar	6
1922	Aug. Amaro	Reaparece	10	Eterna	53	R. Lopez	4
2060	H. Galaz	1	11	La Chocha	53	H. Olguin	7
1766	J. Muñoz R.	Reaparece	12	Muy Hombre	53	A. Pereira	1
1991	Fco. Castro	2c-7c	13	Parammon	53	J. Castillo	8
2011	M. Muscatt	1-4	14	Relicario	53	D. Muñoz	14
2016	E. Caceres	1	15	Racket	53	Edo. Soto	10
2014	J. Castro R.	9	16	Unanime	53	L. Yañez	12

DECIMOCUARTA CARRERA. 1.200 Mts; a las 21.50 hrs. Ind. 24-20. SERA CORRIDA CON LUZ ARTIFICIAL.

1871	I. Duque	Reaparece	1	Acacio	55	P. Ceron	5
2021	M. Velarde	1	2	Llamekan	55	R. Claveria	15
2089	P. Molina	6-6	3	Polo	55	Edo. Soto	3
2059	Alej. Valdes	5c-5	4	Condorito	54	C. Pezoa	2
1654	L. Toledo	Reaparece	5	El Santo	54	L. Caroca	11
1976	C. Covarrubias	1	6	Gladys	54	V. Ubilla	13
2035	J. Inda	2c-6c	7	Marucha	54	J. Salinas	9
2061	M. Muscatt	2-3	8	Seldo	54	O. López	16
1931	A. Lab	Reaparece	9	Exacta	53	J. Maira	6
2069	G. Julia	1c	10	La Gordilla	53	E. Guajardo	4
2014	J. Nicoli	2-10	11	Mididi	53	S. Azócar	7
2059	C. Avila	9	12	Fonola	52	J. Aracena	1
4086	G. Avila	1	13	Batallon	51	R. Gonzalez	8
2067	L. A. Garcia	4c-3c	14	Hill Sea	52	L. Cifuentes	4
2021	C. Bagu	1-2	15	Mozo Diablo	52	D. Muñoz	10
1979	J. Muñoz R.	7	16	Adoro a M. W.	51	A. A. Pereira	12

Corral 12 con 13

El señor GUASTAVINO— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Tiene la palabra el señor Guastavino.

El señor Guastavino— Señor Presidente, quiero destinar los minutos del Comité Comunista de esta tarde a comentar un hecho que, incuestionablemente, está en el ámbito público de nuestro país. Y yo diría que, rebalsando este ámbito público chileno, el tema al cual yo me quiero referir dice relación con el interés continental y mundial. El Gobierno de Chile ha anunciado oficialmente, en el día de ayer, una noticia, que hacía bastante tiempo estaba madurando su materialización para nuestra patria: la visita a Chile del Primer Ministro de la gloriosa revolución cubana, Comandante Fidel Castro.

Lo cierto es que este hecho es un acontecimiento internacional más que viene sumándose a la configuración de una nueva perspectiva internacional, de una nueva situación mundial, de una nueva correlación de fuerzas en el mundo de hoy.

Ayer, no más, la Cámara de Diputados se preocupaba del ingreso de la República Popular China a las Naciones Unidas.

Es cierto; hace tan sólo diez días, se ha corregido la historia de este mundo; hace tan sólo diez días se subsanó un error garrafal e increíble: el que un país de 750.000.000 de habitantes estuviera reemplazado, en el organismo máximo de las Naciones Unidas, por un grupo de 5.000.000 de habitantes, representados por Chiang Kai-sheck.

No es un problema del tiempo de Galileo Galilei.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO— ... no es problema de la época de Giordano Bruno, porque las cosas que ocurrieron con Galileo Galilei, en 1632, o lo que aconteció con Giordano Bruno, que hubo de arrojarse a la hoguera de la Inquisición, resultan hechos increíbles para la época de hoy y cuesta imaginarlos.

Pero lo que ocurrió hace tan sólo diez días muestra una hecho que, hoy en día, ya no aparece como increíble a la mayoría de la gente con cinco sentidos: que haya sido reemplazado por años, en las Naciones Unidas, un país enorme —el más grande la tierra— por un país minúsculo. Se corrigió esto hace muy pocos días.

Han ocurrido otros hechos internacionales; y hoy nos encontramos con que a un año de gobierno popular, en Chile, un movimiento que, como ningún otro en la historia de este país, ha llamado la atención de todos los pueblos y de todos los gobiernos de la tierra, celebra aquí este primer año de gobierno teniendo relaciones diplomáticas, comerciales y de todo carácter con todas las naciones de la tierra, independientemente de su régimen político o de su estadio socio-económico, y sin sectarismo alguno.

El Gobierno popular, que preside el doctor Salvador Allende, sin discriminación de ninguna naturaleza —lo que no hicieron otros gobiernos, que mucho hablan de sectarismo, hoy en día— amplió sus relaciones para con todos los gobiernos y los pueblos de la tierra. Y, a un año de gobierno popular, hay relaciones con Cuba socialista; y, a un año de gobierno popular las puertas de Chile se abren para todos los visitantes extranjeros que presiden o que gobiernan en sus naciones.

Nos corresponde ahora que Fidel Castro llegue a nuestro país. Vale la pena considerarlo como muy pocos gobernantes en la tierra. Este es un hombre que, siendo muchacho, llegaba a La Habana un 1º de enero de 1959, desde la Sierra Maestra, después de infructuosas tentativas para derrocar la dictadura terrible de Fulgencio Batista; a la capital de Cuba, Isla, que, como dijo el poeta Nicolás Guillén, "era tan dulce por fuera y tan amarga por dentro"; país que nunca tuvo un desarrollo industrial; nación en la que todo tenía que traerse del extranjero; país que constituía - y todo el mundo lo reconoce - una suerte de gran salón prostibulario del país del norte, de la democracia norteamericana. Allí en Cuba, país rico en azúcar, se instauró la dictadura, como en otros países de nuestra América; y, entonces, un grupo de muchachos estudiantes, patriotas y revolucionarios, dio la gran batalla, abrió la brecha y, de esta manera, un 1º de enero de 1959 ingresaba a La Habana, desde la sierra, para proclamar el nacimiento de una nueva realidad en Cuba.

Hoy nos encontramos con que ya son más de diez años de revolución los que lleva este país y nos encontramos con que este personaje carismático ha sido conocido por toda la gama política e ideológica de Chile. Estuve el año pasado, en La Habana, en una delegación, en la que se encontraban el Decano de la Facultad de Educación de la Universidad de Chile, don Hernán Ramírez Necochea, comunista; el Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, don Eugenio Velasco alessandrista declarado en aquel entonces; don Juan Ochagavía, sacerdote jesuita, Decano de la Facultad de Teología de la Universidad Católica de Santiago; el señor Kreps, Vicerrector de la Universidad Católica de Santiago, connotado alessandrista; es decir, estaba toda la gama: socialistas, comunistas, alessandristas, radicales, democratacristianos, todos los sectores políticos e ideológicos; y conversamos, una noche, nueve horas con Fidel Castro. Allí se ratificó nuevamente aquello que a sectores enceguecidos, afiebrados, retrógrados y cavernarios, les cuesta reconocer; y es natural, porque se trata de un pueblo que tiene un gobernante que ha logrado realmente enfervorizar a las masas, con un proceso místico de carácter revolucionario que ha transformado a Cuba en un país industrial. Cuba nunca explotó sus yacimientos de níquel. Hoy, en Cuba, hay minas de níquel que se explotan; y Cuba se hizo dueña de su azúcar, dando un ejemplo a América Latina. Este es un hecho real; y Estados Unidos, siempre ciego a la realidad, nunca aprendiendo de lo que ocurre en el mundo, se negó a comprar la cuota azucarera a la República de Cuba: 3 millones 200 mil toneladas de azúcar de aquella época. Sin embargo, Estados Unidos se había olvidado de que existía el mundo socialista, encabezado por la Unión Soviética, que compró ese azúcar, solidarizando, como correspondía, con la revolución cubana; ayudando a ese proceso para que Cuba se liberara definitivamente del imperialismo norteamericano, y asegurando la compra de dicho producto, por muchos años, a través de convenios, y a precios superiores a los del mercado internacional.

Fidel Castro, líder de un país pequeño, es hoy figura mundial; y él llega a Chile. La clase obrera, los trabajadores, el pueblo de este país, como lo veremos mañana a las cinco de la tarde, desbordará las calles para recibir con cariño, propio

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO— del pueblo chileno, a este líder. Todos podrán presenciar esta llegada, algunos lo harán con enorme rabia, con terrible dolor. Estos desesperados demostrarán indudablemente como el diario "La Tribuna", por ejemplo, su odio terrible en contra de este visitante, en contra del cual se han mellado los dientes todos los enanos que en el mundo- como lo hace el Diputado Scarella- alzan su voz para protestar frente a este hecho trascendental.

Chile pasa a ser noticia en el mundo nuevamente. Nuestra patria se enorgullece de recibir al líder de la revolución cubana. Contra él, contra su pueblo, contra su revolución, se han estrellado los intentos del imperialismo en Bahía Cochinos. Se ha intentado bloquear a esta nación; pero lo cierto es que la clase obrera y el pueblo de Chile recibirán.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— ¿Me permite, señor Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Comunista.

El señor GUASTAVINO— ... con enorme satisfacción al líder de la Revolución Cubana.

He dicho.

El señor CERDA, don Eduardo, (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.

El señor ESPINOZA (don Gerardo).— Pido la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Espinoza.

El señor ESPINOZA (don Gerardo).— Señor Presidente, me corresponde el honor de referirme, en esta alta tribuna del pueblo de Chile, al anuncio, efectuado simultáneamente por los Gobiernos de Chile y Cuba, de la visita que realiza a nuestro país, a contar desde mañana miércoles, el Primer Ministro de Cuba revolucionaria, Comandante Fidel Castro.

Nadie, por muy obcecado que sea, puede negar la talla continental y mundial del líder revolucionario cubano, ni la gesta heroica y ejemplar que él representa genuinamente; la Revolución Cubana.

Su lucha y la de su pueblo están consustancialmente ligadas a la lucha de los pueblos latinoamericanos por su real y efectiva emancipación de las oscuras fuerzas que los oprimían: la reacción interna y el imperialismo. En su personalidad recia y preclara, se funde el auténtico revolucionario y el genial conductor de un movimiento, cuya solidez se acrecienta en la paz y en el desarrollo económico de aquel país caribeño.

La historia marcada por hitos decisivos de su devenir, colocará a la Revolución Cubana entre los acontecimientos más importantes de los últimos tiempos, y a sus líderes y conductores entre los hombres que auténticamente la protagonizaron.

Cuba, primer país socialista de América, une sus destinos a la suerte del desarrollo de la lucha revolucionaria de otros pueblos.

Aunque con contextos y realidades que pueden diferir, su revolución es un ejemplo para América y para los pueblos subdesarrollados del mundo.

Su presencia en América es saludada con cariño por los pueblos de este continente y sirve de estimulante ejemplo a todos aquellos que por distintos caminos, inician su paso hacia el socialismo.

Para Chile, que, con el triunfo de la Unidad Popular y del Gobierno del compañero Presidente, doctor Salvador Allende, inicia con tranco seguro, a través del leal cumplimiento del Programa prometido al pueblo, la visita del compañero Primer Ministro de Cuba, Comandante Fidel Castro, tiene una profunda significación. No sólo constituye un motivo tradicional para estrechar, dentro de fríos y estirados protocolos, las relaciones culturales y económicas de nuestro pueblo, sino que, lo más importante, la decisión inquebrantable de los dos países de sostener el derecho de sus pueblos a darse los gobiernos que mejor representen sus intereses; de defender sus materias primas y riquezas naturales como un patrimonio inalienable del desarrollo económico y propseridad de sus pueblos; de mantener con dignidad y altivez el principio de autodeterminación y defensa de su soberanía política; de practicar, sin perjuicio del respeto del principio de la no intervención, la solidaridad activa con los demás pueblos del mundo que luchan por la paz y el socialismo.

Cámara de Diputados

Sesión 10a., Extraordinaria, en Martes 9 de Noviembre de 1971

DE 16,00 A 19,31 HORAS

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES SANHUEZA, DON FERNANDO; Y CERDA, DON EDUARDO,

Secretario el Señor Guerrero, Don Raúl Prosecretario, el Señor Parga, Don Fernando

(VERSION OFICIAL)

(CONCLUSION)

Los socialistas, señor Presidente, estamos conscientes de que la inmensa mayoría de los chilenos saludan con afecto y admiración la visita del Comandante Fidel Castro. Sólo una ínfima minoría de fanáticos irresponsables y fascistas, al servicio de los más bastardos intereses amagados por la acción de este Gobierno, desesperados han manifestado en forma cobarde y destemplada su histérica desaprobación a esta visita.

No nos preocupan; el pueblo los desprecia y la ciudadanía, a través de todas sus corrientes ideológicas, respetuosa de una legendaria tradición de hospitalidad democrática, ha manifestado ya su repudio a esta mañosa campaña.

Por mi intermedio, la Brigada Parlamentaria Socialista saluda fraternalmente al gran líder cubano y a su comitiva y le desea una feliz y grata estada en nuestra patria.

Nada más, muchas gracias.

El señor PONTIGO— Muy bien.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Ofrezco la palabra dentro del tiempo del Comité Socialista.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité de la Izquierda Cristiana.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

21.— ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS EN LA PRESENTE SESION.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

Ofrezco la palabra.

El señor SALVO— Pido la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SALVO— Señor Presidente, quiero manifestar, en primer lugar, que me ha agradado profundamente haber escuchado, de parte del Diputado Luis Guastavino, la categórica afirmación de que don Eugenio Velasco Letelier estuvo en Cuba, fue un connotado alessandrista; quiero destacar también que hoy milita en el Movimiento Radical Independiente de Izquierda. Esto constituye para mí una satisfacción ante afirmaciones bastardas vertidas en el diario "La Tercera de La Hora", hoy organismo informativo del M. R. I., en cuya edición del domingo anterior el señor Velasco formula una serie de imputaciones al ex Presidente Nacional de la Juventud Radical Revolucionaria, compañero Patricio Valdés, y en las que se refiere a una serie de planteamientos hechos por el Partido Radical, expresiones que tuvieron una clara y categórica respuesta por parte del Presidente en ejercicio de nuestro Partido, Senador Anselmo Sule.

Pero no era ésta la materia a que me iba a referir. He hecho la digresión porque me pareció importante destacarlo aquí en la Cámara.

22.— PROBLEMAS DE LA COMUNA DE LONQUIMAY (MALLECO).— OFICIOS

El señor SALVO— Me quiero referir concretamente a algunos problemas de una comuna de la provincia de Malleco, quizás una de las más apartada del país y que vive en peores condiciones. Lonquimay, ubicada en el departamento de Curacautín, a sesenta y cuatro kilómetros de la ciudad del mismo nombre y a treinta kilómetros del límite con la República Argentina.

Lonquimay es un valle encerrado en cordilleras que sobrepasan los dos mil quinientos metros de altura, con temperaturas promedio superiores a los veintitrés grados bajo cero, producto de las intensas nevazones y heladas que mantiene a la población en permanente aislamiento durante la mayor parte del año. Los gobiernos anteriores no se preocuparon de esta comuna hay que reconocer que, hasta el momento, los problemas existentes desde entonces subsisten sin solución. Como Diputado por la provincia de Malleco, pediré que se envíe una serie de oficios por los que pido solución para ellos.

En primer lugar, pido nivelar la asignación de zona de los públicos a la que perciben Carabineros de Lonquimay. Hasta hace poco el personal destacado en Villa Portales percibía un estímulo de zona equivalente al sesenta por ciento y un ciento por ciento el destacado en el área rural, estímulo otorgado por decreto Nº 592, del 18 de abril de 1967, y que en este momento asciende a un ochenta y cinco y un ciento veinticinco por ciento, respectivamente. En cambio, el resto de los servidores públicos sólo percibe un treinta por ciento. Este mayor porcentaje de zona le fue entregado al personal uniformado debido a las difíciles condiciones de trabajo y de subsistencia que imperan en la comuna. El Ejecutivo anterior, ante esta innegable realidad, no dudó en otorgarle el justo porcentaje anteriormente señalado. Es conveniente que para el resto de los servidores públicos se otorguen los mismos porcentajes, porque para ello existen las mismas razones. Solicito que se dirija oficio al señor Ministro de Hacienda, con el objeto de que se nivele al resto de los empleados públicos en los mismos porcentajes de que gozan Carabineros de Lonquimay.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Se enviará al señor Ministro de Hacienda el oficio solicitado por el señor Diputado.

El señor SALVO— En segundo lugar, debo señalar que la comuna de Lonquimay carece de servicios básicos. La población no cuenta con suministro de agua potable, ni con red de alcantarillado, ni con luz eléctrica permanente. Es increíble que en 1971 una comuna fronteriza no disponga de estos medios elementales de vida. Ayer me decía el Tesorero de Lonquimay, como portavoz del Alcalde, de filiación socialista, que hace diez días que la población de Lonquimay no tiene agua, por lo que hice llegar la petición correspondiente al respectivo Ministerio. Solicito que se oficie al señor Ministro de Obras Públicas, con el objeto de que se dé solución a los problemas de agua potable, alcantarillado y luz eléctrica que afectan a la comuna de Lonquimay.

En tercer lugar, quiero señalar que la comuna de Lonquimay carece de establecimientos de enseñanza media, pese a la numerosa población escolar, superior a los dos mil quinientos alumnos. Existen sólo dos escuelas de educación básica. Esta situación obliga a los empleados, a medianos y pequeños propietarios a enviar a sus hijos a centros educacionales ubicados en Victoria, Temuco, Concepción o Valdivia, lo que, como es natural, demanda ingentes gastos. Solicito que se oficie al señor Ministro de Educación y, por su intermedio, al señor presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, con el objeto de que se dote a Lonquimay de un establecimiento de enseñanza media que, lógicamente, debera contar con internado para recibir a estudiantes de diversas partes de la comuna.

En cuarto lugar, quiero destacar la carencia total de viviendas para empleados que sufre Lonquimay, lo que determina que ningún funcionario ya sea público o semifiscal, quiera irse a esa zona, debido a que no tiene casas para tomar en arriendo o comprar. Solicito, por tanto, que se dirija oficio al señor Ministro de la Vivienda, para los efectos de que se destinen en el programa del presente año fondos para la construcción de viviendas para los empleados de esa zona.

El señor CERDA, don Eduardoo (Vicepresidente)— Se enviarán a los señores Ministros de Educación Pública y de la Vivienda los oficios solicitados por Su Señoría.

El señor SALVO— Señor Presidente, Lonquimay carece también de atención médica a través del Servicio Médico Nacional de Empleados y ni siquiera cuenta con una farmacia. Estimo conveniente que el Servicio Nacional de Salud o el Servicio Médico Nacional de Empleados instalen allí una oficina con el objeto de atender la numerosa población de la zona. Al mismo tiempo, los pobladores de Lonquimay solicitan que la Empresa de Comercio Agrícola se preocupe de que en su almacén se encuentren productos de formacia, indispensables y necesarios para atender las necesidades de la zona. Solicito el envío de los oficios correspondientes. Al señor Ministro de Salu, para el primer efecto.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— ¿Me permite señor Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

Se enviarán los oficios al señor Ministro de Salud.

El señor SALVO.— ... y al señor Ministro de Economía, para el segundo.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— ... y al señor Ministro de Economía.

23.—INAUGURACION EN OSORNO DE LA CLINICA DE LA CORPORACION DE BENEFICENCIA .— OFICIOS.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Radical Independiente de Izquierda.

El señor JAUREGUI.— Pido la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Jáuregui.

El señor JAUREGUI.— Señor Presidente, hace diez diaz se inauguró en Osorno la Clínica de la Corporación de Beneficencia, destinada a dar atención médico-asistencial a toda la población. Esta obra se ha concretado gracias al esfuerzo de directivos de la Corporación de Beneficencia, institución de derecho privado, con personería jurídica otorgada por decreto Nº 21.117 del Ministerio de Justicia, y gracias también al aporte de 5 mil marcos donados por el Centro Evangélico de Fomento al Desarrollo de la República Federal de Alemania y de 350 mil marcos aportados como donación por la organización denominada "Pan para el mundo". El saldo lo ha aportado la comunidad osornina en bonos de cooperación. El costo de las obras al 31 de marzo pasado era del orden de 15 millones de escudos.

Se trata de una obra que representa un positivo progreso para la provincia y para toda la zona. Está construída en hormigón armado, con una superficie edificada de 5.400 metros cuadrados y con 102 camas. Cuenta con los más modernos sistemas de atención desde el punto de vista médico-asistencial. Se trata, en una palabra, de una clínica que representa un valioso aporte a toda la comunidad sin discriminaciones.

Solicito que se envíe, en mi nombre, un oficio al Ministerio de Relaciones para que exprese al Embajador de Alemania Federal, señor Lothar Lahn, los agradecimientos de la provincia de Osorno por esta magnífica realización, agradecimientos que desde luego hacemos extensivos al Centro Evangélico de Fomento al Desarrollo y a la Organización denominada "Pan para el Mundo". También solicito que se oficie al señor Ministro de Salud Pública para pedirle que se concrete a la mayor brevedad la promesa de convenio con el Servicio Nacional de Salud, suscrita en noviembre de 1967, para el uso de hasta 35 camas por el Servicio sobre la base de cancelar sólo los costos de mantención por cama.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría.

24.— INSUFICIENCIA DE AREAS SEMBRADAS EN LA PROVINCIA DE OSORNO.— OFICIO.—

El señor JAUREGUI— Señor Presidente, quisiera referirme a un problema que afecta a la agricultura de la provincia de Osorno, como es la insuficiencia de áreas sembradas en la presente temporada. Ello es motivado, en parte, por la carencia de semillas y fertilizantes que se ha advertido en algunos períodos y que ha tenido por consecuencias que se hayan limitado las siembras en términos que significarán una notoria disminución de las cosechas para el próximo año, lo que a su vez, si este hecho se repite en otras provincias, incidirá, sin duda, en un sustancial aumento de la sangría de dólares que año a año experimenta el país para cubrir las importaciones de trigo desde el exterior.

La magnitud del problema se puede apreciar a través de las siguientes cifras. Por ejemplo, la Cooperativa Agrícola Lechera Osorno, CALO, vendió en 1970 un total de 69.706 quintales de fertilizantes; en 1971, 35.887, prácticamente la mitad. En cuanto a semillas de trigo, en la temporada de 1970 vendió 1.064 quintales; en la temporada 1971, sólo 800 quintales. El Banco del Estado, que es el que vende mayor cantidad de semillas en toda la provincia, en el año 1970 vendió 6.148 quintales; en 1971, 3.337 quintales, prácticamente la mitad. Ahora, en el sector reformado, vale decir, asentamientos, en el área Río Negro se habían programado 169.000 kilos, se han retirado apenas 147.000 kilos; en el área Puerto Octay, programados 27.000 kilos; retirados, 7.000 kilos; en el área Puyehue, programados 212 mil Klos. retirados 85.000 kilos; en el área San Juan de la Costa retirado más o menos lo programado; en el área Los Lagos, programados 87.000 kilos; retirados apenas 44.000; en el área Río Bueno, programados 89.000 kilos; retirados, apenas 4.000 en el área San José de la Mariquina, programados 17.000 kilos; retirados 7.000 kilos. La totalidad de estas semillas, me dice el informe del Banco del Estado, según lo programado por CORA, se encuentra a disposición de los asentamientos y, hasta la fecha, como se ve de esta lectura no ha sido retirado.

En consecuencia, pido que se oficie al señor Ministro de Agricultura para darle a conocer la gravedad de este problema que por lo demás, ya se lo di a conocer en un telegrama de más o menos mayo de este año, porque, evidentemente, si esta circunstancia —está por terminar el período de cosecha— se repite vamos a tener en el país una gran disminución de la cosecha de trigo en el próximo año. Por lo tanto, solicito que se oficie al señor Ministro de Agricultura en estos términos.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor CARRASCO— Y en nombre del Comité Demócrata Cristiano.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— También se enviará a nombre del Comité Democrata Cristiano.

Ha terminado el tiempo del Comité Radical Independiente de Izquierda.

25.— INSTALACION DE UN PUERTO PESQUERO EN LA PROVINCIA DE ARAUCO.— OFICIO.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— El turno siguiente corresponde al Comité Independiente.

El señor LAEMMERMANN— Pido la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Tiene la palabra. Su Señoría.

El señor LAEMMERMANN— Señor Presidente, el mes pasado se efectuó en Lebu, capital de la provincia de Arauco, una Jornada de Desarrollo Económico, patrocinada por el Intendente de la provincia, señor Domingo Aguirre, y por ODEPLAN, a cargo del ingeniero señor Adriano Morales.

En dicha jornada se estudiaron diversos problemas de Arauco, que son muchos. Pero, a mi juicio, para que esta provincia salga del subdesarrollo intenso en que se encuentra, la posibilidad de que se instale en la provincia el puerto pesquero, con un crédito otorgado por el Gobierno soviético—que creo que está por firmarse en estos días— significaría para ella un verdadero "golpe vitamínico" en su desarrollo económico.

A mi juicio, de acuerdo a los antecedentes que tengo, la caleta Yane, ubicada entre Lebu y Arauco, reuniría las condiciones que exigen los técnicos. Es una caleta protegida del viento norte, con un calado de siete u ocho metros y una planicie apta, para las construcciones.

Solicito que se envíe oficio al señor Ministro don Humberto Martones, cuya Cartera está a cargo de este estudio, a fin de que nos informe si se ha firmado el convenio entre CORFO y el Gobierno soviético y sobre la posibilidad de que los técnicos vayan cuanto antes a estudiar las condiciones tanto de la caleta que menciono como de otras, para ver la factibilidad de que dicho puerto sea construido en la provincia de Arauco.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Se enviará el oficio solicitado en nombre de Su Señoría.

El señor HUEPE— Y en mi nombre.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— También se enviará en nombre del señor Huepe.

26.— NECESIDADES CAMINERAS EN LA PROVINCIA DE ARAUCO. OFICIO.

El señor LAEMMERMANN— Me quiero referir ahora a la ex... ma necesidad de tres caminos en la provincia de Arauco. El primero es el de Alamos a Lebu, actualmente de tierra por lo que en invierno es sumamente malo y peligroso. El otro es el de Tubul a Llico para llegar también a la caleta Lavapié, que es una caleta de gran población pesquera: hay seguramente unos 300 o 400 pescadores. Este camino no existe; solamente es una huella que podría decir, que sólo es transitable en el verano. Es de imprescindible necesidad que se otorguen los ... para que se construya este camino, porque los estudios ya están hechos. En relación con este camino se ha gastado más de 8 mil millones de pesos, para construir tres puentes que se denominan Raqui I, Raqui II y Tubul. Estos puentes quedarán terminados en abril del próximo año. O sea, si esta inversión no se realiza junto con los caminos es una inversión totalmente muerta, podríamos decir.

Otro camino de imprescindible necesidad también es el de Arauco a Lebu. Este es un camino costero que beneficiará a la Zona donde está la mayor población agrícola de la provincia de Arauco. Su construcción, la verdad de las cosas se ha postergado; mucho se ha prometido, mucho se ha hablado de ello, pero lo cierto es que pasan los meses y los años y nos encontramos con que esta provincia, de la cual tanto se habla, siempre continúa en un estado de postergación y abandono.

Solicito que se envíe oficio también al Ministerio respectivo.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Se enviará el oficio al señor Ministro de Obras Públicas, en nombre del señor Laemmermann, y en nombre del Diputado que preside.

El señor HUEPE— Y en mi nombre.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Perdón, señor Laemmermann, y en nombre del señor Huepe.

Ha terminado el tiempo de Su Señoría.

Habiéndose cumplido con el objeto de la presente sesión, se levanta.

—Se levantó la sesión a las 19 horas, 31 minutos.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO, Jefe de la Redacción de Sesiones.

Cámara de Diputados

Sesión 11a., Extraordinaria, en Miércoles 10 de Noviembre de 197

DE 11 A 12,49 HORAS

Presidencia del señor Fuentes, don César Raúl

Secretario el Señor Guerrero, Don Raúl; Prosecretario, el Señor Parga, Don Fernando

(VERSION OFICIAL)

V.— TEXTO DEL DEBATE.

—Se abrió la sesión a las 11 horas.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— En el nombre de Dios y de la Patria, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 6ª., 7ª, 8ª y 9ª, extraordinarias, se declaran aprobadas por no haber sido objeto de observaciones.

Se va a dar lectura a la cuenta.

—El señor Parga (prosecretario) se da cuenta de los asuntos recibidos en la Secretaría.

1.— SITUACION DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD Y SUS REPERCUSIONES.— OFICIO.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidènte)— La presente sesión ha sido citada a petición de 30 señores Diputados, con el objeto de analizar la situación del Servicio Nacional de Salud y sus repercusiones en la salud del país.

En conformidad con lo dispuesto en el artículo 166 del Reglamento, el tiempo previo de 15 minutos, que dicha disposición establece corresponde al Comité Nacional.

Ofrezco la palabra.

El señor SCARELLA— Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Tiene la palabra el señor Scarella.

El señor SCARELLA— Señor Presidente, hemos solicitado esta sesión especial para analizar los problemas del Servicio Nacional de Salud y sus implicancias en la salubridad pública. Nos mueve también la necesidad de crear conciencia en el Parlamento y en el país de la gravedad de estos problemas.

Hemos solicitado, en múltiples oportunidades, desde que asumió este Gobierno, hace un año, la presencia, en la Comisión de Salud de esta Honorable Cámara, del señor Ministro de Salud y del señor Director General del Servicio, para hacerles presentes nuestras inquietudes y requerir la información que precisamos sobre los planes futuros en esta materia, que el Gobierno solamente ha enunciado en forma muy vaga.

Nos preocupa, en especial, que se esté planificando un Servicio Unico de Salud sobre la base del actual Servicio Nacional de Salud, que, como describiremos más adelante, no cumple actualmente en forma apropiada las funciones que le encarga la ley.

El Presidente de la República, en su Mensaje, del 21 de mayo de 1971, tampoco nos da muchas luces en esta delicada materia; se limita a incursionar en el campo de los doctrinarismos marxisras, planteando que concibe la salud como un proceso dialéctico y atribuyendo, en forma muy poco respetuosa para el cuerpo médico, una pretendida comercialización de las prestaciones médicas, que corrompería el sentido ético y moral de ellas. No podemos concederle autoridad para juzgar el ejercicio de la profesión médica al señor Allende, ya que jamás podrá comprender cuáles son las relaciones entre médico y paciente, los sacrificios que de parte del médico involucran, el resumen de estudio, investigación, y dedicación que significa cada acto médico y la confianza y esperanza que hay de parte del paciente.

Esta situación está descrita en forma magistral en el libro de Solzhenitsyn, en que critica en forma muy dura la medicina impersonal, burocrática y estatizada que predomina en la Unión Soviética. Antes de dar juicios, el Presidente de la República y sus hombres de Gobierno harían bien en leer "Pabellón de Cancerosos", para que comprendieran la realidad que significa el ejercició de la profesión y la realidad que significa el ser paciente. Contradice también el señor Allende sus propias expresiones, por lo demás al criticar, en este aspecto, a los médicos, ya que en el Senado de la República, el 17 de mayo de 1967, cuando se discutía la Ley de Medicina Curativa, expresó que "los médicos, lesionando sus propios intereses, patrocinaron las leyes esenciales, me refiero -decía el señor Allende- a la de seguro de enfermedades, a la que creó la atención médica: la Ley 4054. Después, estos mismos profesionales comprendieron que no podía otorgarse atención médica sólo al imponente, al hijo hasta los dos años de edad y a la mujer durante el parto, sino que era imperativo sembrarla en el grupo familiar". Y creo que Allende, Senador, tenía razón al decir esto, ya que el cuerpo médico, el personal paramédico especializado, los trabajadores de la Salud, todos, han sido generosos y responsables al aportar a la sociedad su cuota de real sacrificio, mal remunerado, pero constante y abnegado. Por eso, no comprendemos que el propio Presidente Allende se haya sumado a una campaña de desprestigio de los profesionales cuyos objetivos nosotros comprendemos muy bien ya que no son otros que doblegar a un grupo independiente en su trabajo y, por lo tanto, también independiente en sus ideas políticas.

En el Mensaje del 21 de mayo de 1971, el Presidente anunció la creación del Servicio Unico de Salud. También la anuncia en el veto al Instituto Nacional del Alcoholismo, en cuyo texto como única razón para frenar una iniciativa tan importante y tan necesaria para el país, fruto del trabajo de los más destacados especialistas de Chile, en la materia, y del trabajo del Parlamento durante más de un año, además, aprobado con los votos favorables de los partidos marxistas, se da, digo, como único pretexto, la creación del Servicio Unico de Salud, y otros argumentos.

Es decir, pareciera que estamos ante la evidencia de vernos abocados a discutir este proyecto de ley. Como el Presidente de la República dice también en su Mensaje del 21 de mayo de 1971, el Servicio Unico de Salud se creará sobre la base del Servicio Nacional de Salud. Nos preocupa la situación de este último, y en el breve tiempo de que disponemos trataremos de señalar sus principales deficiencias.

Es un servicio que no da cobertura adecuada a sus beneficiarios. Conseguir atención en el Servicio Nacional de Salud es dificultoso. Hemos investigado que una consulta de medicina interna en policlínica, en los

investigar a fondo, como lo solicitó en su oportunidad el Senador señor Olguín en la Comisión de Salud del Senado, el 24 de junio de 1971.

Igualmente, se asevera que de los 360 médicos de la promoción de 1970, sólo 170 ingresaron al Servicio Nacional de Salud, mientras que el resto estaría en el extranjero o en consultorios particulares. Esto que fue aseverado nada menos que por el Subjefe Técnico del Servicio Nacional de Salud, es una mentira, ya que trabajan en el Servicio Nacional de Salud, de esta promoción 252 médicos y 37 en otras labores funcionarias de significación social, como Universidades, Fuerzas Armadas, Carabineros, etcétera. En perfeccionamiento en el extranjero cuatro y funcionarios en instituciones privadas, dos; lo que significa que el 95% se encuentra cumpliendo con los objetivos de la educación médica en beneficio del país. Del resto, hay tres médicos que están en perfeccionamiento en el extranjero, de su propio peculio y nada más que de quince se ignora su ubicación, o sea, sólo del 4,1%.

He señalado estos ejemplos de mistificación de la verdad, que se usan mañosamente para conseguir objetivos que, al dejar de ser base de información veraz, no pueden ser técnicos sino políticos.

Queremos señalar la gravedad de la falta de participación técnicamente ponderada de los trabajadores de la Salud, de la comunidad en la gestión del servicio. El Gobierno, a pesar de las declaraciones expresas del señor Presidente de la República y repetidas solicitudes del Colegio Médico, no ha querido organizar y hacer funcionar una mesa de trabajo con participación de todos los colegios profesionales y técnicos, organizaciones gremiales de trabajadores de la Salud y representantes genuinos de la comunidad beneficiaria. Esto es especialmente grave, existiendo estudios completísimos al respecto, elaborados por el Colegio Médico antes y después de la elección del actual Gobierno. Es así como el Colegio Médico planteó, en los meses previos a la elección presidencial, la necesidad de estudiar en profundidad los problemas de la salud en Chile, ya que los tres candidatos presidenciales habían manifestado su intención de hacer cambios profundos en la materia. Y hay estudios con principios de acuerdo hechos en mesa redonda, con sentido técnico con representantes autorizados de las tres mencionadas candidaturas. Nada de esto ha sido considerado, y a un año de haber asumido el señor Allende, nos encontramos en el mismo punto negativo que hemos planteado al comienzo de esta intervención. La llamada participación establecida en el decreto Nº 602, sobre Consejos Locales de Salud, no tiene valor ejecutivo alguno; no fue analizada con ningún grupo profesional. Tiene defectos gravísimos, como el elevado número de integrantes de cada Consejo, lo que la hace ineficaz, además de la consiguiente distracción del funcionario de su trabajo específico.

Por otra parte, se aceptan, e incluso, se estimulan, por las autoridades los sistemas de presión de hecho, es decir, "tomas", como acaba de suceder en el Hospital Regional de Concepción, que excluyen todo estudio técnico y serio. Esta circunstancia es grave, ya que nada puede ser más técnico que lo relacionado con la salud y la administración hospitalaria.

De esta manera, la participación se ha transformado en politización del Servicio y, diría aún más sectarismo y partidismo descontrolado, que ha hecho crisis en sus últimos meses con deterioro aún mayor de la atención del enfermo, que es el fin más importante de la actividad del Servicio Nacional de Salud. Se ha atropellado la carrera funcionaria y el sistema de concurso. Valgan los siguientes ejemplos: el caso del Director del Hospital de Vallenar, en el que se usaron subterfugios absolutamente reñidos con la ley para removerlo de su cargo. Hay un informe al respecto del asesor jurídico del Colegio Médico, Nº 98-71. Igualmente quiero citar la carta dirigida al "compañero" Director del Servicio Nacional de Salud, doctor Sergio Infante Roldán, por la Brigada Socialista de Punta Arenas, en relación con un congreso de FENATS que se desarrollaba en esa zona, firmada por don Manuel Velasco, Secretario de la Brigada Socialista, en la que se dice en su acápite número 2: "El actual director del Hospital Regional que desempeña tales funciones en carácter de titular es de filiación democratacristiana y en tal situación estimamos necesario lo que sigue: limitar sus atribuciones por razones obvias", agregando en seguida una serie de consideraciones cuyo texto deseo que quede a disposición de la Honorable Cámara para su conocimiento.

Pido que se incluya esta carta en la versión.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— En su oportunidad, cuando haya quorum, se solicitará el acuerdo.

El señor SCARELLA— Perfectamente, ya que cuento con una copia de la carta.

Hay otra carta dirigida en este caso, al camarada Sergio Infante con fecha 26 de abril de 1971 y firmada por don José López Mardones, Jefe de Brigada del Partido Socialista y Alfredo Navarrete Saavedra, Secretario de Actas, ambos del Comité Regional de Valparaíso, en la que solicitan a la Brigada Nacional de la Salud y al Comité Central del Partido Socialista que "políticamente la Dirección de la IV Zona de Salud quede en manos del partido Socialista y mientras tanto buscar la forma de cambiar al Director de la IV Zona de Salud, doctor René Faraggi Cohen. De lo contrario nos veremos obligados a contemplar un movimiento gremial para que sea expulsado de su cargo".

Protestan de que se mantuviera en la IV Zona a todo...

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— ¿Me permite, señor Diputado?

Ha terminado el tiempo previo de 15 minutos.

El señor SCARELLA— Terminaré en el tiempo del Comité Nacional.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— El turno siguiente corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

El señor MARIN— Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Tienen la palabra el señor Oscar Marín.

El señor MARIN— Señor Presidente, la última Convención del Colegio Médico de Chile estudió un amplio temario relacionado con la salud pública del país. Fundamentalmente, se abocó al estudio del trabajo presentado por las autoridades del Gobierno de la Unidad Popular, que plantea la reestructuración del servicio eje de la salud pública cual es el Servicio Nacional de Salud.

En primer término, estimamos que el país enfrenta un serio desafío en materia de salud, porque mantener y defender la salud de la población exige una cuantiosa inversión de recursos. Sin embargo, debemos tener presente, ante cualquier otra consideración, que "sólo un alto nivel de salud de una población puede enfrentar con éxito el desarrollo y la prosperidad de los pueblos atrasados o subdesarrollados". Es por esto, que, aun cuando el cuidado de la salud es de alto costo, vale la pena hacer cualquier sacrificio, por cuanto no es dable hablar de "gasto en salud", sino que de "inversión en salud".

En relación con esta materia y de acuerdo con nuestra experiencia de 40 años de ejercicio de la profesión y de dirección en los servicios médicos en Chile, podemos decir que, en cuanto a los últimos trabajos realizados por el Servicio Nacional de Salud en la administración anterior, hay que tener plena conciencia de que no es fácil programar una política de salud en breve plazo. Estimamos que se requiere algún tiempo para programar con seguridad, confianza y rendimiento, esta labor, enfocando las prioridades. Es necesario conocer previamente los recursos humanos y los recursos económicos de que se dispone, para saber cuál es, realmente, la demanda médica, junto a otros factores básicos que inciden en la salud pública, como son, el salario, la alimentación, la vivienda, la organización comunitaria y el vestuario y poder equilibrarla con la capacidad que el país pueda dar.

Es penoso comprobarlo señor Presidente; pero desde el comienzo del actual Gobierno se ha ido perfilando una estructura extralegal dentro del Servicio Nacional de Salud y paralela a los organismos administrativos de dicha institución, con la designación de las llamadas "Comisiones Coordinadoras", que dejan al margen al funcionario de carrera.

El señor ATENCIO— ¿Qué era lo que usted hacía en Valparaíso, doctor Marín?

El señor AMUNATEGUI— ¡No interrumpa...

El señor MARIN— ...en la elaboración y manejo de proyectos en salud, al mismo tiempo que...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Señor Atencio, llamo al orden a Su Señoría.

El señor MARIN— ...ha sido el mecanismo que les ha permitido desarrollar persecución política hacia la oposición y ha puesto en evidencia el sectarismo que los caracteriza. La creación de estructuras paralelas a la legal ni siquiera está avalada por la legitimidad; ya que estas son medidas de facto, en las que no se ha consultado a los trabajadores de la salud, los profesionales y no profesionales.

Se dictó en septiembre de 1971, el decreto Nº 602, derogando el decreto Nº 250 dictado en la Administración Frei. Consecuentes con su política de facto, transforman el decreto Nº 250 - Consejos comunitarios de la Salud - en el decreto Nº 602 - Comités locales de Salud -, en el cual establecen una representación paritaria constituida por comunidad y trabajadores de la salud, profesionales y no profesionales, sin salvaguardar la necesaria prevalecencia técnica que permita hacer operante dichos organismos. Por otra parte, ésta ha sido una medida inconsulta con respecto a todos los que laboran en el sector salud.

Estos antecedentes constituyen el preludio de cómo entiende la Unidad Popular la democratización del Servicio Nacional de Salud.

Los puntos fundamentales en que basan su trabajo los departamentos técnicos de la Unidad Popular son la democratización, la descentralización, para llegar, finalmente, a lo que llaman el "Servicio Unico de Salud".

La democracia Cristiana entiende que la democratización es la participación del pueblo organizado aplicada, en este caso, al área de la salud. Por esto, no puede aceptar que organismos como FENATS, FEPROTEC y la CUT constituyan las vías a través de las cuales se elijan los representantes para la participación, puesto que ninguna de estas organizaciones aglutina a todos los trabajadores que pretenden representar. Por ello, insistimos en que la elección de los representantes debe abarcar a la totalidad de los trabajadores de la Salud, profesionales y no profesionales, procediendo a efectuarse mediante el voto directo, secreto y con información previa, salvaguardando con la debida ponderación, tanto de la comunidad, como de los trabajadores, la prevalecencia técnica que permita una conducción eficiente del Servicio Nacional de Salud.

Si se pretende dar una medicina social integral, oportuna, eficiente, humana, debe tomarse todos los resguardos, porque si no se cumple ese objetivo, surge de inmediato la medicina privada y, con ello, el rechazo a esta medicina socializada, el repudio de la ciudadanía toda.

No hay que olvidar que en Cuba, país que ha experimentado una revolución social importante y, para muchos, ejemplos en esta materia, existe medicina privada y pareciera que no tiene tendencia a desaparecer.

Nosotros participamos de la incorporación de la comunidad a los servicios de salud. O sea, estamos con la democratización, pero debemos entender muy claramente y en forma objetiva, que la comunidad, en el momento actual no está capacitada para dirigir los servicios donde hay, indiscutiblemente, una prevalencia técnica.

Nadie puede negar el hecho de que en ocasión del surgimiento de nuevas estructuras sociales, se exija que el hombre se sienta incorporado y sea parte integrante de estas estructuras en forma personalizada.

En otras palabras, la incorporación de la comunidad lógica, puesto que está destinada a promover el bienestar general; pero, repetimos, esta comunidad debe prepararse, previamente, en comisiones de trabajo, en estudios complementarios, familiarizarse con las normas de acción, etcétera.

Por esta razón, creemos que en una primera etapa la comunidad debe ser preparada por los entendidos. En todo caso, la acción de ella debe ser de tipo informativo y de asesoría, y sin facultades ejecutivas. Insistimos en esto, porque en el problema de la salud no sólo debe buscarse dar "mejor saludo", sino que deben considerarse otros factores importantes que son, fundamentalmente, la educación, los salarios, la alimentación, etcétera.

Respecto de la descentralización del Servicio se ha dicho que habrá centralización normativa y descentralización ejecutiva. Coincidimos con este pensamiento, siempre que la descentralización sea, fundamentalmente, de tipo administrativo y presupuestario. De ninguna manera debe aceptarse la descentralización sea por función delegada de la autoridad superior, sino que debe ser establecida por modificación legal o reglamentaria. Sólo así habrá resultados positivos.

Los médicos que hemos dirigido servicios por muchos años sabemos muy bien que sólo la descentralización administrativa y de presupuestos permite la verdadera implementación de las acciones de salud y que sólo de este hecho ha de nacer, consecuencialmente, la desburocratización de las prestaciones.

Señor Presidente, estamos viviendo el monopolio de las diversas actividades Estado, que impone el gobierno de la Unidad Popular en los niveles económicos e industriales para llevarnos a un estatismo que todos rechazamos. Es evidente que, por este camino, el Gobierno no podía dejar de mano la decisión de estatizar la medicina.

La creación del Servicio Unico de Salud conspira contra la existencia misma del Colegio Médico de Chile, único organismo rector de la actividad médica y cuya presidencia desempeñara en alguna oportunidad, el Primer Mandatario, quien, justo es reconocerlo, defendió siempre con calor la independencia y la autonomía del Colegio y, por cierto, la de todos los colegiados.

El tema a que nos lleva la intención de crear un Servicio Unico de Salud es de tal importancia, que estimamos que una decisión sobre esta materia debe plantearse a través de un proyecto de ley con este pensamiento y no por un simple decreto. Debe haber amplio debate entre autoridades de la Salud, Colegio Médico y, sobre todo, con los beneficiarios que son, en última instancia, los que financian las prestaciones. En especial, debe escucharse a los empleados del país que han luchado desde muchos años por contar con su propio servicio. Hoy disponen de la ley Nº 16.781, de Medicina Curativa, dictada en la Administración Frei y que cuenta con el beneplácito de todas ellas, porque, fundamentalmente, se aplica y realiza por el sistema de la libre elección, reconociendo el derecho ciudadano a elegir libremente al médico que le de garantías.

La Unidad Popular, hasta este momento, no ha presentado estudio alguno sobre la materia. No sabemos cómo va a enfocar el problema de la reestructuración del Servicio Nacional de Salud y el camino para llegar a este Servicio Unico de Salud.

Los Diputados de estos bancos que integramos la Comisión de Salud de la Cámara, hemos solicitado, como ya se ha dicho, en forma reiterada la necesidad de conocer todos estos informes previos. Lamentablemente, nada hemos logrado. Deseamos conocer los estudios de la planta del personal y de encasillamiento, formas de designaciones, condiciones de trabajo, política de construcciones hospitalarias y de policlínicas, las normas y relgamentos de administración y de operación del futuro Servicio, plan de operaciones y financiamiento que supone la investigación de la demanda satisfecha e insatisfecha de la atención médica y dental, demanda y oferta de los profesionales de la salud, índice de productividad profesional, rendimiento de los servicios y factibilidad de financiamiento. Esto último es básico, porque la inversión y el presupuesto del Servicio Nacional de Salud aumenta en forma abismante, y sin embargo, su real expansión no es efectiva. Como se ha dicho en más de una oportunidad, si se mantiene la línea de los recursos en forma horizontal y la línea de demanda de las prestaciones en forma francamente vertical indicutiblemente el Servicio Nacional de Salud vivirá una crisis que lo llevará al colapso total.

Por eso, decimos que la materia es de suyo muy delicada y creemos que lo lógico y racional sería estudiar esta materia a través de un proyecto de ley, lo que lamentablemente no podrá hacerse en este período por estar prohibido. Sólo podríamos intentar, tal vez una reforma constitucional, o que presente el proyecto el propio Ejecutivo.

El único estudio serio que se conoce lo ha presentado el Colegio Médico de Chile, y es la consecuencia de los principios basicos de discusión de la convención última. Se llama "Sistema Unico de Salud" es, en esencia, una Organización nacional coordinadora de todos los servicios de salud del país.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Ofrezco la palabra en el tiempo del Comité Democrata Cristiano.

El señor TUDELA— Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl, (Vicepresidente)— Tiene la palabra Su Señoría.

Excúseme señor, Tudela. Ha llegado a la Mesa un proyecto de acuerdo, al cual se le va a dar lectura.

El señor PARGA (Prosecretario)— Proyecto de acuerdo presentado por el señor Scarella, señora Alessandri, señor Monckeberg, señor Laemmermann y señor De la Fuente, del Comité Nacional.

Considerando:

"Las reiteradas denuncias, formuladas en la Corporación acerca de graves irregularidades que ocurren en el Servicio Nacional de Salud, derivadas de la abierta campaña de politización que existe en el Servicio de parte de su jefatura, lo cual incide profundamente en el desempeño de los funcionarios del Servicio.

"La falta absoluta de información de parte del Gobierno, acerca de las consultas que se le formulan de parte de los parlamentarios.

"La protestas que continuamente se formulan por parte del público, de los enfermos y de otros servicios estatales, por la mala atención o falta de atención que existe en el Servicio Nacional de Salud, en todas sus actividades;

"La urgente necesidad que existe de normalizar el funcionamiento de este Servicio, de vital importancia en la protección de la salud, en el cuidado de los niños y en la distribución de medicamentos y otros artículos esenciales para el bienestar y salud de los habitantes del país; y

"La facultad de fiscalizar que confiere a la Cámara de Diputados la Constitución Política del Estado,

La Cámara de Diputados acuerda:

"Designar una Comisión Especial Investigadora, encargada de conocer de todas las denuncias que existan contra el Servicio Nacional de Salud, por la mala atención que presta al público en general; por la campaña de politización que existe de parte de la jefatura del Servicio y por la falta de información que existe de parte de las autoridades gubernamentales sobre las peticiones que se le formulen o los antecedentes que se le solicitan, de parte de los parlamentarios sobre la marcha del Servicio.

"Esta Comisión estaría integrada con la misma proporcionalidad de la Comisión de Salud Pública, y deberá evacuar su informa en el plazo de 60 días".

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— El señor Scarella solicitó en su intervención que se insertaron en la versión dos documentos. ¿Habría acuerdo?

El señor GUASTAVINO— No.

El señor PONTIGO— No hay acuerdo.

El señor PALESTRO— De ninguna manera.

El señor GUASTAVINO— Ellos son los responsables de todos esos males.

El señor AMUNATEGUI— Qué facil es hacer cargos gratuitos!

El señor GUASTAVINO— ¿Qué hicieron en 150 años de Gobierno?

El señor AMUNATEGUI— ¿Y qué han hecho ustedes?

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Señores, Amunátegui y Guastavino, llamo al orden a Sus Señorías.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Puede hacer uso de la palabra el señor Tudela.

El señor TUDELA— Señor Presidente, la Cámara de Diputados, en esta sesión especial, entra a analizar los problemas que atañen a la salud.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor TUDELA— En la Comisión respectiva hemos estado insistiendo, desde hace mucho tiempo, en conocer, de parte de las propias autoridades del Ministerio de Salud, todo lo relacionado con este problema para poder analizar en profundidad esta inquietud que tienen muchos chilenos.

Sin embargo, ha sido imposible conseguir que el señor Director de Salud o el señor Ministro de Salud asistan a las sesiones de la Comisión. De tal manera que para conocer el problema no nos ha quedado otro camino, de acuerdo con los derechos que nos asisten, que usar nuestra facultad de fiscalizar y citar a esta sesión especial de la Cámara.

Hemos insistido en repetidas oportunidades en que la Comisión pueda saber cuál es la política de salud de este Gobierno, los planes que piensa ejecutar, las metas que se propone, las medidas que ha hecho realidad o que pondrá en práctica en el futuro para estructurar esta importante servicio; en fin, poder participar, como legítimamente nos corresponde, en la solución de las graves deficiencias que está sufriendo la población de Chile en lo que se relaciona con la salud.

En el período corrido de este Gobierno hemos observado la importancia asignada a los problemas económicos, a la reforma constitucional necesaria para recuperar nuestras riquezas básicas y, en fin, a los pasos buenos o malos- no es el caso profundizar en esta materia ahora- que este Gobierno está llevando a cabo para transformar a Chile en un país de estructura y mentalidad socialista marxista. Sin embargo, en lo que se refiere a salud, a la reforma que se debe emprender para democratizar la salud, descentralizar ese "elefante blanco" que es el Servicio Nacional de Salud, integrar y dar participación verdadera a los trabajadores, a los técnicos y a todos los elementos que trabajan tan profusamente en este importante servicio, en distintos niveles, no hemos podido saber ni vislumbrar qué iniciativa tiene el Gobierno para poder nosotros analizarla y profundizar en este problema.

Aún más, nosotros hemos visto con mucha preocupación en especial la Comisión de Salud, que este Gobierno muy ligeramente, ha retirado de la convocatoria en proyecto de ley estudiado en profundidad durante el Gobierno anterior y que se refiere a la creación del Instituto del Alcoholismo. Es el primer esfuerzo serio realizado en el país para solucionar, en parte, el grave problema del alcoholismo. Este proyecto, de origen en un Mensaje, fue enviado al Parlamento el 18 de noviembre de 1969, y después se mandó a las Comisiones de Educación Pública y de Hacienda.

Participron en su discusión, en la Comisión respectiva; el Ministro de Salud de aquel entonces, don Ramón Valdivieso; el señor Patricio Silva, en aquel tiempo Subsecretario del mismo Ministerio; el doctor Juan Seperiza, Director General Subrogante del Servicio Nacional de Salud, y el Profesor Jorge Mardones Restat, verdadero pionero de los estudios sociales relacionados con este importante problema del alcoholismo en Chile. También se escuchó a los señores Eduardo Dagnino, abogado de la Cámara Central de Comercio; Rodrigo Alvarado, de la Sociedad de Viticultores de Chile; Eduardo Rodríguez, de la Compañía de Cervecerías Unidas; Pedro Vargas, de la Asociación de Licoristas de Chile, y Julio Fernández, de la Asociación Nacional de la Prensa, etcétera.

Este proyecto cumplió todos los trámites necesarios en la Cámara y pasó al Senado. En la discusión general intervinieron incluso Diputados que ahora constituyen parte del Gobierno de la Unidad Popular, y el Diputado radical señor Cabello fue el informante. Intervinieron los señores Monares; Ríos, don Héctor; Arnello, Undurraga; Salinas, don Edmundo; Phillips, de nuevo el señor Ministro de Salud, el señor Maturana, el doctor Monckeberg, la señora Lazo, don Edmundo Salinas, el doctor Jaúregui, etcétera. En la discusión particular fue nuevamente Diputado informante el doctor Cabello. También intervino decididamente en este proyecto el doctor Scarella, aquí presente. Fue despachado al Senado, y allí, durante su discusión intervinieron incluso autoridades de la Salud de este Gobierno. Se incluyó en la convocatoria, después fue retirado de la legislatura extraordinaria, y ahora, el Ejecutivo, muy desaprensivamente, haciendo aprobar en la Comisión de Salud Pública un veto, en la práctica ha retirado ese importante proyecto, que en realidad tendía a solucionar definitivamente este problema. Por eso, hemos protestado decididamente en la Comisión de Salud Pública y hemos dicho que el Gobierno ha estado haciendo en cierta manera, en materia de Salud, lo del perro del hortelano. No aprueba, no hace estudios, ni modificaciones, ni toma una iniciativa relacionada con los proyectos del pasado Gobierno; tampoco nos presenta los estudios que puede tener ahora. No es necesario, ni es reglamentario ni constitucional, que envíe un proyecto sustitutivo para por lo menos, poder vislumbrar la seriedad de sus apreciaciones respecto de salud y la profundidad de los estudios realizados, ya que todavía no hemos podido saber cuáles son las metas que se proponen.

El año pasado tuvimos oportunidad de asistir a una sesión de la Comisión de Salud Pública del Senado, que había invitado al señor Ministro de Salud Pública, de aquel entonces, doctor Pinochet, al señor Director General de Salud, al Presidente del Colegio Médico, al Presidente del Colegio Dental, al Presidente del Colegio de Farmaceuticos. En esa sesión a la cual fuimos invitados por el Presidente de la Comisión, Senador don Ricardo Valenzuela pudimos conocer los planteamientos hechos por el señor Director General de Salud, sus proyecciones y las graves y profundas discrepancias que a nosotros nos merecían. Quisimos ampliar ese conocimiento y propusimos conocer en la Comisión de Salud Pública de la Cámara esos planes y proyectos del Gobierno. Sin embargo, ello no ha sido posible hasta la fecha, y tuvimos que recurrir a este resorte que nos dan el reglamento de la Cámara y la Constitución para poder analizar el grave problema que tiene la Salud.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). Señor Tudela, la señora Laura Allende le solicita una interrupción.

El señor TUDELA. Con todo gusto, dentro de su tiempo.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). Tiene la palabra Su Señoría.

La señora ALLENDE.- Me parece que en la Cámara hay muchos resortes para saber el programa del Servicio Nacional de Salud y tener respuesta a todo lo que quieran preguntarle al señor Ministro. En vez de realizar esta sesión especial sin él, podrían invitarlo con el Director General a una sesión especial, y así, informarse de lo que tienen sobre planificación.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).- Puede continuar el Diputado señor Tudela.

El señor TUDELA.- Debo informar a la señora Allende que en la Comisión de Salud hemos tratado infructuosamente, en muchas oportunidades, de contar con la presencia del señor Ministro y del Director General. Incluso el señor Ministro nos prometió que vendría a la última sesión, pero cinco minutos antes de que ella empezara le llegó una carta al doctor Ferreira, Presidente de la Comisión, en la cual nos decía que no podría asistir por tener otras obligaciones. De tal forma que no ha sido culpa nuestra señora Allende. Nosotros hemos estado tratando de conocer infructuosamente, de parte del señor Ministro y del Director General, los problemas de la Salud.

La señora ALLENDE.- No ha sido invitado el señor Ministro.

El señor SANTIBAÑEZ.- Anda en Europa.

La señora ALLENDE.- Bueno, pero en su oportunidad no.

El señor TUDELA.- He concedido una interrupción al Diputado señor Jáuregui.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).- Puede hacer uso de la interrupción el señor Jáuregui. Le resta un minuto y medio al Comité Demócrata Cristiano.

El señor JAUREGUI.- Señor Presidente, agradezco la deferencia del Comité Demócrata Cristiano.

Nos interesa en este instante, primordialmente, saber de parte de las autoridades de la salud el estado actual de los servicios y, en especial, cuál es la proyección en el futuro, de la política de salud del Supremo Gobierno. Haber llamado a una sesión especial para considerar estos temas constituye un hecho muy positivo, porque la política en materia de salud de un Gobierno es la base fundamental para el desarrollo económico-social del país.

La inversión en salud no es, como pudiera creerse según un análisis superficial del tema, una inversión a fondo muerto, sino, por el contrario, una inversión reproductiva, altamente recuperable, a corto plazo, en trabajo y producción por parte del elemento laboral de la colectividad.

¿Cuál es el monto y la forma de distribución de las inversiones en salud, en nuestro país? En el año 1967, Chile destinó el 7,2% del gasto consolidado del sector público en Salud, que es una cifra relativamente alta, por lo menos más alta de lo que correspondería a su condición de país subdesarrollado. Desde otro punto de vista, considerando las inversiones totales, tanto del sector público, como del privado, en materias de salud, tenemos una cifra del 5,7% del prodcucto geográfico neto, cifra también muy aceptable pero que desgraciadamente se distribuye en forma muy desproporcionada. En efecto, en este aspecto, de acuerdo con los estudios del doctor Salvador Díaz, técnico en esta materia, resulta...

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— ¿Me permite, señor Jáuregui? Lamentablemente ha terminado el tiempo que le fue concedido.

El señor SCARELLA.- Le damos dos minutos de nuestro tiempo.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).- El turno siguiente corresponde al Comité Nacional, que ha cedido dos minutos al señor Jáuregui.

Puede continuar Su Señoría.

El señor JAUREGUI.- Decía, señor Presidente, que de acuerdo con estudios del doctor Salvador Díaz, técnico en esta materia, el gasto privado en salud es de un 60% del total de las inversiones para efectuar una cobertura de un tercio o menos de la mitad de la población, hecho al cual ya se refirió el colega Scarella. De ahí la necesidad de estudiar para el futuro un sistema que permita aprovechar correctamente, y en beneficio de toda la colectividad, los recursos tanto del sector privado como del público efectuando una canalización del gasto médico del sector privado hacia el sector público, lo que permitiría una racionalización de los recursos en beneficio de la comunidad.

¿Qué cobertura médica se da actualmente con estos recursos en nuestro país? Personalmente la estimamos insuficiente, ya que en labores de protección, fomento y recuperación de la salud se da cobertura médica a poco más del 70% de la población. Estimamos insuficiente esta cifra, esencialmente porque los procesos sociales de cambio generan nuevos requerimientos de prestaciones de salud que quedan insatisfechos. Esta cobertura se distribuye en la siguiente forma: Servicio Nacional de Salud atiende a los sectores laborales, que son el 48% de la población; SERMENA, a empleados, que constituyen el 20% de la población. Defensa Nacional, a imponentes, que constituyen el 4,5% de la población. Queda un rebalse del 27% de indigentes y ciudadanos sin previsión, que están totalmente al margen del derecho a la salud contemplado en la Carta Fundamental.

¿Cuál es estadísticamente el panorama o la radiografía de nuestra realidad asistencial?

Señor Presidente, tengo a la vista un cuadro estadístico que, por el poco tiempo de que dispongo, pediría que se insertara en la versión si es que hay quórum para tomar acuerdos.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). Habría acuerdo para insertar el documento estadístico a que ha hecho referencia el señor Jáuregui?

Acordado.

—El cuadro que se acordó insertar es el siguiente:

Natalidad: 1960 - 36‰ — Mortalidad x 1.000 - 1960 - 12‰ — Crecimiento vegetativo 2.42 (1968)
1969 - 28‰ — Mortalidad x 1.000 - 1969 - 8‰ — Crecimiento vegetativo 1.92 (1969)

Mortalidad - Neo Natal 1955: 40‰; 1969: 31% — Infantil 1955: 117‰; 1969: 78% — Mortalidad 1 - 4 años 1955 - 9%; 1969 - 3%

Partos atendidos por médicos - 1965: 74% — 1969: 79%

Mortalidad Materna - 1960: 3% — 1969: 1.8%

Abortos - 1960: 1.1% — 1969: 0.6%

Mortalidad TBC - 1960 - 52/100000 — 1969 - 29/100.000

Saneamiento - 77% de población urbana disfruta de agua potable
49% de población urbana disfruta de alcantarillado
Servicio de saneamiento de aguas servidas: 0%

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Ha terminado el tiempo de dos minutos concedidos por el Comité Nacional al señor Jáuregui.

El señor JAUREGUI— Gracias, señor Presidente.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Dentro del tiempo del Comité Nacional, puede continuar el señor Scarella.

El señor SCARELLA— Gracias. Señor Presidente, me refería a los hechos que constituyen una clara demostración de la politización del Servicio Nacional de Salud y a la carta del Regional del Partido Socialista de Valparaíso dirigida al señor Infante. En ella, además de protestar en contra del doctor Faraggi, se protesta de que se mantuviera en la IV Zona a todo el equipo del régimen anterior, en la que se destaca la señorita Raquel Pereira, Jefa del Personal, ex Regidora democratacristiana, y agregan ellos, los socialistas, felizmente derrotada; y los médicos inspectores, Raúl Gutiérrez y Estanislao Gesalaga, de conocida tendencia momia, etcétera.

El señor GUASTAVINO— ¿Quiénes?

El señor SCARELLA— Oiga pues, señor Guastavino. No voy a repetir para usted.

El señor GUASTAVINO— Pronuncie bien.

El señor SCARELLA— Se designó igualmente coordinadores e interventores sobrepuestos a la jerarquía reglamentaria, exclusivamente por razones políticas como es la resolución Nº 3 del 12 de julio de 1971. De más está decir que existen múltiples casos como éste, que por razones de tiempo no podemos exponer. Lo que sí queremos dejar en claro es que los funcionarios agredidos por razones políticas y no técnicas, son altamente calificados y merecen el respeto y la consideración de sus colegas subordinados.

La politización ha llegado a tales extremos en las elecciones para integrar los consejos locales de salud, que han servido para crear la intranquilidad, la desunión, por razones que nada tienen que ver con la misión fundamental del hospital y con la tranquilidad y eficacia que debe reinar en él. Tampoco han contribuido a la eficiencia hospitalaria y del Servicio Nacional de Salud, los desbordes oratorios y las expresiones poco felices del doctor Infante, refiriéndose a los médicos. Pero hay más todavía, están las instrucciones y los planes que envía la Dirección General de Salud a través de la Secre-

taría de la Comunidad a las asistentes sociales, con la intención de transformar a estos funcionarios, pagados con el dinero de todo Chile, en agentes o activistas de la prédica marxista, que evidentemente es una fuerza minoritaria en el país.

No voy a leer "in extenso" los documentos que tengo a mano, pero constituyen una coerción sectaria inaceptable. Dice, por ejemplo, uno de ellos: "Nuestro objetivo fundamental es la construcción del socialismo-leninismo". En otro: "La acción del sector salud en el campo sociocultural debe comprometerse con la movilización de las fuerzas populares para impulsar los cambios estructurales que son necesarios para crear una sociedad socialista". Otra frase: "Las asistentes sociales deben contribuir a una reorientación ideológica". Podría seguir citando muchas otras, pero no dispongo de tiempo. Pido que se incluyan en la versión.

Pero yo le pregunto al Parlamento de Chile, ¿con qué derecho se pretende utilizar como concientizadores a servidores públicos? Protestamos de este hecho en la forma más enérgica y exigimos que sea investigado por esta Cámara.

Este es el cuadro de politización, mientras los hospitales continúan sin adecuado financiamiento, mientras los hospitales destruidos en el terremoto de Valparaíso no han sido reconstruidos y sólo ahora se anuncia, después de 4 meses, que se iniciarán, en fecha próxima, pabellones de emergencia en el Hospital Deformes.

¿Quién responde de las madres y de los niños muertos o perjudicados en estos 4 meses? Ya que ha habido una notable alza de la tasa de mortalidad y morbilidad materna e infantil en la zona de Valparaíso y Aconcagua, son responsables por incompetencia las autoridades y el Gobierno por no haber solucionado oportunamente las consecuencias del sismo.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Señor Diputado, ¿me permite? El señor Muñoz le solicita una interrupción.

El señor SCARELLA— No hay tiempo.

Afirmamos que el objetivo de cualquier organización Nacional de Salud es mejorar con los recursos factibles, la salud del país y no cumplir sectariamente con determinados postulados y teorías políticas planteadas en otra época, otro país y otro desarrollo técnico y científico.

Queremos una medicina igualitaria. No aceptamos que haya medicina de primera y de segunda clase, pero tampoco podemos aceptar la pretensión de que toda la medicina deba ser de segunda clase, en lo técnico y en lo humano. Sostenemos que el derecho a la salud de todos los habitantes es inherente a la persona humana, y sostenemos que aquellos pacientes que han obtenido un determinado sistema privado o socializado no funcionario, es decir, medicina curativa, son también chilenos que no pueden ser obligados a renunciar a sus derechos y hábitos precisamente cuando están enfermos.

Creemos en una medicina socializada. Los médicos de Chile venimos luchando desde hace años por establecerla, pero no puede confundirse medicina socializada con medicina funcionarizada. Ahí está el gran dilema que tendremos que resolver en el futuro. No puede ser que la sociedad permita y mantenga un servicio impersonal, funcionarizado, al extremo que crea desconfianza en los usuarios por lo inadecuado de sus medios y por la frustración y amargura que provoca en los médicos y trabajadores de la salud, cuando se puede lograr un sistema más humano, más moderno y menos oneroso, en que el enfermo pueda escoger libremente su médico y el establecimiento más adecuado a sus condiciones. Esto dando un paso adelante en el derecho de todos los chilenos de tener una oportuna y eficaz atención médica. Para lograr estas metas, todos los Poderes del Estado, los técnicos y los usuarios, deberán ser debidamente consultados, y esta Cámara debe reunir todos los antecedentes para poder tener el juicio de la información suficiente para emprender esta gran tarea.

Pero tenemos pocas esperanzas de que estos propósitos que nos animan sean recogidos por el Supremo Gobierno, porque hemos entregado suficiente evidencia de que el interés primordial que anima a las autoridades de Salud, no es verdaderamente el de dar el mejor servicio a la comunidad, el de proteger y de fomentar la salud de los chilenos, el de tener mejores y más hospitales, el de aunar, en esta tarea gigantesca, el esfuerzo de todos los sectores y el de por lo menos buscar la concordia nacional en una materia tan desligada de la política como debería ser la salud. Pero aquí está sucediendo lo que en todas las actividades nacionales emprendidas por este Gobierno. Interesa el poder político, que este Gobierno, siguiendo la consigna del Partido Comunista, busca a través de la estatización desordenada e ilegal, no importándole los aumentos reales de la producción; a través de la persecución de funcionarios públicos, del control de la prensa, la radio y la televisión, de la destrucción de la honra de las personas, o, como en el caso que nos preocupa, del control de la salud a través de un servicio único, que pretende solamente destruir la independencia y la libertad de trabajo de grandes grupos profesionales para poder dominarlos políticamente.

Es nuestra misión denunciar estos hechos y nuestro imperativo defender la libertad, pero también debemos aclarar que si al Gobierno no le interesa una mayor eficiencia en los servicios que dan salud al pueblo, a nosotros sí que nos interesa, porque respetamos a la persona humana en toda su trascendencia y queremos investigar con la mayor profundidad la realidad médico-social de este país, que sigue teniendo las tasas más altas de mortalidad materno-infantil y por tuberculosis, y que continúa con altas tasas de desnutrición infantil, a pesar de la campaña del medio litro de leche, que el Gobierno y los técnicos saben que es incompleta, que no resuelve el problema de la desnutrición y que ha sido usada más que como arma para combatirla, como uno de los elementos de propaganda de este Gobierno. El problema de la desnutrición y la forma en que ha sido abordada con el programa nacional de leche, también deberá ser investigada con espíritu constructivo, técnico y crítico.

Si la Unidad Popular quiere realmente solucionar el problema gravísimo de la salubridad nacional, y de la desnutrición de este país, debe aceptar la constitución de una Comisión Investigadora que pueda recoger los antecedentes, consultar a los técnicos y entregar conclusiones para que el país conozca los hechos y su verdadera magnitud.

Era nuestro deseo que el Ministro de Salud hubiese aceptado nuestras invitaciones a la Comisión de Salud. Al no hacerlo, demuestra que no ha querido informarnos debidamente ni a nosotros ni al país. Hoy reclamamos nuestro derecho de conocer una realidad que no puede ser postergada.

Quiero agregar, para dar término a mis observaciones, que el presupuesto de la Salud del país ha ido sufriendo una disminución manifiesta. Es así como en 1969, el 13,63% del presupuesto nacional estaba dedicado a la Salud; en 1970, solamente el 11,70% y en 1971, el 10,28%. Esto es inaceptable en un país que vive en las condiciones en que vivimos nosotros.

Además, el Ministro de Salud reconoció en la Comisión del Senado que el desfinanciamiento del Servicio era de 180 millones de escudos a principios de este año. Y hoy, con los precarios datos que podemos conseguir, que son muy pocos, por desgracia, alcanza a más de 360 millones de escudos. Es decir, en el breve lazo de un año se ha doblado el déficit del Servicio y no se ha aumentado su efectividad ni se ha dado a los chilenos el derecho que tienen a la salud.

Nada más, señor Presidente.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Puede usar de la palabra, dentro del tiempo del Comité Nacional, la señora Silvia Alessandri.

La señora ALESSANDRI, (doña Silvia)— Señor Presidente, imposible resulta referirse a la actual situación del Servicio Nacional de Salud cuando se tiene la seguridad de que cuanto se diga, por más que refleje en forma absoluta la realidad, va a ser calificado por las autoridades de Gobierno como "ataques injustificados y malévolos y propagación de falsedades y mentiras de parte de la Oposición".

Sin embargo, tenemos la obligación de referirnos a este problema de tan trascendental importancia para el bienestar de la colectividad.

Cuando hace un año el Excelentísimo señor Allende fue investido como Presidente de la República los chilenos tenían derecho a suponer que por su condición de médico, gastaría los mejores esfuerzos en dar cumplimiento a cuanto había prometido tan reiteradamente durante su campaña electoral con relación al estudio y solución de los problemas de la salud.

Estamos viendo, por el contrario, que esa creencia no tenía fundamento alguno, y si se juzga por la situación del Servicio Nacional de Salud en estos momentos, las promesas del señor Allende han caído en el olvido total.

En efecto, sin referirse al poco acertado criterio que se ha tenido al designar ejecutivos para dirigir un Servicio como éste, con más de 55 mil funcionarios, nombrándose a personas sin la experiencia técnica y administrativa necesarias, no puede dejarse de mencionar la persecución administrativa que se ha llevado a cabo, reemplazando técnicos eficientes, de carrera por funcionarios cuyo principal mérito es su filiación política. Como ejemplos, basta mencionar los casos del Director del Hospital de Vallenar, del Hospital Regional de La Serena, del Hospital Roberto del Río, del Director de la II Zona del Servicio Nacional de Salud, del doctor Luis Serra, Director Nacional de Inventarios y de tantos otros. En todos estos casos se ha reemplazado o postergado a personas idóneas, colocándose en el puesto que a ellas corresponde a otras que militan en partidos de Gobierno.

La política que siguen estos nuevos ejecutivos está destinada a socabar la autoridad de los médicos directores de Hospitales y de los jefes de servicios, alentando a los funcionarios subalternos, a desobedecer las órdenes impartidas por aquellos, todo ello a través de arengas politiqueras que el propio Director y sus a láteres pronuncian a menudo.

Todo esto tiene como resultado producir indisciplina laboral, ausentismo funcionario, huelgas, tomas de establecimientos, postergación y abandono de los consultantes y enfermos, y el más displicente trato a los asegurados.

Por otra parte, las personas colocadas por el Gobierno en la Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, de oscura situación administrativa y discutida procedencia, se han visto abocadas a una labor que requiere de conocimientos altamente especializados.

La señora LAZO— ¡Qué terrible, ah...!

El señor GUASTAVINO— ¡Terrible...!

La señora ALESSANDRI (doña Silvia)— Un momento; espérese. Oiga pues... A usted no le gusta oír.

El señor AMUNATEGUI— No falte el respeto.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Señores Diputados les ruego guardar silencio.

La señora ALESSANDRI (doña Silvia)— ...como son la compra de artículos médicos, antibióticos, instrumental, productos farmoquímicos, sueros, drogas, etcétera.

El señor GUASTAVINO— Está hablando como un Amunátegui cualquiera.

La señora ALESSANDRI (doña Silvia)— La incapacidad de estos nuevos funcionarios con los que se ha tratado de reemplazar a técnicos eficientes, ha dado lugar al desabastecimiento que afecta actualmente a los hospitales...

El señor GUASTAVINO— ¡Qué espantoso!

La señora ALESSANDRI (doña Silvia)— ...como la falta de yeso para fracturas, antibióticos y medicamentos diversos.

A este desconocimiento de problemas semejantes se debe también, seguramente el actual endeudamiento del Servicio, que, según tengo entendido, asciende en la actualidad a 300 millones de escudos...

El señor SCARELLA— ¡¡360!

El señor GUASTAVINO— ¡Pónganse de acuerdo en las cifras!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

La señora ALESSANDRI (doña Silvia)— ...en circunstancias que el déficit de arrastre que dejó el régimen anterior era de sólo 140 millones de escudos.

El señor GUASTAVINO— Consulte con Amunátegui.

El señor AMUNATEGUI— No se meta.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— ¡Señor Amunátegui! ¡Señor Guastavino!

La señora ALESSANDRI (doña Silvia)— Quiero recordar también otra deficiencia en el cumplimiento de una promesa del señor Allende cuando era candidato, de la cual se hizo gran caudal publicitario. Es la campaña del medio litro de leche para todos los niños chilenos.

El señor GUASTAVINO— Así se está haciendo.

La señora ALESSANDRI (doña Silvia)— Se ha entregado, efectivamente, esa cantidad de leche, pero no de leche entera, que debe tener 32 gramos de grasa en el medio litro. La que entrega el Servicio Nacional de Salud a los niños contiene sólo 17 gramos de grasa en la misma medida; no es, por lo tanto medio, sino un cuarto de litro en su rendimiento nutritivo.

El señor GUASTAVINO— Suprimámoslo entonces.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— ¡Señores Diputados!

La señora ALESSANDRI (doña Silvia)— Como consecuencia de los errores a que me he referido y de la política de hostilidad que se ha seguido en este Servicio contra quienes no militan en las filas de la Unidad Popular, muchos médicos se han ido al extranjero, gran parte de ellos se encuentran tramitando sus jubilaciones y no pocos han resuelto permanecer inactivos, pues no desean hacerse responsables de huelgas o de tomas de establecimientos.

El señor GUASTAVINO— ¡Qué ridículo es todo eso!

La señora ALESSANDRI (doña Silvia)— Es así como en numerosos hospitales faltan horas pediátricas y no hay interesados en servirlas. Lo mismo sucede en las residencias hospitalarias y en asistencias públicas.

Como ejemplo de lo que denuncio — un dramático ejemplo, en verdad— cabe señalar el caso del doctor Alfredo Patri, brillante médico administrativo, amigo personal del Presidente de la República, que tuvo a su cargo los cálculos para la campaña del medio litro de leche. Designado como Director interino del Hospital Roberto del Río, se le hizo objeto de una campaña de hostilización encabezada por funcionarios comunistas del establecimiento, llegándose al extremo de que, impotente, para defenderse, tuviera que presentar su renuncia.

El señor GUASTAVINO— ¡Son tan malos estos comunistas!

La señora ALESSANDRI (doña Silvia)— A raíz de ello, ese establecimiento, de tanta importancia para el bienestar de la población, se encuentra acéfalo, pues nadie desea asumir las difíciles responsabilidades que representa su dirección.

Este es, pues, a grandes rasgos, el cumplimiento que ha dado el Gobierno de la Unidad Popular a las promesas de su candidato.

— Hablan varios señores Diputados a la vez.

La señora ALESSANDRI (doña Silvia)— Hasta la fecha, el Director General del Servicio Nacional de Salud no ha llegado a establecer la política de salud del nuevo Gobierno, limitándose a propalar tan sólo dos principios: la descentralización administrativa, propósito que sigue sin ser realizado, pues los técnicos de la Unidad Popular, doctores Víctor Ayub y Gustavo Molina, se cansaron de ver tramitado su proyecto sobre el particular, y la democratización del Servicio.

El señor CERDA don Eduardo (Vicepresidente)— ¿Me permite, señora Diputada? Ha terminado el tiempo del Comité Nacional.

La señora ALESSANDRI (doña Silvia).—Medio minuto....

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Perdón, señora Diputada, ha terminado su tiempo.

¿Cuántos minutos necesita?

La señora ALESSANDRI (doña Silvia)— Dos minutos.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Solicito el acuerdo.

El señor GUASTAVINO— No hay acuerdo.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— No hay acuerdo.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor AMUNATEGUI— ¡Qué falta de deferencia!

La señora ALESSANDRI (doña Silvia)— ¡Les dolió!

El señor CERDA don Eduardo (Vicepresidente)— Ofrezco la palabra en el tiempo del Comité Comunista.

El señor GUASTAVINO— Pido la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Tiene la palabra el señor Guastavino.

El señor AMUNATEGUI— Que quede testimonio en el acta de la falta de interés que tienen en un problema público.

— Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Señores Diputados, les ruego guardar silencio.

El señor Guastavino tiene la palabra.

El señor GUASTAVINO.—El Servicio Nacional de Salud debe ser efectivamente, un instrumento inmejorable. Es un aparato que ha costado durante muchos años levantarlo, llevarlo al cumplimiento de sus responsabilidades.

— Hablan varios señores Diputados a la vez

El señor GUASTAVINO— Es efectivo que esto que yo digo [illegible] aparecer como el aserto que pretenda traer un poco, en [illegible] de esta sesión, a una reflexión seria a la Cámara de Diputados. Porque, que nadie se engañe, la sesión que solicita aquí el Partido Nacional es una sesión para hacer politiquería...

—Varios señores Diputados.—¡Claro...!

El señor GUASTAVINO— ¡Nunca le ha interesado al Partido Nacional la salud del pueblo!

El señor AMUNATEGUI— ¡No mienta, Diputado!

— Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO— Yo miro a todos estos "niños", miro al señor AMUNATEGUI, y me doy cuenta...

El señor AMUNATEGUI— ¿Por qué se llama "Arriarán" el Hospital Arriarán?

El señor GUASTAVINO.— ¡Porque gobernaba la Derecha.

— Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO— Yo miro a este enfebrecido Diputado señor Amunátegui y me pregunto cuándo en su vida ha ido a una policlínica del Servicio Nacional de Salud.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO— Ellos tienen plata, para pagar médicos en los consultorios privados. ¿Qué le ha importado a la Derecha insensible e inmisericorde la salud de nuestro pueblo?

— Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO— Ahora vienen a impedir que se hable! No quieren que se hable. Tienen minutos de sobra para intervenir al comienzo de la sesión y durante el desarrollo de la sesión, sin embargo, cuando otro tiene algunos escasos minutos para intervenir en este debate que ellos proponen se vuelven locos interrumpiendo y haciendo toda clase de manifestaciones que impiden la libre y democrática expresión de todos los sectores de la Cámara de Diputados...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO— ¡Arrasan con la persona humana, arrasan con los derechos democráticos de los que no piensan como ellos! ¡Están taladrados y horadados por el sectarismo más terrible! Esto lo advierte la opinión pública.

— Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO— ¡Escuchen!, ¡Vean ustedes cómo ellos impiden que se produzca un debate democrático y esclarecedor en la Cámara de Diputados!

— Hablan varios señores Diputados a la vez

El señor GUASTAVINO— El problema es que pudieron haber contestado, durante su intervención por ejemplo, cuál es la razón...

El señor SANTIBAÑEZ— ¡No tienen tiempo!

El señor GUASTAVINO— Y se une la voz del Diputado Santibáñez, que no sé por qué se sienta allí en la Democracia Cristiana, cuando debiera sentarse al lado del señor Amunátegui!

El señor AMUNATEGUI— ¡Y me sentiría muy honrado!

— Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CERDA ,don Eduardo (Vicepresidente)— Señor, Guastavino, le ruego dirigirse a la Mesa.

El señor GUASTAVINO— ¡El señor Santibáñez es un derechista contumaz y consumado! ¡Golpea la mesa, pone ojos de loco y nadie le hace caso en la Cámara!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Señor Guastavino, le ruego dirigirse a la Mesa. Señor Santibáñez, le ruego guardar silencio.

El señor GUASTAVINO— ¡Váyase a otro "ring", señor Santibáñez! ¡No tiene nada que hacer aquí!

El señor SANTIBAÑEZ.- ¡Atrévase!

El señor GUASTAVINO.- El Servicio Nacional de Salud ha sido gobernado, durante muchos años, por la Derecha. ¿Qué ha hecho la Derecha aquí, en este país, por el Servicio Nacional de Salud?

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— ¡Señor Amunátegui!

El señor GUASTAVINO— El señor Santibáñez pudiera recordarse de su camarada Becerra, muerto durante la huelga que tuvo que enfrentar el gremio de la Salud en el Gobierno de Alessandri. ¿Por qué estaban en huelga estos trabajadores? ¿Por qué este dirigente democratacristiano hoy es mártir, olvidado, naturalmente, por este Diputado Santibañez? ¿Por qué?

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO— Hoy cambian las posiciones. Pero la Derecha golpeó a los trabajadores de la Salud; les lanzó los carros lanzaaguas, les lanzó bombas lacrimógenas; trató de sofocar y de acallar, a sangre y fuego, como lo hizo durante todo su período de gobierno, las demandas reivindicativas del Servicio Nacional de Salud y de sus trabajadores.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO— El problema consiste en que esto no lo olvida la opinión pública. Aquí ha gobernado durante 150 años la Derecha, y hoy quiere levantar y amplificar su voz para reclamar por el Servicio Nacional de Salud.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO.- Señores Diputados, lo cierto es que también se viene produciendo un proceso de democratización en el Servicio Nacional de Salud, donde hay grandes dificultades y donde hay sectores, incluso del Cuerpo Médico, en el cual, naturalmente, hay excepciones, que efectivamente tienen sensibilidad social para entender los problemas de la salud. Pero ¿quién no sabe que hay una posición de clase, una posición política de parte de una cantidad de médicos de este país, que prefieren defender la medicina capitalista, la medicina que permite que ellos continúen liberalmente ganando plata?

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO.– El problema, señores Diputados, es que se viene a la Cámara, hoy, a buscar un tema; mañana será otro tema; pero de lo que se trata, al fin y al cabo, es de que este país tiene que dar un salto, un brinco espectacular en el conjunto de su economía y de su desarrollo, para que problemas como el del Servicio Nacional de Salud, puedan también abordarse. Hay un grave desfinanciamiento en este Servicio, pero este grave desfinanciamiento tiene que ver con el conjunto de la economía del país. Las prestaciones que otorga el Servicio Nacional de Salud hoy se encuentran constreñidas, a pesar de que se han aumentado considerablemente respecto a períodos anteriores.

Hoy se ha entregado mucho mayor atención por parte del Servicio a la inmensa masa de la mayoría de nuestro pueblo...

El señor AMUNATEGUI— ¡Falso!

El señor GUASTAVINO— Esto es así; esto ocurre así.

El señor AMUNATEGUI— ¡Falso!

El señor GUASTAVINO— La instrumentalización, la capacidad orgánica del Servicio, su financiamiento, incuestionablemente que se hacen pocos y reducidos para atender todo lo que hay que atender.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO— Por eso se plantea la medida patriótica de que incluso se renegocie la deuda externa del país, deuda externa que pesa y gravita en forma increíble sobre la economía de todos los chilenos. Chile está encabezando, dramáticamente, junto con Israel, el grupo de naciones que tiene el más alto endeudamiento "per cápita" del mundo. ¡Este es el "record" que tiene este país". El Servicio Nacional de Salud, naturalmente, sufre las consecuencias de una política que se ha arrastrado por años en este sentido. El Diputado Scarella ha dicho que Chile tiene "records" mundiales en materia de desnutrición infantil y de mortalidad infantil. Señores, ¿se ha producido esto en un año de Gobierno de la Unidad Popular? ¿No sabe acaso el señor Scarella que de 3.680 muertes ocurridas en enero y febrero de 1970 por diarreas infantiles, se ha bajado a 1.820 muertes, este año gracias a la política que puso en práctica el Servicio Nacional de Salud, y que me lo reconoció en una oportunidad el Diputado Scarella? ¿Acaso estos "records" dramáticos no son el resultado de la política puesta en práctica por el Partido Liberal y el Partido Conservador, hoy Partido Nacional? ¿Acaso estos "records" terribles, antipatrióticos, miserables, no son el resultado de la política de los Diputados y de los Gobiernos del Partido Nacional? Esta es la realidad concreta. Hoy no tienen autoridad moral para levantar su voz.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO— La verdad de las cosas es que yo, he estado el sábado pasado en Estero Viejo, en El Belloto, y en la población República de Cuba, y allí me he reunido...

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).- ¿Me permite? El Diputado señor Scarella le solicita una interrupción.

El señor GUASTAVINO— ¡Que tenga más cuidado el Diputado Scarella! ¡Cómo se le ocurre pedirme una interrupción! ¡Estoy en el uso de la palabra!

—Risas

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Puede continuar el señor Diputado.

El señor GUASTAVINO— Yo he estado reunido con las madres, el sábado pasado, en Estero Viejo, en Belloto, y en la población República de Cuba. Yo les he preguntado qué hay del medio litro de leche, y todas ellas me han contestado que reciben el medio litro de leche. La Diputada Silvia Alessandri, viene a decir que tiene poca grasa, que es débil la calidad nutritiva de esa leche. Es discutible. Ella no es técnica en la materia. Eso lo podía haber dicho el señor Scarella, y no lo dijo.

El problema consiste— y eso le preguntaría— en el gramaje de nutrición que contenía la leche que ellos entregaban durante su gobierno.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).- Diputado señor Guastavino, ha terminado el tiempo del Comité Comunista. El tiempo siguiente corresponde al Comité Socialista.

Ofrezco la palabra.

El señor SABAT— Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).- Tiene la palabra el Diputado señor Sabat.

El señor SABAT.- Señor Presidente, si nosotros analizamos la medicina y el Servicio Nacional de Salud hasta antes de subir el actual Gobierno de la Unidad Popular, vemos que, en realidad, había una medicina solamente para los ricos, en que se favorecía cada vez más a los médicos. Yo soy médico, compañeros...

El señor GUASTAVINO— Aprenda señor Scarella.

El señor SABAT— Se inventaron, por ejemplo, compañeros, colegas, los famosos bonos del Servicio Médico de Empleados, por los que se cobraban sumas exorbitantes a los imponentes y de los que ellos mismos están quejosos, y se les dejó abandonados, a pesar de tener un puesto en el Servicio Nacional de Salud; no se atendía a los enfermos; tenían que hacer colas enormes...

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).- Señor Sabat, el Diputado señor Tudela le solicita una interrupción.

El señor SABAT.- No, es muy corto lo que voy a decir.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— El señor Sabat no desea ser interrumpido.

El señor SABAT— Entonces tenían que inscribirse, y después de un mes se les daba atención, después de un mes...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SABAT— Ahora, desde luego colegas, el Servicio Nacional de Salud ha estado siempre desfinanciado. Nunca se financió. Ahora en el último período, especialmente, cuando uno visitaba las poblaciones, encontraba gran cantidad de enfermos que no alcanzaban a ir al hospital porque no tenían previsión, y tampoco se les atendía como indigentes. Los tramitaban como a un mendigo o a un pordiosero antes de darles una atención médica, compañeros.

Esos son los problemas que se arrastran desde los gobiernos de derecha, y nosotros los tratamos de solucionar con la democratización del servicio.

El señor GUASTAVINO— Exactamente.

El señor SABAT— Ahora, ¿qué me dicen de los enfermos, de los niños, de la mortalidad infantil? Acá los médicos tenemos que reconocer nuestra culpabilidad, porque, en general, el niño no es atendido por los médicos; es atendido por el personal subalterno, y la misma señora Alessandri está reconociendo que el personal subalterno no tiene los antecedentes técnicos para atender a un enfermo. Porqué, ¿qué hace ese personal? Solamente le coloca en el "traste" un termómetro y, si no tiene fiebre, lo manda para su casa, enfermo; no se analiza si está enfermo o no ese niño. Había una alta mortalidad infantil. A los niños no se les daban vitaminas a tiempo; no se les controlaba el peso a tiempo y todo lo tenía que hacer el personal subalterno, no el personal médico.

Y, ¿qué me dicen del personal, compañeros? Yo he convivido con estos trabajadores y tengo muchos amigos entre ellos; no los quiero favorecer tampoco, pero el personal del Servicio Nacional de Salud es prácticamente expoliado. Ni siquiera les pagan sus horas extraordinarias; no les reconocen feriados y muchas veces tienen que trabajar las 24 horas en turnos de noche y de día, sacrificándose por amor a la humanidad. Por eso se le exige a este personal que tenga idoneidad, para que atienda al enfermo como debe ser.

Yo digo: si hay todos estos problemas, ¿cómo no se va a pretender la democratización de los servicios, en que entren en juego todos los intereses; el interés de los médicos, el interés del personal y el interés especialísimo del enfermo, al que hasta este momento no se ha considerado como el principal interés de la medicina, sino que se le ha mirado como a un paria, que si tiene plata tiene salud; si no tiene plata, no tiene salud, compañeros?

El señor TUDELA.— Sí la ha tenido.

El señor SABAT.- No, señor; no la ha tenido. Hasta ahora no se le ha hecho justicia.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— ¡Señor Tudela!

El señor SABAT— Entonces, lo lógico es que ahora se haga justicia y se democraticen los servicios, como deben ser.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SABAT— Yo no quiero ofender al cuerpo médico, pero ellos no tienen que ponerse en un pedestal, sino que tienen que reconocer errores. El enfermo debe ser atendido y el médico debe procurar que el pueblo sea saludable para que cada ciudadano pueda trabajar y no sea un mendigo enfermo toda su vida. Por eso, yo les digo, a propósito de la democratización de la medicina, que los colegas también tienen que democratizarse y pensar cómo solucionar los problemas, para conjugar todos los intereses.

Hasta ahora, sólo ha jugado un interés: el interés de los médicos, quienes han obtenido todas las prerrogativas, que se les han dado actuando como alcahuetes; prácticamente se han arrastrado delante de los Senadores y Diputados, y de los representantes de otros Poderes Públicos, para tratar de ganar más plata. No niego que tienen que ganar plata; todos tenemos que ganar plata, compañeros, pero también cumplir una función social, prque el que no la cumple es nada más que un mercader de la medicina. Esto es, compañeros, lo que con esta planificación actual de los servicios de salud se está tratando de vencer, de solucionar.

Por eso digo que aquí hay que hacer justicia, señor Presidente, hay que democratizar los servicios, hay que darle mayor ingerencia a la población...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SABAT— Allí está el señor Monckeberg. Que diga cuántas mujeres daban a luz en los retenes de Carabineros, por falta de atención médica. ¿Cuántas? ¡Dígalo! ¿Por qué no lo reconoce? Porque no hay ninguna, ni siquiera una mujer que haya ido ahora a parir a un retén de Carabineros, porque el Servicio Nacional de Salud se está agilizando cada vez más...

El señor MONCKEBERG— Actualmente hay 80.000 mujeres cuyos partos no reciben atención médica ni paramédica en Chile. Y eso no se ha solucionado en este Gobierno.

El señor SABAT— Ustedes debieran ver la manera de financiar cada vez más al Servicio Nacional de Salud, porque la población crece y la cantidad de médicos y de elementos permanece estática desde el año 1950, más o menos, compañeros. Y este déficit de elementos se viene arrastrando desde los tiempos de González Videla, de Jorge Alessandri, del señor Ibáñez y que sé yo desde cuando y del señor Frei más que todos, del Presidente Frei...

Varios señores DIPUTADOS— ¡Ah!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— ¡Señor Tudela!

El señor SABAT— Durante el gobierno del señor Frei, ni siquiera los indigentes...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— ¡Ruego guardar silencio y respetar el derecho del orador!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Ruego guardar silencio.

Diputado señor Tudela, llamo la atención a su Señoría.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— ¡Señor Tudela, llamo al orden a Su Señoría!

El señor SABAT— Antes tenían derecho a atención siquiera los indigentes, durante el Gobierno de Alessandri, —y eso hay que reconocerlo— pero durante el período de Frei no la tuvieron. Y tenían que pagar 45 escudos de inscripción y tenían que pagar hasta los exámenes, por adelantado.

También necesitamos, en realidad, fuera de lo que explicaba para un mejor funcionamiento de este Servicio, que esta atención médica también se haga extensiva a todos los aspectos de la salud.

Todo lo que se ha criticado aquí del medio litro de leche, no es aceptable. Ningún gobierno había instituido este medio litro de leche para los niños; en consecuencia, es una cosa positiva, y hay que reconocérsela al Gobierno de la Unidad Popular.

El señor RIOS (don Héctor)— Yo no estoy criticando a los otros gobiernos. Estoy diciendo, no más, que el Servicio Nacional de Salud, no ha marchado en debida forma, porque no tiene los medios económicos para su financiamiento.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— ¡Señor Tudela!

El señor RIOS (don Héctor).- En consecuencia, yo no he nombrado a ningún partido. Estoy hablando de que, en realidad, es un error, dentro de la deficiencia del Servicio Médico, la mala atención que dicen algunos, debido a que no existe el número suficiente de médicos, debido a que no tienen las horas suficientes de trabajo, porque, en realidad; ellos y sus colaboradores deben estar bien remunerados para que sirvan al pueblo de Chile.

El señor FUENTES, don César Raúl(Vicepresidente).- ¿Me permite, señor Ríos?

El señor Tudela le solicita una interrupción.

El señor RIOS (don Héctor).- No, porque tengo el tiempo muy corto.

El señor FUENTES, don César Raúl Vicepresidente).- El señor Diputado no desea ser interrumpido.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor RIOS (don Héctor).- A propósito de la interrupción que me quería hacer el señor Tudela, le voy a refutar una cosa que él dijo.

El dijo que el Instituto Nacional de Alcoholismo lo habíamos aprobado. Efectivamente, los aprobamos, aquí y en el Senado; pero el Servicio Nacional de Salud estima—y nosotros lo ejamos establecido aquí— que no se puede crear un instituto burocrático para atender el alcoholismo. Basta con crear un departamento.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor RIOS (don Héctor).- Basta con crear un departamento.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).- ¡Señor Tudela!

El señor RIOS (don Héctor).- Para que haga la atención en conntra del alcoholismo. En consecuencia.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).- Diputado señor Tudela, nuevamente llamo al orden a Su Señoría.

El señor RIOS (don Héctor).- En este sentido, este Gobierno va a mandar una nueva indicación, para que se cree un departamento en el Servicio Nacional de Salud, que sea el que preste esta atención, y no una institución burocrática, a la que vaya a llevar más gente sólo para ganar sueldo.

Necesitamos combatir el alcoholismo en la forma racional que se ha hecho. En consecuencia nosotros, los radicales, estamos por la democratización del Servicio Nacional de Salud,en el que estén representados equitativamente los trabajadores de la Salud y esté representada equitativamente la parte comunitaria; porque en estas condiciones, el Servicio Nacional de Salud estará más completo; y las críticas que se le puedan hacer por mala atención, se tratarán en los Consejos. Y, entonces, el jefe ejecutivo del hospital o del área tiene que resolver el problema.

Quería hablar de todas estas cosas, para dilucidar el problema de la Salud, que es un problema que nos incumbe a todos. No es político. Y, en consecuencia, nosotros, radicales integrantes de la Unidad Popular, estamos en perfecto acuerdo con la democratización del Servicio Nacional de Salud.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).- Le queda medio minuto al Comité Radical.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Radical Independiente de Izquierda.

Ofrezco la palabra.

El señor Jáuregui.- Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).- Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JAUREGUI.- Señor Presidente, lamentablemente, por no disponer del tiempo necesario, voy a tener que reducir mis observaciones en más de un 50%.

Quiero destacar, en forma objetiva, que es efectivo que, en el último tiempo, se ha reducido el presupuesto del Servicio Nacional de Salud, no así en el período del año 1964 al de 1968. De acuerdo con las estadísticas oficiales del Servicio, el presupuesto del Servicio Nacional tuvo uno de los incrementos más grandes que se han observado en el último tiempo: subió de 673 millones de escudos a 1.112 millones, lo que implicó una tasa de aumento del 73%.

Decía, también, que en esta preponderancia de la atención médica privada sobre la atención pública, vale decir del Servicio Nacional de Salud, hay datos muy llamativos como el que voy a mencionar en seguida, citado por el doctor Salvador Díaz, que es técnico en la materia: en el año 1964, de cada 52,8 escudos per cápita en moneda del año 1961, invertidos en Salud, el sector público utilizaba sólo 19 escudos, y el privado, 33 escudos. Por cada escudo gastado en farmacia por el sector público, que es más de dos tercios de la población, el sector privado gastaba 10 escudos para atender a un tercio de la población.

En cuanto a la democratización del Servicio Nacional de Salud, el que habla ya ha efectuado dos exposiciones en esta Cámara, observaciones que deben haber sido transcritas al señor Ministro de Salud.

Referente a recursos humanos, sabemos que las estadísticas indican que existen en Chile 6 médicos por cada 10 mil habitantes, cifra que en América nos coloca, según datos de la Organización Panamericana de la Salud, por debajo de Argentina que tiene 17 médicos por cada 10 mil habitantes; de Estados Unidos, que tiene 15 por cada 10 mil habitantes; de Uruguay, que tiene 9; de Cuba,, con 8,5; de Venezuela, con 8; y de México, con 6,2. Nuestra cifra baja, a pesar de que debe reconocerse que el número de médicos en el área rural fue sustancialmente aumentado, de 156 en 1964, a más o menos 500 en la actualidad. Es imprescindible adoptar las medidas necesarias para incrementar los recursos humanos médicos, tomando las disposiciones adecuadas que permitan incorporar a los estudios de medicina a tanto joven con condiciones que hoy día no puede ingresar a las escuelas respectivas.

Quisiéramos agregar una última consideración. Tenemos la obligación, como Unidad Popular, de otorgar atención médica a toda la población del país, sin excepciones de ninguna especie, a los indigentes y a los ciudadanos sin previsión; a tal fin tiende un proyecto de ley presentado a esta Cámara por los compañeros Héctor Ríos y Sabat y el que habla, que entendemos ha sido acogido por el actual Gobierno, cuyo objetivo fundamental es, como digo, dar cobertura médica al total de la población de nuestro país.

Por último, deseo destacar que el gremio médico ha sido reiterada e injustamente atacado en el último tiempo. Por haber planteado discrepancias con el pensamiento del Gobierno, se le ha tildado de egoísta, de adicto al lucro en el ejercicio profesional, de obstruccionista y hasta de sedicioso. Al respecto, mi condición de parlamentario socialista, y, por tanto, de gobierno, no me impide manifestar con la objetividad responsable con que siempre procedo, que estos cargos son absolutamente injustos. Después de 30 años de ejercicio profesional en provincia, en donde las responsabilidades del médico son más agudas e intensas que en la capital, yo puedo decir, conociendo el sentido social de los cólegas, que pocos gremios, en cualquier país del mundo, pueden demostrar mayor generosidad social y altruismo que los médicos de Chile. Ellos tienen el mérito indiscutible de haber renunciado, en su gran mayoría, a las brillantes perspectivas del ejercicio de una medicina liberal, donde la salud se compra, para entregar su profesión al Estado, a la colectividad, porque comprenden que en un país marcado por el subdesarrollo y la miseria, era necesario, más que nunca, practicar una medicina de masas socializadas, pero, a la vez profundamente humana y digna.

Expresamos nuestros anhelos, en el sentido de que esta sesión sea fecunda en hechos concretos, que vayan en directo beneficio de las clases sociales, más desvalidas y postergadas; y de que se comprenda definitivamente, que para dar al pueblo una medicina igualitaria, integral, humanizada, gratuita, oportuna, eficiente, digna y de alta calidad técnica, es necesario comprender que la salud no se obtiene si no hay condiciones ambientales, económicas y de vida, en general que sean adecuadas, para lo cual es necesario, de una vez por todas, poner la economía del país al servicio del hombre, que es la verdadera meta del socialismo.

Termino, señor Presidente, solicitando que se dirija oficio al Señor Ministro de Salud Pública, insistiendo especialmente en los siguientes puntos:

1) Ir a una política de mayor descentralización administrativa, dando más amplias atribuciones a los jefes de áreas.

2) Otorgar una adecuada cobertura de la salud a los indigentes y a los ciudadanos sin previsión.

3) Ampliar la promoción y formación de médicos, otorgando mayores recursos a la Facultad de Medicina para tal objetivo.

Nada más, señor Presidente.

Varios señores DIPUTADOS— ¡Muy bien!

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Terminó el tiempo del Comité Radical Independiente de Izquierda.

El señor Jáuregui ha solicitado un oficio para el señor Ministro de Salud Pública.

¿Habría acuerdo para enviar el oficio en nombre de la Cámara?

Un señor DIPUTADO— ¿Cómo.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— El señor Jaúregui ha solicitado que se envíe un oficio al señor Ministro de Salud Pública.

¿Habría acuerdo para enviarlo en nombre de la Cámara?

Acordado.

El turno siguiente corresponde al Comité Independiente.

Tiene la palabra el Diputado señor Campos.

El señor CAMPOS.—Señor Presidente, dentro de los tres minutos que tenemos para abordar este problema tan importante, que es el problema de la Salud, heremos solamente muy pocas consideraciones.

Desde luego, yo me alegro de las expresiones del colega Jáuregui, porque han dejado muy bien en claro cual es la actuación del gremio médico de nuestro país, y ha desvirtuado, en parte, las palabras que ha dicho el colega Sabat.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CAMPOS— Creo que hay pocos profesionales en América Latina con la capacidad técnica y sentido social como la que tienen los médicos de Chile. Basta visitar cualquier país para darse cuenta de que, en otros, la profesión se ejerce con un criterio liberal, y que el médico se recibe para hacer una buena cuota de dinero para su porvenir.

En Chile, desde el año 1944, en la primera convención realizada en Constitución por la Asociación Médica, que presidió el profesor Gustavo Jirón, los médicos vienen luchando decididamente por hacer una medicina socializada en Chile.

En cuanto a la politización del Servicio Nacional de Salud, tema que se ha abordado en esta oportunidad, ella es un fenómeno que no está solamente ocurriendo en este Gobierno. Buena parte de culpa les cabe también a los gobiernos anteriores y, especialmente, al último. He sido testigo y víctima de esa tramitación política en la Administración anterior. Por eso, tengo autoridad suficiente para decir que no es solamente en este régimen donde se ha hecho política, sino que se ha venido haciendo desde hace muchos años. En efecto, los médicos que no estaban de acuerdo con la política de gobiernos pasados eran postergados, al igual como se está haciendo ahora.

Creo necesario que el Servicio Nacional de Salud, de una vez por todas...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Señor Tudela, ruego a su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor CAMPOS.- ...aborde el problema de los concursos médicos. En todos los hospitales de Chile, los directores de ellos y los jefes de servicios están designados en forma interina. Me consta que el Hospital de Curicó, desde hace dos años, está sin director de planta y se ha nombrado un director interino, quien no tiene la suficiente autoridad para tomar bajo su mando la dirección efectiva y eficiente de este hospital, porque todas las directivas están de paso. Los mismo ocurre con los jefes de servicios mientras este Servicio no llama a concurso, para que los más capaces, al margen de la política,...

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).- ¿Me permite, señor Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Independiente.

No queda más tiempo.

El señor CAMPOS.— Muchas gracias.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

Se va a dar lectura, de nuevo, al proyecto de acuerdo que se ha presentado; y después de ella, se declarará cerrado el debate.

El señor PARGA (Prosecretario).— Proyecto de acuerdo presentado por los señores Scarella, Monckeberg, Laemmermann, De la Fuente, Comité Nacional; y señor Alessandri, que dice lo siguiente:

"CONSIDERANDO

Las reiteradas denuncias formuladas en la Corporación acerca de graves irregularidades que ocurren en el Servicio Nacional de Salud, derivadas de la abierta campaña de politización que existe en el Servicio de parte de la Jefatura, lo cual incide profundamente en el desempeño de los funcionarios del Servicio;

"La falta absoluta de información de parte del Gobierno acerca de las consultas que se le formulan de parte de los parlamentarios;

Las protestas que continuamente se formulan por parte del público, de los enfermos y de otros servicios estatales por la mala atención o falta de atención que existe en el Servicio Nacional de Salud en todas sus actividades;

"La urgente necesidad que existe de normalizar el funcionamiento de este Servicio de vital importancia en la protección de la salud, en el cuidado de los niños, y en la distribución de medicamentos y otros artículos esenciales para el bienestar y la salud de los habitantes del país,

La facultad de fiscalizar que confiere a la Cámara de Diputados la Constitución Política del Estado.

LA CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Designar una Comisión Especial Investigadora encargada de conocer de todas las denuncias que existen contra el Servicio Nacional de Salud. Por mala atención que presta al público en general, por la campaña de politización que existe de parte de la Jefatura del Servicio y por la falta de información que existe de parte cde las autoridades gubernamentales sobre las peticiones que le fomulan a los antecedentes que se le solicitan de parte de los parlamntarios sobre la marcha del Servicio.

Esta comisión estará integrada con la misma proporcionalidad de la Comisión de Salud Pública y deberá evacuar su informe en el plazo de sesenta días".

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Cerrado el debate.

En votación el proyecto de acuerdo.

—Durante la votación.

El señor MONCKEBERG.— Es para el bien del Servicio.

El señor PHILLIPS.— Doctor Ríos, ¿está en contra del gremio?

El señor GUASTAVINO.— Ahora se solucionan los problemas.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado por la afirmativa 47 votos; por la negativa, 12 votos.

El señor FUENTES don César Raúl (Vicepresidente).— Aprobado el proyecto de acuerdo.

E señor Santiabañez ha pedido cinco minutos a la Mesa, la cual cree que reglamentariamente, dicha petición no procede.

Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 12 horas 50 minutos.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO,
Jefe de la Redacción de Sesiones.

Fidel en Antofagasta:

"IMPERIALISMO NO ESTA EN CONDICIONES DE SEGUIR EJERCIENDO PAPEL DE GENDARME"

(Especial para LA NACION, por María Angelica Alvarez)

ANTOFAGASTA.— Más de dos horas dialogó Fidel Castro con aproximadamente dos mil estudiantes de las Universidades del Norte, de Chile y Técnica del Estado, reunidos en la explanada del Centro Regional de la U. de Chile.

"Fidel, Fidel, que tiene Fidel que los imperialistas no pueden con él", fue el coro de miles de voces que recibió en el Centro Regional al Comandante Castro mientras banderas de las diversas juventudes políticas de izquierda se alzaban contra los desérticos cerros antofagastinos poniendo una nota de vistoso colorido en el gris paisaje del Norte minero.

Presentó a Fidel a los estudiantes el Vicerrector de la Universidad de Chile, Mario Baeza, quien, junto con señalar que la comunidad universitaria se sentía honrada con la presencia del líder cubano, destacó que "La historia no se escribe solamente con heroísmos como aquellos a los que nos ha acostumbrado Fidel Castro, sino también con la presencia viva de las figuras señeras que marcan rumbo a la humanidad, a un continente o a un pueblo. Y vos compañero Fidel sois uno de esos hombres elegidos porque habéis hecho de vuestra patria la hermana Cuba, el primer territorio libre de América y habéis abierto con ello una puerta muy ancha para la entrada de la liberación de los pueblos Latinoamericanos, la que el Compañero Allende, seguido por lo mejor de la patria ha traspasado para encabezar un recorrido revolucionario a la chilena con sabor a empanada y vino tinto como él lo ha dicho tantas veces".

Luego que le diera también la bienvenida el Presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile, Fidel inició el diálogo con los estudiantes, destacando que no quería protocolo y que contestaría lo que le preguntaran pero que tenían que considerar que era "un especial visitante en este especial país".

REVOLUCION EDUCACIONAL

La primera pregunta que se hizo a Fidel fue la forma que se llevó a cabo en Cuba la nacionalización de la educación. "Haciendo una detallada historia de cómo se produjo primero el conflicto entre la Educación Pública y la Privada, lo que determinó la decisión de hacer toda la enseñanza de caracter público y gratuito, y refiriéndose a la gran tarea de la juventud de las campañas de alfabetización, destacó, que están empeñados en lograr la desaparición de las diferencias entre los trabajadores manuales y los intelectuales.

"En la sociedad del futuro —subrayó— todo ser humano debe tener la posibilidad de desarrollar al máximo sus capacidades mentales, pero para eso es necesario que todos participen con sus brazos en la producción de los bienes necesarios para vivir".

Junto con destacar los importantes logros en materia de alfabetización y en la Educación Primaria y Secundaria, reconoció que era todavía pequeña la masa estudiantil que está en la Universidad, explicando que ésto se debía a las tareas propias de la revolución.

Destacó que se presenta el gran problema de conciliar el que todos estudien y a la vez produzcan para lograr superar el subdesarrollo.

"Una Universidad —dijo— nunca podrá educar a un hombre como una fábrica. La Universidad debe ser la combinación de centros de estudios y centros de trabajo. Nuestra tarea es hacer que todos los obreros se vuelvan estudiantes y que todos los estudiantes se vuelvan obreros".

Preguntaron luego los estudiantes cómo superó Cuba el bloqueo tecnológico y económico del imperialismo. A lo que Fidel respondió señalando que el económico ya habían demostrado que estaba roto y que el tecnológico estaban quebrándolo.

"Conocimos—dijo— el imperialismo en abstracto, hasta que un día empezamos a descubrirlo en concreto".

Agregó que la Revolución no pudo ser aplastada fundamentalmente por dos factores: la audacia de los revolucionarios cubanos y la audacia de la Unión Soviética, que les permitió superar el bloqueo económico de Estados Unidos.

"El imperialismo —agregó— ya no está en condiciones de seguir ejerciendo su papel de gendarme, como hace veinte años ... . La correlación de fuerzas en el mundo favorece cada vez más al campo socialista".

Se refirió posteriormente a las dificultades que hoy se presentan al proceso cubano señalando que "después que se aprende a sobrevivir hay que aprender a vivir".

Puntualizó que nadie puede llamarse a engaño y esperar que los objetivos de la Revolución Cubana sean lograr una sociedad de consumo. "La revolución, —añadió— está muy sólida. No decimos que nuestra revolución sea un modelo, hemos cometido errores y hemos tenido dificultades pero en sus lineamientos esenciales ha marchado por el camino correcto".

Subrayó que esto tenía validez para sus condiciones "por ahí han dicho —especificó— que he venido de maestro, no se si estaré contratado por alguna Universidad sin saberlo, sólo quiero mostrarles nuestra realidad y dialogar con ustedes".

SECTARISMO

Finalmente se refirió a la necesidad de superar el colonialismo cultural, al que calificó como la mejor arma del imperialismo para dominar a los pueblos, y al sectarismo.

Sobre este último punto destacó que no conocía cuál era el problema concreto que se presentaba en Chile pero manifestó que el sectarismo ha existido, existe y existirá en todo proceso revolucionario.

"Nuestro deber es combatirlo -dijo- pero podemos ilusionarlos de que será erradicado absolutamente. Reitero que las fuerzas revolucionarias unidas no podrán ser jamás derrotadas y que la gran tarea es aunar objetivos para dar una batalla común contra los enemigos."

En Cuba el propio desarrollo de la Revolución Voctoriosa fue superando el sectarismo.

CORDIALIDAD

El diálogo con los estudiantes nortinos tuvo como característica esencial una extraordinaria cordialidad que se manifestó en bromas que espontáneamente surgieron tanto de Fidel como de los propios estudiantes.

Para los estudiantes, según declararon a La Nación al término del encuentro, fue una verdadera sorpresa "Castro en su dimensión humana." Su extraordinaria cordialidad, la suavidad y la calidez que se desprende de toda su persona fueron, según señalaron, aspectos que los impresionaron tanto más que el hecho trascendental de conocerlo, tocarlo y tenerlo cerca.

CONCENTRACION

Al término del encuentro con los estudiantes, Fidel se dirigió al Hotel Turismo desde cuya tribuna habló luego a la multitud que desde tempranas horas de la tarde se congregó en el lugar.

En medio de los vítores de la Población Antofagastina que en número nunca antes visto se movilizó por las calles para agolparse frente al hotel, Fidel se dirigió al pueblo a pesar de que sólo pocos minutos antes había finalizado su diálogo de dos horas y media con los estudiantes.

Desqués de la concentración asistió a un cóctel ofrecido en su honor por los Centros de Madres de la ciudad y en el que estuvieron presentes las autoridades provinciales y locales, dirigentes de las organizaciones estudiantiles, sindicales y comunitarias.

VALPARAISO • VALPARAISO • VALPARAISO

Nuevos Miembros Honorarios nombró Colegio de Dentistas

VALPARAISO.— (POR SARA VIAL CORRESPONSAL). Ayer fue celebrado el DIA DE LA ODONTOLOGIA en nuestra zona, conmemoración que anualmente recuerda la profesión odontológica.

El programa especialmente preparado para esta oportunidad por el Consejo Regional del Colegio de Periodistas, se desarrolló a partir de las 19 horas en el Casino Municipal de Viña del Mar.

El acto fue inaugurado con las palabras del presidente del Consejo, doctor Carlos Farías, quien dio por iniciada en esta forma la sesión solemne que se efectuó en el segundo piso del Casino.

En seguida se procedió a hacer entrega de sus diplomas de cirujanos dentistas a los 17 nuevos titulados, egresados de la Carrera de Odontología de la U. de Chile de Valparaíso en 1970, quienes posteriormente fueron incorporados oficialmente a la Orden, recibiendo sus correspondientes insignias de colegiados.

Los dentistas que recibieron sus diplomas profesionales son los siguientes: Luis Maldonado, Enrique Sánchez, Gunther Barba, Eugenio Avilés, Jesús Larrabeiti, Gastón Zamora Carlos Cordero, Julio Quevedo, Juan Bahamondes, Ruth Madariaga, Ilia Aranda, Vivian Frigolett, María del Pilar Fernández, Carmen Pozo, Ana María Jiménez, María Eugenia Vidal y Cecilia Mena.

Por otra parte se rindió homenaje al doctor Alfonso Krefft, quien cumple 60 años de ejercicio profesional y a los doctores Antonio Pagioli, Bernardino Muñoz y Ramón Olavarría, quienes cumpletan 50 años de profesión.

Fueron designados además los nuevos miembros honorarios del Colegio de Dentistas, doctores Olga Sobrado, Aquiles Alzola, Agustín Cruzat, Olga Oyarzún y Reen Yurgens.

Se rindió finalmente un homenaje especial, a la Sociedad Odontológica de Valparaíso que el domingo pasado cumplió 63 años de existencia. Se nombró como miembro honorário al doctor jjuan Hugo Gutierrez de Unicersidad de Concepción.

FIDEL CASTRO SERA "CIUDADANO ILUSTRE" DE VALPARAISO

VALPARAISO. Corresponsal.- **Al líder caribeño, Fidel Castro se le declarará** Ciudadano Ilustre, fue uno de los principales acuerdos obtenidos en la sesión extraordinaria de la Municipalidad citada por el Alcalde de Valparaíso.

La aprobación se logró con los votos favorables de todos los regidores de la Unidad Popular.

Para estos efectos se le envió una invitación especial a Fidel Castro para visitar nuestra zona y en esa oportunidad otorgarle la merecida distinción.

La moción fue presentada por el Alcalde Sergio Vuskovic y recibida con entusiasmo por los representantes del gobierno.

TENCHA INAUGURA HOY POBLACION CON SU NOMBRE EN VIÑA

VALPARAISO (Sara Vial, Corresponsal) Hoy visitará Valparaíso la esposa del Presidente de la República, Tencha Bussi de Allende, para inaugurar una población que llevará su nombre en la ciudad de Viña del Mar.

Tencha Bussi fue especialmente invitada por los pobladores de este núcleo habitacional, para conversar con ellos y conocer diversas necesidades que le harán presente en esta oportunidad.

La comitiva estará integrada por el Intendente de la provincia, Carlos Soya y autoridades de la zona. La hora de inauguración de la nueva población "Tencha Bussi de Allende", será a las 11 de la mañana.

COORDINAN ACCION CONTRA LA EVASION DE ALIMENTOS

VALPARAISO (Corresponsal)— El departamento de investigaciones aduaneras informó que en Antofagasta ese servicio especializado de la Aduana ha iniciado una acción mancomunada con entidades afines de esa provincia para la prevención y represión del delito de contrabando de exportación. El acuerdo se adoptó en una reunión realizada en la Intendencia de Antofagasta y en la que participaron el Administrador de la Aduana, el Director Regional de Impuestos Internos, el Prefecto de Carabineros y el Prefecto de Investigaciones.

El contrabando de exportación, actividad ilícita que desabastece al país, de productos esenciales y deteriora su economía, ha obligado a las autoridades de Gobierno a emprender una guerra sin cuartel contra quienes se llevan al exterior artículos esenciales para el consumo y, en el caso de Antofagasta, de productos de la zona franca alimenticia.

Los servicios que descubran un contrabando de exportación harán la denuncia a la Justicia Ordinaria. Además se informará de esta acción preventiva a la Corte de Apelaciones para que los jueces agilicen al máximo la tramitación de los juicios a que den origen las denuncias. Asimismo la Intendencia de Antofagasta ha prevenido al comercio mayorista en el sentido de que debe ajustarse estrictamente a las disposiciones legales relativas a su actividad, tales como exigencias de extensión de facturas previa individualización del comprador y que éste efectivamente sea comerciante registrado.

Se constituye comité de "UNCTAD III"

VALPARAISO. Corresponsal.- En el Salón Rojo de La Intendencia de Valparaíso se constituirá el próximo lunes el Comité Provincial de UNCTAD III.

Este Comité tiene por objeto organizar y preparar la recepción de los delegados que en número superior a 200 se espera participen en las sesiones de esta Conferencia, que se desarrollará en Valparaíso y Viña del Mar.

El Comité es presidido por el Intendente de la Provincia, Carlos Soya. Además será integrado por representantes de las Fuerzas Armadas, Central Unica de Trabajadores, Partidos Políticos, Industriales, Comerciantes más organismos e instituciones que han sido invitados por el Jefe Provincial, para participar en esta primera reunión.

SERVICIOS DE EMERGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA 382244
RADIOPATRULLAS CENTRAL 62261
BOMBEROS 61171-60141

AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación de Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidacion total, traiga dinero. San Diego 1317 Fono 55117 Matucana 26-C Importadora Cycles Victoria

6 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Ferrada Soto para cónyuge Carlos Quintana Reyes sin perjuicio derechos como tal.

A-13-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Celia Bascour Acevedo, para Alba y Agueda Portella Bascour.

A-13-6

POR haberse extraviado la libreta de Ahorro del Banco del Estado Nº 293678 (Sucursal Santiago-Estación) a nombre de Estela del Carmen Huerta, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.

A-13-6

JUZGADO Letras Buin concedió posesión efectiva intestada dejada Toribio Orlando Núñez Escorza a hijos legítimos: Carlos Orlando y Leonor del Carmen Núñez Catalán sin perjuicio derechos cónyugue Ester Catalán Pontigo.- Secretario.

A-13-6

QUIEBRA: LUIS JEREZ FARIAS. 2º Juzgado Civil Resolución 5 Noviembre 1971, tuvo por presentada cuenta general de administración la que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro de plazo legal Secretaria C-13-6

JUZGADO de Letras de San Bernardo. En los autos Rol Nº 55909 se concedió posesión efectiva intestada quedada al fallecimiento de doña REGINA ASTORGA BARRERA, a sus hijos legítimos don JUAN LUIS ROMAN ASTORGA, MARIA GRACIELA ROMAN ASTORGA y a su hija natural doña REGINA PINO ASTORGA. Secretaria Titular.

Z-13-6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada JULIO IBAÑEZ MOLINA a heredera universal testamentaria LUCIA DEL CARMEN IBAÑEZ MOLINA. Secretario.

Z-13-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva José Gorriño Zurbano a José Ildefonso, Guillermo Alfonso y Juan Ignacio Gorriño Ugalde, sin perjuicio derechos cónyuge María Elena Ugalde Vergara.

A-13-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Juan José Muñoz Humeres a José Santos, Aída Eliana, Jorge Rene, Juan Romildo, Ernesto Javier, Lucrecia Guacolda, Lucía Adriana y Serafín Eduardo Muñoz Guerra, sin perjuicio derechos cónyuge Jeorgina del Carmen Guerra Encina.

A-13-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva herencias Luis Guillermo Pérez Figueroa y Carmen Flores de Pérez a Hernán Pérez Flores.

A-13-6

EN Stgo., a 29 de octubre de 1971, ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Raúl Flores Aravena, se llevó a efecto la Elección Provisoria de la "FEDERACION NACIONAL DE SINDICATOS PROFESIONALES DE LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA", quedando constituida de la siguiente forma: Presidente, Hugo Castañeda C., Secretario, Miguel Ramírez R. Tesorero, Gustavo Usadel E. Directores, Roberto Osorio P. y Héctor Monares C. Se hace la publicación de acuerdo al art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

Z-13-6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Raquel Azúa Astete, a cónyuge Juan Manuel de la Cruz Astete Rozas, sin perjuicio derechos.

A-12-13-15-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Antonio Ribas Ferré, a Jaime, Josefina y Margarita Ribas Rosello, sin perjuicio derechos cónyuge Margarita Roselló. Practicaré inventario solemne, Secretaria, diecisiete presente, quince horas. Secretaria.

A-12-13-15-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia José Alfredo Rodríguez Pernas a José Esteban, Fernando y Gonzálo Roberto Rodríguez García, sin perjuicio derechos cónyuge Nieves García Ramírez.

A-13-6

QUINTO Juzgado Civil.- 15 actual, 15 horas practicaré ampliación inventario solemne herencia Luis Cousiño Sesire. Secretario.

A-13-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Remigio Segundo Ureta de la Paz a Blanca Ester, Osvaldo Enrique, y Aida del Carmen Ureta Latorre, sin perjuicio derechos cónyuge Latorre Pavez.

A-13-6

QUIEBRA: Lorenzo Herranz, Magaña. 3º Juzgado Civil Resolución 5 noviembre 1971, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito de: Carlos Quesney D., Eº 1.000, válista. Secretaria.

C-13-6

4º Juzgado de Menores de Santiago; en autos rol Nº 15.955, menores "Pereira Huidobro Roberto y Marcela", pérdida de patria potestad, se ha citado a audiencia de parientes para el día 18 de noviembre a las 9 horas. Secretario.

A-13-6

Se extravió cheque Serie B.T. Nº 5796852 cta. Nº 56448 del Banco del Estado oficina principal por Eº 2000.- queda nulo por aviso correspondiente.

A-13-6

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada de Inés Prados Such a hijos legítimos Emilio, Carmen y Elisa Saval Prados. Secretario.

A-13-6

Cheques A.T. 9774 363 – 9774375 Banco del Estado - cuenta 62774-0 quedan nulos por incumplimiento.

A-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ema Castro Ahumada a Luis Alberto Castro Ahumada.

A-13-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Raquel Urzúa Donoso a Edgardo, Sergio, Iván, Alberto y María Raquel Goldenberg Urzúa.

A-12-13-15-6

CUARTO Juzgado concedió Posesión Efectiva Herminio Segundo Molina Tripoul a Oscar Mario Molina Núñez, sin perjuicio derechos cónyuge, Angela Olga Núñez Benítez.

A 12-13-15/6

SEGUNDO Juzgado, concedió poseesión efectiva Rosa Montero Silva a Lucas Arroyo Montero y por Trasmisión derechos causante concedióle posesión efectiva Rosa Arroyo Montero.

A-12-13-15-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Antonio Moreno García a José, Antonio, María, Teresa y Lucía Moreno Casamitjana sin perjuicio derechos cónyuge María Casamitjana.

A-12-13-15-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva José Gómez Prado a Héctor, Inés y Luis Gómez Brain, sin perjuicio derechos cónyuge Inés Brain. Practicaré inventario solemne, Secretaría, diecisiete presente, quince horas Secretaria.

A-12-13-15-6

QUINTO Juzgado Civil, 16 actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Elio Frazzoni Mingardi. Secretario.

A 12-13-15/6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Corina del Carmen Palma Molina a Tulio, César, Danton, Raquel, Sara Luisa, Virgio Humberto y Eleodoro Nibaldo Espinoza Palma.

A-12-13-15-6

TERCER Jugado Civil concedió posesión efectiva Rosalina del Carmen López Olate, a Carmen Rosa, Julia Rosalina y Rafael Enrique Montt López, sin perjuicio derechos cónyuge Julio Rafael Montt.

A-12-13-15-6

TERCER Juzgado Civil Concedió posesión efectiva testamentaria Marta Elena Rodríguez Rodríguez, a Mario Requesens Fabre. Practicaré inventario solemne, diecisiete actual, dieciséis horas.

A-12-13-15-6

En Buin, a 31 de octubre de 1971, en calle San Martín Nº 347, y ante la presencia del inspector del Trabajo, don José Sáez Muñoz, se llevó a efecto la elección de renovación de directorio, del Sindicato Profesional de Choferes de Taxis del Depto. de Maipú (Buin) quedando constituidos de la siguiente manera: Presidente, Alberto Pérez Rojas (reelegido) Secretario, Fernando Gálvez Paredes (reelegido) Tesorero, Nelson Bravo Bustos (reelegido) 1º Director, Reimundo Mallea Marchant, 2º Director, Miguel Bustamante Ocárez (reelegido). Publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.

A-13-6

TERCER Juzgado Civil Concedió posesión efectiva Alfredo Garmendia Martin a Rafael Tomas, Alfredo José y Jaime Juan Garmendia Infante.

A-12-13-15-6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Hilda Eva Hidalgo Gárate, a Nolberto Hernán Campos Hidalgo, sin perjuicio derechos cónyuge Gilberto Campos Romero.

A-12-13-15-6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ramón Filomeno Estay Espinoza, a Filomeno, Ana Rosa, Ramón Enrique, Sergio Alfredo, Elisa del Carmen, Adriana del Tránsito y Gabby Patricia Estay Arias, sin perjuicio derechos cónyuge Ana Delia Arias.

A-12-13-15-6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testamentaria Carlos Birkner Robledo, a Otto, María, Berta, Hugo, Carlos, Jaime y Jorge Birkner Urrutia y Carlos Alberto Birkner Silva. Practicaré inventario solemne dieciséis actual, dieciséis horas.

A-12-13-15-6

QUINTO Juzgado Civil 30 actual, 15 horas, remátase inmueble ubicado calle Eliecer Parada 1233 Las Condes. Minimun Eº 300.000 Garantía 10% mínimo. Precio contado. Impuestos y demás cargo subastador. Causa "Berman" Autorización Enajenar.

A 15-7

QUIEBRA: TELMO MORAGA BARRIENTOS 3º Juzgado Civil. Resolución 4 Noviembre 1971, tuvo por presentada cuenta general de administración la que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro de plazo legal. Secretario

C-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Saba Atalah Kassis, a Olga, Norma, Hilda y Jorge Atalah Giacoman, sin perjuicio derechos cónyuge Mary Giacoman.

A-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Gerda Grube Veith a Jörg y Helga Messing Grube y Werner Messing Grube, sin perjuicio derechos último, como cónyuge. Practicaré inventario solemne, Secretaría, dieciséis presente, quince horas. Secretaria.

A-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Elvira Venegas Caruz y Jorge Williamson Henríquez a María Cristina Williamson Venegas.

A-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Schanke Ahumada a Federico, Mauricio y Walter Schnake González, sin perjuicio derechos cónyuge Ana González Díaz. Practicaré inventario solemne Secretaría, dieciséis presente, quince horas. Secretaria.

A-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Elvira Guerrero García a Rebeca Guerrero Rojas, María y Ginés Guerrero Barrios. Soledad González Gajardo y Atonia y Paulina Guerrero González. Practicaré inventario solemne. Secretaría, quince presente, quince horas. Secretaria.

A-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Hanna Ladebusch Oestmann a Hans Peter Lanz.

A-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilio de la Maza Fournies a Alfonso, Marta, Luisa, Mercedes y Lorenzo de la Maza Rivadeneira y Andrés de la Maza Fournies.

A-13-6

QUIEBRA Consorcio Distribuidor Andino Ltda. "CODISA". Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 385, tuvo por verificado un crédito por la suma de Eº 6.000 correspondiente a René Devia Osorio, proveniente a cinco letras pagadas por Eº 1.200 cada una, del convenio Nº 03346 de 18 febrero 1970, suscrito con CODISA. La Secretaria.

A 12-13-15/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Douglas Donald Sologuren Torres, a Pabla Torres Jiménez, Jorge Alberto e Ivette Angélica Sologuren Campos, y Ximena Soledad Sologuren Cortes. Inventario solemne practicaré 16 actual, 15 horas.

A 12-13-15/6

Por resolución de diecisiete de Agosto de 1971, el SEXTO JUZGADO DE MAYOR CUANTIA EN LO CIVIL DE SANTIAGO declaró en interdicción provisoria por causa de demencia a doña María Echeverría González, sin profesión, internada en el Sanatorio del Servicio Nacional de Salud en la ciudad de Putaendo, y se designó curadora general provisoria de la interdicta a doña RAQUEL ECHEVERRIA GONZALEZ, labores de casa, domiciliada en Huérfanos Nº 2744 de esta ciudad, a quien se confía su cuidado personal y se confía asimismo, la administración de sus bienes. Se ordenó notificar al público por medio de tres avisos en el diario LA NACION. Dictada por don Humberto Espejo Zúñiga, Juez Titular.

Z-13-6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Hortensia Sanhuesa, a Gilda Hortensia María Obdulia Guajardo Sanhuesa.

A-12-13-15-6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testamentaria Louise Vacherie Delbos, a Victor y René Bardet Vacherie y cónyuge Luis Bardet Lesvignes; sin perjuicio derechos.

A-12-13-15-6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Aurelia Pasmentirer Abramovici, a Miriam Adlesberg Pasmentirer, sin perjuicio derechos cónyuge José Adlesberg.

A-12-13-15-6

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concede Posesión Efectiva Herencia de Cornelio Segundo Pérez Calderón, a hijos Francisco, Juan, Sonia, Ivonne, Ricardo y Teresa Pérez Jiménez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Mercedes Jiménez Palma. Tramítase conforme beneficios Ley 16.271. Publíquese, protocolícese. Secretaria.

Z 13/6

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía, por resolución de fecha 25 de octubre de 1971, **concedió con beneficio de inventario** la posesión efectiva de **la herencia intestada de doña Rosenda Olate Neira, a su hijo** legítimo don José Antonio Soto Olate, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente don Pedro Soto Sanhueza. Se tramita en conformidad al capítulo IV de la Ley 16.271. Secretario.

Z-13-6

DIECISIETE presente, quince horas, practicaré Secretaría Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, ampliación inventario solemne bienes Marcos Kohen Milstein. Secretaria.

A 13-15-16/6

SOLICITA la legalización del traslado de una acción del Canal Municipal de San Carlos al Canal Arrau o Ñiquén, perteneciente al Sr. Isidro Gutiérrez O., en el título Buli, Departamento de San Carlos, Provincia de Ñuble. Sr. Director General de Aguas. Santiago. Isidro Gutiérrez Ortega, chileno, casado, carnet Nº 1482 de San Carlos domiciliado en la calle Bilbao Nº 474 de la ciudad de San Carlos, con los documentos acompañados, al Sr. Director General de Aguas, respetuosamente dice: Que es dueño de un predio agrícola en el título de Buli, tercera Subdelegación del Departamento de San Carlos, de una extensión de catorce hectáreas, el que se encuentra inscrito a fs. 386 vta. Nº 590 año 1953 y fs. 182 Nº 252 año 1958 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de este departamento. Con el objeto de regar este predio, adquiría en uno de los remates de la I. Municipalidad de San Carlos, una acción con fecha 2 de mayo de 1964 del Canal Municipal, procedente del Río Ñuble, correspondiente a la Merced de Aguas, continua y permanente de 1.000 accs. reconocidas por la Junta de Vigilancia del mencionado río. Habiendo adquirido este derecho de aprovechamiento, me percaté que con los acueductos del Canal Municipal de San Carlos, no me era posible regar mi propiedad, por lo que solicité a la Comunidad de Aguas del Canal Arrau o Ñiquén, el permiso de introducirla a su canal y retirarla en las vecindades de propiedad mediante un marco partidor, conforme al convenio construímos el Marco Nº 1 de escurrimiento crítico, conjuntamente con el Sr. Luis Ortega y he estado ejerciendo el uso de las aguas, correspondiente a mis derechos de aprovechamiento por varias temporadas de regadío, faltándome solamente la legalización de parte de la Dirección General de Aguas. En consecuencia vengo a pedir por la presente solicitud al Sr. Director General de Aguas, la legalización del traslado de esta acción del Canal Municipal de San Carlos, al Canal de la Comunidad de Aguas Canal Arrau o Ñiquén, acogiéndome al art. 21 del Código de Aguas. Es justicia. Firma ilegible. Isidro Gutiérrez Ortega. Gobernación de San Carlos, Octubre 21 de 1971. Nº 13. Vistos estos antecedentes; la solicitud que antecede, de don Isidro Gutiérrez Ortega, pidiendo la legalización del traslado de una acción del Canal Municipal de San Carlos al Canal Arrau o Ñiquén para regar su predio agrícola en el título de Buli, tercera Subdelegación del Departamento de San Carlos; la documentación que se acompaña y de conformidad con lo dispuesto por las leyes Nº 9.909 y Nº 16.640, art. 252 del Decreto Supremo Nº 162, de fecha 15 de Enero de 1969, extendido por el Ministerio de Justicia, que fija el texto sintematizado del Código de Aguas. Decreto: Publíquese la solicitud que antecede, insertándose el decreto respectivo, dos veces dentro del plazo de sesenta días, contados desde el ingreso de la solicitud en esta Gobernación, en un diario o periódico de la cabecera del departamento, si lo hubiere, en uno de la capital de la provincia y en uno de Santiago. Anótese, transcríbase y publíquese. (Firmado. Carlos Figueroa Aedo, Gobernador). (Firmado. Marta Pincheira Retamal, Secretaria). Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento y fines consiguientes. Saluda atentamente a Ud., Marta Pincheira Retamal. Secretaria.

A 14/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia José Vera Calderón a Julia Mónica Vera Giannini, sin perjuicio derechos cónyuge Adela Giannini Piga.

A 13-15-16/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Estefanía Laborde Dibarrart a cónyuge Raúl Eduardo Huerta Martínez.

A 13-15-16/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Alfredo Rolando Pérez Covarrubias a Alfredo Antonio y José Luis Pérez Gutiérrez sin perjuicio derechos cónyuge María Antonieta Benigna Gutiérrez Forno. Inventario solemne practicaré 17 actual, 15 horas.

A 13-15-16/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Clemencia Isaura Gómez Rodríguez a Verónica de Los Angeles y Juan Augusto Cartagena Gómez, sin perjuicio derechos cónyuge Juan Francisco Cartagena Henríquez. Inventario solemne practicaré 17 actual 15 horas.

A 13-15-16/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Pedro Vicente Meza Moraga a Pedro Vicente Meza Véliz y Pedro Segundo Meza Ramírez, sin perjuicio derechos cónyuge Isaura Véliz Encalada.

A 13-15-16/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Dupouy Delord a Luis Dupouy Uribe, sin perjuicio derechos cónyuge Ilda Uribe Riveros. Practicaré inventario solemne, Secretaría, dieciocho presente, quince horas. Secretaria.

A-13-15-16/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luz González Jofré a Alberto Rokando Aceituno, sin perjuicio sus derechos cónyuge.

A 13-15-16/6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, cita parientes menores: Blanca y Magaly Lara Abarca, audiencia diecisiete presente, quince horas, fin resolver su guarda.

A 13-15-16/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Holz Finger a Margarethe Fay Holz y Henry, Arno y Dork Holz Fay sin perjuicio derechos primera, como cónyuge.

A-13-15-16/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Bravo González a Guillermo, Alfonso, Juan, María Isabel, Miguel, Eugenia, Vicente y Sonia Bravo Pérez, sin perjuicio derechos cónyuge María Inés Pérez. Practicaré inventario solemne, Secretaría, dieciocho presente, quince horas. Secretaria.

A 13-15-16/6

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Cita a parientes de don Guillermo Javier Rojas Vidal para el miércoles diecisiete de noviembre de 1971, a las quince horas, fin proponer su curador de bienes, por encontrarse ausente. Secretario.

A-13-15-16-6

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por auto de diecinueve de julio de 1971 se concede la osesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Eleuterio Urbina Muñoz y de doña Luisa González Medina, a su hija legítima doña María Raquel Urbina González y a sus nietos Hernán Eleuterio, Sonia, Julio, Sara, María Ester, Juan Bautista y Raquel Dominga todos de apellido Urbina Niñez.

Z 12-13-15/6

LA Unidad Vecinal Nº 47, Personalidad Jurídica Nº 237 de la Población José Santos Ossa, Comuna de Conchalí, notifica a los Sres. propietarios de los sitios eriazos existentes en ésta, deben cerrar sus terrenos en un plazo de 30 días; contados de esta publicación. La Unidad Vecinal no responderá de las consecuencias que se puedan producir en el futuro. Santiago, 12 de noviembre de 1971. Etelvina Neira, Secretaria; Osvaldo Espinoza H. Presidente.

A-15-6

HABIENDOSE extraviado libreta Nº 22690884 del Banco del Estado, sucursal Estación a nombre de Renda Aravena queda nula por aviso correspondiente.

A-15-6

EN Santiago, a 5 de noviembre de 1971, en calle Sto Domingo Nº 1457 y ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Hernán Romo Ríos, se constituyó el Sindicato Profesional de Dueños de vehículos fleteros del sector Andrés Bello quedando la directiva constituida de la siguiente manera, período 1971-1972. Presidente, Hernán Muñoz C.; Secretario, María López C.; Tesorero, Francisco Quezada D.; Directores, Carlos Lazo C., Daniel Leyton P. Conforme al artículo 378 del Código del Trabajo. El secretario.

A-15-6

POR extravío libreta 950778 Banco del Estado, queda nula.

Z-15-6

HABIENDOSE extraviado libreta de ahorro Nº 14347660 del Banco del Estado, queda nula.

Z-15-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Julio César Llorens Gárate, a Francisco Gustavo; Inés Margarita; Julia Elena; María Esther e Isabel Eugenia Llorens Concha. Tramítase conforme artículo 33 ley 16.271 Secretaria.

A-13-15-6

QUIEBRA: Soc. Pesquera Anchomar Ltda. Resolución 9 de noviembre de 1971 del quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos siguiente acreedor: Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional: 39.864,28 escudos, preferente. Secretario.

C-13-15-16-6

EN Santiago, a 6 de noviembre de 1971 ante la presencia del Inspector del Trabajo, señora Margarita María Almonacid Tait se efectuó la elección de la nueva mesa directiva de la Federación Nacional de Sindicatos de Matarifes y Ramos Similares de Chile por el período 1971-72 siendo elegidos los siguientes compañeros. Presidente, Guillermo Pérez Donoso (reelegido; Secretario, Héctor Campos Arellano; Tesorero, Roberto Ahumada Carvallo (reelegido); Directores, Pedro Olguín Espinoza y Ricardo Cerda de la Barra (reelegido). Se hace la presente publicación en conformidad al Art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-15-6

MUNICIPALIDAD de Conchalí modifica plano regulador. La secretaría municipal de Conchalí que suscribe, certifica que en sesión municipal extraordinaria, celebrada el día 30 de octubre de 1970, la H. Corporación adoptó el siguiente acuerdo: "Solicitar al Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, Departamento de Planificación del Desarrollo Urbano, la modificación del Plano Regulador de la comuna, en el sentido de modificar la prolongación de la calle Muñoz Gamero, como igualmente, la supresión de la calle Mestizo Alejo en la manzana correspondiente, conforme al plano que se acompañó, todo de conformidad a lo informado por la Dirección de Obras Municipales, en su oficio Nº 262 del día 23 del mes de octubre en curso. Dado en conformidad a lo establecido en el Art. 550 de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización. Conchalí, 5 de octubre de 1971. Hay firma y timbre de la Secretaría Municipal.

A-13-16-19-23-27-6

CON fecha 29 de octubre 1971, a las 19.30 horas ante la presencia de la Inspectora del Trabajo, señora María Elena Lamas, se constituyó el Sindicato Industrial Yacometti, Hnos. Ltda. para el período 1971-1972, cuya directiva quedó compuesta de la siguiente manera: Presidente, Arnaldo Palma Alarcón, secretario, Hugo Villanueva Ureta; tesorero, José Rodríguez; directores, Ismael Miranda Avila y Nelson Palma Alarcón. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-15-6

7 REMATES

REMATE JUDICIAL. El 29 Noviembre 1971, 15 horas, subastarase, 2.º Juzgado Civil Mayor Cuantía, Departamento 700, Edificio 39, Valentín Ltelier 1381, Mínimun Eº 40.000.00 pagaderos contado. Garantía Eº 5.000.00, dinero efectivo, vale vista depósito bancario. Demás bases y antecedentes juicio Comunidad Edificio 39 con Oriana Fernández y estudio abogado Luis Alberto Castro, Huérfanos 1117 Oficina 629. Teléfono 88384. Elia Escudero. Secretaria.

A 15/7

REMATE 30 de noviembre de 1971, en el Septimo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, a las 14.30 hrs, se efectuará remate inmueble ubicado calle Logroño s/n, deslindes: Norte, en 22 mts. con sitio Nº 5, Sur, en 22 mts. con sitio Nº 3, Oriente en 8 mts. con sitio Nº 24, Poniente, en 8 mts. con Pasaje Logroño, inscrito a nombre de Ricardo Ortúzar Vergara a fs. 13.811, Nº 18.084 del Registro. Propiedad Conservador Bienes Raíces, Santiago año 1959, cumplimiento de lo ordenado por el Tribunal por resolución 10 de Octubre de 1971, causa 67.361.

Z-14-7

REMATE Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía día 24 mes en curso 15,30 horas, se rematará propiedad calle M. Guzmán Maturana 5265, comuna San Miguel, inscrita fojas 1351 número 1765, Conservador San Miguel año 1963. Minimun 50.000 escudos. Pago contado o 50 por ciento contado saldo un año plazo, cuatro cuotas trimestrales. 15 por ciento interés anual y 18 por ciento anual en caso de mora. Los interesados deberán acompañar vale vista o boleta bancaria o dinero efectivo 10 por ciento mínimun contado fijado. Gastos e impuestos serán de cargo del subastador. Demás bases y antecedentes. Causa 2736-68 "Ahorromet" con Welsh, requerimiento. La Secretaria.

A-14-7

EN EL remate que ... día domingo 14 de ... las 10 1/2 A. M. en calle ... Nº 236, remataré ... consignadas por las ... personas: Elena Henríquez ... tor Fco. Rivera, León ... Luis Latorre, Jorge ... Jaime Pardo, Mo... FADECO Nicanor Marco... Martillero Público.

REMATE Ante Cuarto ... Civil Mayor Cuantía ... remátase 30 noviembre ... 15.30 horas inmueble ... calle San Pablo Nº 5109 ... Quinta Normal, Santiago ... fs. 6192 Nº 12216 ... Bienes Raíces Santiago ... 1944 Mínimo Eº 38.72... do Garantía 10% mínimo ... efectivo o boleta ... nal. Demás bases y ... autos "León con ..." Ejecutivo. Secretaria.

REMATE Ante Cuarto ... Civil Mayor Cuantía ... remátase treinta ... 15.30 horas, propiedad ... Estrella Solitaria 5541 ... inscrita Fs. 12871 ... Conservador Santiago ... Mínimo Eº 154.900 ... contado y por Asociación ... y Préstamos. Garantía ... dinero por 10% mínimo ... bases autos 2541 ... Secretaria.

8 CITACIONES

COOPERATIVA "Los ... Vecinos Ltda" Maipú cita ... reunión general extraordinaria ... para el domingo 14 de noviembre ... a las 10.00 y 10.30 horas ... primera y segunda citación ... Tabla: Facultar al Presidente ... Gerente para que en conjunto ... Legalicen las escrituras ... por documentar ... Cooperativa. El Presidente.

SINDICATO Profesional de ... Jefes de Obras y Administración ... cita a sus socios a elección ... complementaria para el sábado ... 20 de noviembre a las 11 horas ... en Vergara 74 ante un inspector ... del Trabajo.

SE cita a los socios del Sindicato ... Profesional de Empleados ... CALICANTO AAP, para el jueves ... 18 de noviembre a las 18 ... para realizar una elección ... complementaria de dos miembros ... bros de la Mesa Directiva ... Directorio.

SINDICATO Profesional de ... rifes y Ramos similares ... Conchalí, cita a reunión general ... para el viernes 19, 11 horas ... Reina María 2884, para elegir ... nueva directiva por el período ... 1971-1972 ante un inspector ... trabajo. El Secretario.

SOCIEDAD Cooperativa de Edificación doctor Carlos Haupt ... Convócase a Junta General ... Extraordinaria de socios para ... 15 de noviembre de 1971 a las ... 17 horas en primera citación ... 17.30 horas en segunda en el ... cal de Huérfanos 3255 con ... objeto de tratar lo siguiente ... acuerdo de facultar al Consejo ... Administración para promover ... adjudicar los sitios. El Consejo ... Administración.

EL Sindicato Profesional ... Empleados Particulares ... Pinturas "El Adarga" S. A. I. C. ... ta a asamblea extraordinaria ... el día lunes 22 de noviembre ... 1971 a las 18.00 hrs en ... fagasta 3117. El motivo de ... reunión es elegir un nuevo director ... tor de nuestra institución ... forma complementaria ... renuncia del Sr. Gastón ... Orrego, quien abandonó ... empresa en forma voluntaria ... Secretario.

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

ALOJAMIENTO c/s comida ... semanal mensual ... Domingo 528-C.

VENDO cachorros Kocker Spanish. Fono 592628 ... y domingo de 13 a 14 hrs.

12 BOMBEROS

SEXTA Compañía de Bomberos "Salvadores y Guardia de Propiedad". Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el lunes ... del presente a las 21 horas. Tabla: Presupuesto para el ... 1972, reincorporación de ... tario, fijación de cuota extraordinaria y otros asuntos de ... para la Compañía. El Secretario.

16 FIESTAS

Orquesta "Hualmbaly" para bailes, fiestas matrimonios ... Fono 378395

CINES DEL CENTRO

...ITORIO. Inst. Chileno Soviético de Cultura, Ejército 57 ...19 hrs. La guarnición inmortal.

...STOR Estado 257. Tel: 392112. Dedes las 10,55 hrs. La Gran ... Menores.

...NDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 10 horas (Cine Cubano) ... Olimpiadas en La Habana, Memorias del subdesarrollo.

CITY. (66687) Huelga legal.

...NTRAL. Huérfanos 930 Te. 33555. Desde las 11 hrs. "Ulises". ...

...RVANTES. M. Cousiño 134. Tel. 381894. Desde las 11 hrs. ...en señoras" May. de 21.

CINELANDIA. Puente 540. Tel. 67932. Desde las 13 hrs. El Imperio del Sol. El último Guerrero.

CAPRI. Monjitas 325. Desde las 10 hrs. El Circulo Rojo. Los Visitantes de la Noche.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. Desde las 14 hrs. Modista en señoras. May. de 21

DUCAL. Agustinas 777. Tel. 35375. Desde las 10,55 hrs. La Monja de Monza. May. de 21.

ESPAÑA.— Estado 337. Tel. 398488. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 22 hrs. Una noche,un tren.

FLORIDA. Estado 226 (34289).Desde las 13 horas. El sátiro.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178. Tel. 60082. A las 15, 18,45 y 22 hrs. Salomón y la Reina de Saba. May. de 14

HUELEN. Huérfanos 779 (31603).Desde las 13 horas. Trampa 22

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 14.30 horas. Crimen y Castigo

IMPERIO. Estado 215. Tel. 397960. Desde las 10 hrs. Zacarías. May. de 14.

KING. Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 hrs. Con Rabia en el corazón. May. de 21.

LIDO. Huérfanos 680. Tel. 34366. Desde las 12,30 hrs. Las Fresas de la amargura.

LUXOR. Bandera 141 (84688). Desde las 13 hrs. Comandos contra Rommel.

MAYO. Monjitas 879. Tel. 391201. Desde las 10 hrs. Las armas del Diablo. May. de 18

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 14.30 horas. Querido Profesor

NILO. Monjitas 879. Tel. 392878. Desde las 10 hrs. La Espada y la Rosa. May de 14.

PACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10,30 hrs. El Bulín. May. de 21.

PLAZA. Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 hrs. Las Tres caras del amor. May. de 21.

REAL. Compañía 1068. Tel. 65555. Desde las 11 hrs. Modisto en Señoras May. de 21

REX. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. Simón, El Bribón. May. de 18.

RIO. Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 11 hrs. Monty Walch. Cuando los Dinosaurios dominaban la Tierra.

RITZ. San Antonio 50. Tel. 380613. Desde las 11 hrs. Esposas de Médicos. May. de 21.

RIVIERA. D. Cervantes. 832. Tel. 36093. Desde las 13 hrs. Amores Difíciles. Infidelidad.

ROXY. Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 hrs. Los Visitantes de la noche. El Circulo Rojo.

SAN MARTIN. B. O'Higgins. 776. Tel. 35357. Desde las 11 horas. Diario de una esposa desesperada. Ceremonia secreta.

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins. San Isidro. A las 15, 18,30 y 22 hrs. Tora Tora Tora. Menores.

SANTIAGO. Merced 829. Tel. 32888. Desde las 11 horas. Cuando Tu no estás. Menores.

SAO PAULO. Merced 772. Tel. 394976. Desde las 11 hras. Los Siete Proscriptos. May. de 18.

TIVOLI. Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 11 hrs. La Loba Solitaria. May. de 18.

TOESCA. Huérfanos 1313. (711562). Desde las 13 hrs. Mi bella dama. Festival de Tom y Jerry.

VICTORIA. Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 11 hrs. Dias de Ira. May. de 18.

WINDSOR. Moneda 1035. Tel. 89761. Desde las 10,55 hrs. Los desvíos del Sexo. May. de 21.

YORK. (66687) Huelga Legal.

TV

13.30 APERTURA con Bicho y Mané
13.35 NOTICIERO.
13.45 GENTE.
14.25 CONSECUENCIAS DEL EVANGELIO.
14.30 QUINTA DIMENSION.
15.00 MIS TRES HIJOS.
15.30 DEPORTE VISION.
17.00 LANCELOT LINK.
17.30 BUSCANDO NOVIA A PAPA.
18.00 TUGAR,TUGAR,SALIR A BAILAR, en LA FISA.
20.00 TAMBIEN SUCEDE.
20.05 RETO AL MAL.
20.30 GRANDES PELEAS: Singer vs. Batalino.
21.00 OVNIS.
21.55 TV TIEMPO WELLA.
22.00 NOTICIERO.
22.30 FINAL MISS PIERNAS POSE desde la FISA.

Canal 9

14.40 Noticiario
Lee: Justo Camacho
14.45 Sábados en el 9
Con la animación de Enrique Maluenda, la participación de Guillermo Bruce
Pepe Tapia, Violeta Vidaurre, Elena Moreno
Hugo Lagos, Chito Morales, Gladys del Rio
20.00 Noticiario
Lee: Justo Camacho
20.05 A Estudio Abierto Descarga
Con: La Orquesta Aragón
Ela Calvo, Los Papines
Isabel y Angel Parra, Rolando Alarcón,
Carlos Pue bla y su Conjunto.
21.30 Nueve Diario 71
22.10 Cine Mexicano
HOY: Las Islas Marías" con Pedro Infante y Rosaura Revuelta.
23.45 Baile en el 9
Con la animación de Guillermo Bruce
Pepe Tapia y Orquestas.
1.15 Cierre

13 TV

13.33 Luchar o Morir
14.00 Pasado Meridiano
Actualidad Artística con Maria Inés Sáez
Dibujando la Historia con Jorge Dahm
15.02 Sábados Gigantes, Anima Don Francisco
19.51 La Ley del Revólver
21.00 Alcance las Estrellas
21.22 El Sapo y La Culebra
21.30 Teletrece con Pepe Abad y Pepé Guixé
El Tiempo con Willy Duarte
Santiago Martinson, Comentarios de Enrique Cueto
22.18 Noches de Estreno Terror" con Gregory Peck, Robert Mitchum.

CARTELERA DE CINE

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE. Alameda 139.Tel 392749. Desde las 14 hrs. Los Misterios del Río.Gran Prix

SECTOR ÑUÑOA-PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. Avda Irarrázaval 1435. Tel. 43811. Desde las 14 horas. La mano. Verdugo a destajo. El hombre propone, la mujer dispone.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568. Tel. 498061. A las 16.30, 19 y 22.15 hrs. Ulises.Menores.

DANTE. Washington 26. Tle. 494359. En reparaciones, pronta reapertura.

EGAÑA. (271026).Desde las 15 horas. El día que me quieras, María Isabel

EL GOLF. Apoquindo 3368. Tel. 480046. A las 16.30,19.15 y 22 hrs. El Poema de las danzas.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900. Tel. 42389. Desde las 13 hrs. La Vendetta de los Espías. Aguilas sobre Londres.Secretísimo.

LAS CONDES. Apoquindo Noruega. Tel. 484067. A las 16,19 y 22 hrs. Simón El Bribón. may. de 18

LAS LILAS. E. Yañez-J de Dios V. Tel 431160. A las 16,19 y 22 hrs."Myra Brekinrdge". May de 21

LO CASTILLO. Vitacura. Tel 481981. A las 16,19 y 22 hrs. Canción del Sol de medianoche. Menores.

MARCONI. (42867). 15.30 horas. Las grandes vacaciones. 19 y 22 horas. La gran esperanza blanca

MACUL (213418). Desde las 14.30 hrs. Programa triple.

ORIENTE P. de Valdivia 099. Tel. 41345. A las 16.30, 19 y 22.15 hrs. Modesto en Señoras May. de 21

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia Bilbao Tel. 43948. A las 15.30, 19 y 22.15 hrs. La Monja de Monza. May. de 21

VERDI. Desde las 14 hrs. 4 contra el crimen. 4 hombres marcados. Venganza de Huracán Ramírez.

10 DE JULIO FRANKLIN AVDA. MATTA GRAN AVENIDA

ALHUE Población Dávila Tel. 581427. Desde las 14 hrs. Cuando los Dinosaurios Dominaban la Tierra, La Caverna del Terror, La Sangre de Drácula.

AMERICA Ñuble 390. Tel 52443 Desde las 14 hrs. Guerra sin Soldados, Oscuridad al Final de la Escala, Quien Yace en mi Tumba.

ESMERALDA San Diego 1035 Tel. 64303. Desde las 13 hrs. La Vendetta de los Espías, Aguilas sobre Londres, Secretísimo.

GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 hrs. Cuando tu no Estás. Menores.

SUR San Diego 945 Tel. 61524. Desde las 13 hrs. Al Maestro con Cariño, El Nadador, Perdidos en el Desierto.

IMPERIAL San Diego 1344. Tel. 561112. Desde las 14 hrs. El Principe Hippie, Laura Puñales La Isla de los Dinosaurios.

LIRA (511704). Desde las 14 hrs. El nadador. Los sanguinarios Un puesto en el infierno

MODERNO Gran Avda. 6544. Tel. 581782. Desde las 13 hrs. Caliche Sangriento, Infierno en el Pacífico, El abrazo de los Libertadores.

ROMA San Diego 230. Tel. 67258. Fesde las 14 hrs. El Sheriff Atrapado, Los Temerarios, La Batalla por Anzio.

MONACO 10 de Julio A. Prat Tel. 382845. Desde las 13 hrs. Espionaje en Hon Kong, Mundo Infame, Los Panteras Azules.

SAN DIEGO San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 hrs. El Profesor Patagónico, La Guerra de los Botones, Las Noche se hizo para robar.

SAN MIGUEL Avda. Euclides 1202 Tel. 51263. Desde las 14 hrs. La Guerra de los Botones, El Profesor Patagónico, La Noche se hizo para robar.

PORTUGAL 10 de Julio 242. Tel. 34816. Desde las 14 hrs. El Sheriff Atrapado, Los Temerarios, La Batalla por Anzio.

PRAT SAN Diego 2117. Tel. 5050754. Desde las 13 hrs: Cuando los Dinosaurios Dominaban la Tierra, La Caberna del Terror, Bebe la Sangre de Drácula.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 hrs. La Gran Esperanza Blanca, Monty Walch, Joaquín Murieta.

MAIPO San Pablo 4251 Tel. 731982. Desde las 14 hrs. Cuando los dinosaurios dominaban la Tierra. La caverna del terror, Bebe la sangre de Drac.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA ESTACION BRASIL

O'HIGGINS. (86929). Desde las 13 hrs. Al borde de su mundo, El amor es así. Traficante del placer

ALCAZAR Avda. Brasil 373. Tel. 80122 Desde las 14 hrs. La mano. El hombre propone y la mujer dispone. Verdugo a destajo.

BLANCO ENCALADA Blanco. Encalada 2820 Tel. 91787 Desde las 14 hrs. Los intocables, El Gran golpe de los melenudos, Dios los cria y el diablo los junta.

ALESSANDRI Alameda 2987 Tel. 86848 Desde las 11 hrs. Dime que me amas May. de 21.

CARRERA Desde las 13 hrs. Espionaje en Hong Kong, Comisario X, Mundo infame.

COLON San Pablo Maipu Tel. 733146 Desde las 14 hrs. El barco satánico. Vestido para matar, el barquero

MINERVA San Pablo 3230 Tel. 733342 Desde las 13 hrs. El Principe hippie, Laura puñales, La isla de los dinosaurios.

MONUMENTAL. (791345) Desde las 14 horas. Monty Walsh. La gran esperanza blanca, Joaquín Murieta.

SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA EL SALTO

VALENCIA Desde las 14 hrs. Sheriff atrapado. Los temerarios, La batalla por Anzio.

LA PALMILLA. (773185). Desde las 15 hrs. Programa triple.

NACIONAL Independencia 801 T. 370594. Desde las 13 hrs. Monty Walch, La gran esperanza blanca, Joaquín Murieta.

CINES COMUNALES

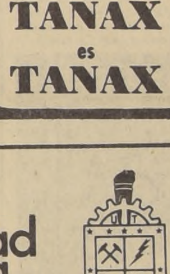
DIANA (Cartagena). Desde las 15 hrs. Programa doble.

MAIPU (Maipú). Desde las 15 hrs. El final de un canalla. Fellino Satiricón.

VICTORIA. (San Antonio).Desde las 15 horas. La leona. Yo soy la ley

PLAZA (Talagante).Desde las 17 horas. Te mataré por un dólar. El mundo que soñé

LO BARNECHEA. Historia de tres amores.





ANTONIO VARAS. Morandé 25. Tel. 61200. Descanso.

CAFE CONCIERTO NAHUEL CLUB. Agustinas 540. Grupo. Pincheira 23 Hrs. "Luna llena" de Markos Cvitanic.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunategui 31. Tel. 88959. Teatro del Errante. 19.30 hrs. "Atacama la Grande", de Rodrigo González.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). Cía de Silvia Piñeiro. 19.15 y 22.15 hrs. "Como en la gran ciudad", de Hernán Letelier y Fco. Flores.

EL TUNEL Merced 314 323 Hrs. "Agamos el amor", de Edmundo Villarroel.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Ictus. 19 hrs. "El cepillo de dientes", de Jorge Díaz.

MIMOS de Noisvander. 20 hrs. "Adiós papá", de Carlos Alberto Cornejo y Enrique Noisvander.

MARU. Huérfanos 786 (397907). Cía de Lucho Córdoba y Olvido Leguía 19.15 y 22.15 hrs. "Pantaloncitos calientes" de Lucho Córdoba.

MONEDA. Moneda 920 (715451) Cía de Américo Vargas y Pury Durante 19.15 y 22.15 horas "Deliciosamente infeliz", de Francoise Dorin

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Av. Apoquindo 3384 (480531) Cía. de Ferrada-Romo. 19.54 horas. "El sabueso", de Antony Schaffer

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía. de Revistas Bim Bam Bum. 19, 21.40 y 23.15 hrs. "¡¡Divertidísima!!

PICARESQUE. Recoleta 343. (776883). 20 y 23 hrs. Cía. de revistas Strip Tease.

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143). Cía. de Los Cuatro. 19.15 horas. "25 años después", de Pedro Vianna.

TEATRO DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) Teatro del Angel. 19.30 y 22.15 hrs. "El botín", de Joe Orton.

---

universidad técnica del estado

INSTITUTO NACIONAL DE PREVENCION DE RIESGOS

MANUAL DE HIGIENE Y SEGURIDAD INDUSTRIAL

A todas las personas que hayan seguido cursos en este Instituto, para Delegados de Comité Paritarios y Supervisores en Prevención de Riesgos, se les ruega retirar el "Manual" en nuestras oficinas. Fanor Velasco 43-B, de 14.30 a 17.30 horas.

Las personas que hayan seguido estos cursos en la Escuela de Temporada de Invierno 1971 deberán retirar el Manual en el Departamento de Extensión Docente, Avda. Sur 3565.

El Manual se encuentra en venta en la Librería de la UTE., Av. Sur 3565.

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

ELECCION DE CONSEJEROS REPRESENTANTES DE LOS JUBILADOS

SECCION AGENTES GENERALES DE ADUANA

Se pone en conocimiento de los Señores Jubilados de la Sección Agentes Generales de Aduana, anexa a la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, que, de acuerdo con lo dispuesto en el Reglamento D.S. N° 437 y Art. 41 de la Ley N° 15.386, y D.S. N° 237 publicado en el Diario Oficial del 30-10-71, se efectuará en la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional (Prat N° 810, 2° piso-Valparaíso) la Elección de Consejeros representantes de los Jubilados el **día 29 de noviembre de 1971.**

Para sufragar, a los señores Jubilados les será exigido el carnet de identidad.

El acto eleccionario se desarrollará entre las 9 y 15 horas.

Los señores Jubilados que sufraguen por correspondencia, deberán concurrir con el voto antes de la fecha señalada, para que sea escrutado el día de la Elección, según lo dispone el Reglamento.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

QUILAPAYUN

LA JUVENTUD CANTANDO CONSTRUYE LA PATRIA NUEVA
JUEVES 18 DE NOVIEMBRE A LAS 20 HRS. TEATRO CAUPOLICAN



TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 530.-
Semestral 290.-
Trimestral 155.-

LA NACION

SANTIAGO, SABADO 13 DE NOVIEMBRE DE 1971

Presidente del Consejo y Director: Oscar Waiss Band
Director reemplazante: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa.
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

SOLISTAS HUNGAROS OFRECEN SU ULTIMO RECITAL EN CHILE

La Orquesta Sinfónica de Chile brindó ayer su cuarto concierto de Primavera, bajo la dirección de Eduardo Moubarak. Para esta ocasión se programó la participación de dos solistas húngaros de categoría internacional: el pianista Peter Pertis y el violinista Laszlo Koté.

Los solistas, cuya participación en la Temporada de Primavera está auspiciada por la Embajada de su país, ofrecieron a su llegada un recital a dúo, donde interpretaron obras de Bartok y Liszt. Su última actuación en nnuestro país está anunciada para hoy en la Universidad Técnica Federico Santa María de Valparaíso.

LASZLO KOTE

El violinista Laszlo Koté nació en Budapest en 1941. Estudió música desde la edad de 5 años, graduándose con honores en 1962 en la Academia "Liszt Ferenc", de Budapest. Fue alumno del Conservatorio "Béla Bartok", período en que ganó numerosos premios en concursos nacionales e internacionales.

Desde 1961 se desempeña como solista de la Filarmónica Nacional de Hungría, siendo destacado como intérprete por su gran musicalidad, brillante técnica y riqueza emocional. Sus relevantes condiciones contribuyeron a que, pese a su juventud, fuera nombrado profesor de la Academia de Música el año 1966. Koté ha efectuado giras por Polonia, Suiza, Italia, Unión Soviética, Finlandia, Checoslovaquia, Yugoslavia y la República Democrática Alemana.

PETER PERTIS

El pianista pertenece a la generación joven de intérpretes húngaros. Obtuvo su título en 1966 en la Academia de Música de Budapest. Actualmente se desempeña como solista de la Filarmónica Nacional de Hungría. Sus conciertos, tanto en este país como en el extranjero, le han valido la aprobación del público y de la crítica. Sus giras en calidad de solista lo han llevado a diversos países, donde Pertis ha actuado en las ciudades más importantes: Roma, Londres, Viena, Moscú, Leningrado, Varsovia y Helsinki.

Pertis y Koté visitan por primera vez Chile y cumplirán en nuestro país un programa compuesto por las tres únicas funciones mencionadas.



Laszlo Koté y Peter Pertis, solistas húngaros, ofrecen su última función hoy en Valparaíso.

HOMENAJE A FIDEL CASTRO EN "SABADOS EN EL 9"

Con una orquesta formada por todos los músicos cubanos residentes en nuestro país, "Sábado en el Nueve" dará la bienvenida al Primer Ministro Fidel Castro. También el equipo de periodistas del programa ha elaborado una serie de reportajes que tiene relación con la noticia que ha conmovido a todo el mundo.

Otro gran impacto que el programa que anima Enrique Maluenda ha preparado para este fin de semana, es la iniciación del sensacional concurso denominado "La Pascua Criolla". Con él se pretende chilenizar un poco más las fiestas de navidad. Para que este espacio tenga el realce que se merece, se ha encargado a uno de los mejores actores nacionales su conducción, nos referimos a Nelson Villagra, que desde este sábado se incorpora al equipo estelar de sábado en el Nueve.

En este certamen se trata que todos los autores envíen sus composiciones que estén relacionadas con el nacimiento de Cristo. Estas pueden ser Villancicos, tonadas, cuecas, en fin todo tipo de música folklórica que diga algo sobre la Navidad. Los premios para los ganadores serán sancionales, y se darán a conocer junto con las bases, este fin de semana por el propio animador del programa.

En lo que respecta al grueso de artistas que participarán esta semana, se pueden destacar a Los Moros, quienes recién han regresado de una gira por todo el Norte, en donde les fue muy bien. Fueron ellos los que eligieron Sábado en el Nueve, para saludar a todos sus miles de admiradores, luego de una larga y fructífera ausencia.

Patricio Morán, por su parte, dará a conocer su nuevo número, el cual se basa en una serie de imitaciones que son verdaderamente sensacionales. Otro intérprete que se está abriendo camino en este difícil medio, es Tito Fernández, más conocido como "El Temucano", que hace en esta oportunidad su debut en las pantallas de Canal 9.

La estrella femenina de la tarde será Marisa, quien recién ha incluido nuevos temas a su repertorio y que dará a conocer en esta nueva audición de "Sábado en el Nueve". También estarán presentes las Consentidas y la Orquesta Cubana "Aragón".

Los sketch humorísticos siempre seguirán bajo la batuta de Chito Morales, quien además de ser el libretista es uno de los principales actores cómicos del espacio, junto a él, han ensayado horas extraordinarias todo el elenco cómico estable del programa, por tal motivo es de esperar que "A la Chilena", que desde esta fecha cuenta con un nuevo escenario, y La Escuelita están sensacionales, pues desde Violeta Vidaurre, hasta Pedro Arévalo, pasando por Pepe Tapia, Elenita Moreno, Los Hermanos Lagos, Lucho Barra, le han puesto especial empeño a esta nueva edición de su "Sábado en el Nueve".

Por otra parte, el Discódromo de la Risa, en el cual se lucen Sábado a Sábado Los Acetatos, no se podían quedar atrás, y han preparado para esta oportunidad temas sensacionales que harán las delicias de todos los admiradores que, según las encuestas, aumenta con cada presentación que hacen estos cuatro fonomímicos.

Para finalizar, se dará a conocer ... a todos los telespectadores, cómo marcha la campaña iniciada el Sábado pasado, con ella se pretende traer a Santiago a un grupo de alumnos del octavo año de la Escuela de Puerto Aguirre. Como se puede ver este Sábado en el Nueve está sensacional, no se lo pierda para que después, cuando se lo cuenten no se lamente no haber sintonizado el Nueve este sábado.

FINALIZA MUESTRA DE CINE CUBANO

Con motivo de la visita de Fidel Castro, la Distribuidora Cinematográfica, Nacional Chile Films, con el auspicio de la Cineteca de la Universidad de Chile, se está ofreciendo al público santiaguino una muestra del mejor cine cubano; en un festival que comenzó esta semana en el cine Bandera. Diariamente se exhiben dos películas, que darán una visión detallada y de conjunto del pueblo cubano, su cultura, su esfuerzo y la calidad de las realizaciones cinematográficas.

La programación preparada consulta las siguientes películas: el miércoles se presentó "Por primera vez" y "La primera carga del machete", este film muestra la situación nacional cubana en 1868 y la dominación española.

El jueves se presentó "La Odisea del General José", película de hondo dramatismo con la actuación de René de la Cruz y Eslinda Núñez. Este mismo día se exhibió también el documental de Santiago Alvarez, "Cómo, por qué y para qué se asesina a un General".

Ayer, se continuó con "Hanoi", martes 13, también de Santiago Alvarez, que es un relato que se sigue paso a pso un día de la vida y la guerra del pueblo vietnamita además se exhibió el largometraje "De la Guerra Americana".

Esta muestra de lo mejor del cine cubano termina el domingo con presentaciones hoy y mañana de "Nuestra Olimpiada en La Habana" y "Memorias del Subdesarrollo".

TURIN GAIICA regresó sorpresivamente a nuestro país. El joven astro de la canción desde hace un año se encontraba en México, cumpliendo actuaciones en boite, radio y televisión. Por el momento ha venido a pasear. Grabará en nuestro medio para el sello "Caracol".

Eslinda Núñez, destacada actriz cubana que participa en varios films que se están mostrando en el cine Bandera. Entre ellos "Lucía", "Memorias para el Subdesarrollo" y "La primera carga del machete".

"Coppelia" se presenta por ultima vez en el Municipal

Con la función que se ofrecerá hoy a las 19 horas en el Teatro Municipal será clausurada la Temporada Oficial del Ballet Municipal de Santiago, correspondiente a este año. Como es habitual, ha contado con los auspicios de la Corporación Cultural de Santiago.

El broche de oro para cerrar este ciclo de espectáculos de gran categoría artística, será el ballet en tres actos de Leo Delibes "Coppelia", que se transformó en el éxito indiscutido de las actividades artísticas del presente año en la capital.

En esta última presentación de "Coppelia" actuará el elenco estelar del Ballet Municipal: Rosario Llansol, en su doble actuación como Swanhilda, primero y Coppelia, después; Paco Mairena como el Dr. Coppelius, y Emilio Martins, primer bailarín del Teatro Municipal de Río de Janeiro, que termina también su participación en el rol de Franz.

También aparecerán en escenas quienes reemplazaron en algunas funciones a los principales protagonistas. Ellos son Olga Shimazaki, que actuó en el lugar de Rosario Llansol, y Jorge Rondinelli, que lo hizo en vez de Paco Mairena.

"Coppelia" ha sido dirigida por la maestra rusa Genovaite Sabaliauskaite, a quien pertenece además la coreografía. La escenografía es del arquitecto Carol Martínez y Leonor Jiménez. La música es interpretada por la Orquesta Filarmónica de Chile, bajo la dirección del maestro Miguel Estrella.



Rosario Llansol y Emilio Martins nuevamente en los papeles protagónicos en un ballet de Leo Delibes, COPELIA.

Festival de Trabajadores en el Estadio Chile

"LA JUVENTUD TRABAJADORA SALUDA AL 6° CONGRESO DE LA CUT", se denomina el Festival que está organizando el Departamento Juvenil de la CUT y DICAP, para el domingo a las 19 horas en el Estadio Chile.

En este certamen participarán conjuntos formados por los trabajadores, tales como el Grupo "Chalinga", del Laboratorio Chile; Conjunto Infantil Madeco, "Los Amigos"; del Bacteriológico; "Mario y sus Cumbará", de Textil Progreso, los ganadores de los festivales realizados en las Industrias Ex Hirmas y Textil Progreso, Rubén Cortez y algunos artistas que no son obreros, pero que sí están juntos a la lucha de los trabajadores como son INTI ILLIMANI, TITO FERNANDEZ, QUILAPAYUN e ISABEL PARRA.

Recordemos que en este festival se hará entrega del primer disco que el Departamento de Cultura de la CUT edita y está interpretado por Rubén Cortez, que es además uno de los organizadores de este festival, encargado del Departamento Juvenil de la CUT, artista comprometido con su pueblo. Por dos años formó parte del Trío Lonqui, es además profesor y monitor de conjuntos de obreros.



Rubén Cortez es el trabajador artista que grabó el primer disco de la CUT y participará también en el Festival que se realiza mañana a las 19 hrs. en el Estadio Chile.

LA IMPORTANCIA DE BRECHT EN EL TEATRO

Nuevamente el público chileno tendrá la oportunidad de ver en escena una obra del dramaturgo alemán Bertolt Brecht: "LA MADRE", adaptación de la novela del mismo nombre del escritor ruso Máximo Gorki. Dirección de Pedro Orthous. Presenta el Departamento de Teatro de la Universidad de Chile, teatro Antonio Varas.

De Brecht se han dado en nuestro país varias obras, todas con gran éxito de público: "LA OPERA DE 3 CENTAVOS", "EL CIRCULO DE TIZA CAUCASIANO" y otras más. Es uno de los autores más importantes de la dramaturgia universal y casi no hay país del mundo donde su obra no se haya representado.

Se le califica como realista épico y su herencia para el teatro actual es importantísima. Fue un innovador en este sentido, abrió nuevos horizontes en este arte. Sin dudas es importante conocer algunos aspectos biográficos de este escritor.

Nacido en 1898, la guerra de 1914 lo alcanzó muy joven, estudiaba medicina y como asistente de Sanidad ayudó en el ejército. Ahí cantó sus primeras canciones de protesta con su guitarra para aliviar a los soldados. El horror de la guerra misma y la derrota alemana que sumió al país en una miseria material y moral, sin precedentes, marcó definitivamente al autor en ciernes. Se rebeló contra todo y contra todos. Hijo de burgueses acomodados, abandonó la holgura para conocer mejor y vivir en íntimo contacto con la gente sin recursos.

A los 24 años era un autor dramático de éxito. Había conseguido el más alto galardón, el premio von Kleist por su obra "TAMBORES EN LA NOCHE". Su dominio del idioma era ya evidente y escribía poemas revolucionarios que circulaban de mano en mano. Su estilo conciso, apretado, de dichos populares, llegaba a todas las clases sociales con igual efecto.

Apasionado por el teatro, se unió a Piscator, el gran revolucionario de las técnicas de presentación escénica, para interiorizarse en el manejo de la máquina teatral.

Hacían un teatro para el pueblo, para enseñarles a conocerse mejor, para poder vivir mejor.

De Brecht y su teatro se puede hablar mucho, su aporte es riquísimo en todo sentido. Con el estreno de "LA MADRE", en pocos días más, el público tendrá la oportunidad de ver otra obra de uno de los mejores dramaturgos contemporáneos.

"LOS PONCHOS ROJOS" EN GIRA POR EUROPA



Patricia y Freddie, integrantes de "Los Ponchos Rojos", suben al avión que los llevará hasta Europa.

Y se fueron no más. El conocido conjunto folklórico "LOS PONCHOS ROJOS", partieron hace unos días rumbo a Checoslovaquia. El dúo, fue invitado por el famoso director y productor checoslovaco, Jaroslav Sikl, para ver el estreno oficial del film que este cineasta realizó en nuestro país, "Viva Chile" al cual "Los Ponchos Rojos", pusieron el fondo musical.

El excelente dúo, iniciará su gira en Praga, capital donde harán presentaciones personales de promoción para el film ya que se ha empezado a exhibir en Checoslovaquia.

La cinta "Viva Chile", llegará a nuestro país el próximo mes, y para entonces, el dúo nacional habrá recorrido los principales países de Europa divulgando nuestro arte y promoviendo el turismo con charlas, afiches y muestras de artesanía chilena.

Los componentes del dúo son Freddie Carvallo (28 años) y Patricia Muñoz (18 años), marido y mujer. Freddie es funcionario de la Agencia Carga Bulnes de LAN CHILE, desde hace 11 años.

El repertorio de "Los Ponchos Rojos" abarca nuestras canciones tradicionales, y gran parte del folklore latinoamericano. Entre los más recientes éxitos del dúo se encuentra, "Con mi chiquillo al anca", y "No me retis al niño" de Jorge Yáñez, integrante de Los Moros".

Patricia, la joven cantante y dueña de casa, dijo: "En realidad cantamos todo lo que convenga a nuestro estilo".



JUAN CARLITOS, a USA. Posiblemente viaje Juan Carlitos a Miami, debido al interés que hay en esa ciudad por editar discos de este pequeño cantante. "A ustedes dos" estuvo figurando en algunos ranking de Miami. Juan Carlitos hará su primera gira internacional, la cual comenzará el 15 de diciembre. Su primer país será Colombia para proseguir a Ecuador, Venezuela y posiblemente Miami.

UN JOVEN COMPOSITOR EN FESTIVAL NUEVA CANCION

Un estudiante de la Universidad Técnica del Estado también quedó seleccionado entre los 17 compositores que presentaron sus temas al Tercer Festival de la Nueva Canción Chilena.

Genaro Prieto presentó "ME GUSTA", tema que habla del Gobierno de la Unidad Popular. El autor dice que su tema no podría clasificarse en ningún tipo musical determinado, que simplemente es una canción.

Esta es la primera vez que Prieto presenta una canción a este festival y se siente realmente satisfecho con el resultado, ya que de los miles de temas que se presentaron sólo quedaron 17.

Anteriormente había mostrado su creación en otros eventos. Uno de ellos es el Festival Los Estudiantes Cantan, de Canal 9. Genaro Prieto también interpretará su tema en el Festival de la Nueva Canción como lo ha hecho en todos los otros certámenes en que se ha presentado.

El artista dice tener solamente seis temas, cuyas letras son de profundo contenido social, motivo por el cual nunca antes le habían dado una oportunidad de mostrar su capacidad.

Este naciente creador tiene sólo 20 años de edad y considera este evento de gran importancia para los que se inician, ya que les da una oportunidad y no pone trabas a la libre creación.

Al ser consultado acerca de lo que pensaba con respecto a su carrera universitaria, dijo que no la dejaría nunca, que ambas cosas se podían hacer y que él solamente pretendía dar a conocer lo que piensa.



Genaro Prieto: "Este festival nos da la oportunidad que nunca antes tuvimos los compositores nuevos".

Tercer mes de funciones de "Agamos el Amor"

Se cumplieron ya ciento veinticinco representaciones de "AGAMOS EL AMOR" de Edmundo Villarroel por el Grupo Teatral "El Túnel".

La obra estrenada el 22 de abril, inició su tercer mes de funciones ininterrumpidas en el Teatro circular de Merced 314, con un apoyo unánime de la crítica especializada y del público que día a día lo ovaciona después de cada presentación. Esta es la producción chilena que más se ha mantenido en cartelera en el presente año y es un éxitos de la actual temporada.

Debido a la gran cantidad de espectadores que asisten de martes a domingo a las funciones nocturnas de "El Túnel" a las 23 horas, se decidió mantenerla en cartelera por algún tiempo más, antes de iniciar las giras con que la Compañía pretende hacer efectivas sus aspiraciones de llegar a provincias.

Los intérpretes de "Agamos el amor" Pina Brandt, Alejandro Cohén, Tomas Vidiella y Johnny han recibido elogiosos comentarios por su labor profesional, igualmente Jorge Rebel, director musical de la pieza y Edmundo Villarroel autor de la obra.

"El Túnel" introdujo en Chile la modalidad de Café Concierto, ampliamente desarrollada en otros países. Además el conjunto es el primero en trabajar permanentemente en escenario circular, y posibilita a quienes lo deseen, el poder beber o fumar durante el desarrollo de la función.